imburgs agblad

Basta!

aterdag 18 juli 1981. 63e jaargang nr. 167.

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

gaán gewoon weer op de nse toer nu de Tour de France gen in Parijs eindigt. De opding over de gele, de groene en witte trui is geluwd. Ook de naar van het bergklassement en spijkervaste figuur die niet r te onttronen is. De monster- e op de fiets door Frankrijk ft de aantrekkingskracht van circus omdat fysieke kracht een mengeling van intelligen- en intuitie altijd tot de verbeel- g zullen blijven spreken. En geldt echt niet allen voor de na professionele wielerfans, aan de zit van een renner kun- n zien of hij er ellendig aan toe of dat hij nog genoeg reserves in ly en geest heeft zitten. Nee, ds Winnen in de Tour bergen om te verzetten in de Alpen, k heel Limburg bevangen door koorts, die nu eenmaal taal- ndig bij zo'n evenement hoort. ar de sportieve fan heeft behal- Winnen ook altijd respect voor man als Joop Zoetemelk, die de Pyreneeën door de gezamen- ke wielerwereld in binnen- en itenland werd afgeschreven als dolende ridder, die niet meer het toernooiveld thuishoorde. ar zie, Zoetemelk, de veteraan es zich zelf uit zijn inzinking en am toch zeer hoog in de top tien echt. Om van Bernard Hinault ar niet te spreken, die bijna beten zijn krachten verdeelde een paar jongere tegenstre- s, die uit zijn stal naar een ncurrend merk waren overge- pt een lesje op twee wielen te ven. Dat Ad Wijnands er we- ns blessures vroeger uit moest et niets af aan de etappe-over- inningen van deze jonge renner. j kwam, zag, overwon en ver- ok als een echte vechter. Het ijft typerend dat de prestaties n jonge, veelbelovende mensen n vlam van enthousiasme kun- n teweegbrengen soms zelfs bij grootste droogstoppel, die een ts haat. Goede Morgen, vanaf rgen heeft een tube weer met ndpasta te maken.

Limburg is rijk aan schutterijen en wie deze aan het werk wil zien krijgt daartoe zondag gelegenheid in Koningsbosch. ar houden namelijk de Zuid- nburgse schutters hun federa- efeest en kunnen de aanwezi- n getuige zijn van een folklo- stisch gebeuren bij uitstek. ondagmiddag om 14.00 uur ekt een optocht, gevormd door e deelnemende vereniging, oor de straten van het Midden- mburgse Koningsbosch. Een hooie plaats om de koningen en e keizers van onze schuttersgil- en voorbij te zien marcheren. m 16.00 uur beginnen de schiet- a marswedstrijden, waarna het estijn met een Tiroleravond en en bal wordt besloten.

Hand

Hoewel dat eigenlijk niet hoort, is het Vatikaan momenteel toch kwaad en wel omdat op een partij prentbriefkaarten, waarop de paus zegenend staat afgebeeld, een hand is verdwenen. Om ecies te zijn is dat de paus zijn chterhand. De staatsdrukke- ij, waarbij de prentbriefkaar- n waren besteld, zit nu met al- beschikbare handen in het ar, maar heeft inmiddels wel n diepgaand onderzoek ter nd genomen. Omdat echter chts een gedeelte van de hele rtij de „amputatie" vertoont, men verzamelaars nu handen kort om zich er in te wrijven. or hen betekenen dit soort uktechnische onhandigheden eevast handje-contantje en dat il er wel eens inhakken...

BROOD 6 CENT DUURDER

DEN HAAG – Brood wordt maandag zes cent duurder. Het goedkoopste ongesneden brood gaat dan 1,53 kosten, aldus het ministerie van economische zaken.

De stijging van de broodprijs is het gevolg van de stijging van de maximumprijs die de producenten in rekening mogen brengen voor hun afnemers. Die prijs gaat met 4,8 cent omhoog. Volgens het ministerie van economische zaken komt die prijsstijging voor ruim de helft tegemoet aan de gestegen loonkosten. Voor een derde aan de prijsstijging van de grondstoffen en voor de rest aan stijging van de overige kosten, waaronder energie.

De aanstaande verhoging van de broodprijs is de derde van dit jaar. In januari werd het brood vier cent duurder en in maart ging de broodprijs met drie cent omhoog.

Secretaris-generaal VN veroordeelt bombardementen

Israelische aanval eist tientallen slachtoffers

TEL AVIV/BEIROET – Met zware bombardementen op Palestijnse doelen in de Libanese hoofdstad Beiroet en het zuiden van Libanon heeft Israel gisteren de stijd tegen de Palestijnse guerilla opnieuw verhevigd. Amerikaanse regeringskringen menen dat de Israelische bombardementen mogelijk de weg moeten voorbereiden voor een inval van Israelische troepen in Zuid-Libanon. De bombardementen van gisteren hebben volgens het Palestijnse persbureau WAFA het leven gekost aan 98 mensen in Beiroet en aan 36 mensen in het zuiden van het land. Er zijn honderden gewonden.

Het bureau van de Israelische premier Menachem Begin verklaarde dat Israel vastbesloten is een eind te maken aan de „Palestijnse bloeddorstigheid". Bij Palestijnse beschietingen op grensplaatsen in Noord-Israel zijn deze week drie doden gevallen. Gisteren werden in de Israelische kustplaats Nahariya zeven mensen gewond bij raketbeschieting vanuit Libanon. De bombardementen op Libanon zijn Israels antwoord op deze raketbeschietingen, zo liet premier Begin weten.

Volgens het Israelische opperbevel zijn bij de aanval op Beiroet de hoofdkantoren van El Fatah en van het „Democratisch Front voor de Bevrijding van Palestina" van Naif Hawatme vernietigd. De Israelische onderminister van Defensie Mordechai Zipori noemde deze hoofdkantoren „schakelstations voor internationale terreur-acties".

Libanon heeft gisteren officieel verzocht om een spoedzitting van de veiligheidsraad naar aanleiding van de escalatie van de Israelische aanvallen, die voor het eerst sinds jaren nu ook weer de Libanese hoofdstad troffen. Secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties heeft de Israelische bombardementen op dichtbevolkte burgergebieden veroordeeld en opgeroepen tot een onmiddellijke staakt-het-vuren.

Burgerbevolking

Premier Begin verklaarde gisteren dat het niet altijd mogelijk zal zijn de burgerbevolking buiten schot te laten. In het verleden heeft Israel altijd geprobeerd de burgers te sparen bij aanvallen op Palestijnse doelen, aldus Begin. „Ook nu zijn we niet van plan op de burgerbevolking te vuren. Maar we zullen wel terroristische bases en hoofdkwartieren blijven aanvallen, ook als ze doelbewust te midden van de burgerbevolking zijn ingericht". De verantwoordelijkheid voor deze aanvallen rust dan bij degenen „die onschendbaarheid voor zichzelf zoeken door willens en wetens burgers in gevaar te brengen".

Voedsel

Omdat de Israelische bombardementen van de afgelopen dagen ook duidelijk waren gericht op de verbindingswegen naar Zuid-Libanon, met name op bruggen, ligt een grootscheepse militaire actie van Israel in Zuid-Libanon in de lijn der verwachting.

Reizigers uit Zuid-Libanon melden dat sommige dorpshoofden water en voedsel hebben gerantsoeneerd omdat de bevoorrading stagneert nu de bruggen kapot zijn. De Israelische chef-staf zegt dat het Israelische optreden in Libanon naar internationaal recht beschouwd kan worden als wettige zelfverdediging.



● *Bij de Israelische aanvallen op Palestijnse doelen bleef de burgerbevolking niet gespaard. In Beiroet vielen tientallen doden en honderden gewonden.*

Staking Italiaanse toeristenindustrie zorgt voor ongemak

ROME – Ongeveer 800.000 werknemers in de Italiaanse hotels, restaurants en andere onderdelen van de toeristensector zijn gisteren in staking gegaan, waardoor voor de toeristen in het land grote moeilijkheden zijn ontstaan. De staking is uitgeroepen door de drie grote vakbonden van het land.

Het meest getroffen zijn de grote hotels in de steden, kustgebieden en de bergen en ook in de kampeergebieden. In de kleinere ondernemingen, meestal familiebedrijven, wordt niet gestaakt.

De staking is uitgeroepen uit protest tegen het afbreken van de onderhandelingen voor een nieuw collectief arbeidscontract.

Grote verschuiving binnen top Poolse arbeiderspartij

WARSCHAU – De Poolse Verenigde Arbeiderspartij heeft een nieuw centraal comité. Het persbureau PAP heeft gisteravond meegedeeld, dat alle 200 zetels in het partijparlement nu bezet zijn. Later zullen de 1.955 afgevaardigden op het speciale congres bij geheime stemming bepalen, wie de komende partijleider wordt.

Het stond gisteravond vast, dat van de twaalf leden van het „oude" politburo er maar vier zijn gekozen in het nieuwe centraal comité. Het zijn partijleider Stanislaw Kania, premier Wojciech Jaruzelski, en de secretarissen van het CC Kazimierz Barcikowski en Stefan Olszowski.

Er is sprake van een politieke verschuiving van niet geringe omvang. Een Warschause professor zei: „Het is een ongelooflijke verandering, verbazingwekkend". Een verslaggever van het officiële persbureau PAP zei: „Ik keek naar de televisie toen die alle 200 namen oplas. Ik kende maar 24 namen, de overige zeiden me niets".

Nederland:
Af en toe zon, enkele buien, 17 graden. Krachtige noordwestelijke wind. Zondag tot en met woensdag: wisselend bewolkt, af en toe zon, 18 graden.

VANDAAG:				MORGEN:			
zon op	: 5.41	onder:	21.51	zon op	: 5.42	onder:	21.49
maan op	: 22.44	onder:	6.51	maan op	: 23.15	onder:	8.00

Midden-Frankrijk, Midden-Zwitserland, Tsjechoslowakije:
In het algemeen veel bewolking perioden met regen of onweersbuien, 15, tot 20 graden.

Zuid-Europa, landen rond de Middellandse Zee:
Meest zonnig en warm, 25 tot 30 graden. Hier en daar meer dan 35 graden.

Britse Eilanden:
Wisselend bewolkt, enkele buien, 15 tot 20 graden.

Scandinavië:
Wisselvallig, enkele buien, 15 tot 20 graden.

programma's van zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 ■ **Journaal.**
15.32 **De Flintstones.** Pech. Tekenfilmserie.
16.00 - 17.30 **Francis, de sprekende ezel.** Tv-serie voor de kinderen.
18.25 - 18.30 **Journaal voor slechthorenden.**
18.55 **Bereboot.** Voor de kinderen.
19.00 **Wollie's wereld.** Voor de kinderen.
19.05 **De Lucy show.** Lucy, de babysitter. Komische serie.
19.25 **De dieren van India.** Apen uit het regenwoud. Natuurserie.
19.50 **De familie Bellamy.** Rose verliefd. Engelse tv-serie.
20.40 **Goochelen in Brussel.** De winnaars en finalisten van het internationale goochelconcours 1979.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Onder moeders vleugels.** Eerste deel van een tweedelige Amerikaanse tv-film naar een boek van Lousia May Alcott.
23.35 **Herinneringen aan Amsterdam.** Het hofje. Jan de Hartog over zijn Amsterdamse jaren.
23.55 **Journaal.**
0.00 **Journaal voor slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
17.00 **Studio Sport Extra.** Tour de France: laatste deel van de etappe Auxerre-Fontenay sous Bois. Verder: zwemmen en honkbal.
18.57 **Journaal.**
18.59 **Hier is Boomer.** De Prins. Tv-serie voor de jeugd.
19.25 **Cijfers en letters.** Spelprogramma.
20.00 **Journaal.**
20.27 **De kettinggangsterbende.** Amerikaanse western uit 1972 van Daniel Man, met William Holden, Susan Hayward en anderen. John Benedict zet de jacht op Indianen in, die zijn gezin hebben uitgemoord.
22.05 **Brandpunt.** Aktualiteiten.
22.30 **Wat geen oog heeft gezien.** De Orthodoxe Kerk in Roemenië. Serie over religies en religieuze stromingen.
23.25 **Journaal.**
23.30 **Journaal voor slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal.** Thema's van de dag.
10.23 **Die Fälle des Monsieur Cabrol.** Mord im Fahrstuhl. Tv-serie.
11.50 ■ **Hände hoch, der Meister kommt.** Unter falschem Verdacht. Klucht.
12.05 **Einander verstehen-Miteinander leben.**
12.10 **Buitenlandjournaal.**
12.55 **Presseschau.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
13.40 **Programma-overzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.45 **ARD-Ratgeber.** Gesundheit.
15.30 **Im Bus nummer 3.** Chinese speelfilm van Luo Tai en Wang Jiayi, uit 1979, met Cheng Yixin, Wang Fengpin en anderen.
17.00 **Bach als ballet.** Choreografie van de Mattheuspassion.
17.30 **Hier und Heute unterwegs.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.**
19.00 **Blickpunkt Düsseldorf.**
19.22 **Familientag.** Abstammung ist alles.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Anna und das Familiengespenst.** Tv-film van Jens-Peter Proll, met Franziska Troegner, Wolfgang Winkler en anderen.
21.45 **Lottotrekking.** Journaal. Woord voor de zondag.
22.05 **Nacht ohne Zeugen.** Amerikaanse speelfilm van George Schaefer uit 1968, met George Peppard, Jean Seberg en anderen. Een rechercheur wordt beschuldigd van moord op zijn vrouw en haar minnaar. Hij gaat zelf op onderzoek uit.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 **Zie programma op Duitsland I.**
12.00 **Programmaoverzicht.**
12.30 **Buren in Europa.** Voor buitenlanders.
14.45 **Journaal.**
14.47 **Heidi.** Tekenfilmserie voor de kinderen.
15.10 **Karlsson auf dem Dach.** Voor de kinderen.
16.45 **Schau zu, mach mit.** Tips und Anregungen.
16.54 **Der grosse Preis.**
16.55 **Journaal.**
17.00 **Sport Aktuell.** Kampioenschappen lichte atletiek.
18.00 **Erkennen Sie die Melodie?** Muzikaal raadspelletje.
18.58 **ZDF-Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Kein Hahn im Korb.** Franse tv-serie.
20.15 **Tollkühne Flieger.** Amerikaanse speelfilm van George Roy Hill uit 1974, met Robert Redford, Bo Svenson en anderen. Film over twee vliegeniers, die elkaar beconcurreren.
22.00 **Journaal.**
22.05 **Das Aktuelle Sport-Studio.**
23.20 **Barfuss durch die Hölle.** Japanse tv-film van Takeshi Abe.
0.40 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Boleks und Loleks grosse Reise.** Tekenfilmserie voor de kinderen.
18.50 **Hanna und Oskar.** Voor de kinderen.
19.00 **John Neumeiers Ballet-Werkstatt.** Der Mann tanzt.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Buddenbrooks.** Tv-film naar een roman van Thomas Mann.
21.15 ■ **Vor 40 Jahren.** Duits weekjournaal nr. 32 van 30 juli 1941.
21.55 **Owen Marshall-Strafverteidiger.** In Beweisnot. Tv-serie.
22.40 **Deutsches Jazz-Festival Frankfurt.** Jimmy Raney en Attila Zoller, James Newton en Abdul Wadud.
23.35 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

14.00 **Tennistoernooi om de Grand Prix in Stuttgart.**
19.00 **Länder, Menschen, Abenteuer.** De leeuwemensen.
19.50 **Erinneren Sie sich?** De zaak J. Robert Oppenheimer.
21.50 **Leonard Bernstein in Harvard.** De crisis van de 20e eeuw.
23.45 **Auf der Suche nach Sinn.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

17.30 **Tour de France.** Directe reportage van de etappe Auxerre-Fontenay sous Bois.
18.25 **Pierrot.** Voor de kinderen.
18.30 **Huckleberry Finn.** Tv-serie voor de jeugd.
19.20 **Popeye.** Die goeie ouwe tijd. Tekenfilm.
19.25 **Gumbasia.** Korte film.
19.30 **Lotto. Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Niemand is perfect.** Kat en muis. Amerikaanse komische tv-serie.
20.35 **Het staat in de sterren geschreven.** Showprogramma rond het sterrenbeeld Kreeft.
21.35 **Op eigen benen.** Weekendfilm van Don Taylor met Valerie Bertinelli, Jameson Parker en anderen.
23.05 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

15.50 **Autosport.** Formule I races in Silverstone.
17.30 **Tour de France.**
18.25 **The Plem Plem Brothers.**
18.40 **Initiation à la musique.**
19.10 **Télétourisme.** De provincie Luik.
19.23 **Lotto.**
19.30 **Journaal.** Tour de France.
20.05 **Cheval mon ami.** De gouden zweep.
20.35 **Les Gorilles.** Franse speelfilm van Jean Girault uit 1964 met Francis Blanche, Darry Cowl en anderen.
22.00 **Souvenirs de Bois et d'ardoise.** Folkloristisch programma.
22.30 **Journaal.** Lotto.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Hallo hier Hilversum! (8.03 Dingen van de dag). 9.30 De Vara feliciteert. 10.30 Z.I. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 Dingen van de dag. 13.15 Mooi Holland. De woelige jaren van de Ramblers. 14.02 Nos-Tourjournaal). 14.05 78-Speciaal. 15.02 Radio Tour de France. 18.11 Dingen van de dag. 18.30 Folkfestival Vlaardingen. 19.02 Het Promenade Orkest o.l.v. Stanly Black en Kenneth Alway. 19.30 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de Schiphollijn. 22.30-24.00 Wachten op middernacht met Herman Stok. 22.55 Nos-Tourjournaal. 23.02 Mededelingen, SOS- en politieberichten).

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55 uur.

7.10 Ochtendgym. 7.20 Agraria. 7.36 Aktua. 8.11 Toeraktua I. 8.36 Toeraktua II. 9.00 Gym voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Onder de mensen. 10.00 Documentaire. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Trossen los! 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introduktie Kernpunt. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Aktua zomerserie „Per bedrijfstak", economisch magazine. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. „De Stem de Hoop": 18.25 Uw Koninkrijk kome. 18.40 Vast en zeker. 18.50 Een mondje Frans. 11.10 Michel en Louis. 19.30 De Hoge 'C'. 20.00 Concert à la Carte. 21.00 De rustdag wijden. 21.45 Zomerbijbelschool. 22.40 Achter de horizon van het zomergebeuren.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Popfrisser. 9.03 Happy sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. 14.03 Op stap met op stap. 15.03 Disco Expres. 16.03 Peter Blom. 18.03 De avondspits. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpeepop special. 21.02 Country Style. 22.02 Weekend blues. 23.02-24.00 Jazz-time.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.

7.02 Station tijdelijk gesloten. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Piano an. 10.00 Concerto Mattinale. 12.02 Even de lucht uit. 13.15 Solistisch. 14.02 Uit eigen huis. 16.00 Volksmuziek. 16.15-17.00 Op 't schellinkje.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: van 6.30 uur tot 17.30 uur op elk half uur. Verder om: 19.30, 21.30 en 23.30 uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker mit Jörg. 8.00 Hier Frank - Wer da? Musikalische talkrunde mit Frank. 11.00 Gefragt-gespielt, Sie wünschen-wir spielen, mit Jörg. 12.00 Hallo RTL-der Radioclub aus Luxemburg, mit Monika. 14.00 Hits bei RTL, die grossen Acht mit Oliver. 15.00 RTL-Torparade mit [...] Weber. 18.00 Superclub mit [...] 20.00-1.00 Soundcheck mit [...] und Felix.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 6.00, 7.00, 8.00, [...] 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.[...] 23.40 uur.

Limburg: 5.30 Welkom wee[...] Muziekprogramma. 7.45 In[...] spionnetje. 8.10 Vakantievitam[...]

Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag in[...] uit. 10.10 Orgelrecital Yvan G[...] 10.30 Gentse feesten. Vooropen[...] programma van de traditi[...] Gentse feestweek. 11.30 tip 10[...] 30.

Antwerpen: 14.00 BRT 2 - Vak[...] show. Rechtstreekse uitze[...] vanuit Middelkerke m.m.v. [...] van Montfoort en Micha Marah[...]

West-Vlaanderen: 17.05 Prikb[...] Uw agenda. 17.08 Radio-Wes[...] met de Banjo presenteert de V[...] se top 10 en andere Nederland[...] ge liedjes. 17.54 De boekenm[...] Korte voorstelling van enkele [...] we boeken. 18.10 Wereldwe[...] Verzoekprogramma met gr[...] van en voor luisteraars in binne[...] buitenland. 19.10 Kiosk. Harm[...] en fanfaremuziek, met van[...] fragmenten uit „De dagen va[...] Blaasmuziek 1980". 19.30 Blue[...] tes. Jazzmuziek. 19.53 In M[...] Tuas Domine. Katholiek-gods[...] stige uitzending.

Brabant: Domino. Het b[...] popwerk. 23.00-23.40 Zwarte [...] ziek.

ROZ
FM-kanalen 13 en 2[...]

18.00-18.10 ROZ-Aktueel. 1[...] 19.00 Het Evenement. Slotco[...] van de dirigentenwedstrijd en[...] tredens van de muziekvereni[...] St.-Hubertus uit Hegelsom en[...] fanfare Juliana, Holtum in de R[...] hal

programma's van zondag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 - 12.00 **Eucharistieviering.** Viering met de deelnemers aan het Internationaal Eucharistisch Congres te Lourdes.
13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
15.00 - 17.00 **Studio Sport Extra.** 1. Tour de France: de slotetappe Fontenay-sous-bois – Parijs. 2. Honkbal.
18.25 - 18.30 **Journaal voor slechthorenden.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **Heidi.** Tekenfilmserie voor de kinderen.
19.30 **De jongedame als boerin.** Duits tv-spel van Klaus Einmerich met Doris Buchrucker, Bernd Herberger en anderen. Vijandschap tussen twee grootgrondbezitters belemmert een liefdesverhouding tussen hun zoon en dochter.
20.05 **De ellendigen.** Tv-film van Glenn Jordan, met Richard Jordan, Anthony Perkins en anderen. Frankrijk kort na de revolutie: Jean Valjean steelt een brood en wordt daarvoor gestraft met dwangarbeid. Hij weet te ontsnappen, maar wordt tot zijn dood achtervolgd door inspecteur Javert.
22.30 **Een unieke ontmoeting rond het forellenkwintet.** Muziek van Franz Schubert.
23.25 **Journaal.**
23.30 **Journaal voor slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Journaal.**
15.35 **Bolke de beer.** Voor de kinderen.
15.45 **Hechte vrienden.** Tv-film voor de jeugd.
17.05 - 17.30 **Studio Sport (1).**
18.35 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
19.00 **Studio Sport (2).** Met lottotrekking.
20.00 **Journaal.**
20.10 **Dans bij de NOS.** „Septet extra". Ballet van Hans van Manen op muziek van Saint-Saëns.
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **De geur van wierook.** „Koge". Japanse speelfilm van Keisuke Kinishita uit 1964, met Mariko Okada, Nobuko Otowa en anderen. Een succesvolle geisha begint een verhouding met een leerling-officier. Als deze erachter komt, dat haar moeder ooit prostituée is geweest, verbreekt hij de relatie.
23.34 **Journaal.**
23.39 **Journaal voor slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 **Programma-overzicht.**
10.00 **Laterna Teutonica.** „Afscheidsvoorstellingen". Over de geschiedenis van de Duitse geluidsfilm.
10.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
11.15 **Britta.** Tv-spel van Berengar Pfahl.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.**
12.45 **Journaal.**
13.15 **Rote Pfeile.** „Im Dienste Ihrer Majestät".
13.45 **Weekmagazine.**
14.25 **Jakub.** Tsjechische speelfilm van Ota Koval en Jaroslawa Vósmikova. Jakubs vader keert terug uit Afrika en neemt zijn zoontje weer bij zich in huis. Vader houdt iets voor hem verborgen.
15.45 **Ihre Melodie.** Muzikaal verzoekprogramma.
16.45 **PS – Brodzinski.** „Auffahrunfall". Tv-serie.
17.45 **Verstrickt in die Geschichte.** „Dr. Goebbels und sein Reichsfilmintendant".
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.15 **Wir über uns.**
19.20 **Weltspiegel.** Berichten uit het buitenland.
20.00 **Journaal.**
20.15 **SOS für SO 36?** „Kreutzberg, konflikten in West-Berlijn".
21.00 **Der 7 Sinn.**
21.05 **Ulisse.** Opera van Claudio Monteverdi.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programma-overzicht.**
10.25 **ZDF-Matinee.** Dichters van onze tijd: Günther Kunert. Das Traumkissen. Een modern Nô-spel van Yukio Mishima, met Jörg Marquard, Irmgard Först en anderen.
12.00 **Das Sonntagskonzert.**
12.45 **Freizeit... en wat je ermee kunt doen.**
13.15 **Chronik der Woche; Fragen zur zeit.**
13.40 **Künstler verlassen den Elfenbeinturm.** Kulturarbeit auf Strassen und Plätzen.
14.10 **Rappelkiste.** Voor de kinderen.
14.40 **Journaal.**
14.45 **Aktion Sorgenkind.**
14.55 **„Wenn ich die schon seh".** Beleefdheid in het verkeer.
15.25 **Sport Aktuell.** Duitse kampioenschappen atletiek.
17.15 **Journaal.**
17.17 **Sportreportage.**
18.15 **Tagebuch.** Uit de wereld van de kerk.
18.30 **Paradiese der Tiere.** Der Pascha. Over leeuwen.
18.58 **ZDF-Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.10 **Bonner Perspektiven.** Uit de hoofdstad.
19.30 **Die Welt, in der wir wohnen.** Engelsen en hun tuinen.
20.15 **Bahnhofgeschichten.** Korte verhalen van Klaus Wirbitzky.
21.15 **Journaal.** Sport am Sonntag.
21.30 **Alfred Hitchcock: Der unsichtbare Dritte.** Amerikaanse speelfilm uit 1959, met Cary Grant, Eva Marie Saint en anderen. Thornhill wordt wegens dronkenschap door de politie aangehouden. Deze gelooft zijn waanzinnige verhaal niet.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Krempoli-Ein Platz für wilde Kinder.** „Die feuertaufe". Voor de jeugd.
18.50 **Lolek und Bolek.** „Musikanten". Voor de kinderen.
19.00 **Rockpalast.** Met Joan Armatrading.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Westkunst.** „Stromlinie und rechter Winkel". Kunst in de vijftiger jaren.
21.00 **Auslandsstudio.**
21.45 **Fritz Muliar erzählt.** Joodse moppen en verhalen.
22.05 **Theater der Welt '81.** „Waldeslust". Het werktheater Amsterdam brengt twee verhalen: „een reisgezelschap dat vakantie viert" en „het leven met gehandicapte kinderen".
0.05 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

14.00 **Tennistoernooi.** Om de Grand Prix van Stuttgart.
19.00 ■ **Die Familie Hesselbach.** „De feestuitvoering". Tv-serie.
20.00 **Magisch intermezzo.**
20.15 **Wanzen im Hotel.** Over een onmogelijk hotel, waarin alles mogelijk is.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.30 **Journaal voor slechthorenden.**
15.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.30 **Tour de France.** Directe reportage van de etappe Fontenay-sous-Bois – Parijs.
16.45 - 17.40 **De hond van Dartmoor.** Britse jeugdfilm van David Eady, met Marcus Evans, Simon Henderson en anderen.
18.30 **Pierrot.** Voor de kinderen.
18.35 **Venetië.** Toeristisch filmpje van Alexandre Halot.
18.50 **Geheimen der zee.** „Zeemeerminnen". Over de zeekoe.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend.**
20.30 **Palmerstown USA.** „Vendetta". Amerikaanse Tv-serie naar een boek van Alex Haley.
21.20 **Opera en Belcanto.** Vanuit Oostende.
22.40 **Journaal; Sportweekend (2).**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

10.30 - 12.00 **Eucharistieviering vanuit Lourdes.**
13.50 **De schat van het zilvermeer.** Duitse avonturenfilm naar een boek van Karl May.
15.30 **Tour de France.**
17.30 **La chasse au trésor.** Israel.
18.30 **La boîte aux images.** Voor de kinderen.
18.55 **A chacun son tour.** Goochelshow.
19.10 **Sport.**
19.24 **Toto-uitslagen.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Tour de France.** Samenvatting.
20.05 **Sourire d'été.** Met Adamo en anderen.
21.05 **La bataille des lavandes.** Tv-serie.
22.30 **Journaal; Toto.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Oeroude toververhalen. 7.20 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tekst en muziek, cabaretprogramma. 10.02 Oecomenische kerkdienst. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen...12.02 Vakantie op Stillness. 13.02 AVRO-magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Radio Tour de France. 17.55 Medelingen en uitgebreid weerbericht. 18.02 Nouhoorjehetookeensvaneenander, cabaretvariaties. 19.02 Terwijl de mannen kijken...20.03 Lichte orkestmuziek. 20.15 Zondagavondmuziek. 20.45 Laijns-Amerikaans christendom vroeger en nu, serie lezingen. 21.02 Specialiteiten à la carte. 23.04 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II 402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55 uur.
8.10 Ter Overweging. 8.25 De Hutsgeklutste. 9.30 Samen wonen. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak voor alledag. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De Taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Gamma van Alpha en Beta. 21.40 Tussen nu en 1984. Spiegel van België. 22.40 Documentaire. 23.30-23.55 Gastcollege.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
8.02 Ko de Boswachtershow. [...] AVRO's Sportpanorama. 9.02 J[...] op zondag. 10.02 Platenscala. 1[...] Het zondagse gezicht van de VA[...] op drie. 13.02 Dubbellisjes. 14.02[...] Europarade. 16.02 Gouwe O[...] club. 17.02 De Nationale Hitpar[...] 19.02 NOS-jazz. 21.02-24.00 Ro[...] dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00 en 1[...] uur.
8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica [...] ligiosa. 10.00 Van het Nederla[...] concertpodium. 11.00 Wereld [...] ziek Concours Kerkrade. 13.00 O[...] ra-matinee. 14.02 Concerten op [...] zondagmiddag: Concertgebouw[...] kest met cello: klassieke muziek[...] de pauze om ongeveer 14.52-1[...] (praten over...) 15.50-17.00 Mus[...] Nova.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en [...]

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17[...] 19.30, 21.30, 23.30 uur.

Duits: 7.00 Wunschkonzert I, [...] Camillo. 8.00 Der Kaffee ist fer[...] mit Elmar Gunsch. 10.00 Max-M[...] mit Max Schautzer. 12.00 Famili[...] tag mit Lou van Burg. 14.00 Hitpa[...] de mit Thomas Gottschalk. 16[...] Wunschkonzert II, mit Cami[...] 17.30 Sport am Sonntag, mit Ben[...] Weber. 18.00 RTL-Trommelfell [...] Achim. 20.00 Gefragt-gespielt, [...] wünschen-wir spielen, mit Jö[...] 22.00 Rückblende. Jörgs „A[...] Schinken" aus den 50ern. Stam[...] gast: Freddy Quinn. 23.00-1.00 Ha[...] Nachtarbeiter, mit Haidy.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 8.00, 9.00, 13.00, 17.[...] 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede mo[...] gen, morgen. Lichte muziek. 7.30 D[...] peperbus. 8.10 Hitrevue. Succe[...] nummers uit binnen- en buitenla[...] se hitparades. 9.05 Weekend me[...] die. Veel muziek, vooral fragment[...] uit musicals 9.30 Krimi. Ee[...] reeks beschouwingen over mi[...] daadliteratuur.

Brabant: 10.00 Zondag te huu[...] Agenda van Brabantse aktiviteite[...] op zondag. 10.10 Omroep Braban[...] verzamelde werken. Een program[...] ma met feestelijke ongewone mu[...] ziek en cabareteske ingrediënte[...] 11.00 Kriekelambiek. Lichte muziek[...] van 't vat. 12.00 Hitfornuis. Verzoek[...] programma met voornamelijk oude[...] re hits. 13.10 In de zak. Muziekpro[...] gramma met Zaki en het automa[...] tisch telefoonantwoordapparaat n[...] 02/733.13.14.

West.-Vlaanderen: 14.00 BRT 2[...] Vakantieshow. Rechtstreekse uit[...] zending vanuit Middelkerke

Limburg: 17.05 Piek-uur. Muziek[...] non-stop. 17.15 Het schurend schar[...] niertje. 18.30 Sombreros Y Mantil[...] las. Spaanse ontspanningsmuziek[...] 19.10 Operette en andere melodieë[...]

Antwerpen: 20.00 Uit en thuis[...] Fragmenten uit concertopnamen[...] 20.30-23.40 Vragen staat vrij. Ver[...] zoekprogramma.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, Tour en het WMC

de toffe tamboer

137

138

suske en wiske panda en de groenwoeker

40-1541

recept

wina born

Gevulde paprika met kwark

Dit gerecht dient u koud op en u hoeft er niet voor te koken. Snijd het kapje van twee grote groene paprika's. Snipper een rode paprika zeer fijn. Vermeng 250 g kwark met 25 g weke boter, 2 theelepels paprikapoeder, zout naar smaak, een halve theelepel kummelzaadjes, 2 eetlepels fijngeknipte bieslook en de snippers rode paprika. Bieslook kunt u eventueel vervangen door wat geraspte ui. Vul de groene paprika's met het kwarkmengsel en druk de vulling goed aan. Leg de paprika's 2 uur in de koelkast en snijd ze dan met een zeer scherp mes in plakken.

AMBTENAREN MOETEN NIEUWE VEER LATEN

Kabinet acht verdere bezuinigingen nodig

DEN HAAG – Het kabinet-Van Agt zal bij het opstellen van de begroting voor 1982 rekening houden met nieuwe bezuinigingen van ongeveer ƒ 5 miljard. Samen met de bezuinigingen, waarover dit voorjaar al overeenstemming werd bereikt, zal volgend jaar in totaal ƒ 9 miljard worden omgebogen. De ministerraad bereikte gisteren overeenstemming over dit voornemen. Het kabinet wil uiterlijk half augustus de laatste beslissingen over het bezuinigingsprogramma nemen.

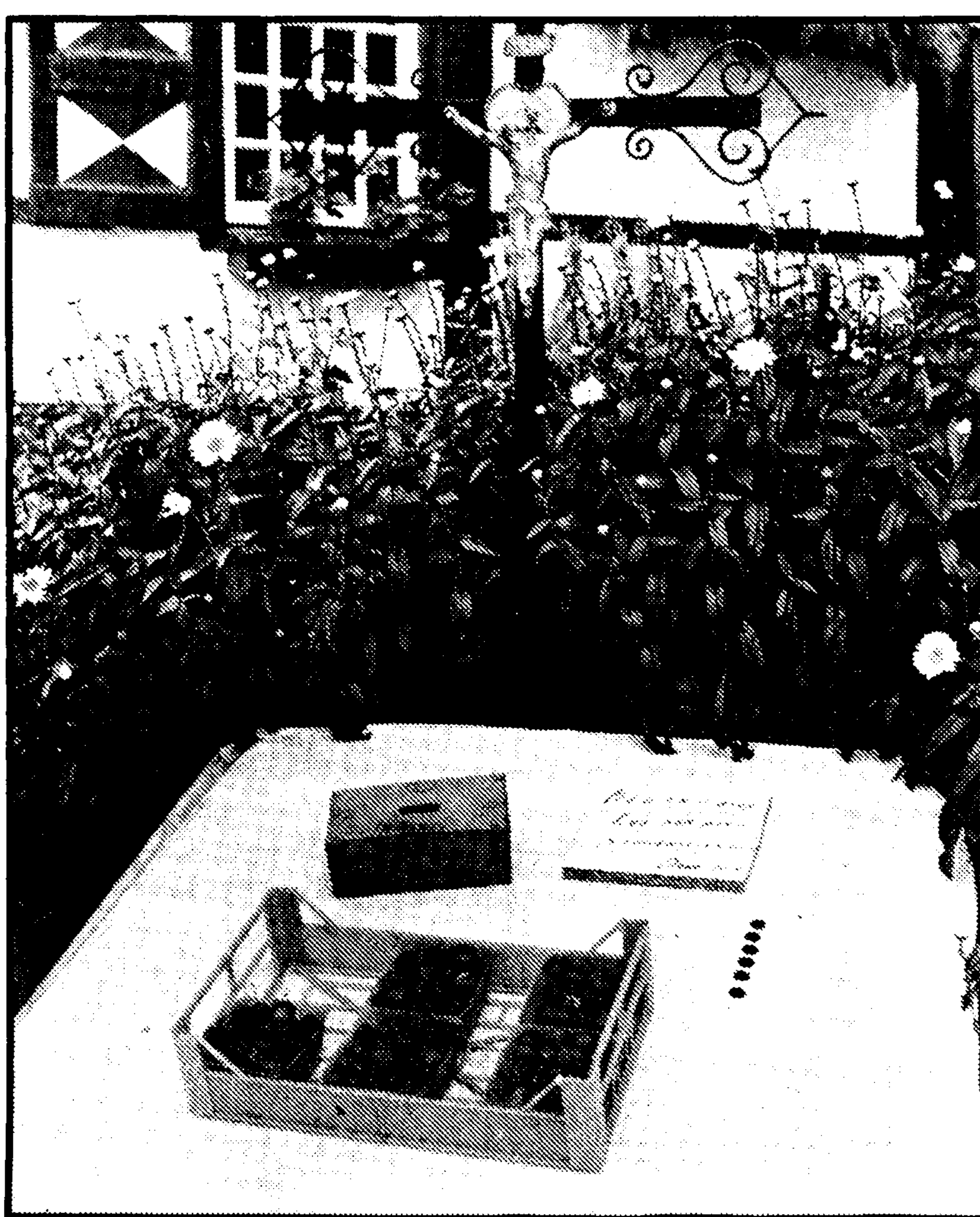
Het besluit is tot stand gekomen onder druk van minister Van der Stee (financiën). Hij liet vorige week al weten bezuinigingen in de orde van grootte van vijf tot zes miljard noodzakelijk te achten. Vice-premier Wiegel bepleitte echter uitstel van de beslissingen. Hij is van mening dat ingrijpende beslissingen zoveel mogelijk aan een nieuw kabinet moeten worden overgelaten.

De nieuwe bezuinigingen zijn vooral noodzakelijk om het veel te hoge overheidstekort terug te dringen. Daarnaast kan alleen door nieuwe bezuinigingen voorkomen worden dat de belastingen en de sociale premies fors moeten stijgen.
Het kabinet heeft vastgesteld dat de nieuwe bezuinigingen gevonden moeten worden door de verschillende departementen minder geld ter beschikking te stellen. Maar daarnaast zullen ook de ambtenaren een nieuwe veer moeten laten en zal bezuinigd moeten worden op de sociale zekerheid en in de gezondheidszorg.

Verwacht wordt dat van de totale bezuinigingen ongeveer twee miljard gevonden zal worden op de begrotingen van de departementen. Dat zou betekenen dat ongeveer drie miljard bezuinigd moet worden op ambtenarensalarissen, uitkeringen en volksgezondheid.
Het kabinet heeft bij het vaststellen van dit bezuinigingsprogramma rekening gehouden met zijn demissionaire karakter. Vandaar dat het nemen van de laatste (en definitieve) beslissingen is uitgesteld tot half augustus, een week later dan minister Van der Stee noodzakelijk achtte. Maar de ambtenaren, die het voorbereidende werk moeten verrichten, kunnen nu al wel aan de slag aangezien het algemene kader van de nieuwe begroting wel is aangegeven.

Onzeker

Bij het besluit zo'n vijf miljard te bezuinigen heeft de ministerraad geen rekening gehouden met de wat gunstiger vooruitzichten, die het Centraal Planbureau voor 1982 voorspeld heeft. Het kabinet heeft hiervan afgezien omdat het nog volstrekt onzeker is of de aangekondigde drie procent economische groei ook werkelijk zal plaatsvinden. Daarnaast moet rekening worden gehouden met de eveneens aangekondigde terugval, die zich naar alle waarschijnlijkheid in 1983 zal voordoen.
Naast de nu aangekondigde bezuinigingen van ƒ 5 miljard zal in de begroting een aanvullende ombuiging van ƒ 4 miljard plaatsvinden. Daarover zijn dit voorjaar al harde afspraken gemaakt, nadat het kabinet bezuinigingen van ƒ 2,5 miljard op de begroting van dit jaar had vastgesteld. Hiermee komen de totale bezuinigingen voor 1982 op ongeveer ƒ 9 miljard.



● Onder de best mogelijke bewaking heeft een familie in Sibbe zijn handelswaar, doosjes met aardbeien te koop uitgestald... Bedien uzelf, staat er op het bordje, voor de alleszins christelijke prijs van 1,95 gulden.



Ambtenaar kwetsbaar

De vrij rigoureus klinkende maatregel van de gemeente Enschede om per tien ambtenaren er één te laten afvloeien luidt in feite in de overheidswereld een totaal nieuw ontslagregime in. Overheidsinstellingen hebben over het algemeen in het verleden gefungeerd als zogenoemde non-profit-instellingen waarbij het winst maken via exploitatie voor het merendeel althans geen doelstelling was. Anders ligt zoiets natuurlijk bij nutsbedrijven als water-, gas- en lichtleveranciers in handen van de overheid die wel exploiteren en derhalve ook winst maken. De jongste statistieken over faillissementen in Nederland laten zien dat uitgerekend in de dienstverlenende sector zware klappen gevallen zijn, meer nog dan in bijvoorbeeld de industrie. Dat is natuurlijk het landelijke beeld, dat per regio uiteraard kan verschillen. Nu scherper dan voorheen tekorten bij de overheid – zoals in dit geval in Enschede – kunnen leiden tot ontslagen, is in feite eenzelfde gedragsregel in opkomst die bij de industrie en andere sectoren van bedrijvigheid, die op winst moeten draaien, al heel lang van toepassing is. Voorheen is altijd geredeneerd dan uitgerekend de overheid de scheppingskracht van banenleverancier diende over te nemen als de industriële bedrijvigheid zoals dat heet in het diepe dal zat. De overheid subsidieerde zichzelf dwars door alle tekorten heen, daardoor uiteraard nieuwe tekorten kwekend. Dit overhevelen van werkgelegenheidsverschaffer van het particuliere initiatief naar de overheid is de laatste 25 jaar ook politiek zeer sterk gestuwd. Het is duidelijk dat Enschede een storm van kritiek zal ontlokken, want burgemeester Wierenga en zijn college handelen als managers van een middelgroot bedrijf en aan zo'n opstelling is men beslist nog niet gewend laat staan dat men de maatregel zo maar accepteert. De betrokken ambtenaren zijn uiteraard het zwaarst gedupeerd, maar het is te vrezen dat door de enorme tekorten – juist in de overheidssector – de ambtenaar – helaas – qua werkgelegenheid even kwetsbaar wordt als vele andere werknemers in Nederland. Het begin van de nieuwe rationalisatieronde in Nederland duidt daar op.

B.R.

Griekse bisschop door bewoners van eiland verdreven

ATHENE – Bewoners van het eiland Kephalonie, in het westen van de Ionische Zee, weigeren hun bisschop Prokopios op het eiland toe te laten. Sinds 1979 hebben zij al onenigheid met hun bisschop die zij ervan beschuldigen de relikwieën van hun patroonheilige Gherassimos voor veel geld te hebben verkocht.
Bisschop Prokopios werd in december 1979 door de bewoners van het eiland afgejaagd. De leiding van de Grieks-orthodoxe kerk sprak de bisschop onlangs vrij, wegens gebrek aan bewijs. Ondanks deze beslissing slaagde de bisschop er niet in weer aan het werk te komen, alhoewel hij wel op het eiland zijn intrek nam in een hotel.
De bewoners van het eiland waren echter woedend en met steun van alle priesters dreigden zij het hotel waar de bisschop verbleef op te blazen wanneer deze niet tot inkeer kwam. Mgr. Prokopios, die nu alleen staat in zijn bisdom, keerde terug naar Athene, maar hij hoopt nog steeds eens zijn werk te kunnen hervatten. Voorlopig is Prokopios met onbeperkt verlof gestuurd.

Bezuinigingsoperatie in Enschede

Veel verzet tegen ontslag ambtenaren

ENSCHEDE – De plannen van het Enschedese college van B en W om volgend jaar enkele tientallen ambtenaren te ontslaan en te laten afvloeien en tal van diensten en afdelingen drastisch af te slanken tot een totaal van 250 arbeidsplaatsen, is op een golf van verzet gestuit. Niet alleen in vakbondskringen, maar ook bij een aantal politieke partijen worden grote vraagtekens geplaatst bij de bezuinigingsvoorstellen van het stadsbestuur.

Op een spoedvergadering van de bij de ABVA-KABO aangesloten ambtenaren gisteravond in Enschede bleek, dat ze niet of nauwelijks meer vertrouwen hebben in dit gemeentebestuur. Er is een groot onbehagen bij de ABVA-KABO-leden over het feit, dat het gemeentebestuur in het regelmatig overleg met de bonden informatie heeft achtergehouden. „Wij zijn overrompeld." Districtsbestuurder Ten Brinke van de ABVA-KABO zei dat de bonden er van alles aan zullen doen om de pijn voor de ambtenaren te verlichten.

De leden toonden zich bereid mee te werken aan eventuele acties.

Ook de Algemeen-Christelijke Federatie van de Overheidspersoneel (CFO) heeft furieus gereageerd op de dramatische bezuinigingsplannen. Net als de ABVA-KABO spreekt de CFO van een „financieel wanbeleid". „De bezuinigingen worden over de ruggen van de ambtenaren uitgevochten. De maatregelen in de personele sfeer zijn voor ons onaanvaardbaar. Het schuiven met personeel levert", volgens de CFO, „grote narigheid op."

Niet geheim

De plannen van het college zijn ook op fel verzet gestuit bij diensten en afdelingen, bleek gisteren toen B en W hun ronde maakten langs de zwaarst getroffen afdelingen. Met name bij de dienst openbare werken en openbare nutsbedrijven ontstonden „forse confrontaties". Wethouder Van der Walle ontkende dat een overvaltactiek is toegepast: „Dit is verschrikkelijk om te moeten meedelen voor de vakantie, maar zo'n operatie houd je niet tot na de vakantie geheim."

Burgemeester Wierenga is niet onder de indruk van de kritiek van de bonden. „Enschede geeft landelijk de voorzet tot de bezuinigingen in de ambtenarensector. We zitten nu in het diepste dal van de recessie. Als er vroeger in de particuliere sector banen verloren gingen werd dat door de ambtenarensector wel weer opgevangen. Die tijd is voorbij." Opmerkingen van gedeputeerde Van Roekel, een sleutelfiguur in de hele artikel 12-operatie, dat Enschede op geen grote bijdrage van het Rijk moet rekenen, noemde Wierenga „voorbarig". „Ik weet niet waar hij zijn informatie vandaan heeft."

„Verkleumd, maar gezond"

Zeilers gered na schipbreuk

TEXEL – Vier catamaranzeilers hebben de nacht van donderdag op vrijdag moeten doorbrengen op hun open bootje op een stormachtige Waddenzee, nadat het bootje donderdagavond onklaar was geraakt. Aan hun angstige avontuur kwam gisterochtend rond tien uur een eind toen ze door de RP 15 van de rijkspolitie te water uit Den Helder „verkleumd, maar gezond" werden opgepikt van een droogte. Reddingsboten van Den Helder, Harlingen en Texel konden terug naar hun havens. Zoekende helikopterbemanningen naar hun basis.

De vier zeilers, de 20-jarige instructeur Ron Peeters uit Apeldoorn, de 20-jarige Peter Heij uit Groningen, de 25-jarige Aaf Smith uit Groningen en de 26-jarige Henk Vredenburg uit Beekbergen vertrokken donderdagavond om zeven uur voor enkele uurtjes zeilen op de Waddenzee. „Ze wilden een nieuwe boot uit proberen. Nou die bleek niet veel te kunnen hebben", aldus de politie.
In de stevige wind scheurde het voorstag uit een van de drijvers, zodat het vaartuig onbestuurbaar werd. De zeilers gingen daarop voor anker maar dat anker hield het niet in de felle getijstromingen, zodat het zeilbootje oostwaarts afdreef. De vier zeilers bleven op hun bootje en trachtten zich met de zeilen te beschutten tegen het weer. In de stormachtige nacht sloeg het scheepje ook nog een keer om, maar de vier wisten de boot weer overeind te krijgen.

De vier zeilers werden pas gistermorgen vermist nadat, hun auto onbeheerd bij de verhuurder van de boot werd aangetroffen. Onmiddellijk werd een zoekactie gestart, terwijl Scheveningenradio alle schepen opriep om uit te kijken naar de zeilers.
Een bootje van staatsbosbeheer vond rond half tien het zeilscheepje. Van de zeilers was geen spoor te bekennen. Zij bleken een eind verderop op een bij eb droogvallende plaat te staan, waar ze tegen tien uur werden ontdekt door de bemanning van de RP 15.

Bezetting onderwijspost blijft omstreden punt

DEN HAAG – De bezetting van het ministerie van onderwijs in het te vormen kabinet van CDA, PvdA en D'66 blijft een omstreden punt. CDA en PvdA claimen beiden dit departement, maar de onderhandelingen van de drie fractieleiders in aanwezigheid van de informateurs Lubbers, De Koning en Van Thijn hebben ook gisteren geen oplossing gebracht in dit verschil van mening.

Redelijk

Den Uyl zei gistermiddag na afloop van de besprekingen dat zijn gesprek met Van Agt eerder op de dag vooral betrekking had op het meningsverschil over onderwijs en dat het gesprek er verder voor diende een algemene klimaatsverbetering tussen de twee fractieleiders tot stand te brengen.
Terlouw (D'66) zei over het meningsverschil over onderwijs dat het hem redelijk lijkt dat de PvdA dit departement krijgt nu het CDA via Van Agt al het premierschap heeft verworven. Volgens Terlouw is ook het probleem rond het ministerie van defensie, waar D'66 niets voor voelt, nog niet opgelost. Den Uyl verklaarde zich bereid om als vice-premier en minister van financiën zitting te nemen in het te vormen kabinet. Wel zijn er volgens hem nog enige problemen op programmatisch gebied en zal over het totaal van zetelverdeling en programma nog gepraat moeten worden in eigen PvdA-kring.
Den Uyl zei dat de onderhandelaars zich er van bewust blijven dat er in het landsbelang zo spoedig mogelijk een nieuw kabinet moet komen. Terlouw zei niet pessimistisch te zijn over het verloop van de besprekingen.

Luizeleven

ARNHEM – De Koepelgevangenis in Arnhem wordt volgende week in zijn geheel ontsmet van luizen en ander ongedierte.

Deze week al werden 27 cellen grondig gereinigd door de gemeentelijke ontsmettingsdienst. Alleen die vertrekken waar het ongedierte was aangetroffen werden onderhanden genomen.

Een onderzoek heeft na deze reiniging echter uitgewezen, dat nog steeds luizen en ander ongedierte in de Koepel aanwezig zijn. „We willen op zeker spelen en ontsmetten, daarom volgende week het hele gebouw", aldus directeur D. S[illegible]tink van het Arnhemse huis van bewaring.

Philips steunt particulier initiatief

STADSKANAAL – Twee werknemers van de Philips-vestiging in Stadskanaal zijn met steun van het bedrijf eigen baas geworden. Philips geeft de werknemers, de heren E. Flink (38) en J.R. Veldink (41), een jaar lang de beschikking over een bedrijfsruimte en heeft hen ook het aanbod gedaan dat materialen en diensten tegen „een lage kostprijs" van het bedrijf kunnen worden betrokken.

Bovendien hebben Flink en Veldink de garantie gekregen dat ze na het proefjaar in een baan bij Philips kunnen terugkomen als het ondernemerschap hen niet bevalt of is mislukt. Flink is een bedrijfje begonnen in het maken van openhaardblokken uit houtafval, terwijl Veldink instrumenten maakt, onder meer voor een producent van rolstoelen.
Het is waarschijnlijk dat nog meer werknemers van de Philips-vestiging op deze voorwaarden de stap naar het ondernemerschap zullen wagen.

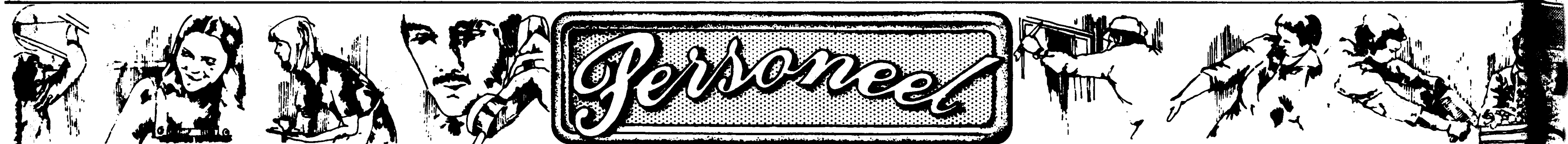
„Ouder worden niet zomaar aanvaarden"

HAMBURG – De Nederlandse professor J. Munnichs van de rooms-katholieke universiteit te Nijmegen heeft op het twaalfde internationale congres voor gerontologie in Hamburg voor gepleit, het ouder worden van de mens als noodlot zonder meer te aanvaarden.

„Wij in Holland gebruiken het woord noodlot niet zo dikwijls, omdat wij meer geloven aan actieve beïnvloeding", zei hij. De kalenderleeftijd is volgens hem voor het welzijn en werkelijke prestatievermogen in de ouderdom in het geheel niet beslissend. Het is veel belangrijker, hoe men geleefd en zich ontwikkeld heeft. De mens mag er ook vooral niet mee ophouden steeds weer iets nieuws te leren.
Op het congres kwam ter sprake dat de mens nog lang niet zijn hoogste leeftijd zoals die door erfelijke aanleg mogelijk is, namelijk waarschijnlijk 115 en misschien zelfs 120 jaren, bereikt heeft.
Het hoofd van de groep onderzoek sportgeneeskunde van de V.N.-organisatie voor onderwijs, wetenschap en kultuur (Unesco), professor Ernst Jokl uit de VS, wees op de betekenis van lichamelijke oefeningen. Daardoor kan de door ouder worden verminderde lichamelijke en geestelijke mogelijkheid tot aanpassing bijna volledig worden gecompenseerd. Maar hij zei: „Er is geen enkele ziekte die bijvoorbeeld alleen door sport kan worden genezen". Met oefeningen bedoelt hij niet alleen lichamelijke sportieve beweging, maar ook piano spelen, dansen of geestelijke activiteit behoren er volgens hem bij.

Ongeveer 600, meest oudere, mensen hielden onder leiding van de seniorenvereniging „Grijze panter" een protestmars tegen het congres in Hamburg, omdat daar naar hun mening, „zonder de ouderen over de ouderen" wordt gediscussieerd.

Met deze mars werd de „ouderdag 1981" beëindigd, die als tegenwicht voor het gerontologencongres samen met andere groepen voor eigen hulp voor ouderen was georganiseerd. De ouderen keerden zich op spandoeken tegen bevoogding door de overheid en eisten verbetering van pensioenen, invoering van een ouderdomspensioen naar het voorbeeld van de Nederlandse AOW en afschaffing van „ghettos voor ouderen".



De kreatieve therapie, onderdeel van de dienst Aktiviteiten vraagt:

Creatief beeldend therapeut(e)

voor 50% van de werktijd. (vak.nr. 418)

Gezien de samenstelling van het team gaat de voorkeur uit naar een vrouw.

TAKEN:
- ★ beeldend, kreatieve, expressie-technieken hanteren bij individuele patiënten, maar voornamelijk bij groepen patiënten uit semimurale of intramurale voorzieningen van Welterhof.
- ★ observatie en rapportage,
- ★ multidisciplinair behandelingsoverleg,
- ★ funktioneel teamoverleg met creatieve therapeuten.

AANSTELLINGSVOORWAARDEN:
- ★ leeftijd vanaf 23 jaar,
- ★ H.B.O. op gebied van beeldende expressie, kreatieve therapie (b.v. Mikojel),
- ★ bereidheid om in teamverband te werken.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
- ★ C.A.O.-Ziekenhuiswezen: salariëring min. ƒ 2.642,77, max. ƒ 3.481,16 bij volledig dienstverband, basis 1-1-1981.

INLICHTINGEN:
Drs. J.A.J. Janssen, hoofd dienst Aktiviteiten, tel. 045-718180, tst. 2143 of
Dhr. F. Ottenhof, leider kreatieve therapie, tel. 045-718180, toestel 2071, 2162 of 2163.

SOLLICITATIES:
Schriftelijk, tot 30 juli 1981 aan stafafdeling Personeelszaken, t.a.v. voordrachtscommissie vak.nr. 418, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

Zij die eerder gesolliciteerd hebben hoeven dit niet te herhalen.

welterhof
Psychisch Gezondheidscentrum

GEVRAAGD:

ALL-ROUND EERSTE KAPSTER of KAPPER

AANMELDEN VAN DINSDAG T/M ZATERDAG

LATASTER COIFFURES
MARKT 24, KERKRADE, TEL. 045-452543

Wij vragen voor onze P.A.A.Z.-afdeling, die in nauwe samenwerking met het Psychisch Gezondheidscentrum Welterhof te Heerlen wordt ontwikkeld een

Maatschappelijk Werker (m/v)

half time (20 uur per week)

Taken:
- onderzoeken en begeleiden van het milieu van de patient;
- systeembegeleiding c.q. behandeling, eventueel uitlopend in nazorg;
- begeleiden en verwijzen naar patienten met materiële en immateriële problematiek.

Vereisten:
- opleidingsniveau: Sociale Academie M.W., eventueel V.O.;
- bereidheid en vermogen om te werken in multidisciplinair teamverband;
- minstens enige jaren ervaring hebben binnen de klinisch-psychiatrische gezondheidszorg.

Arbeidsvoorwaarden:
C.A.O.-ziekenhuiswezen.
Salariëring volgens de adviezen van de N.Z.R.;
max. ƒ 3.999,18 bruto per maand bij full-time dienstverband.

Inlichtingen over deze funktie worden verstrekt door Dhr. J. Sampermans, direkteur-geneesheer (tel. 045-450911) en door dhr. Y.F.L. Dekeyser, psychiater (tel. 045-718180).

Schriftelijke sollicitaties kan men vóór 15 augustus a.s. richten aan het Hoofd Personeelszaken van het St. Jozefziekenhuis, Postbus 620, 6460 AP Kerkrade.

st. jozefziekenhuis kerkrade

ISS Mercurius is een landelijk dienstverlenend bedrijf, dat in Nederland een vooraanstaande plaats inneemt op het gebied van schoonmaak en onderhoud.

Wij zoeken voor gebouwen in **Heerlen**

Schoonmaakassistenten m|v

Werktijden van 17.30 tot 19.00 uur

Zij zullen schoonmaakwerkzaamheden verrichten op diverse afdelingen.

Wij bieden u een goed loon, 22 vakantiedagen per jaar en een prettige werksfeer. Wij verwachten van u een volledige inzet.

Belangstellenden kunnen kontakt opnemen met

Tel. mw. de Graaff
Tel. 045-218173

ISS Mercurius b.v.



GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de afdeling Cultuurtechniek van het Bedrijf Openbare Werken kan worden geplaatst een

cultuurtechnisch tekenaar

Taak:
- Het in overleg opstellen van uitvoeringstekeningen ten behoeve van groen- en recreatievoorzieningen;
- Het in teamverband voorbereiden en uitwerken van buitenspeelvoorzieningen;
- Het berekenen van hoeveelheden;
- Het opstellen van begrotingen.

Eisen:
- Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma Middelbare Bosbouw- en Cultuurtechnische school of een gelijkwaardige opleiding;
- Goede contactuele eigenschappen;
- Ervaring in een soortgelijke functie is gewenst.

Aanstelling:
- Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring zal aanstelling plaatsvinden in een der tekenaarsrangen waarbij het aanvangssalaris kan variëren tussen ƒ 1788,- en ƒ 2562,- bruto per maand;
- De gemeentelijke rechtspositieregeling is van toepassing.

Sollicitatie:
Sollicitaties binnen veertien dagen te richten tot het college van burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur centrale personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vacature nr. 0233; O.W."

BEDRIJF OPENBARE WERKEN

Bij de capaciteitsgroep Huisartsgeneeskunde komt vakant de funktie van

secretaresse

taak in samenwerking met de andere administratieve medewerksters van de groep verzorgen van de administratieve/organisatorische gang van zaken voor de voorzitter en andere leden van de capaciteitsgroep.
Zij zal o.m. belast worden met beheer van de agenda('s), behandeling van de telefoon en de correspondentie, typewerkzaamheden (o.a. van manuscripten), archivering, notuleren van vergaderingen.

vereist HAVO/VWO
secretaresse-opleiding en/of ruime ervaring in een vergelijkbare funktie
hoge mate van zelfstandigheid
bereidwilligheid tot samenwerking
accuratesse en goed organisatievermogen.

salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring min. ƒ 1.937,-- max. ƒ 2.920,-- bruto per maand.

inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij mw. Siegelaer-Gerardu tel. 043-888617.

Zij die belangstelling hebben voor de aangeboden funktie kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg schriftelijk aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen.

Vakaturenummer: LID 1042

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten met duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616 6200 MD MAASTRICHT.

Rijksuniversiteit Limburg

Op enkele werkobjekten kunnen wij plaatsen:

ERVAREN HANDLANGERS

Telefonische sollicitaties bij onze bedrijfsleider, de heer J.M.G. Bastings, telefoon 04457 - 1336.

JONGEN BV AANNEMERSBEDRIJF
Hompertsweg 34, Schaesberg, tel. 045-722851

In overleg met diverse instellingen voor welzijns- en gezondheidszorg ontwikkelt ons centrum t.b.v. Zuid-Oost Limburg (300.000 inwoners) intra-, semi- en extramurale voorzieningen.

Voor Hoofdafdeling III vragen wij een

Ergotherapeut(e)

vak.nr. 432

De ergotherapeut(e) zal lid zijn van equipment III en is tevens toegevoegd aan het geriatrieteam. Ervaring in geriatrie is gewenst, doch niet vereist.
Wel vereist is een gerichte belangstelling voor de geriatrische patiënt.

HAAR/ZIJN TAAK IS:
★ Ten aanzien van de opname- en resocialisatieafdelingen:
- observatie en screening van alle nieuw opgenomen patiënten voor wat betreft: A.D.L.-funkties, motorische en zintuiglijke funkties en sociaal funktioneren.
- het aktief participeren in het interdisciplinair opstellen van een behandelingsplan.
- het mede adviseren omtrent de wijze van operationeel maken van uitgebrachte adviezen en de uitvoering ervan aktief begeleiden
- het direkt (mede) uitvoeren van specifieke aktiviteiten vanuit de eigen deskundigheid.

★ Ten aanzien van de verblijfsafdeling:
- meewerken aan een zo optimaal mogelijk woon- en leefklimaat, mede om hospitalisatie-effekten zowel te voorkomen als te reduceren. Dit is een gedeelde taak met de Dienst Aktiviteitentherapie
- waar mogelijk en nodig een zo groot mogelijke zelfredzaamheid stimuleren b.v. via A.D.L.-training huishoudtraining en waar nodig realiteits-oriëntatie-training.

AANSTELLINGSKRITERIA:
★ Diploma Ergotherapie.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
★ Aanstelling geschiedt volgens de richtlijnen van de CAO-Ziekenhuiswezen.

INLICHTINGEN:
Inlichtingen worden verstrekt door de heren T. Peeters en F. Schmeddes, resp. psycho-gerontoloog en geriater, tel. 045-718180 toestel 2115.

SOLLICITATIES:
Schriftelijk aan voordrachtscommissie tot aanstelling Ergotherapeut(e) hoofdafd. III, vak.no. 432, p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

welterhof
Psychisch Gezondheidscentrum

Ziekenhuis
De Goddelijke Voorzienigheid
Sittard

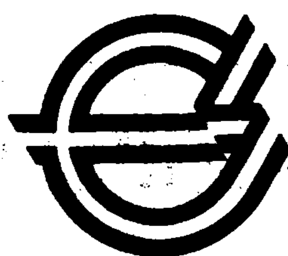
...eeft binnen de afdeling **Anaesthesie** plaatsingsmogelijkheid voor een

ANAESTHESIE-VERPLEEGKUNDIGE

...oor deze funktie gaan onze gedachten uit naar een kandidaat die in het bezit is van het ...iploma Ziekenverpleging-A met specialistische opleiding Anaesthesieverpleegkundige.

...alariëring en overige arbeidsvoorwaarden geschieden volgens de cao-ziekenhuiswe...en.

...chriftelijke sollicitaties kunnen onder nr, WS 1 worden gericht aan de dienst Perso...eelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.



EUROSTROOM B.V.

Meet-, regel- en elektrotechniek met vestigingen in Heerlen en Antwerpen, dochteronderneming van Holec Projects B.V., Hengelo

vraagt op korte termijn voor diverse projekten

ELEKTRO-MONTEURS
BEDRADINGSMONTEURS
opleiding: MTS/VEV

CONSTRUCTIEBANKWERKERS
HULPMONTEURS
opleiding: minimaal LTS

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
EUROSTROOM B.V.
Postbus 24, 6400 AA Heerlen. Telefonische informatie bij de afdeling personeel, tel.no. 045-414555.

De LIMBURGSE IMMIGRATIE STICHTING
is een stichting die tot taak heeft het bevorderen van het welzijn van allochtonen in de provincie Limburg

Ons team van medewerkers – belast met de zorg van 15.000 allochtonen die verspreid werken en wonen – bestaat uit personen van verschillende nationaliteiten.

De directie wil graag op korte termijn in contact komen met gegadigden voor de functie van

VOORLICHTINGSFUNCTIONARIS (m of vr)

Deze functionaris, werkzaam onder de verantwoordelijkheid van de directie en voorbereidend samenwerkend binnen de verschillende teams, zal zorg dienen te dragen voor een goede voorlichting aan Nederlandse en buitenlandse doelgroepen.
Van belang hierbij is het onderkennen van de specifieke situatie, waarin minderheden in onze samenleving verkeren.
De gezochte functionaris zal – bij voorkeur op grond van ervaring, opgedaan in een soortgelijke functie – een brugfunctie moeten vervullen tussen de buitenlandse en de Nederlandse gemeenschap.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar een persoon met een hogere beroepsopleiding (sociale of journalistieke vorming), die aantoonbare belangstelling heeft voor de bijzondere problematiek van culturele minderheden.

Goede contact-eigenschappen en een goed mondeling en schriftelijk uitdrukkingsvermogen zijn voor deze functie onontbeerlijk.
Standplaats: Heerlen,

Sollicitaties binnen 14 dagen te zenden aan de directie van de Limburgse Immigratie Stichting, Postbus 516, 6400 AM Heerlen, tel. 045-713142.
Voor inlichtingen kan men zich ook tot deze wenden.
Sollicitanten dienen bereid te zijn een medisch en psychologisch onderzoek te ondergaan.
Salaris volgens CAO Welzijnswerk.

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

Op de afdeling Klinische Fysiologie van de Ademhaling is op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een gediplomeerde

longfunktie assistent(e)

Zijn/haar taak zal bestaan uit het verrichten en administratief verwerken van geavanceerd longfunktie-onderzoek.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar een medewerk(st)er in het bezit van het diploma longfunktie-assistent(e).
Kandidaten die binnenkort examen doen kunnen eveneens solliciteren.

Nadere inlichtingen worden U gaarne telefonisch verstrekt door Prof. dr. L.H. Greve of Prof. dr. B.F. Visser. Telefoon (043) - 862690.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken onder vermelding van vakaturenummer 153.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Op het sekretariaat van de afdeling LONGZIEKTEN bestaat een vakature voor een

MEDISCH TYPISTE

Funktie-inhoud:
De werkzaamheden bestaan in hoofdzaak uit het typen van medische verslagen en rapporten.

Funktie-eisen:
Opleidingsniveau: MEAO of gelijkwaardig.
Leeftijd: 18 - 25 jaar.
Goede kontaktuele eigenschappen.

Arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O. ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden RB 18 LD 18.7

dwzh
de wever ziekenhuis heerlen

Keser zoekt met spoed geroutineerde **typistes** voor hele dagen.
Interesse?
Kom dan snel langs of bel even voor meer informatie. Zowel mannen als vrouwen kunnen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Beschikt u over een opleiding mts-WTB???
Dan hebben wij leuk **vakantiewerk** voor u van 3-8 t/m 3-9.
Kom even langs of bel even voor meer informatie. Dat loont beslist de moeite!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Een **secretaresse** die de duitse taal in woord en geschrift beheerst en verschillende werkzaamheden zoals: typen, bedienen van de telex wil gaan doen is van harte welkom bij ons. Kom dus snel even langs. Zowel mannen als vrouwen kunnen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Ervaren **CO-2 lassers** kunnen vrijwel altijd direct aan de slag bij Keser. Kom dus snel langs om te informeren naar uw mogelijkheden. Zowel mannen als vrouwen kunnen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Politieke aardverschuiving in Engeland

Sensationele winst voor nieuwe partij

Van onze correspondent

LONDEN – De nieuwe sociaal-democratische partij in Engeland heeft zowel de Conservatieve als de Labourpartij de schrik op het lijf gejaagd door donderdag bij de tussentijdse verkiezingen in Warrington als goede tweede te eindigen. Het kiesdistrict Warrington blijft in de handen van de Labourpartij, maar haar meerderheid is danig geslonken dank zij de vier maanden oude sociaal-democratische partij.

De SDP deed het veel beter dan de partij zelf en de opiniepeilingen voorspelden. De Labourpartij haalde 48 procent van de stemmen, de sociaal-democraten 42 en de conservatieve partij 9. Het was de eerste keer dat de nieuwe sociaal-democratische partij meedeed aan verkiezingen. Het percentage stemmen dat ze in de wacht sleepte zorgde voor een van de meest sensationele verkiezingsuitslagen in Engeland sinds de Tweede Wereldoorlog.

Een emotionele Roy Jenkins, ooit tweede man in de Labourpartij, en nu de SDP-kandidaat, noemde het resultaat „absoluut fantastisch". Hij zei in het verleden 12 verkiezingen gevochten te hebben. „Dit is de eerste verkiezing die ik in 35 jaar verloren heb, maar tevens verreweg de grootste overwinning die ik ooit behaald heb."

Vreselijk

De Labourpartijkandidaat, Douglas Hoyle, sprak over de „vreselijke nederlaag" die de Conservatieven hadden geleden. Hij zei deze uitslag als overwinning te beschouwen voor het socialisme. Hoyle wilde er echter niet meer aan herinnerd worden dat hij zo vlak voor de verkiezingen had gezegd dat als zijn Labourpartij minder dan 55 procent van de stemmen zou behalen, hij dat als een nederlaag zou beschouwen... Hoyle behaalde het laagste percentage Labourstemmen in Warrington van de afgelopen 50 jaar.

Regering

Roy Jenkins en andere leiders van de SDP, de vroegere Bende van Vier, probeerden uit te rekenen wat de cijfers in Warrington voor betekenis zouden hebben in een landelijke verkiezing. Een overweldigende meerderheidsregering van liberalen en sociaal-democraten zou het geval zijn. Maar Warrington is geen gemiddelde zetel en landelijke verkiezingen zullen pas over twee jaar worden gehouden. Voor de Labourpartij, die Warrington als een van haar veiligste zetels beschouwde, is het kiesdistrict nu een marginale zetel die bij een volgende verkiezing alle kanten op kan.

De onophoudelijke interne ruzies binnen de Labourpartij en de zwaai naar links die de partij doormaakt, zijn de oorzaken voor het afhaken van de kiezers. De Labourpartij is er niet in geslaagd munt te slaan uit de diepe onpopulariteit van de Conservatieve regering. Normaliter zou Labours voorsprong op de Conservatieven veel groter moeten zijn. De SDP heeft die voorsprong eraf gegeten.

Teleurgesteld

Warrington bewijst dat niet alleen de teleurgestelde Tories op de SDP hebben gestemd, maar dat de sociaal-democraten ook een veilige thuishaven vormen voor gedesillusioneerde Labourkiezers. Het bewijst ook dat in het Britse traditionele twee-partijensysteem ruimte is voor een derde partij. Opmerkelijk is dat de SDP het enthousiasme, waarmee de partij vier maanden geleden van start ging, heeft weten te handhaven.

Harde strijd

Toch moeten vele Britten er nog aan wennen dat de SDP zich met de tussentijdse verkiezingen in Warrington voorgoed een plaats lijkt hebben veroverd op de politieke landkaart. Dat geldt ook voor Roy Jenkins zelf. Door op een goede tweede plaats te komen heeft hij zich weer van een vaste plek in de Britse regering verzekerd. Hij is niet langer een politiek vreemdeling meer, maar heeft bewezen dat de SDP-jas hem goed past. Hij is ook niet langer „de Europeaan" voor wie er na Brussel geen plaats meer was in Engeland. Jenkins heeft een harde strijd gestreden door in Warrington zijn nek uit te steken als SDP-kandidaat, wetende dat Warrington een hoegenaamd onneembare Labourvesting was.

Politieke waarnemers waarschuwen de sociaal-democraten niet te vroeg te juichen, omdat plaatselijke tussentijdse verkiezingen een resultaat kunnen tonen dat niet geldt voor de rest van het land. De reactie van de sociaal-democraten zal zijn om vanaf nu aan iedere tussentijdse verkiezing die ze voorgeschoteld krijgen, mee te doen.



● *Met een overwinningsgebaar à la Van Agt begroet Labourkandidaat Doug Hoyle zijn zege tijdens een tussentijdse verkiezing in Engeland. Maar echt blij kon Doyle niet zijn, omdat de nieuwe sociaal-democratische partij het tijdens deze verkiezing zeer goed heeft gedaan.*

Soldatenvakbond viert 15-jarig bestaan

VVDM geeft strijd nog lang niet op

DEN HAAG – De Vereniging van Dienstplichtige Militairen (VVDM) bestaat in augustus vijftien jaar. Hoewel menigeen de soldatenvakbond bij haar oprichting geen lang leven voorspelde, zien de VVDM'ers nog volop werk in het verschiet liggen. Onderdeel van het programma voor de lustrumviering is dan ook een discussie over de soldatenbeweging „toen, thans en in de toekomst".

De VVDM kan terugzien op vijftien vaak roerige en ook succesvolle jaren. Bekende successen uit de beginjaren waren de afschaffing van de groetplicht en het koperpoetsen. Ook in de strijd tegen het verplichte bezoek aan de kapper heeft de VVDM zich geweerd.

Voorts kan de VVDM er op bogen dat ze een forse bijdrage heeft geleverd aan de verbetering van de arbeidsvoorwaarden van de dienstplichtig soldaten. Net als anderen heeft de soldaat nu recht op een achturige werkdag, is zijn wedde fors opgetrokken (gekoppeld aan het minimum-jeugdloon) en worden extra diensten gecompenseerd.

Een waslijst van verbeteringen, die de VVDM-bestuurders er niet toe verleidt op hun lauweren te gaan rusten. Zo zijn de voormannen van de soldatenbond van plan intensief door te gaan met de discussie over de rol van kernwapens in het leger. Dienstplichtigen die weigeren kernwapens te bewaken, kunnen op steun van de VVDM rekenen.

Verder wil de bond blijven vechten voor een ruimere vrijheid van meningsuiting voor de dienstplichtigen. Op dat punt is er de laatste vijftien jaar niet veel verbeterd, vindt zij.

TEST MET „PUUR" EN GEMENGD

In Duitsland wordt al op alcohol gereden

HEERLEN – In tegenstelling tot de berichten die de pers bereikten over de onbevredigende resultaten, die het rijden op alcohol in Brazilië opgeleverd hebben, verloopt een breed opgezette proef in West-Duitsland met op methanol rijdende auto's uiterst bevredigend. Dit staat te lezen in een recent nummer van „Shell Venster".

De proef in West-Duitsland moet behalve over het rijgedrag van auto's die op methanol lopen, ook gegevens opleveren over zaken die met het gebruik van methanol samenhangen. Bijvoorbeeld over de opslag- en transportmogelijkheden. De Westduitse autofabrikanten BMW, Volkswagen en Daimler Benz hebben ervoor gezorgd dat er auto's kwamen, die op alcohol kunnen rijden. Meer dan 1000 wagens die op een mengsel van benzine en methanol rijden en zo'n 200 auto's die op pure methanol lopen. Enkele oliemaatschappijen, waaronder Shell, werden ingeschakeld om een distributienetwerk op te bouwen met methanolpompen op benzinestations.

Proef

Aan de proef kon iedereen meedoen die bereid was een speciaal voor het rijden op alcohol gemaakte auto te kopen en tot 1982 ook inderdaad op alcohol te gaan rijden. De Berliner Verkehrs Gesellschaft kocht 20 voor methanol geschikte autobussen en de Berliner Stadt Reinigung 10 vuilnisauto's om aan de proef deel te nemen. „Als we het in dit verband over alcoholen hebben, bedoelen we er meestal maar twee", zo zegt dr. ir. Jan Verloop, werkzaam bij de afdeling Manufacturing Development van Shell, waar hij werkt aan de commerciële ontwikkeling van synthetische brandstoffen.

„Qua eigenschappen en mogelijkheden verschillen methanol en ethanol niet zoveel van elkaar. Alleen zijn de problemen, die bij het gebruik van alcohol als motorbrandstof om de hoek komen kijken, voor ethanol wat minder dan voor methanol." Methanol wordt vandaag de dag gemaakt uit aardgas en hoofdzakelijk gebruikt als grondstof voor chemische industrie. Maar het kan ook gemaakt worden uit bruinkool, steenkool, huisvuil en hout. Ethanol wordt meestal uit nafta gemaakt. „Dit heeft echter weinig zin als je naar vervanging voor benzines zoekt. Er zullen andere grondstoffen gezocht moeten worden. Zo kan ethanol bijv. uitstekend geproduceerd worden uit plantaardige gewassen (biomassa). Door vergisting uit suikerriet, maïs en in de toekomst ook uit oud papier en hout", aldus de heer Verloop.

„Maar of je nu als grondstof aardgas, kolen of biomassa gebruikt, het vervaardigen van alcoholbrandstof is op dit moment altijd duurder dan het maken van benzine", zo zegt hij. Hoewel de proefnemingen in Duitsland soepel lijken te verlopen, zijn er een aantal niet te onderschatten problemen aan het gebruik van methanol verbonden.

Niet bijgieten

„Als we het hebben over het mengen van benzine en alcohol dan is dat niet zomaar een kwestie van bijgieten. Er zijn andere niet in benzine aanwezige stoffen nodig om methanol te kunnen mengen." Dhr. Verloop noemt ook het probleem „vapour lock" in de benzineleiding, hetgeen juist optreedt als methanol in zeer lage concentraties gemengd is met benzine. Methanol is nl. zeer vluchtig.

Verder wordt het feit genoemd dat alcohol zeer hydroskopisch (wateraantrekkend) is, waardoor de zogenaamde „fasenscheiding" optreedt. Dat wil zeggen dat je een zeer slecht mengsel in je tank krijgt met onderin alcohol en water en daarboven bezine met een beetje opgeloste alcohol. Er zullen dus speciale maatregelen genomen moeten worden voor de transport en distributie.

„Gezien het feit – zo zegt dhr. Verloop – dat de verbrandingswaarde van alcohol maar de helft van die van benzine is, zal de brandstoftank globaal genomen tweemaal zo groot moeten worden. Daar staat tegenover, dat het rendement van een alcoholmotor makkelijk kan worden opgevoerd. De compressieverhouding kan makkelijk verhoogd worden tot 14:1." Hier hebben we het dan echter over een motor die op pure alcohol loopt. Een motor die nog lang niet rijp is voor serieproduktie en, afgaande op de eindconclusie van dr. ir. Verloop, dat misschien wel nooit zal worden. Het is nl. zeer waarschijnlijk dat op de langere termijn wel alternatieven voor de olie gevonden zullen worden. De benzinemotoren zullen bovendien binnen tien jaar 30% minder benzine verbruiken, zodat het voordeel dat de methanolmotor nu ten opzichte van de benzinemotor heeft, teniet wordt gedaan.

Veel vakantieleed in Zuid-Frankrijk

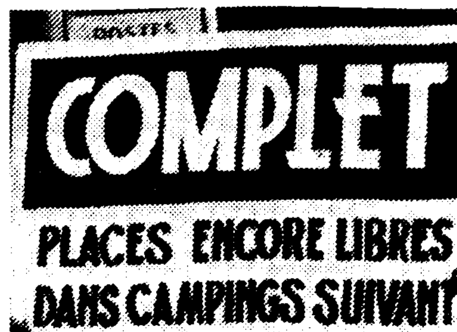
door taco slagter

ZUID-FRANKRIJK – Een half doosje aspirines heeft de hoofdpijn bij mevrouw Jolie uit Tilburg niet verdreven. Doodmoe hangt ze tegen de caravan. Een zwerftocht van 24 uur langs de tjokvolle campings van de Franse zuidkust heeft haar moreel gebroken. „Dat nooit meer", zegt ze, terwijl haar man en zoon het minihuisje van de trekhaak loskoppelen op een parkeerplaats even voorbij St.-Raphaël. Ook de tweede nacht van hun pas begonnen vakantie moeten ze op deze stoffige met grind bedekte vlakte doorbrengen. Verstoken van een minimum aan comfort. Zonder water, elektriciteit, een toilet, een wasbak of douche.

Veel Nederlandse, Belgische en vooral Engelse kampeerders die het afgelopen weekeinde op de bonnefooi naar de Franse Rivièra zijn vertrokken zitten in de puree. Honderden guldens armer aan de peperdure benzine in Frankrijk - een liter super kost ƒ 1,94 - en de tol voor de autosnelwegen staan ze met hun caravan, vouwwagen of de opgerolde bungalowtent in de kofferbak van de volgepropte auto langs de weg in de buurt van een camping te wachten. Overspannen moeders, dreinende kinderen en radeloze vaders.

Van Toulon tot voorbij Cannes hangen aan de poorten van de campings overal de bordjes „complet" (vol). Tot eind augustus zijn de kampeerplaatsen aan de kust volgeboekt. In Zuid-Frankrijk is het al jaren noodzakelijk dat je aan het begin van het jaar een plaatsje reserveert. En dan nog is het maar de vraag, of er op jouw gereserveerde plek geen kinderrijke Franse familie staat. Een fout in de administratie of met opzet gemaakte dubbele boekingen voor één staanplaats zouden meer dan eens voorkomen.

Rampzalig



De ANWB en de Camping Reserverings Centrale in Haarlem lieten vorige week weten dat het de komende weken „rampzalig" voor kampeerders aan de Côte d'Azur wordt. De trek naar de Franse Middellandse Zeekust is boven verwachting. Spanje ligt uit de gratie. De Rivièra is voor velen ver genoeg. Ondanks het krappe vakantiebudget waarmee veel Nederlandse toeristen het dit jaar moeten doen kiezen ze op het allerlaatste moment toch voor een buitenlandse reis.

Kamperen is populairder dan ooit. Meer dan vijftig procent van de Hollanders verkiezen een bivak van drie weken onder een tentdoek of in een woonwagen boven een dure vliegvakantie naar de Spaanse Costa del Sol.

De gevolgen hiervan zijn onderweg zichtbaar. Op weg naar het zuiden zien we zaterdag talrijke auto's waarachter de caravans, Alpen Kreuzers en andere karretjes schommelen. De wagens met Nederlandse en Britse kentekens zijn het meest in aantal. Tussen Lyon en Valence verziekt een file van honderd kilometer het eerste teugje vakantieplezier. Doordat de Fransen in verband met de nationale feestdag op veertien juli een lang weekeinde hebben zijn de Autoroute du Soleil en de Route Nationale verstopt geraakt.

Dreun

Nadat voor het file-rijden aan het eind van dit stuk autosnelweg ter hoogte van La Ciotat tientallen guldens tol is betaald krijgen de vakantiegangers die op goed geluk zijn vertrokken de volgende dreun op het hoofd. Fleurig oogende meisjes van het verkeersbureau uit het departement Var, die met een informatiestand naast het tolhuis staan, raden de kampeerders dringend aan naar het binnenland uit te wijken.

Aan de Rivièra is op de campings „geen vierkante meter grond meer beschikbaar", zegt een van de meisjes.

Op zoek naar zwervende kampeerders. Te beginnen in Six Four. Op de boulevard van deze kleine badplaats is het druk. Tussen de geparkeerde auto's staan twee campers. Woonwagens die met de auto een geheel vormen, van de gezinnen Van Vliet en Vis uit Nieuwerkerk aan de IJssel. Vier dagen staan ze er nu al. Geen plek op de camping kunnen vinden. Na de eerste dag van een parkeerplaats in Bandol door de gendarmerie weggestuurd. Doorgereden naar Six Four en sindsdien door de politie met rust gelaten.

Hoofdpijn

Jan van Vliet vindt dat het nu allemaal best meevalt: „Het water moeten we een kilometer verderop uit een kraantje langs het strand halen. Maar het bad (hij wijst naar de zee) hebben we voor de deur. Wat wil je nog meer". Stroom komt van een aggregaat dat deze verhuurder in campers bij zicht heeft.



● *In de rij voor de campingwinkel.*

Met de motor die hij ook van huis heeft meegenomen hebben Jan en neef Cees vijftien campings bezocht. „Noppes", zegt Cees. „Ik kreeg hoofdpijn van die bordjes waarop compleet, of zoiets, stond. Twee dagen hebben we naar een stekkie gezocht. Intussen stonden we al op de boulevard. Daar krijgt niemand ons nu weer weg. De ongemakken nemen we op de koop toe.

Nog veel vervelender is de situatie voor Annelies en Hans Dommelen en hun zoontje (2) uit Eindhoven. Ze staan met hun caravan op een geëgaliseerde wijnakker in Le Lavandou. Het is er bloedheet. Na een zwerftocht van twee dagen langs volgepakte campings tussen St.-Tropez en Le Lavandou hebben ze genoegen genomen met een plek op het open terreintje van camping Les Cypres. Vier dagen daarvoor heeft kampeerbaas Montarnard de akker met een bulldozer gelijk gemaakt en aan het officiële kampeerterrein, waar wel verkoeling onder cypressen is te vinden, toegevoegd. Voor vijftien gulden per dag mogen de Eindhovenaren er zo lang blijven als ze willen. Ver van zee en strand.

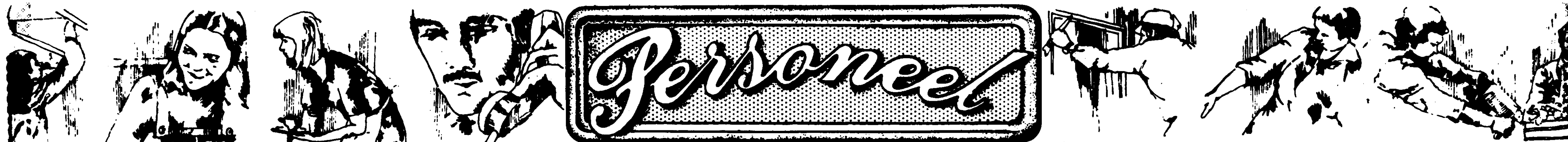
„Overal zijn we weggestuurd", zegt een zichtbaar teleurgestelde Hans. Annelies voegt eraan toe: „Je voelt je net een zigeuner die niet is gewenst". Ze voelen zich gediscrimineerd. „Het is toch schandalig", vervolgt Hans, „dat ze je overal afpoeieren zonder je een stap verder te helpen.

Zomaar ergens in de berm, een parkeerplaats of een bos je tent opzetten of je caravan plaatsen is in Frankrijk verboden. Burgemeester en landeigenaar moeten daartoe toestemming geven. In de directe omgeving van camping Le Dramont in St.-Raphaël gebeurt dat illegaal kamperen toch. Ruud Driessen en Louis Granetia uit Heerlen hebben maling aan die bepalingen. „We moeten toch wat„ zegt Ruud. „Je hebt voor honderden guldens benzine verstookt en dan zou je weer naar huis moeten. Ik denk er niet aan. We wachten de komst van de politie wel af.

In het bos en op het strand bij Le Dramont zijn tientallen illegale kampeerders neergestreken. De situatie is verre van comfortabel. Het is er vies. Talloze mieren kruipen in alles wat je op de grond zet. Marcel Aerst en zijn acht vrienden en vriendinnen uit Heerlen zitten sinds vrijdag met het kampeeruitrusting op een heuveltje bij de camping. Ze hebben in het voorjaar per brief bij Le Dramont gereserveerd. Maar bij aankomst in St.-Raphaël blijkt dat niet te kloppen. De toegang tot de camping wordt hen geweigerd. Op die buit zullen ze noodgedwongen de rest van de vakantie moeten doorbrengen.

Stiekem

Net zoals de andere Limburgers maken ze stiekem gebruik van de sanitaire voorzieningen op Le Dramont. Als het donker is kruipen ze onder de omheining door en sluipen ze naar de waslokalen. Le Dramont is niet de enige camping aan de Côte d'Azur waar de faciliteiten overbelast zijn. Overal zie je kampeerders in de rij staan, bij de waslokalen, de toiletten, maar ook bij de kampwinkels staat vaak een keu vakantiegangers. Vele malen per dag valt de stroom uit, doordat er te veel caravans op het net zijn aangesloten.





Ter komplettering van ons team (5½ beroepskrachten) zoekt het Sociaal Program 2 kollega's in de funktie van:

Sociaal programwerker m/v

(Programmaleider) vakaturenummer 433.

Sociaal programwerker m/v

(Kursusleider/informant) vakaturenummer 434.

Binnen de psychiatrische hulpverlening is het Sociaal Program een nieuwe werkvorm in ontwikkeling. Een van de specifieke doelstellingen is het bewerkstelligen van een integratie tussen (psychische) gezondheidszorg enerzijds, welzijnswerk (sociaal-kultureel werk) anderzijds.

Hierbij staat de reïntegratie van de patient, (terug) in zijn/haar eigen buurtsituatie, centraal. Brugfunktie tussen binnen (instituut) /buiten (maatschappij).
Het Sociaal Program wil zowel die buurt rijp maken voor ontvangst van bewoners (uit Welterhof) alsook de bewoners rijp maken voor deze reïntegratie.

Daarom organiseren wij alle mogelijke aktiviteiten zoals die in de buurt of regio Zuid-Oost Limburg oók worden georganiseerd, zoals kulturele-, ontspannings-, rekreatie-vormings- en kursusaktiviteiten, dit als overstap naar "buiten toe".

Om dit te realiseren beschikt Welterhof over eeb overdekt "dorpsplein" (ontmoetingscentrum) waar, op kleine schaal, voorzieningen zijn gesitueerd zoals die in een dorp of stad ook te vinden zijn.

TAKEN VOOR VAK.NUMMER 433
- ★ plannen, organiseren en supervisie van kulturele-, ontspannings- en rekreatieve aktiviteiten.
- ★ samenstellen en koördineren van een maandelijks standaardprogramma, dit in overleg met programmakommissie.
- ★ werkkontakten met artiesten, verenigingen en andere kulturele instanties.
- ★ mede toezicht in ontmoetingscentrum.
- ★ beheer over eigen sub-budget.
- ★ wekelijks werkoverleg met hoofd en medewerkers.

OPLEIDING:
- ★ Sociale Akademie, MBO/HBO, kultureel werk.
- ★ Mikojel, MBO/HBO, aktiviteitenleider.
- ★ gelijkwaardige opleiding.

ERVARING:
- ★ Gewenst: enige ervaring in het werken met grotere groepen mensen.
- ★ enige ervaring in "programmeren"
- ★ enige ervaring/kennis met/van de Zuid(Oost) Limburgse volksaard en volkskultuur.

TAKEN VOOR VAK.NUMMER 434
- ★ plannen, organiseren en supervisie van het kursuswerk, scholing en bijscholing (o.a. alphabetisering) van bewoners.
- ★ mede het beheer en toezicht ontmoetingscentrum.
- ★ beheer informatiecentrum, bibliotheek en fonotheek.
- ★ beheer eigen sub-budget.
- ★ wekelijks werkoverleg met hoofd en medewerkers.

OPLEIDING:
- ★ pedagogische akademie
- ★ NO of LO-akten (maatschappijleer; Nederlands)
- ★ gelijkwaardige opleiding.

ERVARING:
- ★ enige ervaring/kennis van z.g. achterstandsgroepen m.b.t. scholing en vorming.
- ★ enige ervaring/kennis of interesse voor bibliotheekwerk en informatieverstrekking.

ARBEIDSVOORWAARDEN VOOR BEIDE FUNKTIES:
- ★ CAO-Ziekenhuiswezen
- ★ salariëring min. ƒ 2.202,94, max. ƒ 3.999,18 bruto per maand, basis 1-7-1981.

Inschaling is afhankelijk van opleiding en van duur en soort werkervaring, relevant voor de te verrichten taken.
- ★ voor vak.nr. 434 bestaat de mogelijkheid van deeltijdbanen (2 maal 20 uren)

Voor beide funkties geldt de bereidheid tot het werken met onregelmatige diensten.

INLICHTINGEN:
omtrent beide funkties worden gaarne verstrekt door André Weijers, hoofd Sociaal Program, tel. 045-718180, toestel 2070.

SOLLICITATIES:
Schriftelijk aan voordrachtscommissie tot aanstelling Sociaal Programwerker, vak.nr. 433 resp. 434, p/a stafafdeling Personeelszkane, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

welterhof
Psychisch Gezondheidscentrum

Firma CROMBEEN GmbH
Heengenerweg 1a
5135 Selfkant/Wehr. Tel. 09-492456-981

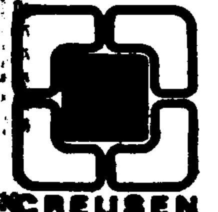
Ten behoeve van onze montageafdeling vragen wij voor directe indiensttreding:

MONTAGEBANKWERKERS

Aanmelden tijdens kantooruren maandag t/m vrijdag van 9.00-16.00 uur. 's Zaterdags van 10.30-12.30 uur.

De rechter-commissaris in het faillissement van F.P.L. Courtens, h.o.d.n. Home Styling en wonende aan de Grote Gracht 29, Maastricht, heeft bepaald dat de schuldvorderingen uiterlijk op 11 september 1981 bij de curator moeten zijn ingediend en dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 30 september 1981 te 9.30 uur in het gerechtsgebouw, Minderbroedersberg 4, Maastricht.

De curator,
mr. E.P.C.M. Teeuwen,
Sint-Servaasklooster 30a,
6211 TE Maastricht.



Creusen Elektro-Mechanische Industrie b.v.

is een produktiebedrijf van:
- diverse elektrische gereedschappen voor professioneel gebruik en D.H.Z., zoals slijp- en polijstmachines, houtdraaibanken en toebehoren.
- Elektromotoren in wisselstroom-, draaistroom- en gelijkstroomuitvoering, alsmede speciaalmotoren.
- Elektrisch transport, zoals winkelwagens, bezorgwagens en trekkers.

Wij zoeken op korte termijn

MEDEWERKER VOOR DE AFDELING INKOOP

Zijn taken zullen o.a. zijn:
- Administratieve werkzaamheden met betrekking tot materiaal reservering en bestelling aan de hand van produktiegegevens.
- Telefonische en schriftelijke contacten met leveranciers.
- Het bijhouden en reclameren van levertijden van toeleveranties.
- Het controleren van geleverde en bestelde hoeveelheden materialen en de kwaliteit hiervan aan de hand van ontvangstdocumenten.

Vereisten:
- Onze gedachten gaan uit naar een dynamische en aktieve jongeman met goede contactuele eigenschappen in de leeftijd van ongeveer 25 jaar.
- Opleiding MTS Elektrotechniek alsmede HAVO of gelijkwaardig.
- Voldoende kennis van de Nederlandse, Engelse en Duitse taal in woord en geschrift; alsmede enige kennis van de Franse taal.
- Accurate werkwijze.
- Bereidheid tot verdere studie in het „Inkoopvak".
- Kunnende typen.

Een ruime inwerkperiode zal aan de werkzaamheden vooraf gaan.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk met uw uitvoerige gegevens richten aan:
Creusen Elektro Mechanische Industrie B.V.
t.a.v. de Direktie. Postbus 194, 6040 AD Roermond



direct werk in de gezondheidszorg voor:

ziekenverzorger

bij een verzorgingstehuis te Heerlen. Voor langere tijd, full-time dienstverband.

bejaarden-verzorgsters

voor bejaardencentrum te Heerlen. Er zijn ook part-time mogelijkheden. Diploma zieken- of bejaardenverzorging is vereist.

inrichtingswerkster

op MBO-niveau voor instelling omgeving Sittard. Het betreft een full-time dienstbetrekking.

instellingskok m/v

met diploma's voor een stichting te Kerkrade. Wisseldiensten, ook de weekends.

Bent u die gediplomeerde kracht die wij zoeken? Neem dan maandag al kontakt op met een van onze vestigingen.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Administrative clerk

Will support personnel manager in the relocation of American families to the South Limburg area. Including assistance with Residence Permits, Utilities, School Registration, etc.

Requirements:
Mother-tongue Dutch preferred
Fluency in German and English
3-5 years office experience
Typing

Please reply in writing with picture to:
Mr. J.A. Coffin, c/o Boeing Technical and Management Services, Geerstraat 38, 6411 NS Heerlen.



ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

Op de afdeling Intensive Care/Coronary Care van het Sint Gregoriusziekenhuis ontstaat i.v.m. het voorgenomen vertrek van de huidige functionaris, wegens positieverbetering, op zeer korte termijn de vacature van

AFDELINGSHOOFD

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van zowel een erkende cursus ICC/CCU als de kaderopleiding voor verpleegkundigen.

Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling. Een psycho-technisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure. Salaris wordt nader overeengekomen volgens de NZR-richtlijnen en is afhankelijk van opleiding en ervaring, doch in overeenstemming met het nivo van de functie. Overige arbeidsvoorwaarden volgens de cao-ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door mej. C. Bastiaanssen, hoofd Verplegingsdienst Sint Gregoriusziekenhuis, tel. 045-250666, tst. 327.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de heer J. Krekel, hoofd Personeelszaken, Sint Gregoriusziekenhuis, Postbus 255, 6440 AG Brunssum.

Diverse garagebedrijven in Limburg zitten dringend verlegen om ervaren

all-round auto-monteurs

voor o.a. het uitvoeren van grote beurten en diverse reparaties. Kom dus snel langs of bel ons even voor meer informatie. Zowel mannen als vrouwen kunnen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
MAASTRICHT, Stationsstraat 36, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*



ZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

Op de afdeling Verloskunde van ons algemeen ziekenhuis hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor twee

VERLOSKUNDIGEN M/V

Kandidaten dienen op de hoogte te zijn van de moderne ontwikkelingen in de verloskunde. Verder verwachten wij van hen de bereidheid om in afwisseling met elkaar te functioneren in het rooster van onregelmatige en bereikbaarheidsdiensten.
Er kan verder worden verlangd medewerking te verlenen aan de opleiding van leerling-verpleegkundigen in ons instituut.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door mej. C. Bastiaanssen, hoofd verplegingsdienst, tel. 045-250666 tst. 327.

Van toepassing zijn de arbeidsvoorwaarden uit de cao-ziekenhuiswezen. Het salaris bedraagt conform de NZR-richtlijnen minimaal ƒ 2566,75 en maximaal – afhankelijk van ervaring etc. – ƒ 3408,40 bruto per maand, exclusief de toeslagen voor onregelmatige en bereikbaarheidsdiensten.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de heer J. Krekel, hoofd personeelszaken, Sint Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2, 6442 BE Brunssum.

Firma CROMBEEN GmbH
Heengenerweg 1a
5135 Selfkant/Wehr. Tel. 09-492456-981

Gedurende de vakantieperiode hebben wij plaats voor

ENKELE VAKANTIEWERKERS

min. leeftijd 18 jaar

Aanmelden tijdens kantooruren maandag t/m vrijdag van 9.00-16.00 uur. 's Zaterdags van 10.30-12.30 uur.



direct werk op kantoor voor:

telexiste

zeer geroutineerd, voornamelijk in de Engelse taal. Bedrijf te Heerlen.

administratief medewerk(st)er

met diploma handelscorrespondentie Frans voor een verkoopafdeling te Heerlen. Duur ± 8 weken.

boekhoudkundige kracht

op MBA-niveau. Ervaring met geautomatiseerd systeem is gewenst.

pons-/datatypiste

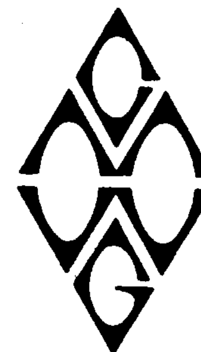
bij bedrijven te Heerlen en Sittard. Apparatuur met beeldscherm en ponsmachinetoetsenbord. Ervaring is vereist. Hele of halve dagen.

geroutineerde typistes

kunnen door ons vrijwel direkt aan werk geholpen worden. Ervaring met statentikwerk en kennis van de moderne talen is wel nodig. Ervaring met tekstverwerkende apparatuur is een pré.

Heeft u interesse in een van bovengenoemde funkties? Kom dan maandagmorgen al naar ons toe. Wij informeren u graag vrijblijvend over de diverse mogelijkheden.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00



stichting regionaal centrum voor maatschappelijk werk en gezinszorg „oude mijnstreek oost"
Nieuwenhagen - Eygelshoven - Schaesberg - Ubach over Wo[rms]
6390 ZG Nieuwenhagen, Markt 12, postbus 30033. Tel. 0[...]314242

zoekt voor haar afdeling Gezinverzorging een

FULL-TIME LEID(ST)ER ALPHAHULPVERLENING

De werkzaamheden van de leid(st)er alphahulp betreffen:
- verstrekken van informatie aan geïndiceerde hulpontvangers;
- selecteren en instrueren van alphahelpsters;
- het onderhouden van de noodzakelijke contacten met alpha-hulpontvangers en alphahelpsters met name om te kijken of bemiddeling geslaagd is en blijft;
- het verzorgen van de administratie;
- meedenken in de beleidsontwikkelingen van de eigen werksoort en de totale organisatie.

Om deze taken goed te kunnen vervullen dient de leid(st)er alphahulp:
- te beschikken over goede contactuele eigenschappen;
- te kunnen organiseren en improviseren;
- te kunnen werken in team-verband;
- administratief goed onderlegd te zijn;
- besluitvaardig te zijn;
- te beschikken over een auto;
- zo mogelijk te beschikken over ervaring in deze sector.

Opleiding
In bezit van diploma MBO s.d. – N XII – N XIX – N XX (n[...] studerend).

Op deze functie is de CAO-welzijnswerk van toepassing.

Als deze functie je iets lijkt, kun je voor nadere informatie cont[act] opnemen met R. Lombré, leider alphahulpverlening of met E. P[...]te, hoofdleider gezinsverzorging.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van pasfoto en C.V. dient ui[ter]lijk 1 augustus in ons bezit te zijn.

PRC is een onafhankelijk adviesbureau in de bouwsector dat zich bezighoudt met zowel projektmanagement als bouwdirektie en toezicht voor utiliteits- en woningbouwprojekten, bestemmingsplannen, stadsvernieuwing, etc.

Voor een in Zuid-Limburg gesitueerd projekt van ca. 300 appartementen zoeken wij op korte termijn een

BOUWKUNDIG (HOOFD)OPZICHTER

die zelfstandig direktievoering en toezicht moet kunnen verzorgen, hierbij geholpen door een assistent. Een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid is hierbij van belang.

Ook op wat langere termijn bestaat, t.b.v. enige andere nieuwbouwprojekten, behoefte aan uitbreiding van het opzichtersbestand in het zuiden van Nederland (ons kantoor is gevestigd in Heerlen).



Met de hand geschreven sollicitaties kunnen worden gericht aan:
PRC Nederland b.v.
Coriovallumstraat 44,
6411 CD Heerlen,
t.a.v. de heer M. Huijnen.

Streekgewest Westelijke Mijnstreek gevestigd te Sittard

Het Dagelijks Bestuur van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, waaronder ressorteert een regionale geneeskundige- en gezondheidsdienst voor achttien gemeenten met tesamen ca. 165.000 inwoners, roept sollicitanten op voor de functie van

LOGOPEDIST(E) (full-time)

Ook een halftime functie behoort tot de mogelijkheden.

Een team logopedisten is belast met de verzorging van de logopedie aan de scholen in de aangesloten gemeenten.

Vereist is het bezit van een erkend diploma tot het geven van logopedisch onderwijs. Ook zij die dit jaar genoemd diploma hebben behaald kunnen naar deze functie solliciteren.

Inpassing in de salarisschaal zal geschieden afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Van toepassing zijn de ziektekostenregeling IZA-Limburg en andere in overheidsdienst gebruikelijke rechtspositieregelingen.

Voor het evt. verkrijgen van passende woonruimte wordt zoveel mogelijk medewerking verleend.

Omtrent verdere dienst- en arbeidsvoorwaarden wordt verwezen naar de instructie en voorschriften logopedie, welke op verzoek verkrijgbaar zijn bij afd. personeel van het Streekgewest, tel. 04490-11144, tst. 22.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige gegevens betreffende opleiding en eventuele ervaring dienen binnen 10 dagen na datum van verschijning van dit blad te worden toegezonden aan het Dagelijks Bestuur van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, postbus 346, 6130 AH Sittard, onder vermelding van vakaturenummer 8103 op brief en enveloppe.

Rabobank Susteren
verleent op persoonlijke wijze uiteenlopende bankdiensten aan bedrijven, particulieren en instellingen.
Wij maken, als zelfstandige bank, deel uit van de landelijke Rabobank-organisatie met ruim 3.000 vestigingen.
Wij zoeken een

hoofd kas (m/v)

De Rabobank Susteren is een gestaag groeiende bank met 11 medewerk(st)ers. De afdeling Kas verzorgt de dienstverlening aan de balie. De functie hoofd Kas is nieuw binnen onze bank en omvat de verantwoordelijkheid voor de werkzaamheden aan de balie. De aan te stellen functionaris geeft leiding aan 4 medewerk(st)ers en is een initiatiefrijke gesprekspartner van de directeur.

Wij denken aan ca. 25-jarige kandidaten met een opleiding op MBO-niveau aangevuld met vakstudies (b.v. het NIBE pakket). Ervaring in een soortgelijke functie is noodzakelijk.

De Rabobank biedt een goede honorering en uitstekende secundaire voorwaarden, waaronder een dertiende maandsalaris en een premievrije pensioenregeling.

Wilt u meer weten over aard en inhoud van deze functie, dan kunt u bellen met de heer H.H.W. Huskens, telefoon 04499 - 1422.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt met belangstelling verwacht door de directie van de Rabobank, Postbus 8, 6114 ZG Susteren.



Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 17 juli 1981 op de C.V.V. te Grubbenvorst: augurken glas a.k., aanvoer 167.000 kg, A 231,00, B 182,00, C 97,50, D fijn 59,10, D grof 65,40, E 59,00, AB2 178,00, CD fijn 67,50, CD grof 27,20, E2 11,90. Augurken glas stk. B 180,00, C 81,60, D fijn 58,50, D grof 60,40, E 20,10, AB2 176,00, CD fijn 62,20, CD grof 25,90, E2 11,90. Augurken natuur a.k., aanvoer 35.000 kg, A 148,00, B 139,00, D fijn 48,90, D grof 20,90 E 14,90, AB2 154,00, CD fijn 49,90, CD grof 20,90, E2 11,90. Augurken natuur stk. B 149,00, C 70,90, D fijn 49,90, D grof 46,70, E 14,90, AB 2 156,00, CD fijn 49,90, CD grof 21,90, E2 11,90. Natuursla kist, aanvoer 4980 kolli, A1 38-42 70,50, A1 33-37 56,70, A1 29-32 22,20, A1 25-28 16,90. Koolrabi glas, aanvoer 19.000 stuks, 10+ 41,90 9-10, 33,10 8-9 28,70 7-8 12,10. Tomaten rood, aanvoer 19.660 p.b., A1 543,00, B1 463,00, C1 432,00. Tomaten groen, aanvoer 7700 p.b., A1 526,00, B1 488,00, C1 440,00. Tomaten vlezig, aanvoer 3965 p.b., BB1 735,00, BBB1 815,00. Asperges 10 kg, aanvoer 2100 kg, AA1 wit 10,85, AA1 7,59, A1 wit 6,39, A1 4,51, B1 wit 3,39, B1 2,69, 3 grof 3,59. Natuuraardbeien 500 gr. A1 krat 1,80-3,00, bloemkool 1-6 117,00, 2-6 79,70, 3-6 66,00, 1-8 64,00, 2-8 38,20, bonen, Veense snijboon 1 258,00, Veense snijboon 2 140,00, neckar 1 260,00, stamprinces fijn 1 234,00, fijn 2 216,00, grof 2 140,00, div. fijn 1 262,00, div. fijn 2 180,00, div. grof 1 180,00, div. grof 2 160,00, dubbele stokprinces grof 1 250,00, grof 2 180,00, tuinbonen 1 18,70, pronkbonen 1 230,00, stamerwten 1 2,40-3,30, 2 1,70-2,50, peulen 1 591,00, peulen 2 205,00. Komkommers klasse 1 75-90 32,40, 60-75 26,30, 50-60 19,10, 40-50 15,20, krom 2 18,80, stek middel 23,50, aanvoer 360.000 stuks, prei A1 wit 2-4 zak 58,10, A1 wit 2-4 a.k. 54,80, A3 28,00, rabarber 1 40+ 68,80, 1 55,00, paprika rood A 85-95 296,00, A 75-85 301,00, A 65-75 276,00, paprika groen A 85-95 178,00, A 75-85 143,00, A 65-75 95,70.

Nummerprodukten: andijvie 1 0,25-0,58, broccoli 1,10-1,30, bieten A1 0,27-0,48, Chinese kool 0,20, rode kool 0,12, witte kool 0,08-0,36, spitskool 0,13-0,19, bospeen 0,50-0,86, peen A 0,23-0,56, B 0,71-0,91, C 0,56-0,78, radijs 20 per bos 0,16-0,41, knolselderij A 0,49-0,57, spinazie 0,47-0,60, pepers groen 1,60-2,00, venkel 0,60-1,60, ijsbergsla 60 kg + 0,18-0,58.

Champignonveiling d.d. 16-7-1981

Dozen 1 fijn 4,98, 1 fijn c 4,83, 1 m 4,32, 1 m c 4,14, 1x fijn 4,09, 1x grof 3,90. (4 kg-bakken) 1x grof 3,69, 2 3,83, 3a 3,05, 3b 2,25.

Fruitveiling d.d. 17-7-1981

Morellen 2,68-2,79. Blauwe bessen kg 7,50-7,90, pond 3,70-3,80, 2 ons 1,50-2,40. Rode bessen pond 0,50-0,90.

Bloemenprijzen d.d. 17 juli 1981

Midden en hoogste prijzen. Achillea 6,00-7,00, agapanthus 48,40-65,00, allium kl. bl. 6,93-10,00, alstroemeria 14,86-35,00, anjers 13,28-32,00, trosanjers 12,18-22,00, anthurium andreanum 168,51-250,00, asparagus 14,47-17,00, chrys. tros 36,98-60,00, freesia enkelbl. 13,23-16,00, freesia buiten 16,10-18,00, gerbera 26,33-35,00, gladiool hunting s. 13,38-17,00, gladiool ov. 13,27-16,00, gypsophila 69,22-170,00, lelietak longiflorum 22,63-25,00, liatris 5,33-42,00, ornithogalum 15,87-19,00, roos groot cocktail '80 21,02-28,00, roos groot ilona 27,42-44,00, roos groot red succes 37,81-59,00, roos groot sonia 22,42-40,00, roos klein coron 19,65-27,00, roos klein corona 15,63-32,00, roos klein mercedes 21,38-35,00, roos klein motrea 18,76-34,00, statice bos 92,96-140,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Groenteveiling Venlo VGV d.d. 17 juli 1981. Vroege aardappelen 1 24-28, radijs kas 1 22-30, 2 16, andijvie natuur 1 27-39, prei A1 64-74, A3 28, chinese kool 1 10-21, erwten 1 290, 2 220, peulen 1 600-670, stamprinces kas 1 140-250, 2 120-130, veense snijbonen kas 1 230-260, 2 130-160, bospeen 1 56-65, peen B1 28, koolrabi kas 9/10 38, 8/9 29-30, 7/8 25, ijsbergsla 21, asperges grof 3 240, fijn 3 90, bloemkool 2 6 st. 50-100, 1 42-45.

Uitbetalingsprijzen: morellen kg 2 2,800, 3 0,800, kasaugurken kg A 2,205, B 1,855, C 0,854, D-fijn 0,590, D-grof 0,620, E-fijn 0,510, AB 1,575, CD-fijn 0,680, CD-2 0,170, CD-grof 1 0,250, E-grof 0,190, E2 0,120, st. glaskomkommers per st. 91/1 en hoger 0,395, 76/1 0,354, 61/1 0,277, 51/1 0,225, 41/1 0,150, 36/1 0,120, 31/1 0,080, 76/2 0,141, 61/2 0,157, 51/ 0,101, 41/2 0,110, krom 2 0,150, stek grof 2 0,240, sla natuur per stuk in kratten A23 0,110, A25 0,157, A27 0,175, A30 0,193, B25 0,118, B27 0,138, B30 0,184, sla nat. pholy p.st. in kratten A27 0,160, tomaten rood per bak A1 5,212, B1 4,260, C1 4,339, CC1 2,725, BB1 4,100, A2 1,922, B2 1,764, C2 1,600, evenals A, B en C binnenland en bonken 2. Tomaten lichtgekleurd per bak A1 5,268, B1 4,914, C1 4,452, tomaten vlezig per bak BBBB1 6,169, BBB1 8,232, BB1 8,785, B1 3,881, tomaten vlezig lichtgekleurd per bak BBBB1 6,200, BBB1 8,607, BB1 8,272, B1 3,700.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN – Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw te St.-Truiden (B.) d.d. 17 juli 1981, alles in Bfrs. Aardbeien 200 gr. bavo 15–22, bogota 17–25, gorella 15–25, ostara 18–25, red gauntlet 14–24. Kersen bruine bigarreaux 1 82–116, 2 35–62, hedelfingers 110–140, 2 53–72, krakers 40–64. Udense Spaanse 65–78, wimmertinge 56–82, 2 10–28, witte bigarreaux 44–65, noordkrieken 43,30–55, montmorency krieken 45. Pruimen early laxton 12–24, precosse fav. 1 18–29, 2 4–14. Geen appelen en peren. Rode bessen kg 15–30, kruisbessen 22–48, frambozen 200 gr. 14–25.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – Varkensprijzen over de afgelopen week, gisteren genoteerd bij de inkoopcombinaties. Coveco: 60 kg 3,94, 65-90 kg 4,14 (5 ct. hoger), Hova 60-62 kg 3,80, 63-64 kg 3,85, 65-90 kg 4,- (7 ct hoger), NCB 60-62 kg 3,84, 70-85 kg 3,80 (5 ct. hoger), Vaco 60-64 kg 3,78, 65-67 kg 3,83, 68-69 kg 3,89, 70-90 kg 4,03 (5 ct. hoger).

Veemarkt Zwolle

ZWOLLE – Aanvoer 6822 stuks, waarvan 2109 runderen, 100 graskalveren, 1744 nuchtere kalveren, 2444 schapen en lammeren, 402 varkens, 12 paarden 11 geiten.

Neurende en versgekalfde koeien 1675-2750, neurende vaarzen 1525-2550, neurende pinken 1325-2100, slachtkoeien en vaarzen 1600-2675, guiste koeien 1250-1825, guiste vaarzen 1200-1825, guiste pinken 900-1325, graskalveren 750-1050, nuchtere kalveren 300-545, geiten 60-140, vette schapen 140-245, lammeren 115-175, vette lammeren 175-260. Prijzen per kilogram geslacht gewicht: slachtkoeien 5,75-7,90, worstkoeien 5,00-6,00; stieren 6,55-8,00 per kg levend. Gewicht: nuchtere kalveren 1,25-1,95, zeugen 1,90-2,70, varkens 2,00-2,85.

LIOF tot Limburgse bedrijven:

Wat maakt U - en waarmee?

MAASTRICHT – De Industriebank LIOF te Maastricht is bezig een informatiesysteem op te zetten dat een globaal maar wel compleet inzicht moet verschaffen in de produktiemogelijkheden van het Limburgse bedrijfsleven. LIOF wil daarmee vraag en aanbod beter bij elkaar brengen. De Limburgse ondernemingen hebben al van LIOF een brief gekregen met de vraag om mee te doen.

Volgens het LIOF-Bulletin van juli, dat dit meldt, is dit initiatief geboren uit de ervaring dat LIOF meer-en-meer wordt beschouwd als een soort allesweter van Limburg. Men wordt in Maastricht steeds vaker benaderd door instellingen en ondernemingen die zich willen oriënteren over de mogelijkheden van de Limburgse industrie en andere bedrijfssectoren. Met name gebeurt dit wanneer er compensatie-orders, overheidsopdrachten, militaire orders, toelevering en uitbesteding aan de orde zijn.

De kennis van LIOF terzake is tot dusver niet erg compleet. Vandaar de thans gestarte enquête. Centraal daarin staan vragen als: welke produkten kunt u maken en welke speciale machines hebt u ter beschikking. Anderzijds is op deze wijze verkregen wetenschap ook van belang, wanneer men er zelf in of buiten Nederland op uit gaat om orders en werk naar Limburg te krijgen.

FLEVOLAND – Hoe kort is het eigenlijk nog maar geleden, dat op school een zomers lied werd gezongen dat begon met de woorden: „Sikkels blinken, sikkels klinken, ruisend valt het graan". Intussen is het alweer vele jaren zo dat wél het graan valt, maar dat daar geen blinkende sikkels aan te pas komen. Zoals op deze foto, dezer dagen gemaakt in Flevoland, waar forse maaidorsers de uitgestrekte akkers met graan en koolzaad doorkruisen.

Betaalpas met eigen geheugen

BONN – Verscheidene Europese landen, waaronder Nederland, onderzoeken de mogelijkheid om Euro-betaalpassen van een chip te voorzien. Naar de centrale kredietcommissie van de Westduitse kredietverlenende instellingen woensdag meedeelde zou dat de toepassingsmogelijkheden van de pasjes aanzienlijk verruimen.

Het ligt in de bedoeling bepaalde gegevens over de houders van de pas op te slaan in het geheugen van een chip die in de betaalpas wordt aangebracht. Daardoor wordt het niet alleen mogelijk contant geld te innen bij automaten maar bijvoorbeeld ook om inkopen te doen zonder geld of betaalcheques op zak te hebben.

Een winkelkassa, in feite een computerterminal, onderzoekt of de houder van de kaart wel voldoende geld op zijn rekening heeft staan. Is dat het geval dan schrijft de computer het bedrag van de rekening af. Ook het telefoneren uit een cel door het pasje in een daarvoor bestemde gleuf te duwen behoort in principe tot de mogelijkheden.

De kredietcommissie vindt dat de kaart in zoveel mogelijk landen gebruikt moet kunnen worden. Om dat doel te verwezenlijken hebben banken en kredietinstellingen in België, Frankrijk, Groot-Brittannië, Spanje, Ierland, Luxemburg, West-Duitsland en Nederland zich aaneengesloten in een Internationale Organisatie voor Microcircuitkaarten.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de Fa. Drijfhout, Amsterdam, op datum van gisteren, 15.00 uur:
GOUD: onbew. 35830-36530, vorige 35860-36560; bew. 34030-38000, vorige 34060-38020.
ZILVER: onbew. 705-808, vorige 702-805; bew. 660-850, vorige 660-840.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.65	2.75
Engelse pond	4.96	5.26
Belgische frank (100)	6.36	6.66
Duitse mark (100)	110.00	113.00
Italiaanse lire (10.000)	21,50	24,50
Portugese escudo (100)	4.05	4.65
Canadese dollar	2.21	2.31
Franse franc (100)	45.75	48.75
Zwitserse franc (100)	128.00	131.00
Zweedse kroon (100)	50.75	53.75
Noorse kroon (100)	43.00	46.00
Deense kroon (100)	34.25	37.25
Oostenr. schilling (100)	15.74	16.04
Spaanse peseta (100)	2.68	2.98
Griekse drachme (100)	4.35	5.15
Finse mark (100)	58.00	61.00
Joegoslav. dinar (100)	6.40	7.80
Ierse pond	3.95	4.25

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	5.0685-0735
Amerikaanse dollar	2.70425-0675
Canadese dollar	2,24375-625
Franse franc	46.945-6.995
Belgische frank	6.7885-7935
Duitse mark	111.350-400
Zweedse kroon	52.210-260
Zwitserse franc	129.515-565
Italiaanse lire	22.315-365
Deense kroon	35.645-695
Noorse kroon	44.330-380
Oostenrijkse schilling	15.8350-8450
Japanse yen	116.73-16.83
Spaanse peseta	2.68-2.98

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	92.70	92.00
Algemeen-lokaal	95.50	95.40
Internationals	89.60	88.20
Industrie	72.70	72.70
Scheep- en luchtvaart	161.40	160.20
Banken	214.40	214.30
Verzekering	178.30	178.80
Handel	78.10	78.40
CBS-oblig.index	82.80	82.90
Rendem.staatslening	11.38	11.38
waarvan 3-5 jaar	11.26	11.23
5-8 jaar	11.37	11.38
8 jaar en langer	11.47	11.47
nieuwste drie	11.48	11.48
rend. BNG-leningen	11.43	11.39
rend. bankleningen	11.79	11.80
rend. spaarbrieven	13.21	13.16

North American Philips: winst

EINDHOVEN – De North American Philips Corporation heeft in het eerste halfjaar van 1981 de omzet met 32 pct. zien toenemen tot 1.447,5 mln. dollar. De stijging was voor een belangrijk deel het gevolg van de verwerving van de elektronische consumentenprodukten van General Telephone and Electronics Corporation onder de merknamen Sylvania en Philco.

De nettowinst kwam uit op 48,8 mln. dollar of 3,55 dollar per aandeel tegen 32,3 mln. dollar of 2,38 dollar per aandeel in dezelfde periode van 1980.

● Vanaf oktober as. laat Nissan Motor Company de merknaam „Datsun" die zij in het buitenland een halve eeuw gebruikt heeft, vallen. In de toekomst wordt de naam „Nissan" gevoerd.

● Het aantal werklozen in Zwitserland is in juni afgenomen van 4687 tot 4470, een percentage van 0,1.

Verzending zeepost

DEN HAAG – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden. De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld.

Argentinië, m.s. Alhena, 21 juli; Australië, m.s. Sydney Express, 23 juli; Brazilië, m.s. Alhena, 21 juli; Canada – staking; Israel, m.s. Neerlandia, 21 juli; Kenya, Oeganda, Tanzania, m.s. Monsoon, 21 juli; Ned. Antillen, m.s. Astronomer en m.s. NedLloyd Korea, 22 juli; Ver. Staten van Amerika, m.s. American Accord, 22 juli; Zuid-Afrika (Rep.), m.s. Pagnet, 21 juli.

Bedrijfsberichten

UBO-BANDEN gespecialiseerd in bandenvernieuwing heeft 1980 met een fors negatief resultaat moeten afsluiten; 55 werknemers moesten worden ontslagen.

BERGOSS (tapijten) heeft over 1980 een verlies van *f* 1,94 mln. geleden; er moest voor 72 personeelsleden ontslag worden aangevraagd.

Beursoverzicht

Rust

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs deed het op de laatste beursdag van de week rustig aan. De koersverschillen waren over het algemeen niet groot, enkele uitzonderingen daargelaten. Bij de internationale aandelen kreeg Koninklijke Olie nog wat nasijpelend aanbod te verwerken na de donderdag bekendgemaakte negatieve invloed van valutaomrekeningen op het resultaat over het tweede kwartaal. Het aanbod werd gemakkelijk opgenomen, zij het op een *f* 2,80 lager koersniveau van *f* 98,–, aldus handelaren.

Philips handhaafde zich rondom het middaguur op *f* 21,80 nadat in de ochtenduren de koers twee dubbeltjes was ingezakt. Handelaren verwachten dat nu vrijdag de juliseries aflopen, de druk vanuit de optiebeurs verdwijnt.

KLM viel nog eens scherp terug en wel *f* 4,80 op *f* 98,70. Het aandeel schommelt al geruime tijd flink heen en weer, mede door speculatieve transacties. De banken weken nagenoeg niet van hun plaats. Bij de hypotheekbanken was sprake van enig herstel. Zo trok Westland-Utrecht *f* 1,50 aan op *f* 103,–, na wat optimistisch van start te zijn gegaan op *f* 105,–. Ook voor de FGH was het publiek bereid *f* 0,50 meer neer te tellen op *f* 51,70. De assuradeurs lagen wat beter in de markt. Nationale-Nederlanden won *f* 1,10 op *f* 113,10 en herstelde zich hiermee van de verliezen die in de loop van de week werden geleden. Wat aanbod op vraag in een dunne markt zorgt, zoals bij Nationale Nederlanden, al gauw voor koersafwijkingen, aldus de beurs.

De leidende uitgevers waren iets hoger. De bouwers daarentegen brokkelden iet wat af en ook de rest van de actieve markt was wat lager.

De obligatiemarkt was licht verdeeld. Per saldo waren de staatsfondsen nagenoeg onveranderd.

Lokaal

De lokale markt gaf nog een aantal opmerkelijke koersverschuivingen te zien. Zo is Macintosh al aan een opvallende opmars bezig. Vrijdag werd gehandeld op *f* 50,20, na een eerdere biedkoers van *f* 48,–. Verder werd het plan van Nijverdal ten Cate om zeilplanken in Amerika te gaan afzetten gehonoreerd met een winst van *f* 1,50 op *f* 28,50. Gero ging *f* 2,50 omhoog op *f* 43,50. Holec was opmerkelijk vast met een vooruitgang van *f* 3,50 op *f* 82,50. Hagemeyer stoomde *f* 1,50 op naar *f* 38,50. Verder lagen Naarden, Stad Rotterdam en Ballast Nedam goed in de markt. Gamma-Holding reageerde niet op de plaatsing van aandelen bij de NIB en andere financiële instellingen. Aan de verlieszijde bevond zich o.m. Bergoss. Donderdag wilde niemand van de stukken af op *f* 36,–. Vrijdag, na de publikatie van het jaarverslag, wilde niemand de aandelen op deze koers kopen. Gehandeld werd er beide dagen niet. Unikap boog nog eens *f* 5,– door naar *f* 65,–. Van Dorp verloor *f* 3,– op *f* 106,50 en Braat op *f* 162,–. Bols raakte *f* 1,30 kwijt op *f* 62,20 en Pont nog eens *f* 2,80 op *f* 70,20. Andere fondsen die slechter voor de dag kwamen waren Van Gelder, Van der Giessen-de Noord en Audet.

Tijdens beurstijd veerde KLM op naar *f* 99,50. Westland-Utrecht en Elsevier-NDU moesten beide nog eens *f* 1,– extra laten liggen. Op de rest van de actieve markt gebeurde weinig.

Op de Europese optiebeurs konden vrijdag heel wat aflopende juliputopties nog aan waarde winnen. De ochtendbeurs beliep 3.244 contracten. In de goudhoek was het erg rustig.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	70,00	70,00
Akzo	24,60	24,40
ABN	301,50	301,50
Amev	86,80	86,90
Amro-bank	52,00	52,20
Bos Kalis Westm.	77,00	77,00
Dordtsche Pr.	227,50	220,00
Dordt. Petr. pref.	219,50	212,00
Elsevier-NDU	104,50	102,50
Ennia	129,50	129,00
FGH	51,20	51,50
Gist Brocades	68,20	68,10
Heineken	49,50	49,20e
Heineken Hld.	43,00	42,80
Holl. Betongroep	72,80	72,80
Hoogovens	18,00	18,00
KLM	100,90	100,00
Kon. Olie	92,00	89,10
Nat. Ned.	112,00	113,20
NedLloyd groep	134,90	134,00e
NMB	162,00	161,00
Ogem Holding	6,00e	6,10f
Van Ommeren	30,40	30,20
Pakhoed Hold.	40,50	40,50
Pakhoed cert.	34,50	34,70f
Philips	21,70e	22,00f
Robeco	243,50	244,00
Rodamco	117,40	117,50
Rolinco	258,50	261,00
Rorento	136,70	137,10
Unilever	146,70	146,00e
Ver. Bezit VNU	65,30	65,50
Volker Stevin	28,50	28,40
Westland U.H.	100,00	101,00

Binnenlandse obligaties

12.00 id. 81-88	102,60	102,50
12.00 Ned. 81-91	102,40	102,20
11.50 id. 80	100,40	100,40
11.50 id. 81	100,40	100,40
10.75 id. 80	95,80	96,00
10.75 id. 81	96,40	96,40
10.50 id. 74	99,40	99,40
10.50 id. 80	93,40	93,40
10.25 id. 80–90	96,00	96,00
10.25 id. 80–87	96,30	96,40
10.00 id. 80	93,90	93,90
9.75 id. 74	92,00	92,00
9.50 id. 76-1	96,20	96,50
9.50 id. 76-2	93,60	93,60
9.50 id. 80-95	89,00	88,90
9.25 id. 79-89	90,40	90,10
9.00 id. 75-1	87,30	87,30
9.00 id. 79-94	87,50	87,50
8.75 id. 75-1	90,70	90,70
8.75 id. 75-2	90,80	90,80
8.75 id. 76-96	87,50	87,50
8.75 id. 79-94	88,50	88,50
8.75 id. 79-89	88,30	88,50
8.50 id. 75-1	90,40	90,40
8.50 id. 75-2	89,80	89,80
8.50 id. 78-93	85,10	85,10
8.50 id. 78-89	91,40	91,40
8.50 id. 79-89	91,00	91,00
8.25 id. 76-96	85,10	85,10
8.25 id. 77-92	87,80	87,80
8.25 id. 77-93	87,40	87,40
8.25 id. 79-89	87,20	87,20
8.00 id. 69	85,30	85,30
8.00 id. 70-95	84,90	84,90
8.00 id. 71-96	83,70	83,70
8.00 id. 70-1	94,10	94,10
8.00 id. 70-2	94,60	94,60
8.00 id. 70-3	94,10	94,10
8.00 id. 76-91	87,90	87,90
8.00 id. 77-97	83,50	83,50
8.00 id. 77-87	92,00	92,00
8.00 id. 78-88	88,00	87,90
7.75 id. 71-96	81,90	82,40
7.75 id. 73-98	79,70	80,20
7.75 id. 77-97	82,70	82,70
7.75 id. 77-92	86,50	86,40
7.50 id. 69-94	83,00	82,80
7.50 id. 71-96	82,10	82,10
7.50 id. 72-97	79,90	79,80
7.50 id. 78-93	84,40	84,40
7.50 id. 78-88	86,50	86,50
7.50 id. 78-88-2	85,50	85,50
7.50 id. 71-81	98,30	98,30
7.20 id. 72-97	78,80	78,80
7.00 id. 66-1-91	85,50	85,50
7.00 id. 66-2	84,20	84,20
7.00 id. 69-94	82,30	82,40
6.75 id. 78-98	77,40	77,40
6.50 id. 68-1-93	81,10	81,10
6.50 id. 68-2	80,50	80,60
6.50 id. 68-4	80,70	80,80
6.25 id. 66-91	83,00	83,10
6.25 id. 67-92	81,70	81,70
6.00 id. 67-92	81,W	81,00
5.75 id. 65-1-90	84,70	84,70
5.75 id. 65-2	85,20	85,00
5.25 id. 64-1-89	85,20	85,00
5.25 id. 64-2	86,00	85,70
5.00 id. 64-94	78,00	77,80
4.50 id. 58-83	94,50	94,50
4.50 id. 59-89	87,70	88,00
4.50 id. 60-1-85	92,50	92,00
4.50 id. 60-2	82,20	82,20
4.50 id. 63-93	78,50	78,80
4.25 id. 59-84	93,60	93,50
4.25 id. 60-90	84,50	84,80
4.25 id. 61-91	82,20	82,50
4.25 id. 63-1	78,50	78,50
4.25 id. 63-2	77,80	77,80
4.00 id. 61-86	91,60	91,60
4.00 id. 62-92	80,00	80,50
3.75 id. 53-93	77,70	77,70
3.50 id. st. 47	78,70	78,70
3.50 id. 53-83	95,90	95,50
3.50 id. 56-86	90,10	89,90
3.25 id. 48-98	71,50	71,50
3.25 id. 50-90	81,20	81,50
3.25 id. 54-94	76,80	76,80
3.25 id. 55-95	73,50	74,20
3.25 id. 55-85	91,50	91,70
3.00 id. Grb 46	97,50	97,50
11.00 BNG 74-81	99,60	99,60
11.00 id. 74-84	100,90	100,60
10.50 id. 1974	100,40	100,40
9.50 id. 74-82	99,30	99,30
9.50 id. 74-99	90,60	90,60
9.50 id. 75-85	97,00	97,00
9.50 id. 76-01	88,10	88,20
9.00 id. 75-00	87,20	87,20
8.75 id. 70-90	91,00	91,50
8.75 id. 70-95	87,50	87,50
8.75 id. 75-00	86,00	86,00
8.75 id. 77-02	85,60	85,50
8.50 id. 70-85	94,30	94,50
8.50 id. 70-95	86,90	87,10
8.50 id. 73-98	83,00	83,70
8.25 id. 70-85	94,40	94,20
8.25 id. 70-96	85,10	85,10
8.25 id. 76-01	80,60	80,60
8.00 id. 69-94	85,60	85,50
8.00 id. 71-96	83,80	83,60
8.00 id. 72-97	82,70	82,70
8.00 id. 73-79	95,40	95,40
8.00 id. 75-00	78,90	79,20
7.60 id. 73-98	79,80	79,60
7.50 id. 72-97	79,50	79,30
7.25 id. 73-98	77,60	77,60
7.00 id. 66I-91	84,20	84,10
7.00 id. 66-II	83,40	83,40
7.00 id. 66-IV	84,10	83,90
7.00 id. 72-97	78,00	78,00
7.00 id. 73-83	97,50	97,50
6.75 id. 67-92	83,00	82,80
6.75 id. 68-93	80,40	80,40
6.75 id. 72-82	96,50	96,50
6.50 id. 67-92	81,60	81,60
6.25 id. 67-92	80,80	80,70
6.00 id. 57-82	96,10	96,10
6.00 id. 65I-90	84,90	84,50
6.00 id. 65II	85,00	85,00
5.75 id. 65II	85,40	85,40
5.50 id. 65-90	84,50	84,50
5.25 id. 64-89	86,50	85,90
5.25 id. 65-90	83,70	83,70
5.00 id. 58-88	86,40	86,20
5.00 id. 64-89	85,50	85,50
4.75 id. 58-88	85,70	85,70
4.50 id. 58-89	86,20	86,30
4.50 id. 59-84	93,50	93,50
4.50 id. 60-85	93,00	93,00
4.50 id. 62-92	80,00	80,00
4.50 id. 62-93	79,90	80,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	72,00	71,80
8.75 ABN	100,20	100,20
6.75 Amro 73	91,00	90,50
5.50 Amro 8.25	158,00	154,00
8.50 Westm.	89,20	90,00
6.25 Buhr T	93,50	94,00
4.00 Elaion	81,70e	82,05
8.75 Elsev.-NDU	64,00	65,00
7.25 Furn. 73	79,00	79,20
5.75 Gist-Br.	98,00	98,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	82,00	82,00
8.75 KNSM	88,00a	86,10
8.75 KBB	85,50	85,00
7.75 K.N. Pap.	80,00	—
7.25 M'intosh	80,50	80,60
9.00 Meneba	86,20	85,80
7.00 NBM-B	—	74,00
7.25 Nederh.	89,70	1,00
7.75 Nutricia	87,25	77,50
8.00 Nijverd.	88,50	84,60
6.50 Océ-Gr.	86,50	90,00
4.75 Philips	59,50	87,50
10.00 Pont	64,80	88,50
7.50 Proost B.	86,00	86,50
6.50 Rolinco	—	59,50
6.50 id. 1000		64,80
8.00 Sanders		86,00
8.75 Schuitema		—
7.00 Slav. Bk.	82,20	82,00
8.75 Stev. Gr.	75,00	75,00
9.00 VMF-St.	66,00	65,80
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,70	64,30
7.00 W'have	97,00b	97,20
7.00 W'sanen	87,50	87,50
8.75 W.U. Hyp.	72,00	70,00

Binnenlandse aandelen

ACF	83,30	83,80
ADM-Beheer	170,10	—
Amfas	97,60	97,50
Asd. Rubber	4,15	4,15
Asd. Rijtuig	129,50	116,00
Ant. Brouw.	200,00b	200,00b
Ant. Verf.	197,00b	200,00b
Asselberg	—	—
Ass. St. R'dam	65,10	67,90
Audet	75,00	74,00
Aut. Ind. Rt.	770,00	770,00
Ballast-N.	87,50	90,00
Bam	26,60	26,30e
Batenburg	348,00	350,00
Beek van	59,80	59,00
Beers	91,80	91,80
Begemann	43,00	43,00
Belindo	277,50	277,00
Bergoss	36,00b	36,00a
Berkl.P	42,00	41,50
Blydenst. C.	266,00e	266,00
Boer Druk	117,20	117,20
Bols	63,50	62,20
Borsumij W.	172,00	170,50
Braat Bouw	164,00	162,00
Bredero VG	150,50	149,30
id. cert.	150,50	149,30
Bredero VB	185,50	185,20
id. cert.	185,50	185,50
Buhrm. Tett.	51,20	51,60
Cal. hold. NV	36,10e	36,20
Calvé-D. cert.	198,00	198,10
id. 6 pct. cert.	1291,00	1291,00
Centr. Suik.	71,00	70,50
id. cert.	68,50	69,00e
Ceteco	151,50	151,00
id. cert.	151,50	151,00
Chamotte	12,00	11,20
Cindu-Key	19,60	19,60
Claimindo	280,00	275,00
Deli mij.	74,20	74,20
Dessaux	39,00	40,00e
Dikkers	—	—
Dorp en co.	109,50	106,50
Duiker App.	—	—
Econosto	29,70	29,50
Emba	166,00	165,00
Eriks	71,80	71,80
Fokker	46,20	45,50
Ford Auto	130,00b	130,00e
Furness	25,50	25,80
Gamma H.	32,30	32,60
id. 5 pct.	14,20	14,10
Gel. Delft c.	340,00	—
Gelder cert.	1,75	1,30
Gerofabr.	41,00	43,50
Giessen	174,00	171,50
Goudsmit	56,00a	56,00a
Grasso	77,50e	77,50e
Hagemeijer	37,00	38,50
Hoek's Mach.	63,50	63,80
NV Holdoh.	205,00	206,00
Holec	79,00	82,50
HAL Trust	178,00	184,00
Holl. Kloos	144,00	144,00
Hunter Douglas	10,40	10,20
HVA Mijen crt.	64,20	64,50
ICU	69,00	68,50
Ind. Maatsch.	256,00	263,00
IBB Kondor	90,50	90,90
Internat. M.	19,00	18,90
Inventum	—	—
Kempen B.	52,00	52,50
Klene S.	236,00	245,00
Kluwer	78,80	79,00
KBB	35,80	37,00
id. cert.	33,70	33,70
id. 6 cum.	—	—
KNP	21,00	20,70
Krasnap.	87,20	87,50
Kwatta	9,10	9,20
Landre Gl.	118,50	116,00
Leids Wol.	126,80	125,80
Macintosh	48,00b	51,00b
Maxw. Petr.	215,00	205,00
Meneba	51,50	52,50
Metaverpa	1150,00	1100,00
MHV A'dam	20,00	20,00
Moeara En.	357,00	350,00
id. 1-10	4580,00	4500,00
id. 1-4	980,00	980,00
Mulder	730,00	730,00
Mijnb. W.	480,00	480,00
Naarden	26,50	27,50
Naeff	93,00b	93,00b
Nagron	19,40	19,20
NBM-Bouw	7,50	7,80
Nedap	160,00b	164,00
Ned. Crediet	45,20	45,50
NEFIT	1010,00	1010,00
Ned. SHB	210,00e	210,00
Ned. Springst.	4000,00b	4000,00b
Nierstrasz	970,00	1075,00e
Norit	57,00	58,00
Nutricia GB	37,30	37,40
Nijverdal	27,50	29,50
Océ-Gr.	110,00	109,80
van Ommeren	30,40	30,20
Orenstein	146,00	146,00
Otra	48,50	48,30
Palembang	110,00	110,00
Palthe	30,00	28,70
Pont Hout	73,00	71,00
Porcel Fles	172,00	172,00
Proost en Br.	90,80	90,20
Rademakers	172,00	172,00
Ravast NV	12,50	12,10
Reesink	195,30	195,30
Riva	268,00	267,00
id. cert.	263,00	262,00
Rohte en Jisk	91,00	88,00
Rommenholl.	290,00	292,00
Rijn-Schelde	50,70	50,70
Sanders	86,00	86,00
Sarakreek	86,00	85,50
Schev. Expl.	1,37	1,35
Schlumberger	824,00d	876,00
Schokbeton	355,00	355,00
Schuitema	59,50	60,50
Schuppen	102,00	—
Schuttersv.	40,00	40,00
Slavenb. Bnk.	105,00	106,00
Smit Intern.	39,00	39,00
Telegraaf	63,00	65,00
Textiel Tw.	42,50	42,50
Tilb. Hyp.bk.	76,50	75,10
Tw. Kabel h.	200,00	198,00
Twynstra en G.	39,50	39,50
Ubbink	90,00	89,00
Unikap	80,00a	75,00
Ver. Glasf.	91,20	91,00e
VMF-Stork	49,70	49,30
Verto cert.	26,10	27,00e
Vihamij Butt	18,70	18,60
VRG Gem. Bez.	39,00	39,30
Wegener cert.	37,10	38,00e
Wessanen	56,90	57,30
Wyers	12,30	13,20
Wijk en Her	147,00	147,00

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	120,00	120,00
Alrenta	99,20	99,40
Alvamy	115,20	114,00
America Fnd	200,50	198,00
Asd. Belegg. D	167,30	168,00
Binn. Belf. VG	133,00	133,00
B.O.G.	144,00	145,00
Eur. Pr. Inv.	139,00	139,00
Goldmines	1220,00	1230,00
Holland F	110,50	109,50
IKA Belegg.	202,00b	205,00b
Interbonds	524,00	522,00
Leveraged	294,00	294,50
Obem	87,30	87,40
Sumabel	45,00	46,00
Tokyo PH(S)	182,00	181,50
Tokyo PH	251,30	252,40
Uni-Invest	102,00	102,00
Viking	158,30	158,20
Wereldhav.	112,00	111,50
Concentra	197,00b	194,00
Unifonds	370,00	370,00
Chemical F	24,10	24,40
Col. Growth	19,00	19,20
Japan Fund	27,90f	27,80
Lehman Corp	46,00	46,00
Madison F	—	—
Technology F	31,40	31,60
Vance, Sand.	23,90	24,00

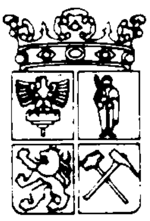
a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	14,10	14,30
Am. express	45,00	45,10
Am. Motors	3,95	4,00
Am. Tel.&Tel.	55,90	56,00
Asarco	42,20	41,70
Atl. Richf.	50,40	50,80
Beth. Steel	23,20	23,30
Boeing Comp.	30,00	29,80
Burroughs	37,50	37,80
Citicorp.	25,70	25,80
Cities Serv.	58,90	55,70
Colgate	16,50	—
Cons. Foods	28,50	—
Control Data	69,00	69,75
Down Chemical	30,50	31,00
Du Pont	46,80	47,25
Eastman Kodak	70,30	71,10
Exxon Corp.	34,10	34,65
Fluor Corp.	34,50	34,70
Ford Motor	22,20	22,05
General Electr.	63,70	62,90
General Motors	49,70	48,90
Getty Oil	72,20	72,40
Gillette	31,00	—
Gulf Oil	—	—
IBM	56,80	56,60
Intern. Flavor	19,80	20,50
Intern. Paper	48,10	49,10
Intern. Tel&Tel	28,60	28,30
Kennecott	—	—
Litton Ind.	—	—
Lockh. Aircraft	35,80	35,40
LTV Corp.	19,05	19,60
Mobil Oil	31,00	31,00
North Am. Phil.	46,40	47,40
Occ. Petr. Corp.	28,90	—
Pepsico	34,00	34,00
Philip Morris	48,10	48,00
Philips Petrol.	43,10	—
Polaroid Corp.	27,80	27,70
Quaker Oats	35,00	—
RCA	21,40	21,50
Rep. Steel	26,50	27,30
Schlumberger	63,10d	64,30
Sears Roebuck	18,70	18,80
Shell Oil	46,90	46,00
Sperry Corp.	42,10	41,80
Stand. Oil of Cal.	40,20	40,00
Tandy	29,70	30,00
Texaco	36,00	35,60
Texas Instruments	89,90	91,70
Union Carbids	58,60	58,40
Union Pacific	58,00	58,00
U.S. Steel	28,40	28,70
Warner Lambert	20,60	20,70
Westingh. El.	29,70	30,20
Woolworth	24,70	24,80
Xerox Corp.	51,80	51,70

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	356,00	353,00
Br. Petrol	625,00	625,00
Gevaert Ph.	83,00	83,00
Hoechst	137,00	137,00
Hoesch	24,70	24,[illegible]
Imp. Chem.	140,00	140,00
Petrofina	—	253,00
Solvay	136,00	136,00
Un. Miniere	390,00	390,00
Alcan	78,20	78,20
Am. Cyanam	86,00	86,80
Am. Standard	94,00	93,50
Bell Teleph.	40,50	40,50
Can. Pacific	109,40	116,70
CBS	152,00	153,20
Celanese	174,00	174,50
Chrysler	19,20	19,00
Columb. Gas	90,10	90,40
Cons. Edison	76,20	76,60
Curtiss W.	125,70	127,00
East Airl.	22,70	24,10
Gen. Foods	82,50	82,70
Goodrich	62,00	62,50
Goodyear	48,70	49,00
Husky Oil	35,40	37,60
Imperial Oil	76,00b	82,20b
Inco	52,60	53,40
Mc. Donnell	97,00	96,20
Merck Co.	244,00a	246,80
Minnesota	148,50	148,50
National Can.	63,30	64,10
Nat. Dist & C.	66,30	66,60
NCR Corp.	161,50	160,00
Procter & C.	199,00	197,50
Reynolds I	126,00	127,20
Shell Can.	54,60	56,80
Standard Br.	74,00	74,00
Sterling Dr.	55,00	56,00
Sun Oil C.	106,00	107,00
Transam C.	62,00	62,10
U. Brands.	33,00	32,00
Dai-Ichi K.	560,00	560,00
Nippon Elec.	2040,00	2040,00
Pioneer El.	450,00	460,00
Sanyo Electr.	365,00	370,00
Sony Corp.	1090,00	1110,00



gemeente heerlen

De commissie openbare scholen van de gemeente Heerlen roept sollicitanten op voor de vervulling in het schooljaar 1981/1982 van de navolgende vacatures:

A. ONDERWIJZER(ES)

aan de **Openbare Lagere School Douve Weien O.O.**, Ovidiusstraat 135 alhier.

Deze school is met de openbare kleuterschool Douve Weien o.o. gehuisvest in één schoolgebouw.
Het onderwijsteam en de ouders streven naar kindgericht gedifferentieerd onderwijs.
De gedachten gaan uit naar een enthousiaste kracht, die in samenwerking met de overige leden van het team en de ouders, bereid is het onderwijs aan de school gestalte te geven.

B. ONDERWIJZER(ES)

aan de **Openbare Lagere School Treebeek**, Trichterweg 114 alhier.

Deze 7e (extra) leerkracht is door het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen toegekend voor het schooljaar 1981/1982.
Bij deze vacature dient de bereidheid om in teamverband hard te werken aan verantwoorde onderwijsvernieuwing in een school met een Jenaplanstructuur aanwezig te zijn.

C. ONDERWIJZER(ES)

aan de **Openbare Lagere Theo Thijssenschool**, Verschuurstraat 34 alhier in het kader van de onderwijs-stimulering/anderstaligen/culturele minderheden voor 6 schooltijden per week voor het schooljaar 1981/1982.

De voorkeur gaat uit naar sollicitanten met ervaring op het gebied van het stimuleringswerk en het werken met anderstalige leerlingen en leerlingen van culturele minderheden.

In de sollicitatiebrieven dienen de sollicitanten, naast vermelding van opleiding, ervaring en referenties, duidelijk kenbaar te maken naar welke vacature (A, B, C) wordt gesolliciteerd.

De kandidaten moeten zich ervoor inzetten onderwijs te geven overeenkomstig de beginselen van openbaar onderwijs.

Inlichtingen kunnen desgewenst worden ingewonnen bij de afdeling onderwijs c.a. van de gemeentesecretarie, telefoon 045-765555, toestel 464.

De sollicitatiebrieven dienen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te worden gericht aan de commissie openbare scholen, Geleenstraat 27, 6411 HP Heerlen.

STICHTING GEZINSZORG BRUNSSUM-HOENSBROEK E.O.

Pr. Beatrixstraat 1a, Postbus 105, 6440 AC Brunssum



Voor spoedige indiensttreding vragen wij

een LEIDSTER
t.b.v. de LANGDURIGE HULPVERLENING

werktijd: 30 uur per week, verdeeld over 5 dagen.

Tot haar taak behoort:
- begeleiden van bejaarden en chronische zieken
- begeleiden van en leiding geven aan gezinshelpenden

HIERBIJ DENKEN WIJ AAN KANDIDATEN MET:
- organisatorische en administratieve kwaliteiten
- leidinggevende capaciteiten
- kunnen werken in teamverband
- rijbewijs BE en in bezit van een auto
- in bezit van diploma M.B.O.-sd, gezinsverzorgende met meer dan 10 jaar ervaring
- leeftijd vanaf 25 jaar

WIJ KUNNEN BIEDEN:
- salaris- en arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O.-welzijnswerk deelname aan de pensioenregeling van het P.G.G.M. is verplicht
- goede samenwerking in de desbetreffende teams
- werkbegeleiding
- autokostenvergoeding

INLICHTINGEN/SOLLICITATIES:
- informatie kan verstrekt worden door en sollicitaties kunnen gericht worden aan drs. W.M. van de Broek, staffunctionaris personeelszaken
- sluitingstermijn: 7 augustus 1981



Kinderrevalidatie-centrum Franciscusoord

Het Kinderrevalidatiecentrum Franciscusoord te Valkenburg is een instituut, waar ca. 200 primair motorisch gehandicapte kinderen worden gerevalideerd.
De behandeling/begeleiding geschiedt zowel klinisch als in dag-revalidatie in teamverband.

Ter versterking van de begeleiding en ter ondersteuning van de teams zoeken wij een

PASTOR (voor ca. 10 uur per week)

Tot het takenpakket behoren:
- begeleiding van de individuele revalidanten en/of hun ouders;
- verzorging van de liturgie;
- ondersteuning van de katecheselessen;
- algemene dienstverlening aan de organisatie.

In verband met de inhoud van de taak vragen wij een R.K.-priester, welke bereid en in staat is inhoud te geven aan de pastorale zorg op een centrum waar lichamelijk gehandicapten van alle gezindten worden gerevalideerd. **Hij zal in de uitoefening van zijn taak ruimte dienen te laten en scheppen aan andere Christelijke en niet Christelijke levensovertuigingen.**

Salariëring geschiedt conform de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad. Voor de overige arbeidsvoorwaarden is de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen van toepassing.

Inlichtingen over deze functie kunnen worden ingewonnen bij de adjunct directeur (tel. 04406-40404).
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie van het centrum, Onderstestraat 29, 6301 KA Valkenburg. 2748

STICHTING MUZIEKSCHOOL GELEEN

Dir. L.P.J. Koster

roept bevoegde kandidaten op voor de functie van:

DOCENT(E) TROMPET
DOCENT(E) ELECTRONISCH ORGEL

Voor een nader overeen te komen aantal uren.

Indiensttreding 1 sept. 1981.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen omtrent opleiding en ervaring voor 1 aug. 1981 te richten aan het Bestuur van de Stichting Muziekschool Geleen, Diepenbrockstraat 1, 6162 EZ Geleen.

CENTRAMARKT J. DIEPSTRATEN

Korte Hovenstraat 10, Ubach over Worms

vraagt

CHEF SLAGER
2e SLAGER c.q. HALFWAS
1e VERKOOPSTER SLAGERIJ
CHEF KRUIDENIERSWAREN

Telefonisch aanmelden: 045-310827 of 04495-4139

Management opleiding voor non-profit organisaties ook in Heerlen en Roermond

De cursus Management voor non-profit organisaties is bedoeld voor het hoger- en middenkader en maakt duidelijk, waarom het geven van leiding aan dienstverlenende en non-profit organisaties zoals ziekenhuizen, scholengemeenschappen, verenigingen, charitatieve instellingen, verpleeghuizen, kruisorganisaties religieuze instellingen, sekretariaten van instellingen en organisaties in de overheidssfeer een professionele aangelegenheid is geworden.
Aan de hand van cases worden de diverse probleemstellingen en technieken, die liggen op het gebied van communicatie, management en organisatie aan de praktijk getoetst.
Duur van de cursus: 1 jaar.
Uitvoerige documentatie ligt bij ons klaar.

Bel voor inlichtingen (070) 26 40 81 of zend deze bon naar het ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag. Postzegel hoeft niet. Invullen met blokletters s.v.p.

Naam: ____________________

Adres: ____________________

Postcode + plaats: ____________________

BLD 127

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen.
Wassenaarseweg 39-41, Den Haag. Tel. (070) 26 40 81.

Viele Einzelteile besonders preiswert



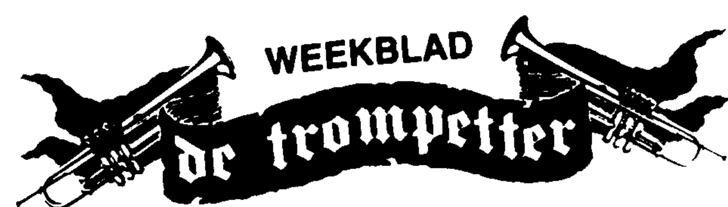
Robert Stein MODE IN PELZ
Aachen-Heinrichsallee 2
Ruf 0241/50 21 7…

GROTE CLUBACTIE

- Vorig jaar verdeelden ruim 100 clubs in Zuid-Limburg ƒ 100.000,-
- Is uw vereniging daar dit jaar ook bij?
- Lees alles over de Clubactie in het informatieblad
  Telefonisch aanvragen 045-739911
- Clubs in vrije-tijdssector kunnen nu inschrijven
- 1 oktober start de lotenverkoop
- Veel prijzen met als hoofdprijzen: geheel verzorgde vakantie's in een bungalowpark van Sporthuis Centrum

De Grote Clubactie is een jaarlijkse loterij voor het verenigingsleven in de vrije-tijds sector. De deelnemende clubs verkopen loten ten eigen bate; hoe meer loten een club verkoopt, des te meer geld vloeit er in de clubkas. De Grote Clubactie wordt in Zuid- en Midden-Limburg georganiseerd door:

Limburgs Dagblad 'n fijne krant



KAMER VAN KOOPHANDEL EN FABRIEKEN VOOR MAASTRICHT EN OMSTREKEN

zoekt op korte termijn een

sekretaresse

Zij zal in teamverband werkzaam zijn op het sekretariaat van de Kamer en alle voorkomende sekretariaatswerkzaamheden verrichten.

Voor deze funktie zoeken wij iemand met voltooide MEAO-opleiding sekretariële richting, of vergelijkbare opleiding. Salariëring volgens rijksregeling.

Schriftelijke sollicitaties vóór 1 augustus as. aan mw. N. Meijs, Kamer van Koophandel, postbus 1920, 6201 BX Maastricht.

TE HUUR

in centrum Sittard nabij de Markt
groot gestoffeerd etage-appartement

Behalve voor bewoning zeer geschikt voor praktijk en kantoor. Huurprijs ƒ 850,–.
Brieven onder nr. Si 215 L.D., 6131 EG Sittard.

RIJ OP ZEKER!!! KOOP BIJ CROMBAG.

Een greep uit de zuinige klasse!!!

Fiat 131 '78 gas
Golf LD '78 diesel
Mercedes 240 D '76 diesel
BMW 518 '80 gas
BMW 316 '77 gas
BMW 2002 '75 gas
Volvo 343 DL '79 gas
Mercedes 250 '77 gas
Ford combi '77 gas
VW Passat LS '77 gas
Opel Kadett '78 gas

Verder nog 50 andere jonge auto's.

Goede garantie. Prettige nazorg. Eigen service. Inruil met vrijwaring. Alle keuringen.

Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen.

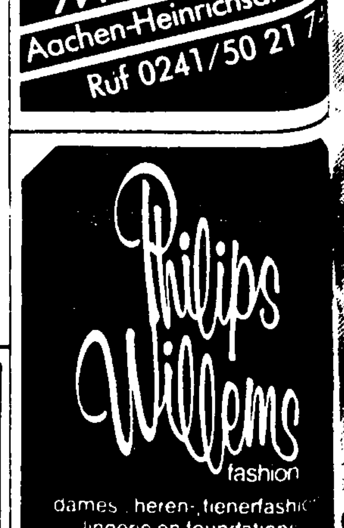
Met ingang van 9 juli 1981 is benoemd tot
NOTARIS te Heerlen:

Mr. M.H.J.M. Tomlow,

als opvolger van de eervol ontslagen notaris

G.G.P.M. Tomlow

Het kantoor blijft gevestigd aan de Akerstraat 77 te Heerlen. Het telefoonnummer blijft: 045-717044.



dames-, heren-, tienerfashion
lingerie en foundations

Sportieve zomermode voor dames en heren

Donderdags koopavond tot 9 uur

Louis van de Maesenstraat 4
Valkenburg tel (04406) 12132

AUDIOMAT FILM- und VIDEO CLUB

Sandkaulstraße 106
51 Aachen Tel. 02 41 2 80 50

Wij verhuren elk genre videofilms van western tot horror
Huurprijs vanaf DM 15,- (7 dagen)
Filale Huckelhoven, Haagstrasse 37
(voorheen fotozaak Cuppers) - **Filiale Alsdorf, Linnicher Straße 4**

Gevraagd: persoon voor grillbar

tussen 25-40 jaar
4 avonden per week
in



LA DILIGENCE
Na 18 uur solliciteren
Zandweg 179
Imstenraderbos

Diversen

Te Haelen in

kasteel Aldenghoor

kunt u allerlei

creativiteitscursussen

volgen. Ook met overnachting. Het hele jaar geopend. Dagelijks van 11 tot 18 uur. Diverse exposities. Vraag gratis informatie. 04759-3718.

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BTW, loonb., boekhoud, administr., balansen, etc. Tel. 045-223886.

Voor alle voorkomende WERKZAAMHEDEN, tel. 045-222621.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service. Tel. 045-314122.

INTERART waar kwaliteit vanzelfsprekend is. Grote keuze in echt antieke 1- en 2-drs. spinden, vitrines, kabinetten, bureaus, eeth. banken, kisten, steengoed, boekenkasten en div. kl. kasten. Eigen rep. Interart, Irmstr. 64, Simpelveld, 045-443161.

AUTOACCESSOIRES, grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten, jalouziën, spoilers, hoorns, div. meters en sierstrippen, open daken, caravanspiegels enz. enz. SAS Autoshop, Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

MEUBELS nieuw bekleed, zowel antiek, klassiek alsook modern. Bankstelkussens nieuw bekleed al vanaf ƒ 700,–, grote coll. meubelstoffen, vrijblijvend advies. Stoff. JAC. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

Te k. zaterdag- en zondagmiddag; oude radio's, phonograven grammofoons en telefoons; oud LP platen. Kasteellaan 7A, Haelen.

Antieke Engelse houtgedraaide SCHOMMELSTOEL. Prijs ƒ 200,–. Tel. 045-312232.

TV DEFECT, kleur of zwart-wit. Service Limkomt direct. Tel. 045-253687. Jaren bekend.

VEREINE

Clubs, Musikkorps, Kapellen, Schaugruppen, Behörden, Industrie erhalten wunschgemäß Angebote in Uniformen, Traditionskleidung, Gemeinschaftskleidung, Funktionskleidung. Bitte fragen Sie:

Carl Kaufmann
Hartmannstr. 28/30, 51 Aachen
Telefon 34571
Preiswert · Sitzgarantie

MARGRATEN DE ERK 9

Mooi gelegen **HALFVRIJSTAAND WOONHUIS** met c.v., garage en tuin op het zuiden.
Ind.: ruime hal, w.c., eetkeuken met luxe eiken installatie, woonkamer in L-vorm m. open haard en schuifpui 3 slaapk. met houten plafonds, luxe badkamer met ligbad, douche, 2e w.c., v.w.t., grote zolder. Uitstekende afwerking!
Uiterste prijs voor snelle beslissers:
ƒ 180.000,– vrij op naam.

VANDAAG OPEN HUIS VAN 14 TOT 16 UUR

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*

KOOP · VERKOOP · HUUR · VERHUUR · HYPOTHEKEN · VERZEKERINGEN · BEHEER · ALLE TAXATIES

BEDEVAARTEN NAAR BANNEUX N.D.

Woensdag 29 juli
Zaterdag 15 augustus (Maria Hemelvaart)
Woensdag 19 augustus (Extra 65+ bedevaart)

naar BANNEUX N.D. ÈN BEAURAING

Woensdag 5 augustus
(met bezoek aan Dinant; vroeg vertrekuur)

Bij voldoende deelname zullen de deelnemers plaatselijk worden opgehaald en thuisgebracht. Ook de regio's Roermond - Weert en Venlo.

prijs p.p. 29 juli én 15 augustus ƒ 24,00 — **kinderen ƒ 12,00**
prijs p.p. 5 augustus (Beauraing) ƒ 30,00 — **kinderen ƒ 15,00**
prijs p.p. 19 augustus (incl. koffietafel) ƒ 31,00 — **(alléén 65+ ers)**

Aanmelden tot uiterlijk vijf werkdagen tevoren bij:
Caritas Banneux N.D. Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht, tel. 043-15282 of bij de plaatselijke kontakadressen.

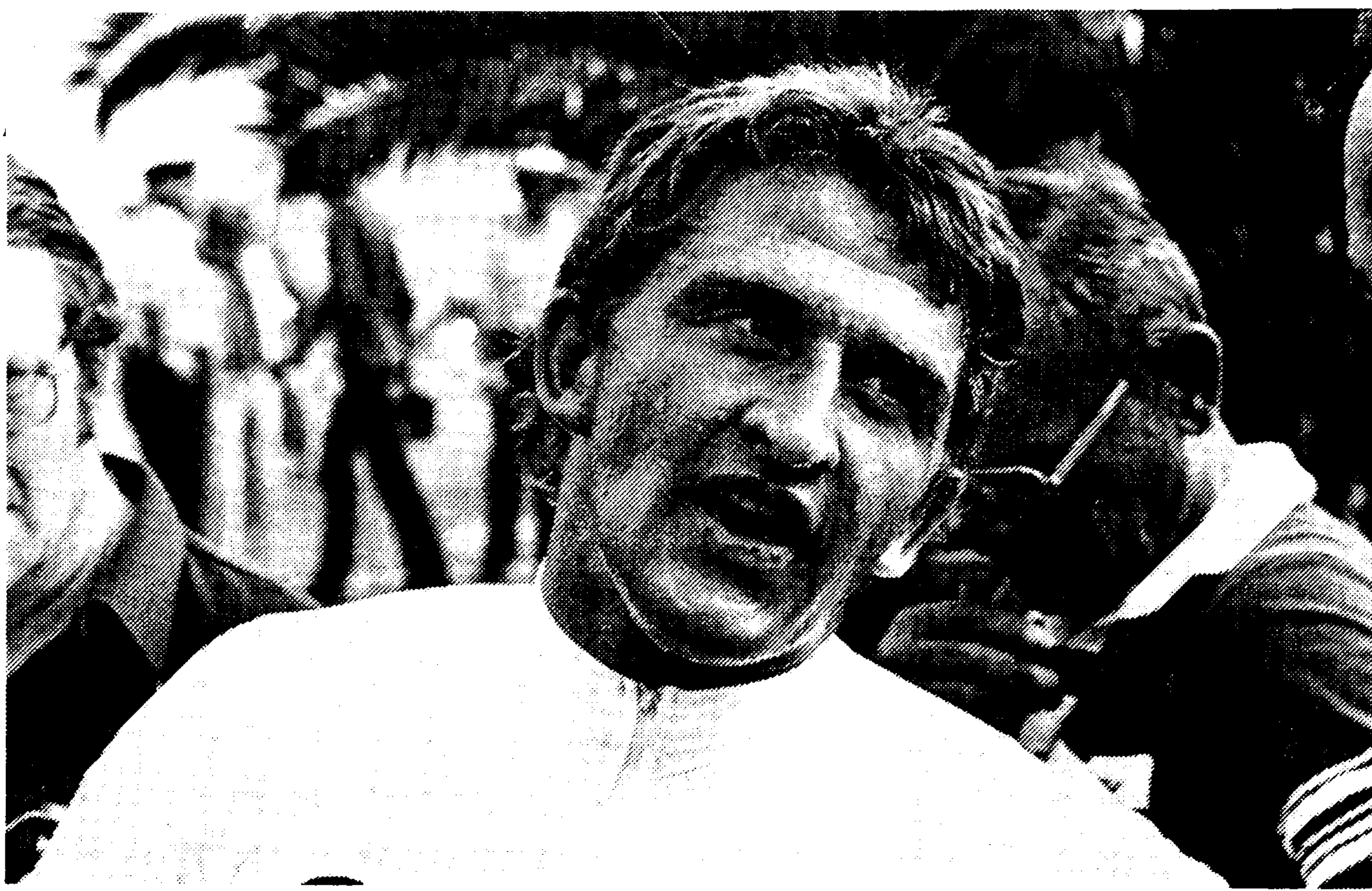
Voor Freddy Maertens rinkelt de kassa

door wiel verheesen

ST.-PRIEST – Iemand die een maand geleden had durven beweren dat Freddy Maertens binnen de kortste keren weer een van de duurstbetaalde renners in de criteriums zou worden, was gegarandeerd met hoongelach begroet.

„Maertens terug aan de top?", had men dan gevraagd. „Beste man, dat kan niet meer. Freddy is naar de knoppen, hij heeft zijn glorietijd gehad in de jaren 1974-1978. Wat moet hij nog in de Tour de France gaan zoeken?"

Zo, in deze bewoordingen, werd er kortgeleden gepraat over Freddy Maertens. De wielerprins van weleer, de wereldkampioen van 1976, de tweevoudige winnaar van de groene trui in La Grande Boucle, de rittenkaper, de triomfator in klassiekers en andere grote wedstrijden, hij zou zijn tijd gehad hebben. Zo werd er gepraat en geroddeld.
Nog voordat vandaag het Tour de France-peloton aan de laatste twee vlakke ritten begint, heeft de wielerwereld echter een ommezwaai van jewelste moeten maken. Freddy Maertens is wel degelijk weer terug.



● Voor dit seizoen ging Freddy Maertens door een diep dal. Hij is er bovenop en gaat nu geld verdienen in de criteriums.
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Hij heeft een handvol etappe-overwinningen op zak, maar hij heeft ook de groene trui om zijn schouders. Winnaar op punten dus in de grootste koers die de professionale wereld van het cyclisme kent. Inderdaad, wie had dat gedacht? Wie had gedacht dat de afgeschreven Freddy Maertens opnieuw aan de start gevraagd zou worden in de criteria, waarvan er na afloop van de Tour de France vele tientallen verreden worden, zowel in de Benelux, alsook in Frankrijk, Italië en noem verder maar op. Voor Freddy Maertens rinkelt de kassa.

Op de stoep

Het blijft - uiteraard - gissen naar het bedrag dat organisatoren van de wielerkermissen in de komende weken voor hem neertellen. Vergeleken met een paar maanden geleden zal het echter vele procenten meer zijn. „Hij stond op nul", zegt ploegleider Lomme Driessens.

„Thans is dat anders. Freddy behoort tot de paar renners waarvoor men op de stoep staat om hem aan de start te krijgen". In de practijk van het loven en bieden komt het er zo ongeveer op neer, dat men onder de vierduizend gulden weinig kans maakt om de naam Freddy Maertens op de affiches van avondcriterium hier, huldigingswedstrijd daar en omnium in weer een andere plaats te krijgen. Maertens, de sensatie van de Tour anno 1981, is verrezen als wijlen Lazarus.

De lijdensweg die hij heeft afgelegd om daar te komen waar hij nu staat, is van lange duur geweest. Financiële perikelen, roddelpraat, procedures met sponsors die niet over de brug kwamen als het om betalen ging, tegenslag in de koersen, politie en belastingen op bezoek, verguisd door mensen die zich een vurige supporter van hem noemden, vergeten door zijn vrienden, niet meer in trek bij organisatoren, kortom een hel op aarde.

Wie geloofde hem nog als hij toch bleef praten over een comeback? Wie kon er nog waarde hechten aan zijn plan om terug te keren op de plaats waar hij eens geschitterd had?
Lomme Driessens, de sluwe vos in het wereldje van ploegleiders, is een van de weinigen geweest die Maertens heeft geloofd, alhoewel zelfs de chef d'équipe van het team waarin naast Maertens ondermeer Gery Verlinden, Frits Pirard, Adrie van Houwelingen, de gebroeders van Katwijk en het broedertrio Wellens zitten, dagen heeft gekend waarop hij twijfelde. Maertens smakte tegen het wegdek in de Ruta del Sol, een van de eerste wedstrijden dit seizoen. Hij vloog tegen het macadam in de Ronde van Vlaanderen, hij was betrokken bij tuimelingen hier en bij valpartijen daar. Als iemand kan zeggen dat het pad naar de roem met doornen bezaaid is geweest, dan toch zeker Freddy Maertens.

Amerika

„Ik ben", zegt de bijna 30 jarige Westvlaming, „een jaar of twee geleden naar Amerika gevlogen om me aan een grondig onderzoek te onderwerpen. Ze hebben me in Philadelphia als het ware binnenste buiten gekeerd. Fysiek was ik helemaal in orde.

Vorig jaar in september, toen ik reeds had besloten dat ik onder geen enkele voorwaarde nog in dienst van de Italiaanse sponsor San Giacomo zou blijven, startte ik mijn voorbereidingen op het huidige seizoen. Ik oefende onder leiding van een leraar lichamelijke opvoeding in Schelle. Ik oefende kei- en keihard. Eerst anderhalf uur per dag. Naarmate de weken verstreken werd dat programma steeds uitgebreider. In december was ik al drie uur per dag bezig. Je moet zo'n oefenstof hebben gehad om er over te kunnen praten".

De winter ging voorbij, de lente brak aan en na de lente begon de zomer. Het is voor Freddy Maertens de mooiste zomer sinds vele jaren geworden. De als het ware bijna mensenschuw geworden renner („ik ontvluchtte de drukte omdat ik te veel narigheid had meegemaakt") behoort weer tot de vaste klanten op het platform waar de televisiecommentatoren zitten. Hij wordt geinterviewd door verslaggevers van de radio en hij heeft iedere dag, aan de finish of in hotelkamer, tientallen schrijvende journalisten op bezoek.

Hij geniet in velerlei opzichten. Maertens geniet omdat hij weet meetelt in de wereld die hem jaren terug reeds bewierookte. Hij is bovendien blij, omdat hij de mensen die zich eens als zijn vrienden manifesteerden, maar hem in de hoek trapten toen hij in de puree zat, de mond heeft kunnen snoeren. Hij weet deksels goed dat er ook nu nog de wildste verhalen over hem de ronde doen. Het interesseert hem niet, omdat - zo staat er op zijn gezicht te lezen - toch niets te doen is tegen argwaan. Hij laat de pedalen spreken.

Aan de slag

„Ik kan na afloop van de Tour de France iedere dag aan de slag", zegt Maertens ten overvloede. „In België, in Nederland en mogelijk ook in Frankrijk zullen ze me zien.

Wat Frankrijk betreft heeft men vooral interesse getoond uit Bretagne. In de geboortestreek van Bernard Hinault worden veel criteriums georganiseerd. Het verzilveren van de groene trui betekent overigens niet dat ik de rest van het seizoen vergeet. Na het winnen van het puntenklassement hoop ik op selectie voor het wereldkampioenschap dat eind augustus in Praag verreden wordt. Als de Belgische wielerbond mij een plaats geeft in de ploeg, reken ik er ook op, dat men nog iemand anders uit de formatie van Boule d'Or in dat team opneemt. Ik zal dan mijn criteriumprogramma op het einde van augustus beperken. Trouwens, in het kader van de voorbereiding op het wereldkampioenschap in Tsjechoslovakije past de Ronde van Duitsland uitstekend.

„Na de groene trui: selectie voor het WK"

Het is dus niet zo, dat ik nu alleen nog maar aan het geld denk, dat ik als winnaar van het puntenklassement kan verdienen. Bovendien, we zijn nog niet in Parijs".

Hoe dan ook, Freddy Maertens kan weer eisen. Hij hoeft niet meer te bedelen om een contract. De maanden, nee de jaren, waarin hij nog als bladvulling in de programmaboekjes van de criteria voorkwam, zijn voorbij. Een sterk stuk, dat Freddy Maertens heeft geleverd. Een kasstuk...

Tourrenners denken vanaf maandag aan hun eigen portemonnee

Eerst afzien, dan verdienen

HEERLEN – Na ruim drie weken te hebben afgezien gaan de renners na de finish van Parijs, morgenmiddag, zelf geld verdienen. De coureurs in de „kleine" ploegjes hebben heus geen kapitalen verdiend. Zij gaan echter de komende weken ook een graantje meepikken uit de ruif van de criteriums die met ingang van maandag in Nederland worden verreden.



● *Peter Winnen, de revelatie van de Tour, gaat zijn prestatie omzetten in klinkende munt.*

Twee mensen die dagelijks bezig zijn met het organiseren van wielerronden zijn de heren De Klein en Engelen. Zij vergaren de sponsorgelden, brengen reclame aan op de parcoursen en adviseren het rondecomité in allerlei zaken met betrekking tot de renners. Alleen met het contracteren van de renners hebben ze niets te maken.
„Wij weten precies welke renners naar een bepaalde ronde komen. Omdat we dagelijks in contact staan met Peter Bonthuis, die weet waar de renners gaan rijden, kunnen wij met de sponsors gaan onderhandelen. Die renners bepalen het bedrag, dat de man die reclame wil maken voor zijn product moet betalen. Verder passen we natuurlijk op dat we geen twee sigarettenmerken gaan aanbevelen of andere doublures krijgen. We garanderen zelfs een bepaalde exclusiviteit", zegt Engelen, in het dagelijks leven werkzaam bij de dienst Rijksbelastingen in Roermond.

Startgeld

„Het is wel werken geblazen. Aan het begin van het seizoen krijgen wij van de VOB (Vereniging van organisatoren van beroepswielerwedstrijden) een lijst van renners en de startgelden die gevraagd worden. Wij houden ons in elk criterium aan die prijzen.

Nu wint Hennie Kuiper echter de Ronde van Vlaanderen en dan mag hij meer vragen, want dat staat in de „kleine lettertjes". Wij moeten dan de contracten weer aanpassen. De prestatie van Kuiper in de Tour, om nu meer eens bij dezelfde renner te blijven, was niet zoals verwacht. Dus gaat zijn startgeld weer naar beneden, zo blijft het schommelen, afhankelijk van prestatie. In het najaar krijgen we nog te maken met het wereldkampioenschap op de weg. Direct daarna wordt bijvoorbeeld de Ronde van Beek gereden. Wim Janssen een van de organisatoren zal rekening moeten houden met een of andere renner die meer gaat kosten".
De heren Engelen en De Klein bemoeien zich niet met elke ronde die in Limburg wordt verreden. Ze waren reeds druk bezig tijdens de Nederlandse kampioenschappen te Geulle, gaan verder tijdens de Ronde van Nederland voor beroepsrenners, Olympia's Tour, ruim dertig profronden en ongeveer tien amateurcriteriums.

Opkomst

„De wielersport is in opkomst", zegt Hub Engelen. „Als de Japanners zich op een bepaalde markt storten, dan moet je oppassen. Ze komen nu met twee nieuwe fietsmerken. Als je daarbij bedenkt dat bij alle wielerwedstrijden méér mensen komen kijken (in Geulle waren zeker vijfduizend méér als verleden jaar) dan durf ik, in tegenstelling tot wat anderen zeggen, te beweren dat de criteriums weer veel volk gaan trekken. Wij als organisatoren moeten inhaken op de smaak van de mensen. Kijk, Wijnands en Winnen zijn in Limburg gevraagd. Aanstaande dinsdag starten zij in Obbicht, de 27e van deze maand in Elsloo, maar zij rijden niet in Egmond aan Zee. In Linne zijn ze weer van de partij (29 juli) en ook in Simpelveld (31 juli). Natuurlijk moeten er ook renners als Knetemann, Zoetemelk, Van de Velde en Theo de Rooy aan de start verschijnen. Deze namen garanderen publiek, dus geld. Als je dan zorgt dat de wielerfan een pot bier kan drinken en een hapje kan eten, dan heeft hij een plezierige avond.



Tekst: **Jo Gerards**

Engelen en De Klein waken ervoor dat er verschillende startgelden worden uitbetaald. Ze hebben pas geleden een organisatie opgericht die dergelijke uitspattingen moet tegen gaan. Geen twee rondes meer op één dag, zodat elke sponsor aan zijn trekken kan komen. „Bij zo'n organisatie moet je goed oppassen dat niets uit de hand loopt. De renners zeggen dan al vlug dat ze niet meer komen. Dan moet er méér geld op tafel en de zaak is kapot. Iedereen krijgt wat hem toekomt en niet meer".

Na de Tour krijgen de wielerliefhebbers alle gelegenheid om hun idolen te bekijken, daar staan mensen als Hub Canisius voor de Ronde van Obbicht, Fons Baggen voor Simpelveld, Theo Pustjens voor Echt (6 augustus), Leo de Klein en Hub Engelen voor Linne en diverse ronde-organisaties borg voor.



● *Adje Wijnands kan nu dubbel zo veel verdienen als vóór de Ronde van Frankrijk*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Criteriumorganisatoren in Limburg:

„Wij zijn Winnen en Wijnands dankbaar"

HEERLEN – Peter Bonthuis is de belangrijkste man in Nederland als het gaat over het contracteren van renners. Deze 33-jarige Rotterdammer, die ook als PR-man verbonden is aan het Rotterdamse Ahoy-sportpaleis, regelt als coördinator van de SBB (Stichting Bevordering Beroepswielrensport) de contracten voor alle Nederlandse beroepsrenners, 75 in totaal.

„Na de Tour worden in Nederland ongeveer 35 criteriums verreden", zegt Bonthuis. „De organisatoren moeten er overigens rekening mee houden dat er dit keer minder toeschouwers komen kijken. Vorig jaar na de Tourzege van Zoetemelk, was iedereen helemaal gek. Nu zal dat minder zijn, al zullen Ad Wijnands en Peter Winnen weer veel volk trekken".

Contracten

Bonthuis, die een vaste vergoeding opstrijkt per afgesloten contract, heeft vóór het NK in Geulle de criterium-contracten afgesloten. In elk contract staat de clausule „behoudens bijzondere prestaties" en daarvoor komen Wijnands (2 Tour-etappezeges) en Winnen (koning op Alpe d'Huez) zeker in aanmerking. Wijnands verdient nu het dubbele per criterium in vergelijking met zijn startgeld vóór de Ronde van Frankrijk. Hennie Kuiper moet 20% en Zoetemelk 10% inleveren in verhouding met hun gages van verleden jaar.



● *Peter Bonthuis, contact- en contractman van de renners.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Hinault

Bonthuis: „Hinault rijdt maar een keer in Nederland, op 18 augustus in Tiel. Ik heb gehoord dat hij daar 20.000 gulden voor krijgt. Maar de organisatoren willen daarom minder betalen aan onze Nederlandse renners. Dat pik ik niet. Wij hebben ons dan ook gedistancieerd van dit criterium. Desnoods boycotten wij – de Nederlandse toprenners – deze koers. Ik gun Hinault veel geld, maar dat moet niet ten koste gaan van onze landgenoten".

Aangeb. betrekkingen

Semiprofessionele discogroep, vraagt met spoed een goede attractie-ZANGERES. Zeer goede vooruitzichten en veel werk t.m. 1982. Auditie na tel.-afspraak 04490-24668.

... vragen representatieve VROUW voor leidinggevende functie in een goedlopende privéclub. Ervaring is geen vereiste, wel goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

Goeduitziende BARMEISJES gevr. v. middag en avond. Beste voorw. (gar. 1) Inf. na 14.00 uur 04490-23730.

Leuke MEISJES gevr. voor zeer goed lopende club, zeer hoge verdiensten. Club Brasil, Kloosterkade 2, M'str. tel. 043-51040.

Bauunternehmung Burggraaf vraagt voor haar werken in Duitsland Kollones EIN-SCHALERS voor akkoordwerk. Tel. 045-420952 of 045-419467.

Part-time CHAUFFEUR gevr. voor groepsvervoer pers. melden Hompertsweg 12, Schaesberg.

VERTEGENWOORDIGER gevr. op provisiebasis. Artikelen geschikt voor iedere zaak. Geen part. verkoop. Br.ond.nr. LD 40 SP 6466 HN Spek'holderheide.

Exclusieve privéclub vraagt aantrekkelijke DAMES. Zeer hoog garantieloon. Tel. 04492-1873 of 3973.

Gevraagd 1 of 2 goed uitziende BARMEISJES. Woensdag en zondag vrij. Tel. 045-222451, na 20 uur. 045-222748.

BETONTIMMERLIEDEN gevraagd. Melden tel. 045-253237.

Bicky's club zoekt nog MEISJES. Halve dagen mogelijk. 045-421879.

METSELAARS en timmerlieden gevr. voor omg. Düsseldorf en Keulen. Grondwerkers voor de hele week van huis. Melden van 18 tot 20 uur tel. 045-220865.

Nette BUFFETDAMES gevraagd, 25-35 jr., persoonlijk melden Schaesbergstr. 108, Kerkrade-West Terwinselen, na 19 uur.

Gevr. SLAGERSLEERLING, 17-20 jr. aanmelden 18 tot 20 uur. Peter Boshouwers, Maasstr. 9, Berg a.d. Maas, tel. 04405-1252.

PIJPFITTERS gevr., moeten gelegen zijn voor 1 keer 3 weken van huis te gaan, hoog loon, tel. 045-416092.

Voor dir. gevr. onderhouds-SCHILDERS, erv. vereist. Aanm. Paardestr. 59, Sittard, tel. 04490-23985 op zaterd. 18-7-81 tussen 9 en 12 uur.

Gevr. Best R&R. Country-R i.b.v. een re. rp R. zkt BASSIST liefst m. zang en toetsenm met zang, tel. 045-750355.

BAR-CAFE in Belg.-Limb., vraagt serveerster. Goede verdienste, weekend vrij. Tel. 09-3211436651.

Gevraagd per 1-8-'81 te Heerlen SCHOONMAKER (m/v), v. 19.00-21.00 uur. Loon volgns. CAO, tel. 045-720969/411503.

Gevr. charmante BARMEISJES, goede verdiensten, intern mogelijk. Bar „Ma Cherie", Nuth, 04447-1829.

STRAATMUZIKANTEN ... studenten gevr. voor feest ... Zuid-Limb. Br. aan Postbus ... 6400 AK Heerlen.

Vrouwelijke HULP gevr. voor in de keuken en alle voorkomende werkzaamheden. Minimum leeftijd 18 jr. Tel. afspraak tel. 04406-15871.

Charmante BARDAME gevr. voor excl. club. Inl. tel. 045-215560.

Groep zkt ervaren TOETSENIST VROUW (met muziekkop) Instal. aanw. Tel. 04493-3660, na 18 uur.

Artiestenbureau „RUBY PRODUCTIONS" Kerkrade zoekt voor plaatopname A.-zangeres (talent) 18-25 jr., voor pianomuziek, b.-zangeresje van 16 ... jr. Aanm. tel. 045-414144, ... composities aanwezig.

Gevr. meisje of jonge vrouw als part-time VERKOOPSTER die ook genegen is mee te reizen naar beurzen in kunst- en antiekzaak. Soll. na tel. afspr. 043-624278.

Gevraagd v. Duitsland, 3 METSELAARS + 1 opperman voor direct in akkoord. Nederl. verz., 04493-1397.

Calotherm GMBH conr. Adenauerstr. 42, Geilenkirchen. Tel. 09-4924511388 wenst in contact te treden met FOTO-LASSERS, pijpfitters, c.v.-monteurs, loodgieters, constr.-lassers. Geboden wordt hoog loon + reisgeld. Inl. dagelijks van 8-16 uur, bovengenoemd adres. Na 18 uur, tel. 045-351892.

Gevr. v. Duitsland TIMMERLUI, metselaars (akkoord-colonne). Elek. autog. fotolassers, stucadoors, stratenmakers (klinkers/asfalt). Tel. 04494-46472.

V. dir. gevr. v. werk in Duitsland, TIMMERLIEDEN, metselaars, handlangers, goede soc. voorz. Tel. 045-460455 of 045-212752.

Kapper/Kapsters F.S. Meens, vrgt. ... DAMESKAPPER(STER). ... Aanm. Nieuwstr. 13, Ubach o. Worms, tel. 045-312474.

Met spoed gevr. voor werken in Duitsland BETONTIMMERLIEDEN, metselaars en voegers, alleen vakmensen. Meld. 09-49.2406.2864, tussen 17-19 uur.

Gevr. FRITUREHULP m/v, liefst met ervaring. Tel. 045-224509 of 045-455149.

Landelijk ochtendblad vrgt. BEZORGER voor Heerlen, liefst met bromfiets. Tel. 045-716954.

Gevr. ervaren BANKWERKERS en lassers. Las- en montagebedrijf C.M. van Velzen, tel. 045-316539.

Nette SERVEERSTER of buffetjuffrouw gevr. tot 30 jr. voor café in België, geen animeerwerk, kost en inwoning vrij, gelieve telef. cont. op te nemen, tel. 045-455074 na 18.00 u., of schriftel. naar Dhr. M. Reynders, Leuvenselaan 168, 3300, Tienen-België.

Voor spoedige indienststreding gevraagd nette VERKOOPSTER ca. 25 uur per week. Bij voorkeur 30 jaar of ouder. Schriftelijke sollicitaties aan: Patisserie Byoux, Benzenraderweg 90, 6417 ST Heerlen.

MORELLENPLUKKERS gevr. maandag 20 juli. F. Abels, Keverberg 21, bij Huls Simpelveld.

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Werk gevr. alle voorkomende BOUWWERKZAAMHEDEN tel. 045-317186.

OPRITTEN in klinkers of sierbestrating, met of zonder oude tegels enz. Tel. 045-251993.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF geeft vrijblijvende advies voor al uw dakwerkzaamheden, zink- en loodwerk. Tel. 045-222621. Goede refer. aanw.

Bel DABO-vakwerk voor al uw bouw, verbouw en renovatie, pleister-, tegel-, metsel-, voegwerk en terrassen. 04402-5041 ook na 18.00 uur.

Voor al uw voegwerk oud en nieuwbouw VOEGERSBEDR. Urff per adres 045-216575.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen, 045-224459 of Hoensbroek, 045-215005.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Uw dak in goede handen, bel dan J. Borgans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiborden, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw behang en SCHILDERWERK tel. 045-714924/045-415348.

GEVELVERZORGING „Limburg", gevelreiniging d.m.v. water onder hoge druk of door gritstralen. Alle uitkomende voegwerkzaamheden. Verg. en leuzen verwijderen. Mosbehandeling, vocht en vuilwerende impregneringen. Voor inl. Hopperank 15, Brunssum. Tel. 045-251467.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakliaplen, isolatieplaten, boeiborden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten, onderhoud, Hans Lips BV, Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Voor al uw dakwerkzaamheden, reparatie, vernieuwingen, dakgoten, shingle's, platte en pannendaken. Tel. 045-216151. Schriftelijke garantie geheel vrijblijvend offerte.

Opritten en klinkers of SIERBESTRATING met of zonder grondwerk, 1 jr. garantie. Bel. 045-216147.

Voor alle verbouwing, bouw, renovatie open haard, tegel-, metsel- en voegwerk, ook kunststofram en, pui en dakvernieuwingen, tel. 045-442200.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas- water- en sanitair- centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave. 04405-2404, ook na 18.00 uur.

C.V. KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen, ƒ 59,-. tel. 04405-2404.

Voor RUWBOUW, verbouw, onderh., stallenb. aannemersbedrijf J.C. v. Tilburg, 04459-2537.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Voor TEGELVLOEREN, steenstrips, oprit, terras, afrast. en metselwerk (ook reparatie). Bel. 045-216722 voor goed werk.

Gediplomeerd BEJAARDEN-HELPSTER zoekt werk voor halve dagen in omgeving Echt. Tel. 04747-1577.

Aan de gezamenlijke werkgevers. Mijne heren, in de hoop dat u mij kunt helpen, wend ik mij tot u. Ik ben van beroep automonteur en heb hier dan ook de nodige diploma's van o.a. monteur, patroons- en handiploma e.v. div. cursussen voor. Ik ben al een hele tijd aan het proberen ander werk te vinden maar ben hier tot nu toe niet in geslaagd. Aangezien het werk in een garage mij geen voldoening meer geeft wil ik graag ander werk verrichten. Daar ik graag met mensen omgang heb, gaan mijn gedachten uit naar werken in de sociale sector, doch ander werk is ook welkom. Ik ben graag bereid mij in de aangeboden vakatures te bekwamen d.m.v. cursussen en opleidingen. Ik ben 30 jaar oud en heb 13 jaar ervaring in het autovak, waarvan de laatste 5 jaar het begeleiden van leerlingen ook tot mijn taak behoorde, thans volg ik een cursus voorbereiding MBO. Indien u meent dat u een mogelijkheid voor mij ziet, kunt u mij bellen op tel. 04490-53365 na 18.00 uur of op onderstaand adres. Bij voorbaat mijn hartelijke dank. Hoogachtend, J.A.J.H. van de Meer, Schoutbouwtenstr. 19, 6121 HC Born.

JONGEN, bijna 16 jr. biedt zich aan voor vakantiewerk, t/m 20 aug. Zoekt ook werk voor iedere zaterdag 04494-45522.

OBER i.b.v. middelbaar horecadiploma zoekt werk. Spreekt vloeiend Frans, Duits en Engels. Tel. 04458-2114.

OPRITTEN. Erkend stratenmaker kan nog werk aannemen. O.a. terrassen, sierbestrating en grondwerk, metselwerken en dakreparaties. Off. geheel vrijbl. Tel. 04492-3774.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Ie klas werk. Tel. 04402-2681 of 8504.

Duo DE CADDY'S voor al uw bruiloften en feestavonden. Tel. 045-217640.

Jonge vrouw zoekt voor hele werkdagen BETREKKING in winkelbedrijf, liefst textiel. Br.ond.nr. VA 643 LD 6301 GG Valkenburg.

Marthé Verbruggen RECLAMESCHILDERINGEN voor origineel en degelijk reclamewerk op uw auto, lichtbak, etalage etc. Tel. 045-270625.

STUKADOOR kan voor direct werk aannemen. Tel. 045-312232/312232.

Fa. Alvie
Voor al uw schilder-, stuc.- en tegelwerk, tegen altijd redelijke prijzen. Wij werken ook in de
vakantie
Voskuilenweg 91 Heerlen
Tel. 045 - 711646
's Donderdags koopavond

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

WEEGSCHALEN - Kassregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook nieuwe ijzer alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal, Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en campers op maat. C.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg. Tel. 04405-1644.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,-, 250,-, 350,- bis 1098,- mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoorgereedschap, tent-gaas, pvc en plastic, glaswol, zerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling, Boumans Brunssum, al-les voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

25% korting op AANHANGWAGENS, tevens te huur en inruil mog. Wij maken ze ook op bestelling voor u, ook kaalframewerken. Alle losse onderdelen verkrijgbaar. B.A. van Rooijen, Haldeweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

ORGELS - ACCORDEONS en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie. Koop bij Stalmeier Music b.v., Hoofdstr. 32 Hoensbroek tel. 045-214253.

AANHANGWAGENS onderdelen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345 's zaterdags geopend, tot 13.00 uur.

IJZER en profielstaal, buizen, bouwstaal, stalen balken op maat leverbaar Fa. Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345, 's zaterdags geopend tot 13.00 uur.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr tot 75% korting, ook grote coupons 400 x 6 mtr. in verschillende kwaliteiten, ook zeer geschikt voor caravans en boten. Fa. Schraven, Heerlen, Zandweg 69, tel. 045-214230.

WEEGSCHALEN - Kasregisters, Roltex b.v. Winkelmachines, Industrieterrein De Horsel Nuth, tel. 04447-2880 b.g.g. 04492-2161.

FIETSEN! Fietsen! Een nieuwe fiets dan met vakhandelservice. Grote sortering van Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel, enz. In tour-, sport-, racen- en kinder- en crossfietsen. Peugeot racefietsen vanaf ƒ 459,-. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

TANDEMASSERS v.a. ƒ 2695,-, excl. BTW. Jo Knops Aanhangwagens, Dr. Nolenslaan 95, Sittard, 04490-12718.

Alle soorten metalen TRAPPEN en wenteltrappen compl. met houten treden en siermeedijzerleuningen, alles vertrouwd leverbaar. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970, showm. ter plaatse.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen, vanaf ƒ 98,-. Lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,-, ook extra grote maten, ook maatwerk en reparatie. Fa. Jos Sintermaa's Lederkleding. Kerkrade-Chevremont, Hoofdstr. 41 ... Heers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 of 34374.

KLEUREN-TV's, meer dan 100 stuks voorradig. Philips grooth., v.a. ƒ 295,-, ook veel toestel. in hogere prijsklasse, alle toest. met gar. Te bezichtigen iedere dag, ook op 's zaterdags met speciaal geopend. Kapsalon Lourdesweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

METAALDETEKTORS, alle voorradig, Savo, White, Arado, Teld Viking, Seemet, C-Scope, Fischer, Jac Kohlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13328/14862, donderdag koopavond.

Peters & Zn.
Dakdekkersbedrijf, wij vernieuwen alle daken en zinken werk. Maastrichterln. 42, U.o.W., tel. 045-312817.

Totale verkoop van SCHOENEN en laarzen. Alles goedkoop. Van Gehlen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

Te k. verse scharreleieren, nw AARDAPPELEN en uien van boerderij. H. Mennens, Aan de Engels. Tel. 045-211 4.

RACEFIETSEN Union-sakai, 10 versn. ƒ 569,-. Twee wieler spec. zaak Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan) keuze uit ± 300 fietsen.

ƒ 50,- tot ƒ 100,- terug voor uw oude fiets bij aankoop van een nieuwe Union fiets met gratis verzekering, garantie en service. Keuze uit + 300 fietsen. Tweewieler spec. zaak Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan), tel. 04494-45278-49237.

NISHIKI Racefietsen, alle type's voorradig. Fa. Typhoon. Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan).

Crossfietsen, grote SORTERING. Fa. Typhoon Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan).

Uit voorr. leverb. SPOORBIELSEN, sier- en mozaiektegels, metsel, veldbr., Kunderstenen, kinderkopjes, ijzer balken, pannen, balkhout, kepers, panl., nu ook: Oostenrijks hekwerk. Wolter & Zn. V.B. Keukenweideweg 5, H'broek, 045-212768.

Te k. CONVECTORPUTROSTEN, alle maten, diverse houtsoorten en gelakt tegen fabrieksprijzen. 045-453566, tus. 18-19 u. J. Hanneman.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch, tel. 04743-1216.

DAMES grijp de winst!! Alléén juli bontmantels tot 25% korting, m. garantie!!! Eerste keuze voll. kollektie 1981/82. Nu kopen a.s. winter pas betalen. Unicum in Nederland. De grootste collectie in Limburg. Noodcons. Bontkoning, Hoogstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039.

Te k. STEREO-INSTALLATIE: radio versterker, cassettedeck, pick up (Akai) Moderne TV-kast + bar met 3 krukken, Pijler 118, Schaesberg, tel. 045-327737, na 19.00 uur.

RIJWIEL Cash & Carry. Rijwielen al vanaf ƒ 179,-, 3 versn. ƒ 249,-. Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend. Akerstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-220378.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia-importeur voor geheel Limburg, reeds 63 jaar een begrip. Tevens complete onderdelen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. BANKSTEL nw. zwaar eiken 3-1-1- bloemstof, ƒ 3750,- voor ƒ 1850,-, 04490-21882.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL niet van nw. te ondersch. nwpr. ƒ 4250,- voor ƒ 1850,-, tev. zw. eiken eetk. en kast nwpr. ƒ 7600,- voor ƒ 3750,-. Tel. 04490-24411.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL nwpr. ƒ 4750,- voor ƒ 2150,- en zwaar eiken eetk., kast, stoelen en tafel pr.n.o.t.k. 04490-24643.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS en eethoektafels, ook met pluvuizenblad halve prijs, tel. 045-213563.

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gashaarden. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:
Jac Köhlen
Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte, 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. MORELLEN. Na 20 uur Etsenraderstr. 1, Jabeek.

Te k. moderne WOONKAMERKAST, pr.n.o.t.k. Te bevr. Heiveldstr. 69, Brunssum, tel. 045-255908.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Cove, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig. Vanaf zaterdag geopend 14.00-18.00 uur. Tel. 045-... compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdag's koopavond. J.H. Rennes, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Grote Spectrum ENCYCLOPEDIE, 24 delen. Tel. 04490-1787.

Te k. grote 26-delige Ned. Larousse ENCYCLOPEDIE. Als nieuw. T.e.a.b. Tel. 04406-12875.

Te k. PIANO, vr.pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-311211, na 6 u., 045-739291.

Te k. showroom KEUKENS en kasten. Div. keukenonderdelen en keukenapparatuur. RV Handelmij. Daelderweg 16, Nuth (Industrieterrein). Tel. 04447-2602.

Dames-, heren-, jongens-, meisjes-, race- en TRIMFIETSEN. Nieuwe Flandria trimfietsen van ƒ 399,- voor ƒ 299,-. Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. KERSEN, nw. aardapp. 10 kg ƒ 6,50, aardbeien, asperges en snijbonen ƒ 2 p. kg p. kist, tuinbonen, spinazie, tomaten, verse eieren, zelfgemaakte jam. Alles vers van het land. Abdissenbosch 16, Landgraaf, tel. 045-311219.

Te k. aangeb. TOUR-RACEFIETS, 10 versn., als nieuw en damesfiets met remnaaf, ... pr.n.o.t.k. ... Botinggstr. 60, Hoensbroek.

Compl. Bosch AANBOUWKEUKEN. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-414494-50868.

Te k. ECONOMIE II bedr. H 1 + 2, boekh. H 1 + 2 voor avondcollege Heerlen. Tel. 043-33529, 's av. na 18 uur.

Te k. aangeb. woonk.kast, GEVELKACHEL, badgeiser. Pr. n.o.t.k. 04454-3375.

Te k. a. rest. part. PLAFONDBALKEN 6,5x10 cm, lengte 3,90 en 4,20 à ƒ 10,- p.m. Rijksweg 224, Maasmechelen 14.00 tot 18.00 uur.

Te k. LUXAFLEX 16 st. v. 2.85 x 1.65 en 2 st. v. 95 x 1.70. Te bevr. Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Van particulier te k. 20-delige WINKLER PRINS encyclopedie laatste nieuwe gunstige pr., tel. 043-17277.

UIT FAILLISSEMENT te k. 1 zeer uitgebreide bankstel nieuwprijs ƒ 18.000,- nu ƒ 5500,- (iets aparts) 2 witte leren voltaire clubs v.a. ƒ 6500,- voor ƒ 2500,-. Toogkast m. wortelnoten ingelegd nieuw ƒ 6000,- nu ƒ 1750,-, salontafel bloementafel perz. tapijten secretaire, alle meubels nu ƒ 350,- enz. enz. Alles ver onder de helft v.d. nieuwprijs, tel. 045-721759.

Te k. uitstekende Thorens TD 160 PLATENSPELER, met stofkap, arm en B&O SP 12-element en elliptische diamant, snaaraandrijving, dwarsdrukcomp. naalddrukinst. etc. 1 res. naald ƒ 350,-, te bevr. Grispenstr. 19, Ubachsberg-Voerendaal, tel. 04446-2325.

ORGELS. Steeds diverse goedkope inruilorgels voorradig. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg, tel. 045-313456.

3-LICHTBAK Philips, ½ jr., nieuwpr. pl. ƒ 180,-. Na 12 uur 045-453895.

Te k. eiken BABYBED met matrassen en piek, z.g.a.n. Tel. 045-454927.

BRUIDSJAPON, my fair ladystijl, iets aparts, maat 38. Prijs ƒ 300,-. Tel. 045-710090.

Te k. Kramer BASGITAAR. Tel. 04450-1839.

Te k. KINDERWAGEN, kinderbox, ledikantje. Tel. 045-722119.

Te k. WOONKAMER, Voorterstr. 253, Kerkrade. Te bevr. na 18 uur tel. 451815.

Te k. antiek staande Engelse KLOK en kleingoed. Tel. 045-721831.

Te k. BALKEN, deuren, afbraakstenen, bielsen, veldbrandstenen, kinderkopjes, trottoirtegels, zand, teelaarde, ijzeren balken, containers etc. Bouborgstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Een dagje naar Parijs ƒ 45,-
Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44 Valkenburg
04406-15252

Te k. 8 nieuwe OPDEKDEUREN, pr. ƒ 200,-, tel. 045-420554, Sleutelbloem 8, Kerkrade.

Te k. aanhangwagen SARIS ƒ 650,-, Tunnelweg 49, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. 5 vol eiken EETKAMERSTOELEN. Tel. 045-258528, Dalstraat 6, Brunssum.

Te k. BOEKEN HTS, 1e jaar afd. CT. Tel. 04498-53959 na 13 uur.

Te k. BASGITAAR ƒ 300,- + installatie ƒ 1500,-, tel. 04446-2391.

PIANO's gebruikte Duitse kruissnarige piano's te k. en te huur voor ƒ 300,- per jaar. Sittard-Ophoven 96, tel. 04490-24960.

WANDMEUBEL 4 elementen zwart essen met wit, 3,40 m. Korenbloem 6, Ubach over Worms.

Te k. MEISJESFIETS, damessportfiets, herensportfiets m. versn. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek.

POSTZEGELHANDEL „Gebrook". Ned. postfris al v.a. 75%, zilv. gld. v.a. ƒ 5, rijksd. v.a. ƒ 15, 63-64 ƒ 145. Akerstr. 208, H'broek (t.o. Emma).

Te k. stalen of aluminium ZEECONTAINERS uit voorraad leverbaar 20 en 40 FT 6 of 12 m lang. Bel. 043-30534.

Goedkoop en snel bruin worden! ZONNEHEMELS 2 m l., zomerprijs ƒ 1250. H. Broekhuis, 04407-1554.

Te k. nationaal KASREGISTER ½ centen. Drukstoestel Br.o.nr. SH 646, L.D. 6411 EM Heerlen.

Te k. BRANDKASTJE met cijferslot, koelkast 220 ltr. Toostergr. 10, Hrl.-Meezenbroek.

Te koop zeer mooie inruilmeubelen: noten EETHOEK nieuw ƒ 3600 voor ƒ 995, eiken bankstel gebloemd groene draloon ƒ 995, kleine eiken bankstel draloon ƒ 395, klassiek bankstel groen draloon ƒ 295, ovale ... ƒ 295, noten ... Queen Anne ƒ 295, noten opdraaitafel 70 bij 140 ƒ 395, hoge fauteuil ƒ 295, mooi fraaie bloemtafel ƒ 495, 4-zits bank nieuw gestoffeerd groen ƒ 395. Te bevr. Akerstraat 80, Kerkrade-West, tel. 045-410961.

Te k. betonpl.-GARAGE, trottegels, benz. cirkelgr.maaier, prachtige BANKSTEL. Te bevr. Roman R. trimfiets. Tel. 045-415839.

Te k. SALONKAMER: best. uit kast, 4-zits bank, 2 clubs en salontafel, uiterste prijs ƒ 500. Voorstr. 4, Brunssum.

Gebruikte raam- en DEURKOZIJNEN, tevens partij muide en verbeterde oudhollandse dakpannen te koop. Tel. 04450-1970.

Te k. 6000 PORISO-STENEN geisoleerd. Kerkstr. 12, Merkelbeek.

Te koop RADIATOR dubbelplaat 2.90 op 57. Te bevr. Kerkstraat 37, Merkelbeek.

Te k. racefiets ALIMO BENOTTO met Shimano 600 EX, 10 versn. Te bevr. Rembrandtstraat 30, Brunssum.

Te k. GOLF Billard, caféwoetb., tafel, 04754-1520.

Te k. GOLF Bill. voetbaltafel, Dr. Nolenslaan 18-II, Sittard, 04490-23680.

Te k. Rickenbacker BASS, zwart, ƒ 1100,-. Tel. 045-440032.

Te k. BRUIDSJURK maat 36 en toebehoren. Tel. 045-416354.

Te k. tweeling-wandel-KINDERWAGEN. Hyacintstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-415455.

Akai STEREO-TUNERVERSTERKER 2x100 w, 3 weg boxen, 25 - 25000 hz, samen ƒ 785,-. Tel. 045-421893.

OPGELET. Compleet groen bankstel 3-2-1-zits ƒ 850,-. Ook al onze antieke en kunstvoorwerpen in prijs. Financiering mogelijk. Bezoek vrijblijvend onze showroom. Maastrichterstr. 45, Brunssum. Tel. 045-255529. Iedere zaterdag geopend van 10.00 tot 17.00 uur of bel voor een afspraak Het Klaverblad, Hamerstr. 28, Hoensbroek. Tel. 045-223382.

Te k. Bang & Olufsen TUNERVERSTERKER Beomaster 1200, pr. ƒ 450,-, tel. na 18 u. 045-411969.

Te k. met 12 mnd. gar. gebr. DIEPVRIESKIST en kasten als nw., plm. 1,- p. l., gratis thuisbezorgd., tev. dir. reparaties aan wasautom., droogtrommels, koel- en vrieskasten etc. Frimax, 045-225674.

Te k. dames-, heren-, kinderen TRIMFIETS, tev. Akai-tapedeck ƒ 275,-. St.-Barbarastr. 99, Heerlen, tel. 045-720265.

Wegens verh. te k. ijks./diepvriescomb., Etna GASFORNUIS, verder Vespa Ciao en bruidsjurk mt. 38, tel. 045-414905.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren en maten. Per stuk vanaf ƒ 79,-. Kom eens kijken naar onze kwaliteit. Nergens beter, nergens goedkoper. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Grote collectie INRUILGOEDEREN: bankstel, eethoek, salonkast, koelkast, salontafel, tienerboekenwand en ledikant. Opruimingsprijzen. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. aangeb. weg. overcompl. 3-zits leren BANKSTEL + 2-zit mohair bankstel, barokstijl eetkamer, staande klok en enkele perzische tapijten, tel. 04750-18902.

Uitgewassen traptreden in MARMERSPLIT en parelgrind op maat gemaakt in meerdere modellen. Tevens bijpassende tegels. L. Zanetti b.v., Heesbergstr. 73, Heerlen, tel. 045-413626.

Opruiming restanten terrazzo- en GROFMARMERTEGELS, vanaf ƒ 15,-/m2. Tevens marmer en terrazzo vensterbanken. L. Zanetti b.v. Heesbergstr. 73, Hrl., tel. 045-413626.

Te k. RACEFIETS z.g.a.n. Geheel Campagnolo prijs n.o.t.k. Tevens pauwhaan, Otto Frijns, Capucijnenweg 11, Mechelen.

Te k. 140 lichtdoorlatende plastic afdekplaten 1.55x60 cm à ƒ 3,50, tel. 04492-3798.

Te k. KINDERWAGEN bruin met rieten dak. Tel. 045-420881.

Te k. HERRAS poort 330 bij 210 cm. Te bevr. Qaudvlieg, Unescostr. 94, Heerlen.

SLAAPKAMER ƒ 500,-; bankstel ƒ 250,-; 30 armstoelen ƒ 300,-. Alpha-antiek. Wilhelminalaan 59, Valkenburg. Tel. 04406-13874.

Fender verst. Marshall sp.box-Framus BAS.GIT. - Morris el. git. - Eko 12 sn.git. - Shure micr. e.v.a. Tel. 04458-1613.

Te k. PELGRIM gas- bijzetkachel: Efel gashaard, tel. 045-257716.

KINDERWAGEN te k., tel. 045-721812.

Te k. ORGEL m. ritmic box, tel. 045-217007.

Te k. donker bruine KINDERWAGEN 3 in 1, pr. ƒ 200,-. Pr. W. Alexanderln. 33, Valkenburg.

Te k. 1e jrs. MTS BOEKEN weg en waterbouw, 045-315364.

Te k. ± 100 VHS-VIDEOCASS. met film à ƒ 65,- p.st. Tel. 04750-26326.

Te k. weg. verh. pr. leren BANKSTEL en salontafel, enkele Perz. tapijten, alles als nw., te bevr. Rozenlaan 23, Neerharen-Lanaken (B), 5 min van Maastricht.

Te k. KINDERWAGEN (riet) m. donkerbruine kap. Tel. 04492-2070.

KLEURENTELEVISIES, 's nieuws 67 cm v.a. ƒ 1298,-. Alle merken mogelijk. Inruil mogelijk, vanaf ƒ 50,- per maand, zonder aanbetaling ook gebr. kl.-tv.'s vanaf ƒ 250,-, zw./wit tv. 30 vanaf ƒ 50,-. Radio-T.V. v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. RICKENBACKER bass, zwart, ƒ 1100,-. Tel. 045-440032.

Prachtig antieke BANKSTEL te k. in strakke stijl, pr. ƒ 2000,-, tel. 045-750873. Tot zaterdag 15.00 uur.

Te k. KAMERLAMP en hallamp. Pelikaanstraat 9, Heerlen-Heksenberg.

Koopje. SALONKAST 1.90 1, 1-pers. slaapbank. Rookst., 2 salontafeltjes. Tel. 045-213065.

Te k. pol. VISBOOT met motor. kast, i.z.g.st. Hoofdstr. 191, Hoensbroek.

Te k. dames- en HERENFIETS met en zond. versn. Tel. 045-255822.

Te k. kast, 1 staande lamp, ... Maastr. 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. mod. BANKSTEL 3 jr. oud, kinderw. en wandelwagen. Te bevr. Cauranstr. 60, Kerkrade, tel. 045-411231.

Te k. gebruikte dames- en HERENRIJWIELEN, z.g.a.nw. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

OPRUIMING van Theo Stikkelbroek, Rumpenerstraat 116 en 26 Julianastraat 11, Brunssum. U vindt t.v.-kasten met enorme kortingen, 250 cm br., wijkkast, rookkast, 2-zits bank, 260 cm br., kastenwand, alles in eiken massief ook rustiek. Groot assortiment pas ingekomen kasten voor de laatste keer ook bankstellen. 70, 72, 80, 90 cm, 4 stoelen bij 60,- p.st. Zeer mooi enz. enz. Grote partij restanten en marmerplaten. Tevens ook voor stukken: ... H 2.00 ... voor rijen van 2,20 m, 3,50 m, 6,00 m, 6,50 m, 7,40 m, 8.50 m, 9 m, 10 m, 11 m en 13 m. Haast u de eerste hebben de beste koopjes.

Te k. chroom EETHOEK met rookglas, stoelen m. ribbekl., ƒ 2,50. Tel. 045-415363.

Te k. antieke EETHOEK, tafel m. 4 stoelen, Henri deux. P. Schunckstr. 93, Heerlen, tel. 045-... 8.

Te k. GLASWOLPLATEN v. gevelisolatie, 2 dakvensters, nieuwe c.v.-ketel, 18.000 cal. Tel. 045-455426.

Te k. TREKHAAK voor Toyota Celica ST, '74, ƒ 50,-; tevens compl. MC-bak. Tel. 045-...

Zeer goed lopende FRITUREZAAK te k. of te h. aangeb. Inl. tel. 045-419376 of 311645.

Zeer mooie Oosterse en Perz. TAPIJTEN in div. soorten en maten te k. tegen spotprijzen. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Te k. BRUIDSJAPON met toebeh., pr. ƒ 350. Tel. 045-321678.

Te k. in verb. met verh. i. uitst. st. verkerende BRANDKAST en copieerapparaat, tegen aantrekkelijke prijzen. te bevr. tijdens kantooruren. Tel. 043-54440.

Te koop STUDIEBOEKEN HAVO-opleiding. tel. 045-311532.

Te k. electr. ORGEL. Thomas, ritm.box, 2 man. met bank, 2 jr. oud. Zeer geschikt als studieorgel. Pr. ƒ 1000,-, tel. 045-311532.

SULTAN, echt tapijt te k. 3 à 4 mtr. voor ƒ 1000,-, kl. goudbruin, 2 typemachines, 1 doopkleedje v. jongen. Tel. 045-451677, Voccartstr. 12, Kerkrade-West.

Te k. AANHANGWAGEN, geheel gesloten (bagagewagen), tel. 04405-2369.

Lindner ALBUM met 34 f.d.c. Nederland. Tel. 045-222381.

Te k. klein AANHANGERTJE, 2-wielig, afm. 150x100x30 cm, kleine wielen. Roevostr. 6, Valkenburg.

Te k. voor liefhebber FRAMUS semi-acoustic gitaar en koffer, bj. '63, onbeschadigd. Tel. 045-711118.

Staande HALKLOK, zuil. gr. kop, kandelaar, weegschaal met kop. schalen, kop. waterpomp met bak. Beersdalweg 1, Heerlen.

Te k. klassiek BANKSTEL v. der Scheurstr. 13, Heerlen.

Te k. compl. FILMUITRUSTING. Tel. 045-213178, na 16 uur.

Te k. electro dynamic Cordioid MICROFOON, speciaal voor orkest, type electro voice 671 A, nw.pr. ƒ 685,-, nu ƒ 250,-. Tel. 04498-54784.

Weg. opheffing café te k. KOFFIEZETMACHINE met warmhoudstand, nw.pr. ƒ 1100,-, kooppr. ƒ 450,-. Tel. 045-54784.

Te k. WANDELWAGEN, met. met donkerbruine kap, compl. m. dekbed en overtrek, ƒ 375,-, z.g.a.n., 04490-13494. Brouwersstr. 5, Munstergeleen.

Te k. een Ibanez Musician BASGITAAR. H. Habets, Huisbergerstr. 38, Heerlen.

Te k. KAMERKAST 2.40x1.90, diepvrieskist 500 ltr. H.-balk 4.20x0.20. Bovenderstr. 23, Merkelbeek.

Te k. BANDRECORDER, 2-sporig, merk Metz, ƒ 125,- + tuner/versterker, 2 x 30 W, kl. def., ƒ 100,-, Terveurdtweg 189, H'broek, tel. 223540.

Te k. KINDERWANDELWAGEN, zeer apart model, lichtblauw, wd. 4-pers. tent ƒ 200,-. Terveurdtweg 69, H'broek. Tel. 045-224528.

Te k. ouderwetse LANTAARNPALEN voor in de tuin e.d. zonder tussenhandel, ƒ 290,- en ƒ 575,-. 04493-2447.

BOEKEN te k. v. MEAO Sittard voor h.v.d. Pr. te bevr. Jupiterstr. 74, Geleen.

Te k. grote eiken KAST en slaapbank, te bevr. Roozestr. 35, Vaesrade, Nuth, 04447-1759.

Te k. partij papieren FRUITZAKKEN ½kg., en 1kg. Voorstr. 4, Brunssum.

Te k. FLIPPERKAST, i.z.g.st., ƒ 325,-, tel. 045-257049.

Te k. dames, heren + div. KINDERRIJWIELEN. Laurierstr. 345, Heerlen/Passart, tel. 224574.

Te k. mooie BRUIDSJAPON + hoed, maat 38, Dorpstraat 63, Brunssum van 17-19 uur.

Te k. BANKSTEL 3-2-1, Oranjestraat 33, Brunssum.

Te k. Spaanse GITAAR, stereo pick-up, stereo versterker, 2 x 40 Watt, pr.n.o.t. Kleingraverstr. 105, Kerkrade-West.

Te k. aangeb. grote partij antieke bruine Franse KRUIKEN in diverse maten, tevens een mooie model kinderwagen, half jaar oud, tegen elk aanemelijk bod. Tel. 04490-10480.

Te k. DOKA-UITRUSTING, vergroter, Philips schakelklok, pr. ƒ 400,-. Vrieheidepark 99, Heerlen.

Te k. gebruikte HERENKLEDING, 46 en 48, en dameskleding 36 en 38. Na 14 uur Meezenbroekerweg 95, Heerlen-Palemig.

Te k. 3 in een combinatie, 1 jr. oud ARISTONA. Markiesstr. 14, Hrl.

Te k. 2 drs. antieke BOERENLEGKAST ƒ 495,- + Brabantse platte buiskachel ƒ 500,-. Kennedylaan 38, Eygelshoven, tel. 045-353569.

Te k. LPG-INSTALL. vrpr. ƒ 500,-. Tel. 045-211260.

Te k. JVC equaliser SAE 70, 24 kanalen 3 mnd. oud van ƒ 1098,- voor ƒ 500,-. Landgraaf 75, Schaesberg, tel. 045-315874.

Te k. aangeb. BRUIDSJURK m. 42 wit met hoed, Hoensbroek, tel. 045-213191.

Buta GASSTEL 5-pts. ƒ 95,-; gasgeiser ƒ 95,-; gash. ƒ 95,-; ... ƒ 95,-. Rijksweg Nrd. 4, Geleen.

Compl. moderne SLAAPKAMER met 4-drs. kleerkast, pr. ƒ 475,-. Tel. 04454-1970.

Enkele rollen geplastif. HARMONIKAGAAS, Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. eiken BANKSTEL en tafel, compl. ƒ 350,-, tel. 045-451391.

Te k. Franse (SLAAP)BANK, 2 eiken fauteuils, 1 rode gestoffeerde bouclé fauteuil, goedk. Nieuwenhofstr. 4, Hoensbroek, tel. 045-219559.

Te koop Hobart LASGELIJKRICHTER met Klima lastafel en divers lasgereedschap. Tel. 045-411612.

Te k. AIRCONDITIONER splitsysteem cap. 4000 kcal/u. Vr.pr. ƒ 1200,-, tel. 045-213860.

Te koop boeken
K.L.O.S.
en miniwash. Te bevr. 04450-1326 (tussen 9 en 18 uur).

Kleurentelevisie o.a Philips, Blaupunkt, v.a. ƒ 295,-, zwart/wit v.a ƒ 75,-.
Radio T.V. Frank
Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-213432.

Zaterdagaanbieding
zonnebank en zonnehemel samen ƒ 2498,- of p.m. ƒ 93,-, zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Kleurentelevisies
Prima spelend met garantie. Philips, Grundig, Blaupunkt, va. ƒ 250,-; zwart-wit va. ƒ 65,-. Radio-TV. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. witte BRUIDSJURK m. sleep, geh. v. kant, mt. 40 (compl.), koopje, tel. 045-419085.

TREINEN speciaalzaak Märklin, Fleischmann, Minitrix enz. Onderdelen, reparatie, inruil, Kerkplein 15, Schinop Geul een minuut vanaf station, tel. 04459-1261.

Te k. KLEUREN-TV, ƒ 250,-; cassettedeck, versterker en tuner, ƒ 400,-. Mgr. Feronlaan 222, Hoensbroek, tel. 045-222651.

Te k. aangeb. SPERZIEBONEN, bloemkool en spitskool en nieuwe aardappelen. Heerlerweg 23, Voerendaal.

Zwaar hout. BANKSTEL, gebl. kussens, i.pr.st., ƒ 950,-. Rijksweg 224, Maasmechelen, di. zat. 14-18 uur.

Koop uw nieuwe FIETS bij Marsael vanaf ƒ 259,-. Inruil oude mogelijk. Benzenraderweg 22, Heerlen. Tel. 045-717268.

Te koop gevraagd

Te koop gevraagd
postzegels Nederland
vanaf 1960
Brieven onder nr. HK 254 Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Te k. gevraagd MARIA uit kerstgroep, beeldhoogte ± 58 cm., inl. voetstuk. Br.o.no. SH 647 L.D. 6411 EM Heerlen.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Dragende RUNDEREN te koop gevr. voor exp. ook 4 à 5 weken, tel. 04406-12267.

Gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen etc. Tel. 045-312261.

GOUD te k. gevr. In iedere vorm en toest. Teg. de hoogste pr. Wij komen bij u thuis (vrijblijvend), als u niet kunt komen. Sieraden i.g.st. boven de goudpr. Bel nu 04490-21472.

Te k. gevr. INBOEDELS. Tel. 04406-12875.

Voor spoedige aanwarving in nieuwbouw te MAASEIK (B), 3 km v/a de E9 op rustige stand en vlak bij centrum, te huur aangeboden 3 en 4 kamer appartementen voorz. v. alle comfort. Huurpr. v.a. ƒ 400,- p.mnd. Exclusief kosten v. verw. c.v., electra en water. Inl. Stegen, tel. 09-3211566325.

Goud. Goud!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van alle goud. Goede service en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Firma SIMUNT, Misboekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn) tel. 04490-21965 na 18.00 uur volgens afspr.

Te koop gevraagd
Hondehok (voor bouvier)
brieven met prijsopgave en afmeting onder nr. HK 238 LD 6411 RS Heerlen.

Te k. gevr. 1e jaars HTS-W-BOEKEN. Tel. 04450-1839.

Te k. gevr. INAS-BOEKEN, 1e jaars. Inl. 04494-47182.

Te k. gevr. LEERBOEKEN 1e jr. LTS Heerlen, tel. 045-418619.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEEN Larousse Oosthoek Spectrum en Summa. Tel. 04406-12875.

Invalide echtpaar vraagt v. hobby in muziek LP'S en singles, tegen vergoeding m. prijsopgave, br.o.mo SB 204 LD 6371 GV Schaesberg.

Doorlopend te k. gevraagd alle maten HEFTRUCKPALLETS. Afhalen en contant geld. Tel. 045-30534.

Wie heeft voor mij een LIDABUAJA plantje? Ik wil er goed voor betalen! Tel. 045-253105.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te huur aangeboden

Susteren te h.
kantoor of bedrijfsruimte
tot. opp: 220 m². Nadere informaties, tel. 04499-2757. Dir te aanv.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailers en kippers, tevens bagagewagens. Stationsstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

HOENSBROEK, Kouvenderstr., winkelpand en magazijn. Br.ond.nr. Ma 169 LD 6221 BN Maastricht.

Wegens omstandigheden BAR-Bistro-Restaurant plus ruime woning in Zuid-Limburg te huur, compl. ingericht, nieuw gerestaureerd. Overname moderne inventaris (veel antiek). Vraagprijs ƒ 95.000,-. Inlichtingen na 17 uur. Tel. 045-441224.

1-pers. goed gem. KAMER, m. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19 Bleijerheide.

Ruime 2-PERSOONSKAMER te huur opp. 50 m² en 1-persk. kamer te g.o. keuken 30 m² en kamer. Tel. 045-215354.

MER, m. voll. pension, beslist v. net werkend persoon. Tel. 045-222035.

2 KAMERS te h. m. bad, w.c., keuken in Kerkrade, huur p.mnd. ƒ 440,-. Borgstort 7, Kerkrade, tel. 045-458369, vragen Doujad.

Te huur geheel gemeub. APPARTEMENT v. 1-pers. m. tuin, gelegen a. Brunssheide ƒ 600,- van 17 t/m 19 uur tel. 045-313699.

Nabij centrum Heerlen mooie ZITSLAAPKAMER op goede ligging met gebr. van gemeenschappelijke keuken, douche en tuin. 045-420821.

Te h. 2 KAMERS met tuin en c.v., keuken, badk., in centrum Heerlen, Br.o.nr. SH ..., Beersdalweg 66.

Te h. APPARTEMENT te Oirsbeek ƒ 600,- all in. Enige comf., verpl. Inl.: za. v.a. 11 uur, 045-215260.

Te h. op goede stand in Heerlen m.i.v. 1 aug. WOONRUIMTE voor 2 pers. Woonk. keuken en douche, c.v., Br.o.nr. SH 651 LD 6411 EM Heerlen.

Te huur HORECAPAPIEREN, tel. 045-416428.

Te huur 1 ZIT-SLAAPKAMER en 1 slaapkamer m. gebr. v. bad-douche, w.c. en keuken, Ubach o. Worms, tel. 045-312395.

Te h. gestoffeerde bovenwoning te KERKRADE, incl. gas, water, licht, tel. m. zonneterras. 60 m² p.mnd. ƒ 950,-, tel. 045-443380.

Gem. KAMER met keuken en douche, centrum Heerlen, tel. 045-227876.

Te h. te Wehr (Dld.), vlak bij grensovergang Sittard, 2 kamers, keuken, bad. Huurpr. all in ƒ 400,-, inl. 09-49-2456-1533.

Een 1-persoons KAMER te Eygelshoven, tel. 045-310706.

Dubbele kamer te NIEUWENHAGEN, tel. 045-310706.

Te h. WONING, c.v., garage 40 m2, woonkamer 40 m2, 4 slpks., gestoffeerd, huur ƒ 850,-. Te bevr. Wolfsweg 21, Eygelshoven, na 19 uur.

Te h. aangeb. centrum Hrln. WOONKAMER, slpk., keuken, douche, w.c., gemeubileerd, tel. na 18 uur 045-710932.

Te h. 2 KAMERS, gemeub. met gebr. van douche, keuken, Br.o.nr. SH 653 LD 6411 EM Heerlen.

Ter overname gevraagd: een CAFÉ-DANCING centr. Hrln., pap. verist + enig kap. Br.o. nr. SH 650 LD 6411 EM Heerlen.

Te h. APPARTEMENT rustig gel. centrum Hrl. Overname stoffering gewenst. Ook als kamer. Br. o. nr. SH 652 LD, 6411 EM Heerlen.

Te h. aangeb. centrum Hrln. WOONKAMER, slpk., keuken, douche, w.c., gemeubileerd, tel. na 18 uur 045-710932.

Luxueuze gemeub. KAMER te huur voor 1 pers. in winkelcentrum v. Heerlen, pr. ƒ 400,- all-in. Tel. 04456-317, na 18 uur.

Te h. Hrl., vrije WONING, gr. kamer, 2 slpk., gr. keuken, c.v., tuin. Br.o.nr. SH 653 LD 6411 EM Hrl.

Te h. eenpersoons APP. te Kerkrade heh. gem. zitslpk., keuken, douche, w.c., ƒ 480. Tel. 045-451391.

Te h. luxe APPARTEMENT m. gem. keuken en eigen c.v. Br.o.nr. MA 181 LD 6221 BN M'str.

Te h. 2 KAMERS te Kerkrade, ruim en rustig gel. APPARTEMENTEN, nabij 't centrum van Heerlen. Tel. 045-313864.

Zeer gunstig gelegen huis met gestoffeerde woonkamer aan de rand van VALKENBURG. Br.o.nr. Va 641 LD 6301 GG Valkenburg.

KAMERS te h., Kluis 3, Geleen. Tel. 04494-46174, na 19 uur.

Te h. te HEERLEN ruim winkelpand met werkplaats en in rit ruime parkeermogelijkheid t.z.t. met bovenwoning (keuken). Voor alle doeleinden geschikt. Huurpr. n.o.t.k. Alleen serieuze gegadigden Br.o.nr. SH 654, L.D. 6411 EM Hrl.

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER met keuken en douche. Julianastraat 39, Brunssum, na 19.00 uur.

Gem. KAMERS te h. te Lodewijkstr. 24, Kerkrade.

Gemeub. KAMERS te h. met gebr. v. bad, keuk. Nieuwenhagen, 045-319757 of 453189.

Te huur evt. te koop ... REZAKEN. Financiering ... voor ernstige kandidaten ... voor afspr. 045-211952.

Te huur gemeubileerde ... /SLAAPKAMER met ... Maastrichterstraat 24 ...

Te huur aangeb. een BAR ... papieren. Tel. 720350.

Te h. grote gem. KAMER ... Vaals, gebr. v. douche ... gesch. v. 2 pers. Na 19 uur 045-441981.

KAMERS te h. m. ... douche in centr. v. Heerl. ... m. gebr. v. keuken. ... legenheid aanw. Tel. 455149 of 045-224509.

Te h. of te k. gevr. ZAAK PAND, geschikt voor ... rant, lfst. centrum Heerlen voor bedrijf a. d. ... stad, met spoed. Br.ond ... 655 LD 6411 EM Heerlen.

Te huur OPSLAGRUIMTE 250 m² met water en 220 ... stroom. Voor vele doeleinden gesch. Mik 7, Grevenbicht.

Te h. DIEPVRIES of koelcel 90 m³. Mik 7, Grevenbicht.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE, kant., ± 200 m² in centr. ... sen. voor alle doeleinden gesch. Te bevr. tel. 043-64...

Saroleastr. Heerlen WINKEL PAND te huur 5x20 ... voor ex-delicatessen ... derw. herenmode ... schenken. Br.o.nr. SH ... 6411 EM Heeren.

Te KERKRADE te huur etagewoning met 1 ... gesch. v. ouder echtp. ... leenst. Huur ƒ 770,- incl. ... en servicekosten. Inl. 045-48180 tussen 10-12 u.

Weg. omst. te huur FRITURE annex Bistro met groot ... huis, br. o. no. SB 207 LD ... GV Schaesberg.

Te h. gemeub. WOONKAMER ... KEN met slpks., bad en ... Kerkrade. Tel. 456229.

Te huur per 1 aug. 2-kamer RAPPARTEMENT plm. ... m2, c.v., ingeb. keuken, ... balkon., zeer geschikt voor ... leenst. heer. In villa. Tel. ... 12460.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER ... keuk., douche, w.c., tel. 45...

Te huur kl. gemeubil. KAMER ... pr. ƒ 50,- p. week m. gebr. ... keuken en douche. Te ... Corisvallumstr. 19, Heerlen, tel. 045-717588.

Te huur opslag- of drijfsruimte, ca. 700 m² Gewerkpp. OIRSBEEK. 04492-15...

HET KLAVERBLAD verhuur ... verkoopt kunstbloemen ... planten. Vraag vrijbl. inl. ... merstr. 28, Hoensbroek, ... 045-223382.

Ruilen

WONING te ruil: eengezinswoning ... 3 slk., 1 gr. kamer en gr. ... ken in Kaalheide, tegen kl. ... ning of benedenduplex, ... 045-417959.

Te ruil: moderne nieuwe EENGEZINSWONING, 3 slaapkamers ... Heerlerbaan gevr. 4-kamer ... ning, gelijkvloers of duplex ... woning bij viswater. Tel. ... 421234.

Te ruil mooie EENGEZINSWONING, 4 slaapk., ... schuur, tuin, gr. berging ... ruil tegen eengezinswoning ... flat in Limburg, tel. 05... 25784 te Veendam.

WONINGRUIL flat te Kerkrade, 3 slpks., tegen flat 2 ... slpks. tel. 045-417663.

Te ruil gevr. benedenflat ... heerstraat tegen BOVENWONING liefst muziekbuurt ... Rumpenerbeemden. Tel. ... 255463.

Te r. grote drive-in woning ... WIJ-FIT-EN m. tuin en ... huur ƒ 473,-, teg. kl. ... zinsw. met 3 slpks. in ... of omstr. v. Schaesberg, tel. 715392.

Te ruil WONING in Borrekeeg ... Geleen tegen woning in ... leen. Lfst. met tuin. 3 ... Tel. 04494-43878.

Te ruil aangeb. 4k-WONING ... bij Utrecht-Nieuwegein ... Dito in Z-Limb. Tel. 0340-40550.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. WONING/BUNGALOW m.min. 3 slpk. Huurprijs max. ƒ 750,- in de omgeving van Brunssum. Postbus 2601, Hoensbroek.

Te h. gevr. PENTHOUSE-WONING m. 2 gr. slaapk., ... ruime keuken, ... Kerkrade. Br.ond.nr. KE ... LD 6461 ED Kerkrade.

2 jonge ondernemers zoeken WINKELRUIMTE van ± 30 - 50 m². Brieven ond.nr. 182 LD BR.

Te huur gevr. WONING liefst ... slaapk., onverschillig ... huurpr. tot ƒ 700,-. Tel. 045-223103.

Te huur gevr. v. Duitse familie met 2 kinderen ... omgeving Wijnstreek. EENGEZINSWONING, m. 4 slpk., ... garage. Heinz Pfeiffer, tel. ... 4972327473, Kopernikusstr. ... 7537 Remchingen (Dld.)

Te h. gevr. EENGEZINSWONING in Sittard of ... Hour plm. ƒ 700. Inl. Ruys ... Beerenbrstr. 24-1 Sittard 04490-14258.

BUNGALOW, villa of vrijst. ... huis te h. gevr. voor exploitatie ... en privé woonden. ... vong van Brunssum. ... 04490-...

Te huur rustige STUDENT, m ... fac. zoekt in Maastricht, rede ... lijke kamer tegen redelijke ... prijs. Gaarne reacties aan: ... Dellevoet, Lariestr. 31, ... LD Schijndel, tel. 04104-7...

Huis te h. gevr. voor filmstudio. Gelieve kontakt op te nemen met H. MAASS, Apollo-Film-Inc., Kuhlenweg 55/63, D 5014 Kerpen/Köln, 09/49/22373543.

Huurwoning in Heerlen of ... MER of app. op nieuwe ... bij Sittard of dir. omgeving. Onderwijsschuis zoam. Br. o. nr. Ge 488, LD ... 6161 GE Geleen.

EENGEZINSWONING min. Huur tot ca. ƒ 700,- p.mnd. M. de Vries, Kempering 211, 1104 KC Amsterdam, tel. 020-900489.

Gezin zkt. HUIS te huur met ... 3 slpk. in Kerkrade of Heerlen. Lfst. Douve Weien e.o. ... Eventueel kleine boerderij ... slpk., huurpr. tot ƒ 750,- ... 419715.

BERNARD HINAULT ONDERSTREEPT IN TIJDRIT ZIJN SUPERIORITEIT

Joop Zoetemelk slaagt niet

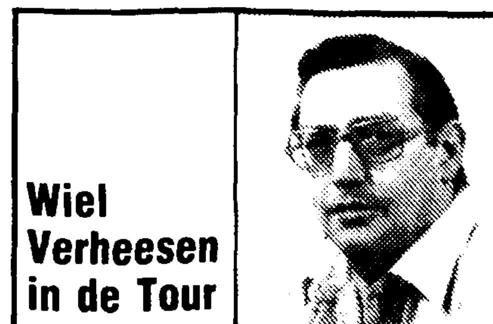
ST.-PRIEST – Daags voordat het slotweekeinde van de Tour begon, onderstreepte Bernard Hinault nog eens zijn superioriteit. Hij won de vierde tijdrit, hetgeen zijn vijfde dagsucces tot dusver betekende. De felste tegenstand kwam dit keer niet (zoals in alle vorige tijdritten) van Gerrie Knetemann, maar van Daniël Willems.

Laatstgenoemde hoefde in het gevecht over ruim 46 kilometer, op een parcours in de nabijheid van Lyon, slechts 37 seconden prijs te geven. Knetemann deed meer dan 1 minuut langer dan Hinault over de afstand, hetgeen voor de vroegere Amsterdamse stratenmaker de derde plaats in de etappeklassering betekende. Peter Winnen consolideerde zijn vijfde stelling in de algemene rangschikking. Tevens bleef hij in het bezit van de leiderstrui in het jongerenklassement. Joop Zoetemelk daarentegen slaagde niet in zijn opzet. De hoop dat hij de Fransman Robert Alban van de derde plaats zou stoten was ijdel, hetgeen meteen inhield dat de Tourwinnaar van vorig jaar komende zondag vrij zeker niet op het ereplatform terechtkomt.

Teleurgesteld

„Ik ben toch wel enigszins teleurgesteld", zei Joop Zoetemelk bij het opmaken van de balans. „Voor de start van de tijdrit meende ik dat mijn achterstand op Alban 1 minuut en 31 seconden, niet onoverkomenlijk was. Dat ik uiteindelijk 14 seconden kon inlopen was derhalve veel te weinig. Het was een bewijs dat ik net niet de vorm van vorig jaar haalde, ofschoon men niet moet vergeten dat Robert Alban reeds de hele Tour boven zijn normale niveau rijdt."

Zoetemelk kon met recht oordelen over de lange Fransman uit de ploeg van La Redoute. In de jaren 1976 tot en met 1978 was Alban immers een ploegmakker van onze landgenoot, toen deze nog de kleuren van Gan-Mercier (later Miko-Mercier) verdedigde. Het feit dat Alban een paar dagen geleden als winnaar uit een bergetappe te voorschijn had kunnen komen, betekende voor de man in kwestie natuurlijk extra-moraal.

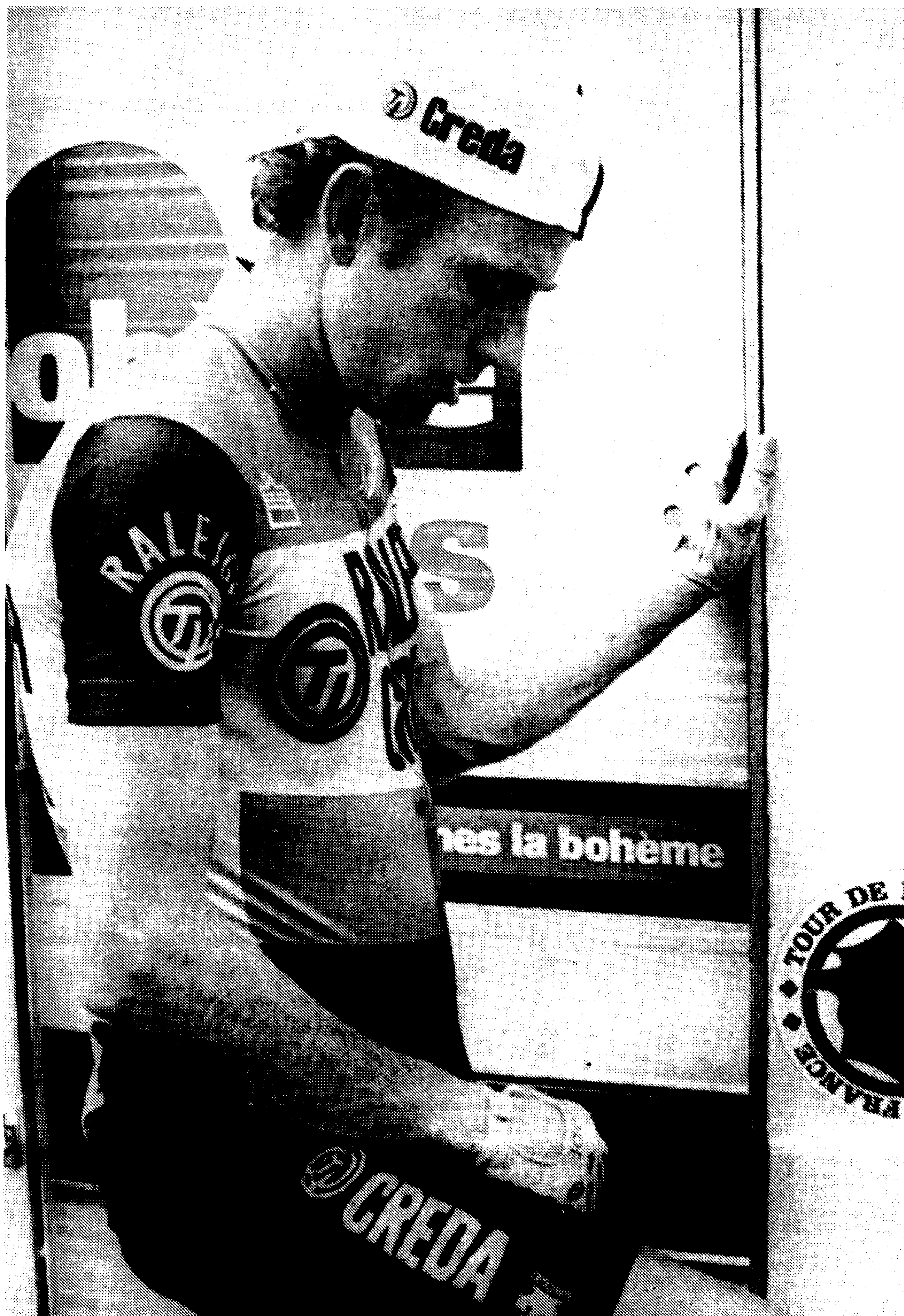


„Gedane zaken nemen geen keer", vervolgde Joop, „maar verder niet getreurd". Op de vraag of hij tijdens de twee etappes op weg naar de Champs Elysees wellicht toch nog een gaatje ziet om bij de eerste drie te finishen, antwoordde Zoetemelk: „Normaal gesproken is het klassement gemaakt, ofschoon je natuurlijk nooit weet hoe een koers verloopt. Er kan een ontsnapping komen die enkele minuten winst oplevert. Van de andere kant moet je dan natuurlijk wél rekening houden met het feit dat zo'n vlucht even goed in je voordeel dan in je nadeel kan zijn."

Willems

Het zoveelste succes van Bernard Hinault leverde ook het zoveelste bewijs dat er niet te tornen is geweest aan de positie die hij vrijwel gedurende de hele Tour bezette. In de schaduw van de crack uit Bretagne had de tweede plaats die Daniël Willems gisteren veroverde de betekenis van een overwinning. „Geklopt worden, doet altijd pijn", aldus de Belg, „maar als het hoofd moet buigen voor Hinault is de teleurstelling minder groot". Commentaar van Gerrie Knetemann: „Wat doe je er aan? Niets, helemaal niets. Je rijdt alles uit de kast, zowel op de colletjes en ook op de lange, eentonige wegen. Als je dan, zoals ik, meer dood dan levend aan de finish komt, weet je dat straks toch weer dat manneke van Hinault sterker zal zijn".

In het spoor van de ongenaakbare Hinault en diens voornaamste opponenten Willems en Knetemann, leverden Jean-Luc Vandenbroucke maar vooral Lucien van Impe, een uitstekende prestatie. Het feit dat de bergkoning als vijfde uit deze race tegen de klok als scherprechter te voorschijn kwam, accentueerde zijn vorm en gretigheid. „Het was een nieuw bewijs hoezeer men achter mijn rug heeft geknokt voor de tweede plaats", meende Hinault. Een opmerking van de wereldkampioen die niemand in twijfel durfde trekken. Uiteraard niet, de cijfers van de tijdrit maar ook van de rangschikking zoals die gisteravond nog eens werd opgemaakt, onderstreepten de visie van Hinault.



● *Joop Zoetemelk in opperste concentratie voor de start van de tijdrit gisteren. Hij miste echter de laatste kans om nog een plaats te klimmen in het algemeen klassement.*

Daniël Willems: „Ze doen maar"

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Willems kiest voor Nederland

ST.-PRIEST – Ofschoon hij twee etappes won en in het algemeen klassement op de tiende plaats terechtkwam, heeft Daniël Willems minder uitnodigingen voor deelname aan Belgische criteria dan hij verwacht had. „Ze doen maar", zegt hij.

„Als ze menen me niet altijd nodig te hebben in eigen land, ga ik in Nederland aan de slag. Daar zijn tientallen criteria en ik denk dat ze me daar best aan de start willen hebben".

Topprestaties leveren in de wielersport is niet altijd een even groot plezier voor Daniël Willems. De Belg moest na zijn etappezege in Saint-Priest van donderdag en zijn tweede plaats in de tijdrit van gisteren naar de dopingscontrole. Dat is altijd heel vervelend voor Willems. Hij kan namelijk niet urineren als er iemand bij staat te kijken en dat is nu eenmaal het voorschrift van de UCI, de internationale bond.

Donderdag bracht Willems één uur en 51 minuten door in de caravan van de dopingcontrole. Gisteren benaderde hij die tijd. Zijn landgenoot Louis Luyten bracht het langst in de caravan door. Het duurde twee uur en zes minuten voor hij aan de voorschriften kon voldoen. Luyten moest daar vijf flesjes spuitwater en vier flesjes bier voor op drinken.

Volgens de dopingcontroleur zijn Hinault, Knetemann en Maertens altijd het snelst weer verdwenen. Tot en met de negentiende etappe was er nog geen enkele aanvraag tot een contra-expertise ingediend, hetgeen erop zou kunnen wijzen dat er niemand positief werd bevonden...

Supportersbus voor Winnen

ST.-PRIEST – Het doorgaans niet zo voor de wielersport in de ban te krijgen noordelijk deel van Limburg, is na de prestaties van Peter Winnen opeens gecharmeerd van deze tak van sport. „Ik heb gehoord", aldus Peter Winnen, „dat er uit IJsselstein, Venray en omgeving minstens één bus met enthousiastelingen naar Parijs komt. Mijn moeder en Nelly, zijn verloofde, zijn er ook bij".

TV en radio

ZATERDAG
Televisie. Nederland 2: 17.00-18.57 uur rechtstreekse reportage 23e etappe. België BRT en RTBF: 17.00 uur rechtstreekse reportage 23e etappe.
Radio. Hilversum 1: 14.02 uur Tourflits; 15.02-18.00 uur Radio Tour; 22.55 uur Tourjournaal.

ZONDAG
Televisie. Nederland 1: 15.00-17.00 uur rechtstreekse reportage 24e etappe. Nederland 2: 17.05-17.30 uur samenvatting 24e etappe. Nederland 2: 19.00-20.00 Studio Sport met Tourbeelden. België BRT en RTBF: 15.30 uur rechtstreekse reportage 24e etappe.
Radio. Hilversum 1: 14.02-17.55 uur Radio Tour; 22.55 uur Tourjournaal.

Peloton in de trein

ST.-PRIEST – Voordat vandaag in Auxerre de voorlaatste etappe van de Tour de France begint, heeft het peloton een treinreis van ruim twee uur achter de rug. Deze treinreis is noodzakelijk om de afstand tussen St.-Priest (bij Lyon) en de startplaats van de 23ste rit te overbruggen.

De Tourdirectie heeft overigens begrip getoond voor de vermoeidheid van de renners na de inspanningen van de laatste weken. Er wordt niet supervroeg naar Auxerre vertrokken. Bovendien vindt in de trein de maaltijd plaats, waarna om half één gestart wordt voor de etappe over 207 kilometer naar het ten oosten van Parijs gelegen Fontenay-sous-Bois.

Robert Lauwers wil Sean Kelly

ST.-PRIEST – Ofschoon er tot eind oktober geen contracten gesloten mogen worden, is het achter de schermen van de professionele wielersport (en vooral in de Tour de France) een drukte van belang als het over transfers gaat. Zo heeft Robert Lauwers, chef d'equipe van Boston, bij de Ier Kelly geïnformeerd of deze er niets voor voelt volgend jaar ploeggenoot van Lucien van Impe te worden.

Weinig uitvallers en hoog tempo

ST.-PRIEST – Tenzij er de resterende twee etappes onvoorziene dingen gebeuren, zal de Tour de France van dit jaar als een historische wedstrijd bestempeld kunnen worden. Nooit eerder zijn er in de geschiedenis van „La Grande Boucle" zo weinig uitvallers geweest.

Van de 150 man die ruim drie weken geleden in Nice aan de 68ste Tour begonnen, zijn er nog 123 in koers. Daaronder bevinden zich 13 van de 16 gestarte Nederlanders. De drie landgenoten die vroegtijdig naar huis gingen waren Jan van Houwelingen, Cees Priem en tweevoudig etappewinnaar Ad Wijnands, wiens knie verder rijden onmogelijk maakte.
De Tour van dit jaar is bovendien een snelheidskoers. Het gemiddelde bedraagt momenteel 37.830 kilometer per uur. Een hoog moyenne voor een wedstrijd waarin de karavaan over de toppen van de Alpen en Pyreeën is gegaan. Het record staat sedert 1962 op naam van Jacques Anquetil 37.306 kilometer per uur.

Noordlimburger leverde goede prestatie

Peter Winnen: „Doel nu bijna bereikt.."



● *Peter Winnen: „Eenmaal op de fiets was ik niet meer zenuwachtig"*

ST.-PRIEST – Peter Winnen veegde het zweet van zijn voorhoofd. Hij stapte naar het ereplatform voor de dagelijkse huldiging als leider van het jongerenklassement en zei: „Het doel is bijna bereikt. In de twee resterende etappes is het weliswaar uitkijken geblazen voor verrassende ontwikkelingen, maar normaal gesproken gebeurt er niets meer. Iedereen heeft zo'n beetje vrede met de rangschikking".

In de individuele tijdrit van gisteren leverde Peter Winnen een goede prestatie. De Noordlimburger uit de Capri-Sonneploeg van Walter Godefroot liet een tijd noteren van 1 uur, 5 minuten en 9 seconden. Dat betekende de 19e plaats in het etappeklassement. Vergeleken met bijvoorbeeld Johan van de Velde (39ste), Theo de Rooy (46ste) en Hennie Kuiper (87ste) was dit niet niks, ofschoon laatstgenoemde renners natuurlijk niets meer te winnen hadden in het gevecht tegen het horloge.

Verschil

Voor Peter Winnen was de tijdrit het laatste obstakel naar het doel dat hij zich de voorbije dagen gesteld: vijfde in de eindstand en eerste van de jongeren. Geen wonder dat hij meteen informeerde naar de tijd die Claude Criquielion had gemaakt. Deze Belg was immers voor Winnen de voornaamste opponent van onze landgenoot in de strijd voor de witte trui. Criquielion kwam in de tijdrit beter voor de dag dan Peter Winnen, maar het verschil was zo gering (24 seconden), dat de marge tussen beide renners nog steeds ongeveer zes minuten bleef...

„Niet gek, he", lachte Winnen. „Voor de start van de tijdrit was ik overigens nerveuzer dan anders. Eenmaal op de fiets verdween de zenuwachtigheid. Ik hield mezelf voor, dat iemand die een goeie plaats in het klassement te verdedigen heeft altijd beter rijdt dan normaal".

Wijzigingen

Het gevecht dat in St.-Priest bij Lyon begon en daar ook eindigde, bracht nog enige wijzigingen in de rangschikking teweeg. Zo klom Daniël Willems van de twaalfde naar de tiende plaats. Niet zozeer deze winst, maar wel het feit dat hij zijn landgenoot en rivaal Fons de Wolf voorbijstak deed Willems deugd.

„Op het colletje van de derde categorie (de Cote de Marennes na ruim 32 kilometer, red.) heb ik me niet geforceerd", aldus Willems. „Ik bleef mijn eigen tempo rijden. Zowel te voren alsook daarna kon ik de grote versnelling zonder problemen rondkrijgen. Als ik op de tijdrit maar ook op het tweede deel van de Tour terugkijk, kan ik slechts een conclusie trekken: ik heb alle reden om tevreden te zijn. Nu nog uitkijken dat ik bij de eerste tien van het klassement blijf".

TOUR-TELLER

Etappe-uitslag

1. Hinault (Renault) 46,5 km in 1.01.16 (gem 45,542 km uur); 2. Willems (Capri-Sonne) 1.01.53; **3. Knetemann (Raleigh) 1.02.19;** 4. Vandenbroucke (La Redoute) 1.03.08; 5. Van Impe (Boston) 1.03.18; 6. Duclos-Lasalle (Peugeot) 1.03.49; 7. Clere (Miko) 1.03.51; 8. Tinazzi (Sem) 1.04.02; **9. Zoetemelk (Raleigh) 1.04.16;** 10 Maertens (Sunair) 1.04.24; 11. Alban (La Redoute) 1.04.30; 12. De Wolf (Vermeer) 1.04.33; 13. Bossis (Peugeot) 1.04.40; 14. Verlinden (Sunair) 1.04.41; 15. Anderson (Peugeot) 1.04.42; 16. Criquielion (Wickes) 1.04.45; 17. Martinez (La Redoute) 1.04.58; 18. Fernandez (Teka) 1.05.03; **19. Winnen (Capri-Sonne) 1.05.09;** 20. Bernaudeau (Peugeot) 1.05.19; 21. Schepers (Daf) 1.05.22; 22. Vigneron (Renault); 23. De Muynck (Wickes) 1.05.32; 24. Berard (Renault) 1.05.46; 25. Laurent (Peugeot) 1.05.49; **28. Pirard (Sunair) 1.06.05; 38. Stamsnijder (Daf) 1.06.52; 39. Van de Velde (Raleigh) 1.06.54; 46. De Rooy (Capri-Sonne) 1.07.26;** 50. Peeters (Raleigh) 1.07.29; **59. Adri van Houwelingen (Vermeer) 1.08.00;** 67. Hoste (Raleigh) 1.08.24; **101. Jonkers 1.10.16; 113. Lubberding (Raleigh) 1.11.12; 121. Van den Hoek (Raleigh) 1.12.39; 122. Broers (Wickes) 1.13.58.**

Algemeen klassement

1. Hinault (Renault) 85.57.01; 2. Van Impe (Boston) op 14.34; 3. Alban (La Redoute) op 17.04; **4. Zoetemelk (Raleigh) op 18.21; 5. Winnen (Capri-Sonne) op 20.26;** 6. Bernaudeau (Peugeot) op 23.02; 7. De Muynck (Wickes) op 24.25; 8. Nilsson (Wickes) op 24.37; 9. Criquielion (Wickes) op 26.18; 10. Willems (Capri-Sonne) op 28.12; 11. De Wolf (Vermeer) op 28.53; 12. Wellens (Sunair) op 31.10; 13. Anderson (Peugeot) op 31.26; 14 Martinez (La Redoute) op 32.16; 15. Schepers (Daf) op 33.27; 16. Martin (Miko) op 33.41; 17. Tinazzi (Sem) op 34.33; 18. Laurent (Peugeot) op 34.41; **19. Van de Velde (Raleigh) op 34.53;** 20. Rodriquez (Renault) op 38.32; 21. Jones (Peugeot) op 41.06; 22. Fernandez (Teka) op 42.47; 23. Didier (Renault) op 49.26; 24. Michaud (Sem) op 50.23; 25 Arnaud (Puch) op 52.15; **32. Kuiper (Daf) op 57.21; 42. De Rooy (Capri-Sonne) op 1.20.20; 54. Lubberding (Raleigh) op 1.37.43; 56. Knetemann (Raleigh) op 1.40.18;** 64. Peeters (Raleigh) op 1.47.33; 65. Maertens (Sunair) op 1.47.34; **81. Stamsnijder (Daf) op 2.05.35; 82. Adri van Houwelingen (Vermeer) op 2.06.20; 96. Pirard (Sunair) op 2.21.48;** 98. Hoste (Raleigh) op 2.23.56; **116. Broers (Wickes) op 3.01.58; 117. Van den Hoek (Raleigh) op 3.11.29; 119. Jonkers (Boston) op 3.15.21.**

Dagploegenklassement

1. La Redoute (Vandenbroucke, Alban, Martinez, Vallet) 4.18.27; 2. Peugeot 4.18.30; 3 Renault 4.19.06; 4. Capri-Sonne 4.20.50; 5. Raleigh (Knetemann, Zoetemelk, Van de Velde, Peeters) 4.20.50; 6. Sunair 4.21.22.

Ploegenklassement

1. Peugeot 358.08.32; 2. Renault 358.15.34; 3. Capri-Sonne 358.35.18; 4. La Redoute 358.51.58; 5. Wickes 358.52.13; 6. Sem 359.54.25; 7. Raleigh 360.05.06

Puntenklassement

1. Maertens (Sunair) 393 punten; 2. Tackaert (Daf) 196; 3. Hinault (Renault) 184; 4 Willems (Capri-Sonne) 167; 5. Pevenage (Capri-Sonne) 135; 6. De Wolf (Vermeer) 122; **11. Van de Velde (Raleigh) 75.**

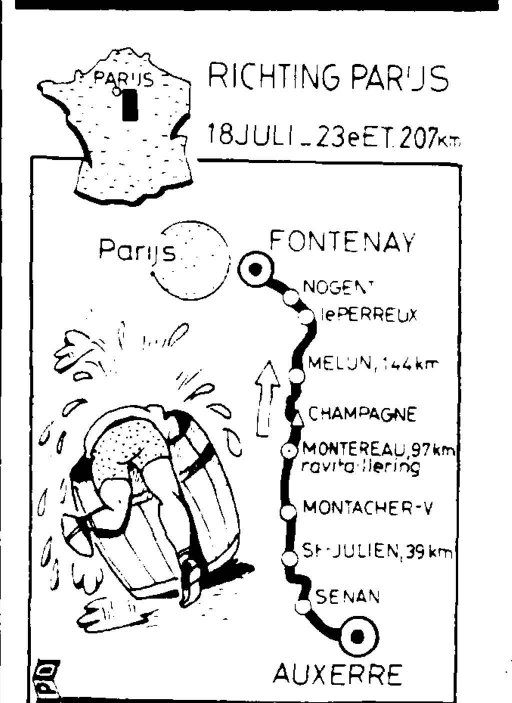
Bergklassement

1. Van Impe (Boston) 277 punten; 2. Hinault (Renault) 216; 3. Bernaudeau (Peugeot) 158; 4. Alban (La Redoute) 134; 5. Nilsson (Wickes) 95; **6. Winnen (Capri-Sonne) 70; 11. Zoetemelk (Raleigh) 52.**

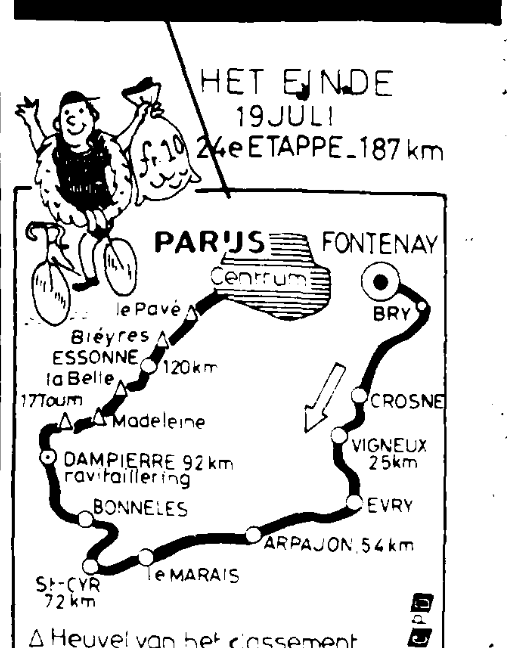
Jongerenklassement

1. Winnen (Capri-Sonne); 2. Criquielion (Wickes) op 5.52; 3. Anderson (Peugeot) op 11.00; 4. Rodriguez (Renault) op 18.06; 5. Jones (Peugeot) op 20.40; **8. De Rooy (Capri-Sonne) op 59.54.**

Vandaag



en morgen ...



Te huur gevraagd

Student zoekt kamers of kosthuis

in Maastricht. Tel. 05200-33119.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING, boerderijtje, herenhuis voor twee gezinnen zonder kind. Br.ond.nr. Ho 504 LD Hoensbroek.

Psychologe zoekt z.s.m. WOONRUIMTE in Maastricht (evt. tijdelijk). M. Nielsen, Coehoornsingel 50, Groningen, tel. 050-131608.

Nette eerstejaars student zoekt KAMER in Maastricht, tel. 04746-1899.

Wij zoeken voor onze zoon, 19 jr. toekomst. stud. fysiotherapie een kamer in Heerlen (centrum) evt. m. kost. Wie kan ons helpen. Brieven m. prijsopg. aan: G. v.d. Pavert, Lange Horst 6, 5788 PI Neerkant.

Te h. gevr. HUIS of flat met min. 3 slpks. in Hoensbroek of directe omgeving, huurpr. max. ƒ 500,- tel. 045-224065.

Studente 21 jr. zoekt KAMER in Heerlen, tel. 04704-1656.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij v.a. ƒ 9,– per m². Frepa B.V. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

IJZER en profielstaal, buizen, bouwstaal, stalen balken op maat leverbaar. Fa. Kraft Gatestraat 56, Nieuwenhagen. Tel. 045-311345 's zaterdags geopend tot 13.00 uur.

Voor alle SLOOPWERKEN en grondverzet, Wolter & Zn. V.B., Keukenweideweg 5, H'broek, 045-212768.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK Gevelreiniging bv. Edisonstr. 8, Schaesberg. Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

Kanteldeuren

Fa. Straten, Geulle, off. Hörmann dealer. 23 verschillende standaard maten. Dir. uit voorraad evt. met ingebouwde loopdeur of houtvulling, leverbaar tegen de absoluut laagste prijs. Wij leveren ook grote industriedeuren. Eyksensweg 18, Geulle, 043-641044.

Voor al uw zand en GRIND ook voor kleine hoeveelheden. Transportbedrijf Nic. Brassé BV, Pingerweg 14, Nuth, tel. 04447-1574.

Gevraagd voor Duitsland VERBLENDERS en inschalers. Tel. 04705-2171 en 04704-3338.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Dw. TEKKELTJES, yorkshireterriers, dw.-poedeltjes, foksjes. Tel. 04459-1237.

Westfalia PAARDENTRAILERS 1, 1,5 en 2-paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Beleef meer plezier aan uw Duitse HERDER. Door scholing in opvoeding en gehoorzaamheid. Wordt lid van de rasvereniging „De Zuid-Oosthoek". Oefendagen woensdag v.a. 19 uur; zaterdag v.a. 14 uur. Voor meer inl. bel. 043-642278.

AQUARIUMLIEFHEBBERS opgelet! U krijgt bij ons bij aankoop van 3 vissen of waterplanten van een soort de vierde gratis. Merakal B.V., Pasweg 95, inrit Kempkensweg 1, Schaesberg. Tel. 045-311588.

Uw HUISDIER in vertrouwde handen tijdens uw vakantie of weekend. Tel. 045-321988 of 317215.

KINDERBOERDERIJ dag. geop. v. 10 u. Ook ponyrijden. Kerkrade Haanrade.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, m. stamb. en ingeënt. Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade - Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. BOUVIERS, 9 wk. oud, teefjes, ingeënt en ontwormd. Drummenstr. 2, Wijnandsrade.

AMAZONEPAPEGAAI te k. Buitroggestr. 4, Simpelveld, tel. 045-443989.

Te k. DWERGGEITJES en schaapjes. Meuserstr. 199, Haanrade-Kerkrade.

Weg. omst. te k. WELSH-TERRIER, teef, 3 jr. oud, met stamboompap., zeer lief. Anjelierstr. 101, Heerlen, na 17 uur.

PAPEGAAI te k. met kooi, te bevr. Eggelaan 13 te Brunssum.

Nest jonge BULLTERRIERS met papieren, getatoueerd. Tel. 045-414198. H. Weckseler, Industriestr. 19, Spek'heide.

Te koop Yorkshire TERRIER pup, ontw. en geënt. Raadhuisstraat 25, Oirsbeek.

2 RIJPONIES, te k. Meezenbroekerweg 14, Hrl.

Te k. KRIELKIPPEN, Chabo's, 3 mnd. Tel. 045-456350.

Te k. weg. omst.h. witkuif KAKATOU PAPEGAAI ƒ 1200 incl. kooi. Tel. 045-459897.

Te k. gevr. MERRIEVEULEN, van 8-16 mnd., tel. 04492-3798.

Te k. nest. COCKER SPANIELS, zeldzaam mooi, ingeënt en ontwormd. Goedkoop! Ouders aanwezig, Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. jonge oranje DWERGKEES reu met stamb., tel. 04490-16123.

Te k. jonge GOUDFAZANTEN, krielkippen, koekoeks, Fries. Beatrixlaan 15a, Spaubeek.

Te k. DWERGBOKJES, Brederostraat 19, Brunssum, tel. 045-250261.

Te k. VLINDERHONDJES en Yorkshire, Wilhelminastr. 109, Hoensbroek, tel. 045-214859.

Voor het gedipl. TRIMMEN en verzorgen van alle rassen honden, mevrouw Willems-de Jong, markt Nieuwenhagen, tel. 045-315987.

Te k. al mijn Engelse PARKIETEN. Tops, Beekstr. 30, Sittard, 04490-11956.

Te k. of te ruil groot en klein RIJPAARD m. pap., goed ingereden. Frans stiertje en Lakenfeller koe voor dierentuin of evt. kinderboerderij. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. prachtige YORKSHIRE terriertje, 3 jr. met lang haar, zeer klein en lief, tevens puppy Yorkshire, 3 mnd., ontwormd en ingeënt, niet duur. Vauwerhofweg 20, Schimmert. Tel. 04404-1439.

Te k. Mechelse HERDER, 6 wk. oud, W. Schoffelen, Slakenstr. 81, H'broek. Tel. 045-210623.

BELONING ƒ 250,-. Weggelopen 15-7-1981, omg. Kerkrade-Herzogenrath, Siberische husky (Poolhond), teef, wit m. grijze rug, tatouagenr. in oor CDU-177, inl. tel. 045-353363 of 045-725444.

Te k. twee Ierse TERRIERS, 7 wkn., beide ouders aanwezig. Holka, Heerenweg 234, Heerlen, tel. 045-224165.

Te k. ras DWERGPOEDELTJE, (8 mnd.) met pap., tel. 045-211067.

Te k. PAPEGAAI, blauwe voorhoofdamazone met kooi, sprekend en zeer mooi (goedkoop) Sterrenstr. 32, Treebeek.

Te k. PEKINGEES, teefje 8 mnd. oud. Veldstraat 41, Brunssum.

Te k. prachtige tamme sprekende PAPEGAAI. Goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. gevraagd PAPEGAAI. Tel. 045-313111.

Weg. beëindiging van hobby T.T.-KOOIEN en zangkooien, à ƒ 2,- te k. Fauna broeikooien en toebeh., à ƒ 35,-, kweekvogels en jongen. Zond. en maand. geh. dag. Bovenderstr. 23, Merkelbeek.

Te k. Duitse HERDER, reu, 1½ jr. oud, tel. 04498-52472.

Te k. VOGELS, alle soorten, ± 50 stuks, in één koop. V. der Scheurstr. 13, Heerlen.

Te k. jonge POEDELS, ƒ 70,-. Selfkant Wehr Landstr. 47 (Duitsland).

HONDENKENNEL Heré biedt aan: jonge boxers; Duitse staanders; zwarte, apricot en grijze dwergpoedeltjes; langh. teckels, bruine en zwarte cocker-spaniels; pekingeesjes, Ierse setters en blauwe keeshonden. Ook voor al uw hondebenodigheden. Ingeënt, ontwormd en met zeer goede garantieregeling. Dagelijks geopend, ook 's zondags, dinsdag gesloten. Van de Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Gratis af te halen 4 jonge POESJES. Platanenstr. 22, Chèvremont.

Te k. ZANGKANARIES, volièrevogels, div. kleuren. Buttingstr. 30, Hoensbroek.

Te k. BOUVIER-Dobberman, teef, 9 mnd. oud, ƒ 200,–, Grachtweg 1, Schinveld.

Te k. BOUVIER 10 mnd. oud, teef, lief voor kinderen, te bevr. Kleingraverstr. 105, Kerkrade-West. Tussen 1.00 en 5.00 uur.

Te k. jonge Duitse staande JACHTHOND, 5 mnd., reu. Geheel ingeënt, met papieren, te bevr. J.A. Haeren, Crysantstr. 39, Kerkrade-W., 045-417861, na 6.00 uur.

Te k. jonge HERDERS, 5 weken oud, met stamb., zeer mooi, goedkoop, ouders zijn aanw. Capucijnenstr. 2, Eijsden, na 16 uur.

Te k. DWERGPAPEGAAITJES. Bevr. Past. Wijnenweg 52, Maastricht.

Perzische POES met stamboom. Tel. 04493-1970, na 18 uur.

Nest Duitse STAANDE pups, m. stamb. Houben, Muldermolen, Thull-Schinnen.

Te k. SCHAPENBOK en ooien en dwergbokjes. Wolfhagen 6, Schinnen.

Te k. jonge DWERGKONIJNTJES en cavia's en hokken. Guido Gezellestr. 41, Molenberg-Hrl.

PONYRIJDEN kinderboerderij Oos Heem, Nieuwenhagen, 's zondags open 10-17 u. n.m. Geen entree!

Te k. PAARDENTRAILER m. Westfalia v. 2 paard. Baanstr. 58, Schaesberg.

Te koop jonge Duitse HERDER uit kampioensouders, m. stamboom, geënt en oudere honden klaar voor bewaking uit vertrouwde kennel Wilcorshof, Eiermarkt 11, Maasniel, tel. 04750-21621.

Te k. jonge KONIJNEN, Fabritiusstr. 25, Kerkrade, tel. 453234.

PAARD, 2 kalfjes, 4 kippen, 2 hanen, 2 honden, 2 poezen, jongen en meisjes zoeken woon- en graasruimte. 03419-463.

Auto's en motoren

FORD TAUNUS 1300 L, blauwmetallic, zeer goed onderhouden. 04454-2185.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Moto Shop Theo Luyten

Motorrijden duur?? Speciale zomerprijzen bij ons in de maand juli Monza laarzen van ƒ 135,– voor ƒ 95,–, leren motorpakken vanaf ƒ 350,–. Integraalhelmen van ƒ 166,– voor ƒ 99,–, Krauser koffer 40 liter van ƒ 625,– voor ƒ 525,–, verder leveren wij in de maand juli nieuwe motoren met speciale korting, reparatie voor alle type motoren worden bij ons vakkundig gemaakt Moto Shop Theo Luyten, Rijksweg 59, Gulpen, tel. 04450-2451.

Te k. VW KEVER bwj. '72. Tel. Vaals 04454-3031.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

RUILMOTOREN Merc. †»D - 220D - 240D Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan ieder type motor en deelbewerkingen. BV Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l. garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv. Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosloperij Takelbedr. Joep Wolters, Sporstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Te k. SUZUKI 125 cc-crossers, 1x mod. '79 m. waterkoeling ƒ 1650,–, 1x mod. '80 ƒ 1850,–, als nw. Gebr. Notten Motoren B.V., Van Ruysdaelstr. 23, Brunssum, tel. 045-251058.

Nieuwe BMW's v. speciale prijs, 1x R80/7 met RS-kuip ƒ 11.500,–, 1x R100 RS ƒ 13.000,– met 1 jaar voll. garantie van importeur en fabriek. Gebr. Notten Motoren B.V., Van Ruysdaelstr. 23, Brunssum, tel. 045-251058.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur. 's - Zaterdags van 9.00 tot 15.00 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 04446-1807.

AUTORUIT kapot? Dag- en nachtservice Interautoglas. 04490-11235.

VOLVO: voor een goede gebruikte inruilauto met garantie. J. Kallen B.V. Geleen, div. types Volvo, ook automaat e.a. merken. Past. Vonckenstr. 7. Tel. 04494-42719.

Alle RUILMOTOREN voor elk type en merk Mercedes, VW, Ford, Opel enz., diesels en benzine. Ook alle automaterialen, uitlaten, accu's, banden, schokbrekers, trekhaken, gasinst. met en zonder montage met 30-40% korting. Donny Klassen b.v., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

Occasions motoren: BMW R 65 1980, Suzuki GS 850, SUZUKI SP 370, Yamaha XT 500 '81, Yamaha DT 175 '79, Montesa Cota 343, Suzuki Cross 125 cc, Suzuki cross 80 cc, Yamaha cross 125 watercooled, Math Salden, Limbricht.

Gevr. DATSUN 140 J, 160 J, 120 Y, 4-drs., v.a. '73 tot '78, tel. 04116-76981.

Te k. prima FIAT 128 CL, bj. '78. Achter de Heggen 43, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Taunus 1.6 ltr. Goudmetallic, 4-deurs, km.stand 65.000, 1ste eigenaar. Zeer goede staat. Te bevragen Parkstraat 55, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, gratis afhalen, ook sloopmaterialen, dynamo's en starters e.d. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215.

Te k. PEUGEOT 305 GL, bj. juni '79, kleur rood, met zonnedak, in topconditie, verkoop i.v.m. vertrek buitenland. Tel. 045-452970 na 17.30 uur.

Te k. MACH 1, racekart, m. Yamaha 6 versn., 100%, wedstrijdklaar, tel. 04492-3971.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 GTL '80; Renault 4 GTL '80; Renault 5 TL '78; Renault 5 TL '79; Renault 5 GTL '77; Renault 5 GTL '80; Renault 5 TS '78; Renault 5 TS Monte Carlo '78; Renault 5 Le car '79; Renault 12 TL '76; Renault 12 TL '77; Renault 12 TS '75; Renault 14 TL '77; Renault 14 TL '78; Renault 14 Safraan '78; Renault 15 TL coupé '79; Renault 15 GTL coupé '78; Renault 16 TL '78; Renault 16 TL autom. '77; Renault 18 TL '79; Renault 18 TS '79; Renault 20 TS '77; Fiat 127 '77; Ford Escort 1.3 L '79; Peugeot 104 GL '76; Volvo 343 L '79. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 045-713600.

Te k. BMW 2500 metall.grijs, bwj. '74, tel. 043-74835.

Te k. RENAULT 5 Alpine, bj. '79, met zeer veel acc., verk. i.z.g.st. Pr. ƒ 14.500,–. Tel. 04494-43939.

Te k. VW, bj. '73, ƒ 650,-. Eikstraat 172, Heerlen-Passart.

SIMCA 1100 autom. '76 ƒ 3200,–, Toyota Corolla 30 '75 ƒ 2950,–, Mazda 1000 '75 ƒ 1950,–. Inr. mogelijk. Genzon 1, Ulestraten. Tel. 043-642909.

Te koop gevraagd goede AUTO'S. Meteen contant geld. Tel. 043-621861.

CITROËN 2 CV 6, okt. '77, tel. 045-716509.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT-Solara SX (automaat) '80; Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 GLS '79 (met gas); Simca 1308 GLS '79, '78 en '77; Horizon GLS '78; Horizon GL '78; Simca 1100 spec. '76; Simca 1100 LX '77; Simca 1100 GLS '76 en '72; Chrysler 180 '76; Fiat 128 '76; Renault R5 GTL '80; Renault R16 TL (met gas) '76; Mitsubishi Lancer '76; VW Golf LS '74; VW Passat (met gas) '75; Opel Ascona 1900 S '77; Mazda 323 1.4 estate '78; Mazda 1000 '74; Ford Escort RS 2000 '78; Ford Escort '72; Daf 46 '75. Citroën Pallas stat.car '73. Inr. en fin. mogelijk; 's zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. zeer mooie DAF 66 stationcar, type '75, km.st. 75.000, vr.pr. ƒ 1975,-, Dorpstraat 27, Buchten-Born, na 17.00 uur.

Te k. BEDRIJFSAUTO, 9 pers. Fiat 328 E, bj. '79, tel. 04406-13678, Napoleonstr. 43, Valkenburg.

Te k. TRIUMPH Dolomite, bj. aug. '75, met o.a. verstelb. stuur, pr.n.o.t.k. Woendershof 13, Brunssum, tel. 250778, na 19.00 uur.

Te k. AUSTIN Allegro 1100, bwj. '75, vr.pr. n.o.t.k., tel. 045-311211, na 6 u., 045-739291.

Te koop HONDA XL 500, crossmotor, bwj. eind 1979. Bevr. J. Kerckhoffs, Kapelstr. 16, Simpelveld, tel. 045-443770, na 17 uur.

Te k. PORSCHE 924, bj. 77. Leenhofstr. 10, Neerbeek.

Hamers Heerlen biedt aan: CHEVROLET Monte Carlo Landau 79, 20.000 km gel. ƒ 17.500. Chèvrolet Malibu Classic 4-drs., 76, ƒ 7500. oldsmobile Omega Coupé 77, aircond., enz. ƒ 7500. Ford Taunus 2.0 L, 5-drs. Combi 77, ƒ 5700. Ford 200 GXL 4-drs., 75, ƒ 3500. Toyota 30 SR Coupé 78 ƒ 7500. Simca 1100 77 met LPG, ƒ 3500. Ford GXL 71, ƒ 700. Fiat 133 ƒ 3500. R6, 76, ƒ 3250 enz. In de Cramer 1, Heerlen.

Ingeruild: BMW 320, '80, '79, '78; BMW 320 aut., '77; BMW 518, '80; BMW 520 aut., '77; BMW 520, '80; BMW 630 CS aut., '80; BMW 633 CSI aut., '78; BMW 633 CSI, '80; Volvo 264 GLE aut., '78; Volvo 264 GL aut., '77; VW Scirocco TS, '76; Opel Kadett 13 S, '80; Ford 1600 GL, 4-drs., '80. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. BMW 1502, i.z.g.st., bj. sept. '76, vaste prijs ƒ 6500,-. Tussen 18 en 20 uur tel. 452554.

MERCEDES 240 D 3.0, '76; BMW 525, '78 op gas, inr. mog. met garantie. Zandweg 160, Heerlen, tel. 416023.

MANTA 16 SR, 14.000 km, '79 op gas; Kadett, '73, ƒ 400,-. Inr. mogelijk en garantie. Zandweg 160, Heerlen, tel. 416023.

Te k. FORD Granada 2.1 diesel de Luxe, bj. '78, i.z.g.st., Hoofdstr. 255, Hoensbroek.

Te k. DAF 55, bj. '71. Iepenstraat 46, Brunssum, tel. 251457.

RENAULT type R5 TL grijs metallic bwj. 1980 in pr. staat, Renault type R5 TL rood '76, Renault type R5 TL groen met. '75, Renault type R4 GTL ivoor kleur '79, met ANWB-rapport, Bovaggarantie, service en onderhoud, Auto Peters, B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

AUTOMATIC, Volvo type 343 DL bl. met. bwj. 1979 in pr. staat, Toyota Corolla 30 De luxe mostard kleur, bwj. 1977, Honda Civic 3-drs. brons met. bwj. 1977, BMW type 528i bl. met. met getint. glas stuurbekr. bwj. 1979, met ANWB-keuringsrapport, met Bovaggarantie, service en onderhoud, Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

BMW 3.0 L met stuurbekr., electr. schuifdak, bj. '76, nieuwe LPG-inst., t.e.a.b. Egstr. 32, Heerlerbaan-Heerl.

Te k. aangeb. OPEL Ascona 1900 SR, bj. '77, pr. n.o.t.k. Bergplein 12, Hoensbroek, tel. 045-222018 na 17 uur.

Te k. van part. OPEL Kadett Spec., '74, i.z.g.st., verk. Honigmanstr. 35, Schaesberg, tel. 045-321732 bij draf- en renbaan.

MG B GT

Klassieke sportwagen van 1975, in de kleur blauw, met radio. Deze auto wordt afgeleverd met 3 mnd. volledige Bovaggarantie, Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

OPEL Kadett Stationcar 12 S, 80, km.st. 8000, Opel Kadett Stationcar '79, Ford Stationcar '74, BMW 320, '79, BMW 318 '78, BMW C 316 '80, BMW 2002, type '74, Opel Record 2.0 '78, Fiesta 1100 '77, Chrysler Sunbeam '77, Simca 1307, '76, Ford Escort '74, garantie, inruil, financiering. Autoshop Geleen B.V., Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion).

Te k. zuinige R5 GTL bwj. '80, 5-drs., veel extra's, tegen een zuinige prijs. Ir. Leliestr. 96, Heerlen, tel. 717378.

Te k. OLDSMOBILE Saloon type '74 Wolfrace v. nieuwe banden, gas. Te bevr. Rozestr. 17, Heerlen, tel. 045-216575.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 coupé. Koopje. Bellen na 6 u. zat. geh. dag. 045-720354.

Occasions van uw SUZUKI-SUBARU-DEALER BOS HEERLEN. Showroom Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 724545/720800. Wij bieden u aan met Bovaggar.bewijs auto's vanaf ƒ 5000,-. Honda Civic de Luxe 5-bak nieuw model, 2-'80; Subaru 1600 GLF 5-bak directiewagen metaalgrijs 3-'81; Dodge Aspen coupé autom. metaalbruin directiewagen 10-'79; Talbot Sunbeam 1.6 GLS '80; Talbot Simca 1510 GLS 11-'79; Simca 1100 LX-GLX-special '77-'78; Simca Horizon 1.3 GLS '78; Simca 1307, 1308 GLS '77; Simca 1308 GT '77. Doorlopend open huis van Suzuki en Subaru in onze moderne showroom.

Te k. motor HONDA 750-cc, 2 jr. oud. Prima st. pr. nader overeen te komen. Bevr. Rodeput 54, Simpelveld, tel. 045-443814.

PEUGEOT type 504 fam. 3 zitsbank 7-persoons groen met. 1978, Peugeot type 504 GL break '78, Peugeot 304 GL break '74, Peugeot 305 GL '79, Peugeot 304 GL brons met. '77, Peugeot 104 SL met schuifdak 5 deurs schuifdak model '78, Peugeot 540 GL diesel '78 bl. met., Peugeot 504 GL grijs met. model 1979. Met ANWB-keuring-Bovaggarantie service en onderhoud Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

TOYOTA type Celica ST 5 versn. '75, Toyota type Corolla 30 coupé '76, Volvo type 244 GL bl. met. model 1979, Mercedes type 220 diesel met div. accessoires 1975, Mercedes type 220 benzine met gasinst. 1977, Mazda 818 S de luxe combi 5-deurs 1978, Opel Rekord diesel 4-deurs '78, Opel Kadett de luxe 1979, Toyota Corona Mark II 4-deurs 1975, Peugeot 304 gesl. bestel 1977, Auto Peters B.V. Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te koop: juli 1978: Alfa Romeo Giulletta 1.3

045-213889 na 18.00 uur

SIMCA-RANCHO bwj. 1978 km.st. ± 50.000, kleur groen en getint glas, Auto Peters B.V. Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

VOLKSWAGEN type Golf 1978 in pr. staat, Volkswagen Golf extra kleur okergeel bwj. 1975, Volkswagen Golf extra kleur citroengeel, bwj. 1975, Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. BUGGY Ruska, bj. '79, i.z.g.st., 1600 cc motor, 16.800 km, vaste pr. ƒ 5500,-. Parallelstr. 18, Nuth, tel. 04447-3007.

Te k. GOLF, bj. '74, i.z.g.st., met radio; VW Passat, '74, ƒ 1350,-. Tel. 043-625082.

Te k. GOLF, '75, cassette radio, nw. banden, trekhaak en Toyota 1000, '73, ƒ 600,-. Tel. 043-625329.

Te k. MAZDA 929 Hardtop, inr. tegen Toyota Celica, type ST mog. Rolandsweg 1, Sittard, tel. 04490-19550.

RENAULT 14, '77, kl. oranje; Renault 4 GTL, wit, '79. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

PEUGEOT 304 Combi, rood, '78. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

SIMCA 1307, '76, wit; VW Golf LS, '77, rood. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

RENAULT 6 TL, beige, '78; Ford Taunus 1600, beige, '77. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

MAZDA 323, zilvergr., '79; Lada 1300 L, groen, met gas, '78. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

AUSTIN Mini 1100, groen-zwart, '79; Autobianchi A112 E, blauwmet., '79. Gar. Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

BMW R60-6 motor, kleur groen, '76, spec. v. liefhebber. Geerweg 33, Sittard.

Te k. MAZDA 1300, i.g.st., '73, ƒ 800,-. Beatrixstr. 69, Nieuwenhagen.

Te k. MAICO crossmotor 250 cc, ƒ 1650,-, i.pr.st., inr. v. auto mog. Beatrixstr. 69, Nieuwenhagen.

Te k. VW Kever 1200, eind '73, goede en gave auto, ƒ 1150,-. Dom. Werdenstr. 27, Ubach over Worms, tel. 045-319207.

Te k. BMW 3.0 S, bj. '72, i.z.g.st. Limburgiastr. 145, Heerlen.

Te k. MITSUBISHI Lancer, bj. '77, m. LPG, ƒ 4500,-. Tel. 045-452506.

Te k. DATSUN Cherry 1200 GL, bj. '80. Spiesstr. 111, Kerkrade, tel. 045-451528.

Mooie OPEL Ascona 1.6 N de Luxe, 22.000 km, nw. model, bj. '77, na 12 uur 045-453895.

Te k. van part. TRIUMPH Spitfire Softtop, rood, april '76 en Opel Kadett 1200 Spec., juni '77, bruinmet., tel. 045-723677.

Te k. opvallende FORD Pinto automatic, 4 cyl., bj. '72, div. acc., o.a. nw. radio-cass. en chroom velgen. Vr.pr. ƒ 1800,-. Tel. 045-259868.

Te k. motor HONDA 400 cc, bj. '77. km.st. 15.500. nw. achterband, i.z.g.st. Tel. 04492-4259.

Te k. VW Kever 1300. Treebeekplein 10, Treebeek, tel. 045-211602.

Te koop OPEL Kadett LS 70, techn. in zeer goede staat. Vraagprijs ƒ 375. Te bevr. Bosserveldlaan 36, Beek.

Renault 5 TL

Bouwjaar nov. '79, zilver, km.st. 36.000, 1e eig., zeer zuinig, gem. 1:15,5, auto wordt afgeleverd met 3 mnd. volledige Bovaggarantie, 10.000 km-beurt, bewijs en veiligheidsinspectie van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

AUDI 100, sept. '74, met LPG, trekhaak en stereo-cassetteradio, nw. banden, uitlaat, koppeling en Koni schokbrekers voor slechts ƒ 2900,-. Harmonstr. 13, Sittard (Limbrichterveld), tel. 12620.

Te k. FIAT 1300 S, bj. eind '76. Venloseweg 70, Roermond.

Te k. OPEL Ascona m. nieuwe motor 1600, bj. '72. Venloseweg 70, Roermond.

Te k. BMW R 90 S, bj. '74, met Crausser koffers, t.e.a.b. Raadhuisstr. 25, Oirsbeek.

Te k. KAWASAKI Z 400, bj. '77, t.e.a.b. Raadhuisstr. 25, Oirsbeek.

Te k. HONDA Goldwing, bj. '75, i.z.g.st., ƒ 2800,-. Blauwsteenstr. 21, Schaesberg.

Te k. GOLF LS, bj. nov. '75, automatiek, pr. ƒ 5500,-. Gaardstr. 2, Heerlen-Noord.

Te k. R4 Safari '76, R4 TL '77, R4 GTL '79, R5 TL '75, R5 TL '78, R5 GTL '78, 2x, R12 TL 1980, R14 '78, Honda Civic automaat '79, Datsun 120 automaat, '78, Peugeot 104 GL '77, MINI 1100 '75, Toyota Corolla '78. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg. Tel. 04405-12514 uw Renault-dealer.

OPEL Kadett automatic, bwj. '74, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2750,-, Schroederstr. 13, Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bwj. mei '79, 1e eig., keur. toegest., vr.pr. ƒ 8950,-, tel. 045-314760.

Te k. KEVER 1300, bj. '73, vr.pr. ƒ 1250,-, i.g.st., tel. na 18.00 uur, 045-725188.

KOOPJES: Mazda 818 de luxe, '77; Fiat 124 D, zeer goed '77; Opel Kadett 1.2. stationwagen, type '75; BMW 520 de luxe, type '76, als nieuw. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Weg. aanschaf 6 cil. motor, BMW 520 motor te k., z.g.a.n., 045-457777.

Te koop: DATSUN stationcar 1979; Ford Escort 1100 GL, 1978; Renault 18 GTL 1979; Mazda 818 automaat 1978; Fiat 128 S 1976; Peugeot 504 GL automaat 1975; Mazda 616 automaat 1977; Mazda 929 Hardtop 1978; Honda Accord 1978; Mazda 626 automaat 1980; Mazda 323 1980. De allernieuwste Mazda-modellen uit voorraad leverbaar. Uw officiële Mazda-dealer, A. CAUBO B.V. Langheckwek 2, Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-457976.

Te koop TOYOTA Corolla sportwagen DL, 77, met gasinst. en schade aan voorzijde. Te bevr. na tel. afspraak 04402-8644.

Te k. LADA NIVA bwj. '78, Popelierenlaan 13, Oirsbeek.

Te k. VW Polo type '77, groen, i.z.g.st. km.st. 63.000, ƒ 4350,–, Bloemenweg 5, Sittard.

Te k. MAZDA 929, coupé hardtop '76, i.z.g.st. ƒ 3250,–, 04490-23139.

Te k. zeer goed onderhouden TOYOTA Celica ST Coupé, bj. 78. Amstenraderweg 82, H'broek, tel. 045-212813.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. 77. Aster str. 4, Valkenburg.

Te k. OPEL Ascona 16 S, bj. 76, 76.000 km, z. mooi, vr.pr. ƒ 5450. Inr. kleinere auto mog. Tel. 04406-15812.

CX 2400 Pallas met gas metaalkleur. Schuifdak '79, CX Athene met schuifdak '80 CX 2400, pallas met '77, GS club, break rood '79 GS club break geel '79, GS special '78, GS special break, '76, Peugeot 504 L met groen '79, Peugeot 104 GL 6 '78, Opel Manta GTE, zilver '79, VW Passaat, groen met '81, Ford Escort 1300, zilver '79, Audi X80 GLS, zilver '79. Garage Crutze, Hunsstr. 33, Ubachsberg, tel. 04446-2121.

VW-GOLF '75 ƒ 2750,-. Inr. koopjes tot ƒ 1000,-: Daf '74; Mazda Combi, Simca '73 e.d., t.e.a.b. Tevens speedboot, 2 jr. Stacaravan, 6 mtr. Compl. ƒ 2750,-, tel. 043-72150.

Te k. v. part. FIAT Miafiori 131, type 1600 S, '76, zuinige auto, nw. kopp., remmen, uitlaat e.d. Vr.pr. ƒ 2500,-. Tevens Dafje '74, t.e.a.b., Musketruwe 72e, M'str.-Malberg.

Te koop OPEL Kadett, type '79, als nieuw, ƒ 8250,-, Rennemigstr. 29, Heerlen.

AUTO EKAS biedt aan zuinige auto's met Bovag-garantiebewijs. VW Derby GLS, sept. '80 ƒ 6000,– onder nieuwprijs. Ford Fiesta 1.15 Team-uitvoering zwart met sunroofdak '78. Triumph Spitfire '76. Amerikaanse uitvoering. Volvo 343 DL automatic '76. Honda Civic 1200 de Luxe '78. Renault R5 TL met veel extra's '77. Ford Fiesta 1.1 L '78 zilvermet. Opel Kadett GTE '76 5-bak Sperdiffrolbak. VW Polo L '77 rood. Ford Escort 1.3 L '77 goudmet. Datsun 120 Y de Luxe '76. Spoilers, spatbordverbr., sportwielen. VW Jetta GTI met sportwielen, nieuw. VW Golf L '76, geel. Mazda 818 coupé '75. Opel Kadett coupé '74. Alfa Romeo 2.0 GTV Veloce oud model '72. Inruil, financ. en iedere keuring. Auto EKAS, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Kerkrade. Bij politiebureau aan de kant van de ventweg.

Let op!! Let op!! Inruilers van zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit: PEUGEOT SL 604 automaat LPG '77 ƒ 5750,–, Ford 1600 L '77 ƒ 4750,–; Peugeot 504 GL '78 op gas ƒ 5950,–; Fiat XJG Cabriolet '75 ƒ 4750,–; Mazda 1300 '76 ƒ 2650,–; Toyota Carina op gas '74 ƒ 1950,–; Ford Capri II '75 ƒ 3750,–; AMC Sportabont '74 stationcar 6-cil. ƒ 2450,–; AMX Sportcoupé '75 ƒ 2850,–; Peugeot 504 GL '76 ƒ 3500,–; Peugeot 104 '75 ƒ 1950,–; Toyota 1000 '74 ƒ 1750,–; Honda Civic '75 ƒ 2950,–; Toyota 1000 '74 ƒ 1750,–; Honda Civic '75 ƒ 2950,–; Commodore '76 GSE coupé ƒ 4250,–; Volvo 142 ƒ 1250,–; Simca Chrysler '76 ƒ 1250,–; Simca 1005 '77 ƒ 1250'–; Ford Capri Francorchamps totaal fabrieksuitgebouwd 2300 autom. ƒ 2250,–. Mazda 818 '75 ƒ 2450,–; Opel Ascona '75 ƒ 2450,–. Inruil mogelijk, snelle fin. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West. Laatste str. links voor grens Locht.

Te koop MOTOR Honda 550 K3, kmst. 5.000, zeer goed onderhouden. Te bevr. Susterselerweg 1, Jabeek, tel. 045-257213.

Te k. FORD Escort, okt. 74, i.g.st., vr.pr. ƒ 1700. Te bevr. Dir. Evertsstr. 33, Kerkrade na 19 uur.

Te k. SUNBEAM 1.3, bj. 79, kmst. 12.560. Tel. 045-457262.

Te k. i.st.v.nw. directiewagen CITROËN CX 2200 super, bj. 77, t.e.a.b. Inr. mogel. Jan Steenstr. 79, Haanrade, Kerkrade.

Te k. v. part. zeer mooie RENAULT 5 TL, bj. 77, vr.pr. ƒ 5750. Lichtenbergstr. 35, Chèvremont Kerkrade, na 18 uur.

Te k. DATSUN Cherry, bwj. 1975, zeer mooi, ƒ 3250,–, Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. RENAULT 6 TL, zeer mooi, bwj. '76, ƒ 3500,–, Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. MAZDA 1000, zeer mooi, bwj. 1975, ƒ 2250,–, Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. HONDA CB 900 F, boldor, bwj. '79, pr.n.o.t.k., te bevr. na 17.00 uur, Pijler 72, Schaesberg.

Te k. motor van FORD Capri 1700 met pakkingsset en trekhaak, pr. ƒ 150,– te bevr. Italiëlaan 21, Hrl., tel. 045-218810.

PEUGEOT 305 GL 1979 als nieuw, 1e eigenaar, schadevrij, ƒ 8000,–, onder nieuwprijs, Renault R5 TL, bwj. '77, Honda Civic luxe '78, Fiesta 1100 L type, '77, mooi Honda Accord, luxe '77 als nieuw, Ascona 1600, bwj. '76, Ascona 12 S '76, Kadett stationcar '77, Polo luxe '76. Datsun Cherry '76, Kadett coupé '75 met sportwielen, BMW 1502, bwj. '75 met sportwielen, Golf extra, bwj. '76, 1e lak, zeer mooi. Mazda 1300 automatiek '76, Daf 66, Marathon, bwj. '76, Citroën Dyane, bwj. '75, ƒ 1900,–. Opel met gas, '74, ƒ 1900,–, garantie, inruil, financiering. G.G. auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

HONDA Accord automatic, '77, Ford Escort 1600, sport '79, Ford 1600 '78, Peugeot 305 GL, '79, Mazda 323 1300, '77, Ford 1600 '76, Austin Princess 1800, HL '77, Simca Chrysler 1307 GLS, '77 met Bovag-garantiebewijs, financiering en inruil, tel. 045-311729. Automobielbedrijf P. van Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg.

Te k. van part. FORD 1600 GL bwj. '78. Pres. Kennedystr. 56, Schinveld. Tel. 252009 na 18.00 uur.

Te k. OPEL ASCONA 16N bj. 76, km. 54.000, radio-cass. Zeer mooi. Keizerstr. 8, Brunssum.

Te k. OPEL ASCONA 19S bj. 79 21000 km. gel. Graaf Huynstr. 1, Brunssum.

Koopje van de week. Zeer mooie en goede PEUGEOT 204 Break '77. Wegens em. voor slechts ƒ 2650,–. Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. HONDA F2 bwj. '80 net als nieuw, veel access. Pr. n.o.t.k., tel. 045-722798.

Te k. GOLF GLD bwj. 9-'79, vrpr. ƒ 14.000,-, tel. 04406-41427.

Auto te k. merk AUDI ALLEGRO 1300 S, bwj. '77, 70.000 km, ƒ 4000,-. H. Geurten, Raadhuisstr. 27, Oirsbeek.

Te k. HONDA ACCORD bwj. '77, ƒ 7900,-. Inruil mog. Wagenschutsweg 39, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 304 S bwj. '74, leren bekleding, schuifdak, i.z.g.st., tel. 045-419217.

Te k. HONDA motor 550 bwj. '77, waarde ƒ 3500,-, weg. geldgebr. ƒ 2800,-, tel. 045-717445.

Te k. AUSTIN Maxi bwj. '78 met LPG, tel. 045-421412.

Te k. v. part. MINI Clubman 1100 bwj. 12e mnd. '75, kl. metall.bruin, puntgaaf, 100% in orde, vrpr. ƒ 2250,-. Jacob v. Maerlantstr. 45, Molenberg-Hrln.

Te koop VW Passat '74 ƒ 1250,– , Ascona '73 LPG sportw. enz. ƒ 1650,–, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. BMW 3 ltrs. '73; i.z.g.st. ƒ 2000,–; Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te koop MERCEDES 250 coupé i.z.g.st. ƒ 2750,–, tel. 045-211071.

Te k. PRINCESS 2200 hls, t.e.a.b., bwj. '76, Vrieheidepark 98, Heerlen.

Te k. FORD Mustang, mooie sportcoupé, sunroof, magn. velgen, trekh., kl. uitv., bwj. eind '75, vr.pr. ƒ 5200,–, tel. 045-216635.

Jos Sparla AUTOMOBIELEXPERT onder volledige garantie tot 6 maanden: Jaguar dubble six met alle accessoires '78 groen; BMW 2500 '76, '74 met gasinst.; Citroën 2000 CX '77, '75; Citroën DS inj. mechanisch in topconditie ƒ 4000,–, Alfa Alfetta GTV '77 goed onderhouden kleur rood; BMW 730 '79 blauw 40.000 km gel.; Renault 5 TL '76, '78; Lancia Beta '79 bruin, topauto; VW Golf '77 groen ƒ 6500,–, Peugeot 504 '76 wit; Chevrolet Malibu met gas aut. '77; VW 1302 '74; VW 1303 auto. '75; BMW 320 '76 rood; Toyota 1000 '75, '76; Mercedes 200D '75 ƒ 6500,– , Simca 1000 Rally '78 groen; Mercedes 220S coupé '54 voor liefhebbers ƒ 12.500,–; Ford Granada '77 4-drs. 4 cyl.; Simca Chrysler '78 groen; Peugeot 604 '78 met gas; Opel Kadett 2-drs. '79; Opel Blitz, vrachtwagen voor klein rijbewijs, oplegger; Chevrolet Malibu coupé '76 ƒ 3500,–; Ford Capri 2.0 '78; Mitsubishi Galant '80; Ford 2000 '79; Inruilauto's van ƒ 1000,– tot ƒ 2000,– 10 stuks. Onze motorenafdeling biedt te koop aan: Honda CB 900S '79; Boldöir 900 cc; Suzuki 850 CS 1700 km gel. met kuip ƒ 6000,–, als nieuw; Yamaha 360 10 mnd. oud ƒ 3000,–; Honda 750 FII '78 ƒ 2000,–; Honda 125 cc '79 ƒ 1000,–; Kawasaki 650 Z '79 ƒ 3500,–; Honda 550 four '79 ƒ 2750,–; BMW R90 '79 ƒ 5500,– ; Racemotor Yamaha 350 cc D-model 1 jaar oud. Nieuwprijs ƒ 30.000,– nú voor ƒ 6000,–. Jos Sparla Automobielbedrijf. In- en verkoop van automobielen, motoren, old cars, Kaalheidersteenweg 70–76, Kerkrade-West, tel. 045-411874.

Te k. MERCEDES 406 Diesel met open laadbak voor B-rijbewijs. Kerkstr. 12, Merkelbeek.

Te k. OPEL KADETT 4-deurs, i.z.g.s., bwj. '75. Heerenweg 267, Heerlen.

Te koop: VOLKSWAGEN Cabriolet. Dorpstraat 155, Brunssum.

Te koop Audi 100 Avant

5E, bwjr. 1978, km-st. 39.000, blauwmetall., Pullman-bekl., gekleurd glas. Wagen is als nieuw. Ganzeweide 48, Heerlerheide, 045-213879.

Ford Escort 4-drs. L automaat zilver 1977; Golf GL diesel groen 1977; Golf GLS rood 1977; Golf L 4-drs. groen 1979; Audi 100 LS koper 1978; Scirocco GT zilver 1978; Passat 5-drs. wit 1977; Ford Taunus 1.6 L bruin 1978. Autobedrijf F. KLIJN, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. VOLVO 142 de luxe bwj. 1973 met LPG i.z.g.st. ƒ 3000,– Wijenweg 206, Treebeek-Heerlen, tel. 045-216597. (zaterdag na 18.00 uur).

TOYOTA Cressida 4-drs. 5 speed '78; Toyota Carina 2-drs. '80; Toyota Carina 2-drs. 78; Toyota Carina 4-drs. '77; Renault 18 4-drs. aut. '79; Fiat Ritmo '79; Opel Ascona '74; Morris Marina 4-drs. incl. gas '79; Toyota Corolla '80; Toyota bestel 9 pers. busje '75; Jo ten Oever, Toyota in- en verkoop en service, Vaesrade 50, Vaesrade, tel. 04447-2025, tevens gehele auto-onderhoud, gasinbouw Vialle.

Te k. SUZUKI 1000 GF bwj. '78, met veel acc. tel. 04745-216.

Te k. FORD Capri bwj. eind '73, kl. geel zwart dak, vrpr. ƒ 1250,–. Na 18.00 uur tel. 045-419148.

Te k. RENAULT 4 GTL, bwj. '79, m. trekh. Tel. 04495-2835.

Te k. Ruska BUGGY, kmst. 19.500, bwj. '79, i.z.g.st. Past. Kuilenweg 2, Hoensbroek, tel. 045-218575.

Te koop KADETT '71. Goedkoop af te geven. Bevragen Wilhelminastraat 44, Bocholtz. Tel. 045-440146.

Te k. ALFA Alfetta GT 1.8 bwj. '76, pr.st. met v. ass. ƒ 8000,–. Tel. 04458-1615.

Te k. OPEL Manta 16S, 1976, tel. 045-257716.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1500 z+w kap, compl. kl. rood, bwj. '78, i.s.v.n., pr. ƒ 8750,–. Koopje, Kerkstr. 290, Brunssum.

Te k. HONDA 125 CC cross. Inruil brommer mogelijk. Wiegelraderweg 8, Jabeek.

Te k. 2 CV.6, bj. '75, ƒ 1250, Hamstraat 165, Kerkrade.

Te k. HONDA Goldwing 1000 K3, bwjr. mrt. '79, km.st. 51.000, kl. zwart. I.z.g.st., incl. Krauser kofferset, Rickmankuip (gesp). Dames + heren combipak (Daemen), Belgiëlaan 218, Heerlen.

Te k. CITROËN Ami 8 Break, bwjr. '74, ƒ 400,–. Palenbergstr. 18, Palemig-Hrl. tel. 045-723906.

Te k. v. part. TOYOTA 1000, bwj. '73, kl. oranje. Koopje, Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg, Heerlen.

Te k. DATSUN 160 J 100% in orde, weg. milit. dienst, uiterste pr. ƒ 2750,–, bwj. 29 dec. '75, Leenheerstr. 8, Hrl.

Te k. CITROËN 2CV bestel bwj. '76, m. lichte schade ƒ 500,–, Vossekuil 40, Heerlen.

Koopje PEUGEOT 604 SL autom. LPG, ƒ 3250,–, Tel. 045-211071.

BMW 320 '80 met LPG (2x); BMW 320 '78. AGO b.v., Daalstraat 38 Geleen. Tel. 04494-47676. Magazijn geopend zaterdag van 9-12 uur.

OPEL Commodore autom. LPG, stereo, trekh., type '78, ƒ 6250,–, Morgenstr. 39, Sittard, tel. 11449.

Te koop CITROËN DS 23, Pallas 73, Rozengart 2 drs. m. kent. 1-2 en 3 1934, tel. 04758-2516.

Te k. TOYOTA Corolla, '73, gespoten, n. accu, n. banden, ruilm. en Blaupunkt stockholm, ƒ 2400,-. Tel. 045-411691.

Te k. MITSUBISHI Lancer, bj. '75, kl. groen. Voorterstr. 211, Kerkrade.

MAZDA 1000, bj. '75, kl. groen, i.z.g.st. Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Record type 1700, bj. 74, vr.pr. ƒ 1600. Mazda 1300 type 75, vr.pr. ƒ 1850. Toyota Corolla 73, ƒ 900. Datsun 1200 type 74, vr.pr. ƒ 1100. Inruil mog. Kampstr. 5, Kerkrade-W.

VW Kever 1300, i.z.g.st., ƒ 900. Tel. 045-421281.

Te k. 2 RENAULT 4, bj. 72 en 74, i.z.g.st., pr. 72, ƒ 1050, 74 ƒ 1750. Te bevr. 04450-2732.

Te k. 2CV 6, bj. 28 nov. 72, ƒ 250. 04454-3930.

Te k. a. SIMCA 1100 T (st.car) sept. '74, i.z.g.st. ƒ 2000,-. St.-Jansstr. 15, Geleen na 17.00 uur.

Te k. RENAULT R6 TL bj. '75, 59.000 km, i.z.g.st. Zeer zuinig. Voorterstr. 211 (flat) Kerkrade.

Te k. MOTO GUZZI 1000 SP, als nieuw!, Bj. '79, km.st. 9000, pr. ƒ 5000,-, nieuwpr. ƒ 12.000,-. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt), Schaesberg, tel. 045-314175.

Te koop Mercedes 230

4 cyl. autom. 1978, tel. 04406-13391

Te k. OPEL Kadett de Luxe, bj. '79. Diamantstraat 21, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 404, zeer mooi, bj. '73. Tel. 04405-2896.

Te koop FORD Taunus, bj. '77 met LPG, i.z.g.st., ƒ 5450,-. Tel. 04405-2896.

Te k. HONDA Civic, bj. '78, i.z.g.st., tel. tussen 17 en 19 uur, 045-352321.

Te k. TOYOTA Corolla Coupé, als nieuw, 63.000 km, 1e eig., nwe banden + sportvelgen en radio, ƒ 2350,-. Klimmenderstraat 110, Klimmen.

Renault

Bouwjaar 1978, beige, km.st. 45.000, 1e eig., ... Deze Renault wordt afgeleverd met 3 mnd. vol... Bovaggarantie. 10.000 km-beurt en een veiligh... spectie. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthag... 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

Te k. VOLVO 343 Special, met sportvelgen, trekh. en radio, i.st.v.nw., bj. '77, km.st. 43.000, gebr. als 2e auto, vr.pr. ƒ 7900,-. Vauwerhofweg 20, Schimmert, tel. 04404-1439.

Te k. FORD Capri II 1600 XL, bj. nov. '74, nw. model, radiocassetterec., trekh., achterruit jalouzie, windschermen, sportvelgen, vr.pr. ƒ 2975,-. Jasmijnstr. 1, Valkenburg (boven spoorlijn).

MITSUBISHI Colt GL, '79; Honda Civic, '77; Mini 1000, '78; Opel Ascona 1600 S, '76; Opel Kadett, '77; Opel Ascona 1200, '76; Honda Accord, '78; Opel Ascona 1600, '74, ƒ 2000,-; Opel Kadett, '73, ƒ 750,-; Toyota Corolla, '73, ƒ 750,-; Toyota Corolla coupé, '76. Inruil, financiering en garantie, Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt), Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. ALFETTA 2.0, bj. juli '78, groen metall., getint glas, km.st. 57.000, i.z.g.st., roest en schade vrij, ANWB-keuring toegestaan. Vr.pr. ƒ 7500,-, tel. 04406-12505, na 12.00 uur.

INRUILAUTO'S: Volvo 343 DL, blauw, 1980; Volvo 343 DL, blauw 1979; Volvo 343 Luxe geel, 1979; Volvo 343 luxe groen '79; Volvo 343 luxe geel 1979; Volvo 343 groen 1979; Volvo 343 DL automaat oranje 1978; Volvo 343 DL automaat geel, 1978; Volvo 343 DL automaat, blauw 1978; Volvo 343 DL automaat met LPG, groen 1978; Volvo 343 DL automaat met LPG, blauw 1977; Volvo 343 DL automaat met LPG, blauw 1977; Ford Granada 2300 Gl rood, 1977; Ford Taunus 2000, 6 cyl. station, zilver; Ford Taunus 1600 blauw 1979; Ford Taunus 1600 luxe, goud 1978; Ford Taunus 1600 zilver, 1977; Simca 1307 S, rood 1977; Simca 1307 geel, 1976. Deze auto's worden met een v.v.-inspectierapport en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer, Charles Feyts, Provincialeweg N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. DATSUN 120 Y stationcar, i.g.st., bwj. '75, vr.pr. ƒ 2100,-. Laagstr. 32, H'broek (Steenberg).

Te k. KADETT, type '72, autom. Lijsterstr. 16, Versiliënbosch-Heerlen.

Te k. JAGUAR 2.8 bwj. '72, Alfa GTV 1750, bwj. '71, Volvo 142, i.z.g.st., Toyota-bus (camper), bwj. '74, t.b.v. Oirsbekerweg 27, Oirsbeek.

AANHANGER te k., als nieuw. Tel. 045-210623.

FORD Capri 2.0 S '78 1e eigen. m. alle extra's ƒ 8750,–; Ford Capri 1600 GXL type '76 kl. wit m. leren dak, sportw., radiocass. etc. ƒ 4750,–; Opel Ascona 16 N '76 kl. groen m. leren dak, ƒ 5750,–; Austin Allegro 1100 L '78 z. mooi ƒ 3250,–; Citroën GSA X2 '76 kl. wit ƒ 3500,–; Opel Ascona 16 N '74 kl. goudmetall. m. sportw. ƒ 1950,–; Rekord 1700 L type '74 kl. goudmetall. m. leren dak, radiocass. etc. ƒ 1950,–; VW 1303 '76 kl. beige ƒ 3250,–; Ford 1600 L '76 kl. wit ƒ 4750,–; VW Passat stationcar '76, 5-drs., ƒ 3250,–; VW Golf '76 kl. groen ƒ 4750,–; Renault 6 TL type '76 ƒ 2500,–; Toyota Corolla 1000 '73 ƒ 950,–; BMW 1802 '73 kl. wit m. gas ƒ 3250,–; Opel Commodore 2500 GS type '76 m. gas, leren dak, schuifd., sportw. ƒ 4750,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

Te koop onder garantie en service: GOLF GTI m. Ricardostoelen, sportvelg. enz. '77; Kadett 1200 SR '77; Kadett Special '77; Kadett Caravan '79; Kadett Caravan '77; Toyota 2000 m. LPG '76; Peugeot 504 '74; Ford Transit '79; Ford 1600 L '80; Kadett City '76; Simca Rally I '78; Oldsmobile m. vele extra's '78; Saab 99 GL '73; BMW 320 '78; Volvo 144 S '71. Inruil, financ., gar. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, H'heide. 045-216475.

Te k. BMW MOTOR bwj. '55 type R50, 500cc. Tel. 045-222789.

Te k. MAZDA 616 bj. '75 met gerev. motor '79, pr. n.o.t.k. Javastr. 10, Geleen, tel. 04494-51784.

Te k. gevr. VW-KEVERS. Bellen maandag en dinsdag 045-452939.

Te k. VW-Golf L, met radiocass. bj. '75, tel. 043-34582.

Van Leeuwen Leyland Cars biedt aan met 3 mnd. volledige Bovaggarantie, 10.000 km-bewijs en veiligheidsinspectie. O.a.: MINI 1000 automaat, wit, zeer mooi, dec. '78; Mini 1100 Spec., blauwmet., als nieuw, '80; Triumph TR 7, bruin, z.g.a.n., '78; Princess 2000 HL, beige, ruime auto, '79; Renault 5 TL, zilver, nov. '79; Renault 4 TL, beige, zuinig, '78; Mini 850, groen, '80; Kadett, aut., bruin, gasinst., '78. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagerweg 129, Kerkrade-W., tel. 045-453355.

Te k. JAGUAR 4.2, met nieuwe motor met papieren, ƒ 2750,-, tel. 04405-2896.

Te k. VOLVO Katterug, bwj. 1961, ƒ 1950,-, Klimmenderstraat 110, Klimmen.

Te k. MERCEDES 220, i.zg.st., type '73, metallic groen, ƒ 3250,-, Klimmenderstr. 110, Klimmen.

Te k. SUNBEAM 1250 TC, bwjr. '74, i.g.st., ƒ 750,-, tel. 04405-1994.

Te k. SIMCA 1501 Stationcar met LPG, bwjr. dec. '74, ƒ 1000,-, tel. 04405-1994.

Te k. OPEL Kadett, bwjr. '71, i.z.g.st., ƒ 850,-, met keuringsrapport, tel. 04405-1994.

Te k. DAF 66 SL, zeer mooi, bwjr. 1973, Panhuisstraat 12, Voerendaal.

Te k. DATSUN Cherry F II, bj. '79, i.z.g.st., km.st. 50.000, vr.pr. ƒ 7750,-. Tel. 045-219920.

Te k. VOLVO 264 GL, bj. '77, zilvermet., tel. 04490-13274, na 18 uur.

G.J. KEMPEN B.V. bie... Simca 1100 bwjr. '78; ... Fiesta '79; Mitsubishi ... met LPG '78; Mini 10... '80; Bedford Blitz person... '79; Honda Civic '77 aut... Ford 1600 '78 automatie... 131 Mirafiori '78; Ren... TL '77; Datsun 120 Y '7... maat. Nieuwenhagen... straat 30, Ubach o. Wor...

Te k. BMW 518 bj. ja... 40.000 km gel., als nw. ƒ 15.000,–. Te bevr. 04490... na 20.00 uur.

Te k. MINI 850 bj. '7... zwart. Mooi en zuinig... slechts ƒ 1650,–, na 19.0... Hemelsley 611, Sittard... 04490-11757.

Te k. FORD Capri 2600... '73, ƒ 1500,–. 04490-13494... werstr. 5, Munstergeleen...

Mercedes VRACHTWA... 207 D met open laadbak... Mercedes 230 4-cyl. met... accessoires 1979, Opel ... GTE met veel acc. 1980, K... SR 3-drs., getint glas 1980... dett 5-drs. 1300 1980, Kad... drs. 1300 1980, Ascona 1... 4-drs. 1980, Ascona 1900... drs. 1979, Ascona J 2-drs... S 1981, Kadett Coupé SR... S 1979, Kadett Coupé 12... 1978, Kadett 2-drs. Luxe... Kadett 4-drs. 1977, R5 130... tom. 5-drs. 1981. J. Buis... Molenstr. 23a, Born. Tel. 0... 51614.

Fiesta kl. geel, bwj. ... ƒ 6250,–, Fiesta bwj. '79, ... ƒ 8250,–, BMW 520, kl. wit... '74, ƒ 3500,–, BMW 1502, g... blauw, bwj. '76, ƒ 6500,–, ... Cabriolet ƒ 6900,–, Matra... heera S kl. geel, bwj. ... ƒ 7000,–, Opel GT kl. bl... bwj. '70, ƒ 5200,–, Ford Ta... bwj. '76, groenmet. ƒ 4... Taunus grijsmet., bwj. ... ƒ 6200,–, Toyota Carolla, ... '76, roodmet. viny... ƒ 4750,–, Toyota Carona, ... '77, groenmet. ƒ 3500,–, V... hall Chevette, bruinmet., ... '77 (Opel Kadett m... ƒ 3850,–, Simca 1100 kl. ... bwj. '77, ƒ 2950,–. Alfa Ro... Alfetta 1 eig., kl. rood, bwj. ... ƒ 6500,–, Mazda 929, co... bwj. '77, ƒ 5500,–, Mazda... Estate, kl. goudmet., bwj. ... ƒ 6900,–, Peugeot 504, c... ƒ 2950,–, Fiat 132, bwj. ... goudmet. gas, ƒ 2650,–, Ci... GS oranje, bwj. '74, ƒ 1... Opel Manta, kl. groen ƒ ... Mazda 616, bwj. '73, ƒ ... enz. enz. Inruil mog. Snel... nanciering en gar. Occas... centrum Spaubeek, Par... weg 1, Spaubeek, BP-tank... tion, garagebedrijf, tel. 04... 3921, direct aan afrit auto... Spaubeek.

Te k. motor mooie SUZU... jr. oud. Tel. 043-31440.

Te k. GOLF S, bj. '76, als ... vr.pr. ƒ 5200,-. Burg. Ke... singel A1, Heer-Maastricht. 043-610338.

OPEL Ascona, type ... ƒ 4250,-; Mini Special, ... ƒ 3350,-; Alfa Romeo G... '76, ƒ 3500,-; Opel Kadett, ... ƒ 2250,-; Mitsubishi La... GL, '75, ƒ 2750,-. Inruil m... Tel. 04408-2637, Oosterbr... weg 8, Gronsveld.

Te k. BMW 520, bj. '78, gr... met., tel. 04490-13274, na ... uur.

Te k. MORRIS Marina 1.3 ... per, bj. '78. Te bevr. Dr. ... lipsstr. 29, Hoensbroek, 045-217565.

Autobedrijf G. Simons bie... koop aan o.a.: OPEL K... Luxe 1.2 N, groen, '79; K... 1.2 S GL, rood, '79; Kadett... xe, oranje, '78; Kadett L... blauw, '77; Kadett sp... groen, '76; Kadett Special... drs. uitv., '76; BMW 316, ... '79; Ford Fiesta 1.1 L... bruin, '79; Ford Escort... brons, '78; Escort 1.3 GL, ro... autom., '78; Escort 1.3 L, br... aut., '77; Renault R 5 G... groen, '78; Toyota Corolla... Luxe, zwart, '78. Inr. en ... mog. Eigen servicedie... garantie. Autobedrijf G. ... mons, Nieuwstr. 127, Ho... broek.

Te k. Moskvitch SCALD... 407, bj. '62, vr.pr. n.o.t.k. 045-223092, na 17 uur.

Een greep uit onze voorr... FORD Fiesta 1.1 S, '78, ... groen, ƒ 7500,-; Opel Ka... Spec., '78, kl. groen, ƒ 750... Opel Kadett, '78, gas, kl. ro... ƒ 7250,-; BMW 316, '77, ... bruin, ƒ 9500,-; BMW 518, ... kl. rood, ƒ 9750,-; Honda ... cord, '78, kl. grijs, ƒ 82... Opel Rekord 1.9, '78, kl. ... ƒ 8250,-; 3x Mazda 323, 1.3, ... en '78, v.a. ƒ 5750,-; Audi ... GLS, '77, kl. groen, ƒ 77... Ford Taunus 2.0 L, '78, ... blauw, ƒ 7000,-; Matra Bag... ra, '77, kl. blauw, ƒ 85... Triumpf TR 7, '80, kl. ... ƒ 14.500,-; Rover 3500 S, '78... '79, kl. grijs, v.a. ƒ 9750,-; D... ge Aspen Station, '78, ... groen, gas, ƒ 8250,-; Citroën... 2200 Pallas, '76, gas, kl. gr... ƒ 5500,-; Saab 99 coupé, ... gas, kl. blauw, ƒ 7500,-; VW... lo, '76, kl. geel, ƒ 4500,-; ... Golf, '76, '77 en '78, v.a. ƒ 5... ; Honda Civic, '76 en '75 ... ƒ 3500,-; Renault R5 TL, '7... '78, v.a. ƒ 3500,-; Ford Ta... 76, '77 en '78 en '80, v.a. ƒ 4... ; Alfetta 1.8 L, '77, gas, ... paars, ƒ 5250,-; BMW 3.0 S, ... kl. grijs, nw. motor, ƒ 75... Ford Granada 2.3 L, '78, ... rood, ƒ 9000,-; Mazda 929 ... pé, '76, kl. geel, ƒ 3500,-; To... Carolla, 76, autom., kl. ... ƒ 3250,-; Ford Capri 3.0 G... autom., '75, kl. rood, ƒ 42... Ford Capri 1600, '76, gas, ... rood, ƒ 5250,-; Ford Escort, ... kl. groen, ƒ 4500,-; Citroën ... '78, kl. blauw, ƒ 5000,-; ... Ascona, '76, '78, '79, ... ƒ 5750,-; Opel Commodore, ... kl. rood, ƒ 3750,-; Ford Gra... da 3.0 Ghia, '75, kl. br... ƒ 3250,-; Renault 18 TL, '80, ... wit, ƒ 11.000,-; Polonez 1... '79, kl. bruin, 25.000 ... ƒ 7500,-; Ford Capri 2.3 S, ... kl. geel, ƒ 7500,-; Mazda ... coupé, '78, kl. blauw, ƒ 65... Landrover, '70, kl. groen, ... top, ƒ 3500,-. Tal van goedk... inr.-auto's tot ƒ 4500,-. Auto... ma, Heerlenerweg 39, Sitt... tel. 04490-24697, Prov.-weg ... tard-Heerlen, onder aan ... drakerberg.

Mini 850

bouwjaar 1980, groenmet., 22.000 km, i.z.g.st., 3 m... volledige Bovaggarantie. Voor aflevering 10.000 ... beurt en veiligheidsinspectie. Van Leeuwen Ley... Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, tel. 04... 453355.



● Paul Breitner: ...last van dijbeenblessure ... Foto: 3-POOT

Breitner afwezig in Aken?

AKEN – De kans bestaat dat Paul Breitner dit weekend verstek moet laten gaan bij het internationale voetbaltoernooi in Aken waaraan Bayern München, Ajax, Club Brugge en Alemannia Aachen deelnemen. De aanvoerder van de Westduitse landskampioen heeft veel last van een dijbeenblessure en zijn meespelen is zeer twijfelachtig.

Vanaf tien uur vanmorgen zijn entreekaarten voor het toernooi verkrijgbaar bij het kantoor („Geschäftstelle") van het Tivoli-stadion. Om 13.00 uur gaan de normale loketten bij het stadion open. Voor beide dagen zijn nog 300 zitplaatsen voor de overdekte zittribune verkrijgbaar. Overdekt en onoverdekt staan zijn nog voldoende voorradig. Overdekte zittribune kost voor beide dagen 50 Mark, voor een dag 30 Mark. Onoverdekt staan kost voor beide dagen 25 Mark, voor een dag 12 Mark. Het programma: vanmiddag om 15.00 uur: Ajax-Club Brugge. Om 16.45 uur: Bayern München-Alemannia Aachen. Morgenmiddag: 14.30 uur: om de derde en vierde plaats. 16.30 uur: finale.

Loting KNVB-beker

ZEIST – Vijf van de tien amateursclubs die uitkomen in de eerste ronde van het toernooi om de KNVB-beker hebben een thuiswedstrijd geloot in het programma dat op 5 en 6 september wordt afgewerkt.

De thuisspelers zijn: Unitas, RBC, De Treffers, DHC en Appingedam. De twee kampioenen, RKC (zondagamateurs) en DOS Kampen (zaterdagamateurs) lootten „uit", tegen respectievelijk Telstar en FC Amsterdam.

De loting waarbi de amateurclubs elkaar niet in de eerste ronde ontmoeten, produceerde ook het duel Eindhoven-Volendam dat één week later op het programma van de eerste divisie staat. Alle wedstrijden waarbij een eerstedivisieclub thuis speelt, zulen op zaterdag 5 september plaatshebben.

Het resultaat van de loting is: FC VVV-Caesar; Unitas-DS-79; Telstar-RKC; FC Amsterdam-DOSK; RBC-Heracles; Heerenveen-ACV; De Treffers-FC Den Bosch; DHC-Fortuna Sittard; Veendam-Noordwijk; Appingedam-Excelsior; Eindhoven-Volendam; Vitesse-Helmond Sport; SVV-SC Cambuur; SC Amersfoort-FC Wageningen.

De veertien winnaars komen met de achttien eredivisieclubs uit in de tweede ronde op 31 oktober/1 november.

Kurzweg wint

LUIK – Detlef Kurzweg won gisteren een rit in de Ronde van Luik. Als vijfde eindigde Jan Harings en zijn broer Peter werd twaalfde. De ploeg van Brouwers Machines staat overigens aan kop in het ploegenklassement.

Proefperiode loopt half november af

Eerste divisie speelt zaterdag

ZEIST – De eerste divisie van het betaalde voetbal zal in de eerste drie maanden van het nieuwe seizoen vrijwel in zijn geheel op zaterdag spelen. Slechts drie clubs houden vast aan de traditionele zondag: FC Amsterdam, Excelsior en Volendam.

Proefperiode

Ajax, Feyenoord, Groningen, Roda JC, Sparta, FC Utrecht en Willem II zullen in de eredivisie in principe het gehele seizoen op zondag spelen, de overige elf clubs in de hoogste klasse spelen tot half november hun thuiswedstrijden op zaterdagavond.

Aan het experiment van de late zaterdagmiddag doen uitsluitend verenigingen uit de eerste divisie mee. Amersfoort, Heracles, SVV en Telstar spelen tot 15 november op zaterdag om 17.00 uur thuis, DS'79, Veendam en Wageningen beginnen een uur later. Tegen het einde van de proefperiode, half november, zullen de clubs van het experiment zich beraden over voortzetting ervan. Heerenveen neemt een uitzonderingspositie in. De Friese vereniging doet alleen van half november tot eind februari mee (18.00 uur), maar speelt zijn eerste thuiswedstrijden op het vaste tijdstip van de zaterdagavond: 19.30 uur.

De acht verenigingen uit de eerste divisie zullen financieel geen schade van de nieuwigheid ondervinden. Zij hebben een door het Budget Bewakings Instituut (BBI) goedgekeurde begroting ingediend en zullen bij tegenvallende belangstelling via het verdeelsysteem van de BBI compensatie ontvangen.

Speelschema

Het speelschema van de betaalde clubs ziet er voor het nieuwe seizoen als volgt uit: Gedurende het hele seizoen wordt thuis op ZATERDAGAVOND gespeeld door(AZ'67, Go Ahead Eagles, MVV, NAC, PEC en PSV uit de eredivisie, plus FC Den Bosch en Helmond Sport.

Op zaterdagavond, met uitzondering van de periode van 16 november tot 28 februari (dan op zondag) spelen: Den Haag, De Graafschap, Haarlem, NEC en FC Twente plus Cambuur, Eindhoven, Fortuna Sittard, Vitesse en FC VVV.

Altijd op ZONDAGMIDDAG: Ajax, Feyenoord, Roda JC, FC Groningen, Sparta, FC Utrecht en Willem II, plus Amsterdam, Excelsior en Volendam.



● De twee vedetten van de polsstok bij elkaar: De Fransman Thierry Vigneron (links) en de Pool Wladislaw Koyakiewicz.

● „Bübbes" Kehr, de Alemannia-spits in wie Fortuna Sittard is geïnteresseerd. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Fortuna Sittard lonkt na „Bübbes" Kehr

door jo gerards

SITTARD – Fortuna Sittard, naarstig op zoek naar een spits in geïnteresseerd in een van de drie centrumspitsen van Alemannia Aachen. Het meest in aanmerking komt „Bübbes" Kehr, een blonde, forse spits van dertig jaar, die in het afgelopen seizoen goed was voor negen competitiedoelpunten, vóór hij door een blessure tijdelijk werd uitgeschakeld.

„Wij moeten een spits zien te vinden", zegt Frans Körver. „Smeets lonkt al geruime tijd naar Fortuna Sittard, maar wij oriënteren ons ook elders. Ik heb Kehr enkele malen zien spelen en ben tot de overtuiging gekomen dat deze speler best bij ons in het team zou passen. Wie het gaat worden blijft voorlopig de vraag. Het is natuurlijk ook een centenkwestie."

Alemannia Aachen, dat enkele opzienbarende aankopen deed, om ook dit jaar aan de top van de tweede Bundesliga te kunnen meedraaien, heeft door het aantrekken van Olck, een jeugdinternationaal, momenteel de beschikking over drie centrumspitsen: Runge (25), Kehr en de 18-jarige Olck.

„Tweeëntwintig contractspelers zijn te veel. Er zal ingekrompen moeten worden, zonder daar in de loop van het seizoen schadelijk gevolgen van te ondervinden", zegt Alemanniavoorzitter Egon Münzenberg. „Wie van de heren in aanmerking zou kunnen komen voor een eventuele overgang naar Fortuna Sittard weet ik niet."

Het toernooi in Aken, wordt door Fortuna Sittard aangegrepen om meerdere informatie over de Duitse spitsen in te winnen.

Roland Hendriks verdediger

John Eriksen velt Bilzen

BILZEN – Roda JC heeft in de oefenwedstrijd tegen de Belgische derdeklasser Bilzen VV, die ze met 0–4 wonnen, vooral in de eerste helft een goede partij voetbal op de grasmat gelegd.

Met goed en snel opgezette aanvallen werd Bilzen, met in zijn gelederen de van Willem II overgenomen Frans Roemgens, onder druk gezet. Schoten van Leo Ehlen en Peter van der Ven vlogen tegen de lat. Toch nam Roda JC nog voor de pauze definitief afstand van Bilzen via een glaszuivere hattrick van de Deen John Eriksen: 0–3. In de tweede helft liet Roda JC de teugels duidelijk wat vieren. De zware ochtendtraining deed zich nu duidelijker voelen. Desondanks kreeg het team van trainer Piet de Visser nog kansen genoeg om de voorsprong te vergroten, maar zowel Raven, Hofman en Eriksen strandden op de uitblinkende doelman van Bilzen. Vijf minuten voor het einde was het weer Eriksen die de 0–4-eindstand wist vast te leggen.

Trainer Piet de Visser was na de wedstrijd zeer tevreden over het vertoonde spel van zijn ploeg. „Bilzen was vanavond een ideale trainingspartner voor ons. En ook over het experiment met Roland Hendriks op de rechterverdedigingsplaats ben ik geheel tevreden.

● In de eerste bocht was het totale veld van twaalf volbloeds in de eerste ren op Schaesberg nog dicht bijeen Foto: 3-POOT

Savero vestigt nieuw baanrecord

door george taylor

SCHAESBERG – Wim van Buytene zal het diep betreuren dat Sam Avon 20 meter na de start een tereinkostende fout maakte in het hoofdnummer van gisteravond op Schaesberg. Daardoor liep de derde winnaar van 1979 zeker 40 meter achterstand op, die hij niet meer volledig kon goedmaken op de winnaar Savero van trainer Wim Velis.

Deze Savero verbeterde in de 1680-meterkoers het absolute kilometerrecord van de Schaesbergse baan en bracht het op 1.18.6. Sam Avon moet zonder meer onder de 1.18 gelopen hebben gezien de nipte aankomst na deze bijzonder attractieve koers die een ronde lang een leider had in Ostar. Deze ruin zou terugvallen bij het uitgaan van de laatste bocht, toen Savero versnelde en de leiding overnam voor Ofraja Majo.

Terwijl deze merrie op de finish af het hoofd moest buigen voor de aanstormende Sam Avon kon Savero op de been blijven en met een halve lengte zegevieren. Derde werd Ofraja Majo voor Ostar.

Hennie Grift had een winnaar in Tobles Hollandia, terwijl Wim Duivenvoorden de openingskoers won met Udet Ulandia. Ook trainer/eigenaar Schoutrop uit Sten bleef niet zonder overwinning. Hij zegevierde in de voorlaatste koers met Treize Bon voor Top Star Laren en Tessa Hanover van J. Hendrikx.

Slotrush

De beide rennen waren gisteravond van uitstekend gehalte. In de Happy Valleu prijs zorgde Leap Day er met een fraaie slotrush voor dat de winst in Limburg bleef. De hengst van de eigenaren Koullen en Rokx was onder jockey Manuel in de eindfase oppermachtig. Tweede werd Henk van der Kraats met Ma Fille II, derde Rosa Raaphorst van de Schaesbergse trainer Ives.

In de tweede ren opnieuw een tweede plaats voor Henk van der Kraats die met Mush Kabad uit Klimmen juist geen baas kon blijven over de van start tot finish leidende King Kong.

Derde werd hier Adeline van Limburger Math Bulles voor Ilvico van Valkenburgse stal Schaepkens van St.-Fyt.

1. Kon. Brands Bierbrouwerij-prijs: 1. Udet Ulandia (W. Duivenoorde) tot. tijd 3.01.2, km.tijd 1.26.3; 2. Une de Hazelaar; 3. Takka O. Winnand 1,90; pl. 1,20; 2,-; 6,40. Koppel 7,80; trio 256,20.

2. E.K.B. Kantoormachines Maastricht-prijs: 1. Tobles Hollandia (H. Grift) tot. tijd 2.56.4 km.tijd 1.22.4; 2. Sandros Hanover; 3. Tabitha. Winnend 3,10; pl. 1,50; 1,60 en 1,20. Koppel 20,90, trio 148,90.

3. Into B.V. Maastricht-prijs: 1. Star Pitt (M. Tolenaars) tot. tijd 3.42.7. km.tijd 1.25.7; 2. Uvelia Hanover; 3. Tindy Hollandia. Winnend 6,50; pl. 2,20 en 1,50, koppel 4,-.

4. Happy Valley-prijs: 1. Leap Day (A. Manuel) tot. tijd 1.51; 2. Ma Fille II; 3. Rosa Rapphorst. Winnend 4,80, pl. 1,60; 1,50 en 2,20. Koppel 6,40; trio 69,40.

5. Aannemersbedrijf Daemen BV-prijs: 1. Samirow N. (A.J. v.d. Hoek) tot. tijd 2.54.7; km.tijd 1.23,2; 2. Tyfoon Hazelaar; 3. Right Star Laren. Winnend 3,30; pl. 2,10 en 2,70. Koppel 10.20.

6. Hong Kong-prijs: 1. King Kong (T. Cain) tot. tijd 2.38,6; 2. Mush Kabad; 3. Adeline. Winnend 4,50; pl. 1,50; 1,30 en 1,50. Koppel 3,50; trio 28,30.

7. Eigenaarsvereniging „De Drafsport"-prijs: 1. Savero (W. Velis). Tot. tijd 2.12,2 kmtijd 1.18,6; 2. Sam Avon; 3. Ofraja Majo. Winnend 4,–; pl. 1,70 en 1,40; koppel 3,30.

8. Westland Import International-prijs: 1. Treizebon (S.B. Schoutrop) 2.10,4. Tot.tijd, kmtijd 1.21,–; 2. Top Star Laren; 3. Tessa Hanover. Winnend 4,80; pl. 1,20; 1,60 en 1,20; koppel 25,70; trio 73,40.

9. Hotel 't Spinnewiel Heerlen-prijs: 1. Solo Fortuna (W. Duivenvoorden); 2. Shilling; 3. Oscar Star.

Schorsing Paolo Rossi verkort

TURIJN – Paolo Rossi, de geschorste steraanvaller van het Italiaanse elftal, zal eerder zijn rentree maken dan verwacht, aldus het dagblad La Stampa. Zijn terugkeer op de voetbalvelden zal twee maanden vroeger zijn om hem op tijd in vorm te krijgen voor de wereldkampioenschappen in Spanje, waar Italië zich zo goed als zeker voor geplaatst heeft.

Rossi begint op 27 juli de training bij zijn nieuwe club Juventus, die hem voor meer dan 7,5 miljoen gulden heeft overgenomen van Vicenza. Zijn schorsing loopt officieel tot mei 1982, maar volgens de krant zal Rossi al begin maart weer in de competitie gaan spelen om het nodige ritme op te doen.

Lotto

DEN HAAG – De mid-lotto van woensdag 15 juli kent geen winnaars van de eerste of tweede prijs. Van het voor die prijzen bestemde bedrag van ruim 410.000 gulden gaat bijna 65.000 gulden naar de jackpot van Lotto 30 van het komende weekeinde, het restant wordt gelijkelijk verdeeld over de derde, vierde en vijfde prijs. Die prijzen zijn: derde prijs, 53 winnaars, die bruto ƒ 4844,– ontvangen, vierde prijs, 3887 winnaars, ƒ 77,90; vijfde prijs, 9319 winnaars, ƒ 32,50.

Bij polsstokhoogspringen

Magische grens van zes meter komt in zicht

door dick loman

HEERLEN – Dit atletiekseizoen hebben de polshoogspringers weer een barrière doorbroken. Vier jaar lang hield de Amerikaan Dave Roberts met 5.70 meter stand, totdat hij vorig jaar moest buigen voor de gecombineerde Pools-Franse aanval, als gevolg waarvan eind '80 het wereldrecord al een hoogte van 5.78 had bereikt. Dit seizoen sneuvelde voor het eerst de barrière van de 5.80 meter. Nu als gevolg van Frans-Russisch ingrijpen. De zes meter lijkt niet zo gek ver meer verwijderd. Mogelijk gaat de lat bij de volgende Olympische Spelen al naar die geweldige hoogte.

Buitenlandse bondstrainers zouden hun ogen hebben uitgekeken als zij zo'n driekwart jaar geleden een kijkje hadden kunnen nemen in een van de veilinghallen in Beverwijk. Ze hadden dan een Nederlandse collega gezien die samen met een atleet, die ook wel van aanpakken hield, het houweel hanteerde om een gat in de stenen vloer te forceren waarin dan de insteekbak geplaatst kon worden. Dank zij dit opvallend stukje zelfwerkzaamheid van de polshoogtrainer van de KNAU, Pim Gobel, kon er in de wintermaanden overdekt en in een aangename temperatuur centraal getraind worden.

Gobels buitenlandse collega's zouden wat meewarig hebben geglimlacht bij het zien van dit grondwerk. De Franse collega's bijvoorbeeld, die, over twee accommodatie verdeeld, in Parijs zes vaste indoorpolshoogbakken hebben. De in de Franse hoofdstad gecentraliseerde polshoogtop, die mede de top van de wereldranglijst bepaalt, heeft er de ideale trainingsaccommodatie.

Iets dat natuurlijk niet alleen voor de Franse „polshoog-hogeschool" met toppers als Vigneron en Houvion geldt, maar ook voor de Russische (met de huidige wereldrecordhouder Polyakov), en de Poolse school (met onder andere de olympisch kampioen van Moskou Kozakiewicz).

Nederland: 5.05 meter ...

Terwijl men in ons land met enkele veelbelovende junioren als Chris Leeuwenburgh en Gijs de Ruiter voorzichtig in de richting van de vijf meter gaat denken - de nu weinig trainende Eltjo Schutter heeft het nationaal record met 5.05 meter - lijkt het haast voorspelbaar dat wellicht al voor of tijdens de volgende Olympische Spelen van Los Angeles in 1984 de lat naar een hoogte van zes meter zal gaan.

Nog 19 centimeter zijn er na het recente wereldrecord van de Rus Vladimir Polyakov (5.81) te overbruggen. Het lijkt veel. Maar alleen al in het olympisch jaar 1980 schroefden Kozakiewicz, Vigneron en Houvion het van '76 daterende wereldrecord van de Amerikaan Roberts (5.70 meter) met acht centimeter op, waar dit jaar dus alweer door Vigneron en Polyakov drie centimeter bijkwamen.

Als die lat inderdaad in '84 op zes meter gelegd zal worden, betekent dit dat de polshoogtop maar 20 jaar nodig heeft gehad om van vijf naar zes meter te springen. In 1963 schreef de Amerikaan Brian Sternberg historie met een sprong van vijf meter precies. Dit met behulp van de erg buigzame glasfiberstok, die een nieuwe dimensie toevoegde aan dit spectaculaire atletiekonderdeel.

Bamboestok

Vergeten was allang de bamboestok, waarmee Cornelius „Dutch" - dit vanwege zijn Nederlandse afkomst - Warmerdam in Amerika in de jaren '40, '41 en '42 het wereldrecord opschroefde via 4.60, 4.72 naar 4.77 meter. Dat laatste record zou vijftien jaar standhouden. Even was in de jaren '50 de stalen en alluminium stok populair. Het kostte Warmerdam zijn record, want de Amerikanen Gutowski en Bragg sprongen met dat materiaal resp. 4.78 en 4.80 meter.

Kort daarna begon het glasfibertijdperk en in '63 de vijf metersprongen. Eerst dus van Sternberg die bij het afsluiten van dat historische jaar zijn record alweer had moeten afstaan aan zijn landgenoot John Pennel, die de vijf meter met maar liefst 20 centimeter overschreed.

Het bleef daarna hard gaan. In '66 sneuvelde door Bob Seagren (VS) de 5.30 meter-barrière, terwijl dezelfde atleet in '68 en '75 spotte met de barriére's op de 5.40 en 5.60 meter. Daartussendoor sprong de Zweed Isaksson in '71 als eerste over de 5.60 meter. De 5.70 meter werd dus een prooi voor de Amerikaan Dave Roberts ('61) en in het begin van dit seizoen werden Vigneron en Polyakov de eerste 5.80 meter springers.

Het meest opmerkelijke in de ontwikkeling van de laatste jaren is het ver terugvallen van de Amerikanen. Dave Roberts was de laatste van de lange reeks van Amerikaanse wereldrecordhouders en de kloof lijkt moeilijk te overbruggen.

altijd hebben de Amerikanen het voor alles van het talrijk aanwezige talent moeten hebben en van het ideale klimaat van bijvoorbeeld Californië.

Het polshoog werd in Europa echter steeds meer wetenschappelijk benaderd. Zelfs de biomechanica deed zijn intrede, zoals vorig jaar bij de Europese indoorkampioenschappen in Sindelfingen waar camera's maar liefst veertig facetten van acht topspringers vastlegden in grafieken.

Opvallend dat uit die wetenschappelijke gegevens al heel duidelijk tevoorschijn kwam dat het toen nog bestaande openluchtrecord van Dave Roberts (5.70 meter) wel ver overtroffen moest worden.

Full-timers

De Russen Volkov en Polyakov - de huidige wereldrecordhouder - overbrugden bij die EK-indoor beiden 5.60 meter, maar deden dat zo overtuigend dat ze resp. 23 en 16 centimeter boven de lat aan hoogte overhadden. Voor Volkov betekende dat in feite 5.83 meter, twee centimeter hoger dan Polyakovs recente wereldrecord. Voor de bronzen Fransman Abada rolde er toen 5.55 meter uit, maar in werkelijkheid was dat 5.82 meter.

Het einde is dus nog lang niet in zicht. Enerzijds omdat de wereldtoppers full-time met hun sport bezig kunnen zijn in ideale accommodaties en met alle benodigde steun. Een recent bewijs van het belang van full-time bezig kunnen zijn is de Brit Stock die sinds kort ook niets anders doet dan springen. Inmiddels is hij al op 5.65 meter aangeland, zodat ook vanuit de Britse hoek aanvulling komt voor het alsmaar groeiende leger van 5.60 en 5.70 meter springers.

Auto's en motoren

Te k. CHEVROLET Camaro, type LT coupé, '78, automaat met LPG-installatie, kl. goudmet., km.st. 51.000, met extra's, verk. in zeldz. g.st., ƒ 8500,-, evt. inr. mog. Inl. 043-51518.

LEIJENAARS Autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie, all-round service en onderhoud, erkende keuringen, vlotte leningen, inruil mogelijk: Opel Kadett 12N special de Luxe, oranje, '80; Opel Kadett 12N special de Luxe, rood, '80; Opel Kadett 12S special de luxe, geel, '78; Opel Kadett 12N special automatiek, oranje, '77; VW Golf 1100, zwart, '78; VW Golf GTI, '79, '80; BMW 316 met LPG-inst., beige, '78; Kadett 12N special stationcar, groenm., '78; Mazda 323 ES 3 de luxe 1300, groen, dec. '78; Kadett 12N special, sign. blauw, '77; Ford Escort 1300 de luxe, blauw, '77; Ford Escort 1300 de luxe, blauw, '77; Ford Escort 1300 de luxe, goudm., nov. '78; Ford Fiesta 1100 de luxe, geel, '77; Kadett City 1200N special, groenmet., '79; Kadett City 1200N special, signaalgroen, '76; Honda Civic 1200 de luxe, blauwmet., '79; VW Golf 1100, geel, '76; Opel Rekord 19N stationcar, geel, '76; VW kleinbus gesloten bestel, geel, '76; Toyota Celica ST, 5 versn., rood, '77; Kadett 12N special, sign. groen, '76; Ford Taunus 1600, 5-drs., stationcar, oranje, '76 en sign. blauw, '76; okergeel, '76; Kadett 12N special met LPG, rood, nov. '77; Kadett 12N bruinm., '75; Toyota Corolla 1200 hardtop coupé de luxe, geel, '75; Toyota 100 de luxe, rood, '76; Escort 1100, '75; Chevrolet Chevelle Malibu, 4-drs. met LPG-inst., 74; Kadett, 2x, '74. Leijenaar's Autocentrale, Ridder Hoenstr. 143 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. MINI 1100 spec. '78, zeldz. mooi. Vr.pr. ƒ 4850,–. Tel. 045-417122.

RENAULT 5 GTL, 2 jr. oud, metal.blauw, Kaalheidersteenweg 81, Kerkrade-W.

Te k. MAZDA 323, bwj. '79, veel acc. (b.v. Vialle LPG-install.) km 45.000, pr. ƒ 8900,–, Kohlbergsgracht 75, Kerkrade.

Te k. SIMCA LE 1100, 4-drs., km ± 74.000, bwj. '77, ƒ 2650,–, i.z.g.st. Koopje. Keuring toegest. Tel. 045-250392.

Te k. FIAT 127, 3-drs., bwj. '74, ƒ 900,–, Austin Allegro 1100, bwj. '74, ƒ 1200,–. Beide i.g.st., Bernhardstr. 2, Schinveld. Tel. 045-259642.

Te k. AUSTIN Mini, bwj. '70, vr.pr. ƒ 650,–. Na 18.00 uur, 045-253266.

Te k. OPEL Manta 12 S, 1972. Te bevr. 045-257207.

Te k. ZUNDAPP motor 50 cc, g.z.a.nw. Pr. ƒ 2700,–. Lindestraat 13, Brunssum.

Te k. MAZDA 929 S coupé, bwj. '77, grijsmet. met nw. gasinst. + div. ass. I.z.g.st. Tel. 045-214309.

Te k. zeer mooie BMW 2002, i.z.g.st., bwj. '74, kl. rood. Pr.n.o.t.k. Wiegelraderweg 8, Jabeek.

Te k. VOLKSWAGEN Golf, bwj. eind '75, i.z.g.st. Lemmensstr. 15, Ingber Gulpen.

FORD Taunus 1600 L, 4-deurs, bj. 79 met LPG-installatie van 1e eigenaar, prijs ƒ 8250. Te bevr. 045-442786.

Te k. zeldzaam mooie, goudmetall. MERCEDES 280 S, type 76, met gas, sportwielen, schuifdak enz. Vr.pr. ƒ 12750. Tel. 045-421544.

Autobedrijf A.C. MUYRES BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's: Lada 1200 75, 77. Ford Fiesta 79. Opel Rekord bestel, 76. Opel Rekord diesel 81. Opel Kadett Coupé 79. Opel Ascona 1900, 4-drs., 80. Opel Commodore 77. Toyota Cressida met gas 78. Citroën GSA Pallas 80. Alfa Giulietta 1.6, 80. Fiat 127 sport 79. Peugeot 504, 75. Peugeot 304 77 met gas. Fiat 127 2-drs. en 3-drs., 72 t.m. 79. Ritmo diesel 81. Fiat 128 3P 76, Fiat 131 S 1600, 78. Fiat 131 CL 1600, 4-drs. 78. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden volledige garantie. Tevens adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en ook voor cylinderkop vlakken, gasinstallatie. Fiat uitlaten sterk in prijs verlaagd.

JURGEN B.V. Kerkrade: auto's met Bovaggarantie: Mercedes 200 '81 wit 1500 km. Mercedes 300 TD aut. '80 blauw veel extra's 1e eig.; Mercedes 250 aut. '80 veel extra's rood, 40.000 km; Mercedes 230 '80 petrolmetallic, 21.000 km extra's, 1e eig. Mercedes 230 '80 d.blauw 40.000 km 1e eig. Mercedes 280 SE '79 blauwmetallic, aircond., 1e eig. nieuw toestand; Mercedes 230 aut. '78, 1e eig., grijs; Mercedes 200 D '79 groen, 1e eig., schuifdak; Mercedes 200 D '77 geel, 1e eig., weinig kilometers; Mercedes 200 D '75 ivoor; Talbot 1308 S Jubilee '79 1e eig. met LPG; Chevrolet Nova '78 6 cil. aut., zilvermetallic, 1e eig.; Audi 100 GLS '77, zilvermetallic, 1e eig., 55.000 km; Alfa Sud Spring '77 rood i.g.st. Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Autobedrijf VAN MIERLO. Chevrolet Blazer '81 4+4 LPG veel extra's ƒ 25.000,– onder nieuwprijs; Mercedes 280S LPG aut. '75 ƒ 12.500,–; BMW 730 '79 ƒ 27.500,–; Rover 3500 5-bak '79 ƒ 11.500,–; Alf 2.3. gloednieuw ƒ 12.500,–; Opel Senator '80 ƒ 22.500,–; Ford Thunderbird Landau '80 ƒ 14.800,–; Chevrolet Camaro 8 cyl. aut. LPG '79 ƒ 10.500,–; VW Golf LPG ƒ 6500,–; Fiat Ritmo 3-deurs '80 ƒ 9500,–; Ford 2000 GL '78 ƒ 6900,–; Ford Granada 2300 GL '79 ƒ 12.500,–; Peugeot 304 GL '72 ƒ 750,–; Peugeot 305 GR '78 ƒ 8750,–; Chevrolet Sitation, kapotte motor LPG '79 ƒ 6900,–; Volvo 343 DL aut. LPG '76 ƒ 6250,–; Datsun Cherry LPG '80 ƒ 9250,–; Peugeot 504 TI '78 ƒ 7900,–; Peugeot 304 LPG '78 ƒ 4750,–; Chevrolet Blazer 4+4 LPG '78 ƒ 12.500,–; Honda Accord 4-deurs '78 ƒ 8250,–; BMW 528 LPG '78 ƒ 12.750,–; Ford 1600 combi '75 ƒ 2500,–; Opel Ascona 16 S lichte schade '76 ƒ 4250,–. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf W. van Mierlo, Kloosterstraat 22, Asten-Ommel, tel. 04936-3003.

Te k. VOLVO 145 Express (stationcar), bj. '72, i.g.st. Vr.pr. ƒ 4000,-, incl. BTW. Tel. 04490-14612.

Door inruil op Saab:

SAAB 900 EMS '80

Saab 96, '78, rood; Saab 99 aut., '75; Saab 96, '74. Kompier BV, Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

Te k. OPEL Commodore Berlina 76, km.st. 66.000 inruil mog. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Te k. HONDA Civic 79 km.st. 24.000 ƒ 8500,-, magn. wielen, tbv. p/a Holsstr. 95, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 304 bwj. 76 met trekh., ANWB-keuringsrapport aanw. 14-7-81, een grote beurt gehad, wegens aanschaf kl. auto ƒ 6000,-, 045-423032.

Te k. CHEVROLET Corvette met zware motor L 82, bwj. 80, km.st. 6000, Gasterberg 16, Schaesberg, tel. 320159.

Te k. ROVER 3500S type 73 met lpg pr. n.o.t.k. Te bevr. Pleistr. 26, N'hagen, zondag 14.00-19.00 uur n.m.

Te k. zeer mooie MITSUBISHI Galant bwj. 77, i.z.g.st. pr. n.o.t.k. Parallelstr. 5, Amstenrade.

Te k. 2CV6 bwj. 76 en Suzuki jeep 80 gesloten uitvoering, tel. 045-321239.

Te k. VOLVO 144 t.e.a.b. Kantstr. 50, Ubach o. Worms.

Te k. HONDA Accord 3-drs. luxe bwj. 78, 62.000 km, vr.pr. ƒ 9000,-, tel. 045-220355.

Te k. i.z.g.st. zijnde XT 500 weg. omst. bwj. 79, Romenkamp 1, Oirsbeek.

Te k. FORD Granada 2,3 l '79 km 35.000, verl. Wilhelminastr. 11, Hoensbroek.

Gebruikte MOTOREN Suzuki GT ƒ 975,–; Suzuki GT 500 ƒ 1450,–; Suzuki GT 750 ƒ 2350,–; Honda CB 400 ƒ 2500,–; Yamaha XS 650 ƒ 2950,–; Montesa 360 Enduro ƒ 2950,–; Honda 550 K3 2x ƒ 3250,–; Honda 400 N ƒ 3250,–; Kawasaki 650 '79 ƒ 3650,–; Suzuki DR 400 S '81 ƒ 3600,–; Honda XL 500 S '80 ƒ 4000,–; Suzuki GS 750 '79 vanaf ƒ 3950,–; Suzuki DR 500 S '81 ƒ 4500,–; Kawasaki 650 SR Chopper '80 ƒ 5250,–; Honda CBX met kuip ƒ 8500,–; Honda 80 cc cross '81 ƒ 1800,–; Honda 125 cc cross-pro-link '81 ƒ 3450,–. Motorhuis Geleen Rijksweg Nrd. 19-25 Geleen.

Te k. openhaardhout stookklaar, gratis thuisbez. Tel. 04406-15562.

Wegens omstandigh. te k. TOYOTA Corolla zeer zuinig bwj. '78, verk. i.z.g.st. (koopje) ƒ 3950,– Burggraverweg 7 Gulpen.

Te k. YAMAHA 175cc off the road bwj. '79, 4000 km, z.g.a.n. Pr. W. Alexanderlaan 187 V'burg.

Te k. AUSTIN Allegro bwj. '76 i.z.g.st. ƒ 1000,– Brouwerijstr. 18 Wijlre.

Wegens omstandigh. te k. BMW 1502 bwj. '76 kl. groen met stereo, radiocass., trekhaak en gasinst. i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Grote Staat 11 Berg en Terblijt, alleen zaterdag.

Te k. VOLKSWAGENBUS, bwjr. '75, m. gasinstall., Christinalaan 54, Posterholt.

Te k. MAZDA 1000, '74, pr. ƒ 1350,–, met trekhaak, te bevr. Dir. Geurtsstr. 26, Kerkrade, tel. 458532.

Te k. of te ruil, VOLVO Amazone, bwjr. '65, geheel gerest. verk. in splinternieuwe st. Pr. ƒ 2250,–, te bevr. Lindestr. 9C, Vaals.

Te k. SIMCA 1100, bwjr. '76, ƒ 1450,–. Bern. Pothastr. 58, Vink-Chevremont, tel. 045-453368.

Te k. DAF 66 SL, type 76, 1e eigen. zeer mooi, verk. in st.v.n., vr.pr. ƒ 2350,–, Rijksweg 76, Nyswiller.

Te k. werkelijk als nieuw verkerende VW-PASSAT LS, '77, weg. omst., koopje ƒ 3450,– Canisiusstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. MITSUBISHI 2.3 turbo diesel 1981, Mitsubishi Colt 1400 GLX '81 en Mitsubishi galant 1600 GL Combi met LPG 1979, Mitsubishi Galant 1600 '76, Opel Kadett 1.3 N 80, Opel Kadett 1600 S combi '78, Saab '99, Turbo '78, Ford Taunus 1300 XL '74, Toyota 1000 '75, VW kever 1300 '70, Mazda E 1600, gesl. bestelbus '80. Inr. en financ. mogel. Koenens Autobedrijf Koestraat 77, Koningsbosch tel. 04743-1632.

Te k. MINI Spec. Rally met alle acces. vrpr. ƒ 1950,–. Tel. 714007, Piusstr. 4, Heerlen.

Te k. VW GOLF S, '75 en VW Derby LS, '78. Mik 7, Grevenbicht.

Te k. DIANE, bj. '71, vr.pr. ƒ 500,-. Julianaplein 17, Sittard, tel. 17165, alleen op zaterd. In zeer goede staat.

Te k. ALFA Guilia, bj. '77, ƒ 5750,-. Beekhovenstr. 54, Geleen, tel. 04494-51091.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '80, met schuifd., st. bk., get. glas, div. ass., sportw. Te bevr. 043-642866.

Te k. PEUGEOT 504, bj. '74, i.z.g.st. Bevr. 043-642866.

Te k. zeer mooie OPEL GT, voor een unieke prijs. Hogeweg 13, Gronsveld.

Te k. BMW 525, i.z.g.st., bj. '75. Tel. 04409-1438.

Te k. BMW 1502, prima onderhouden, bj. '75, pr. ƒ 6500,-. Valkenburgerweg 43, Nuth.

Te k. MG MIDGET, bj. '72, 1300 cc, Am. uitv. in goede staat v. onderh., pr. n.o t.k. Tel. 04451-2090.

Te k. 2 CV 6, bj. '73. Lemmender 38, Brunssum-Noord.

Te k. AUDI 100 GL, bj. '73, LPG en trekhaak. Smeetsstr. 27, Stein.

Te k. OPEL Kadett bestel, bj. '75, i.g.st.; Peugeot 504 GL, '77. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. v. 1e eig. mooie FORD Granada 2300 L. autom., met LPG, '76. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT R 4 L, '77, R4 bestel, '78; R 6 TL, '75, ƒ 500,-; R 12 TS met LPG. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Wegens omstandigh. te k., RENAULT 6 TL, bwjr. eind '75, i.g.st., tel. 045-258972.

Te k. 5 GHIA-VELGEN, voor Ford Taunus, pr. ƒ 350,–, Schoutstr. 18, Brunssum.

Te k. OPEL Manta 1900 SR. Bwjr. '77, ƒ 6750,–, Pastorijstr. 12, Nuth.

Te k. OPEL Ascona, bwjr. '74, inruil mogelijk, Rinkenslaan 60, Nieuwenhagen.

Te k. BMW 2002 T 11 in pr.st., met sportwielen, kleinere wagen kan geruild worden, Vr.pr. ƒ 3750,–. Govert-Flinkstr. 39, Meezenbroek, na 16.00 uur.

Te k. LADA 1200, bwjr. '76, i.p.st., Frederikagracht 63, Kerkrade-West.

Schaeks-Auto-Service: snelle service voor reparaties en onderhoud, van alle type wagens. In- en verkoop van auto's, OPEL Ascona 1600, '77 met gas, 2 CV, '74, Mazda 1000, '74, Austin Allegro, '74, Toyota Corolla, '73, BMW 90/6, '76, Garage S.A.S., Litscherveldweg 5, Heerlerheide.

Te k. 2 CV 4, bj. '77, vr.pr. ƒ 2400,-. Diepdal 9, Born.

Te k. SIMCA 1301 Spec., eind '74, groenmet., i.pr.st., pr. ƒ 1500,-. Haverterstr. 30, Nieuwstadt, tel. 04498-53865.

Te k. RENAULT 12 TL Break, 5-drs., type '77, pr. ƒ 3100,-. Tel. 04490-10165.

Te k. VOLVO 122 S Amazone, bj. juni '81, gerest. auto in showroomcond. Inl. 04490-14612.

B.M.W. 633 C.S.I.

1978

Autom., zilvermet. alle extra's. In nieuwstaat. Nu... ƒ 27.500,–. Volle garantie.

Crombag auto's

Rijksweg Zuid 236-240, Geleen.

Te k. mooie MAZDA 818 coupé, bj. '73, pr. ƒ 1100,-. Schoorweg 18, Berg a.d. Maas, tel. 04495-1160.

Te k. VOLKSWAGEN 1302, kl. oranje, i.z.g.st., pr. ƒ 850,-. Essendijk 28, Geulle.

Te k. JAGUAR Mark 10, bj. '67, autom., m. gasinst., moet opgeknapt worden. Mech. 100%, vr.pr. ƒ 4500,-. Kruisstr. 80, Stein.

Te k. JAGUAR 4.2 liter, voor liefhebber, bj. '69, automatic, nw. banden, deze auto is in optimale conditie, eerste eig. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Wegens vertrek te koop MERCEDES 200 diesel T, 1977, automaat, stuurbekrachtiging, donkerblauw, getinte ruiten, trekhaak. Spoedprijs ƒ 13.900,–, tel. 04490-20592.

Te k. BMW 528 bwj. '75; BMW 1602 '75; Alfasud bwj. '76, Egstr. 64, Heerlerbaan-Hrl.

SAM-Garage Susteren. Wilt u 14 dagen proefrijden? Wilt u een auto kopen met een Bovag-garantiebewijs? Wilt u keuze hebben uit 300 occasions in alle prijsklassen? Koop dan bij de SAM-garage te Susteren. OPEL Monza 2.8H 79, Senator 2.8S 78, 3 OE 79, Opel Commodore Coupé 73, 2.5S aut. 79, Rekord 1700 75, 19N 78, 79, 20S 79 diesel 73, 21D 78, Ascona 12S 72, 16S 76, Manta 74, 16S 78, Kadett 71, 74, 75, 76, 78, Rally 2.0E 78, 13N 81, City 76, 77, Oldsmobile Cutlass 76, Salon 75, Chevrolet Concours 77, Camaro 77, Belair 75, Pontiac Firebird Esprit 73, Mini 1000 75, 76, Clubman 1100 76 Spec. 1100 77, Princess 1800 HL 77, Morris Marina 1.8 Spec. 78, Rover 3500 72, BMW 1502 75, 216 77, 320 75, 6 cyl. 79 aut. 78, 518 79, 520 74, 77, aut. 76, 728 78, Citroën GS 77, CX 2000 78, Dyane 6 77, Datsun 120A Cherry Coupé 75, 120Y coupé 75, Fiat 127S 75, 131S Mirafiori 1300 77, 1600 aut. Mirafiori 78, Escort 1100 74, 1300L 76, Consul 72, 1700 Sedan 74, 2000 Sedan 75, Granada 77, Transit 100 76, 130 79, Ford Capri 72 II 1600GL 77, 1600GT 76, 2.3S 79, Taunus 1300L 76, 1600L 74, 75, 76, 77 aut. 77, Kombi 76, 77, 2000L 78, Honda Civic 76, 80, Mazda 626 Sedan 2.0 80, 929S 76, Mercedes 200 80, 240D 75 250C 73, 280 72, S 73, 75, 77, SE 77, Peugeot 104 75, 304 76, D20 78, 305 GR 78, 504 75, 76, 78, 543GL 77, 604 aut. 77, Renault R4L 77, GTL 78, R5TL 75, R12TS 75, R18 79, GTL 79, R20L 76, TL. 78, Simca 1100LS 74, Horizon 1.3GL 80, Chrysler 2 ltr. 76, 1100 Fourgonnette 79, Toyota Corolla 1200 72, 74, Economic 74, Cor. 30 Economic 78, Volvo 242L 76, 75, 244 80, 345GL 80, 144E de luxe 73, Daf 443 74, Volkswagen Golf 75, 76, Kever 73, 74, 75 Passat S 74, Scirocco TS 76, bus 73, 77, bestel 76, 79, Buggy's Diversen: Alfasud 75, Giulietta 1.6 79, Mitsubishi Celeste 1600DT 78, Galant 2000 GSR 78, Lada Niva 78, Audi 100LS 76, GL aut. 73, Saab 99 75, Vauxhall Chevette L 76. Diverse motoren. Showroom doorlopend geopend van 9 tot 18 uur. 's Zaterdags van 10 tot 17 uur. 's Vrijdags koopavond tot 19.30 uur. SAM-garage, Rijksweg-Noord, Susteren, tel. 04499-1919.

Te k. OLDSMOBILE Cutlass Salon, bj. '75, LPG, vr.pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-722189, Granaatstr. 21, Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla 30, bj. '75, i.g.st., ƒ 2350,-. Aan de Dorekoel 18, Hulsberg, na tel. afspr. 04405-2879.

Te k. DATSUN 120 Y, i.z.g.st., bj. '74, ƒ 1350,-. Staringstr. 63, Molenberg-Heerlen.

Te k. FORD Cortina, mooi, met veel extra's, ƒ 275,-. Schipholstr. 6, Heerlen.

Te k. BEDFORD-BUSJE, ingericht als campingauto. Pendersstr. 18, Klimmen.

Te k. TOYOTA Carina 1600, bj. eind '73, t.e.a.b. Kavingsbosch 51, Susteren.

BMW 525, bj. '76, 1e eig., inr. mog. R.v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

AUSTIN Allegro, bj. '78, kleur blauwmet., i.pr.st. Tel. 045-413257.

PEUGEOT 504 TI, weg. omst. te k., bj. '77, kleur wit, schuifdak. Palestinastr. 94, Heerlen, tel. 413257.

Te k. KADETT, '74, ƒ 2400,-; Daf 46, bj. '74, ƒ 575,-. J. Campertstr. 24, Molenberg-Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 16N, 74, i.g.st. Tel. 045-453470, Kipstr. 19, Kerkrade.

Te k. BMW 2002, 73. Wilhelminastr. 24, Eygelshoven. 045-460734.

Te k. BMW 320 6 cyl., bj. 79, kl. metall.groen, getint. ruiten, radio, trekh., 36.000 km. Tel. 045-316051.

Te k. OPEL Manta 19S, bj. 76, blauw, vr.pr. ƒ 5900. Inr. mog. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. als nieuw YAMAHA XS 750, bj. 78, kmst. 25.000. Spotprijs ƒ 2400. 045-458178.

Te k. OPEL Kadett, vr.pr. ƒ 3995,-, bj. '76. Tel. 451991 of 451573.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '77, t.e.a.b. Tel. 04492-3659.

Te k. OPEL Kadett, kl. rood, '79. Baronstraat 2, Heerlen.

Te k. TOYOTA Kroon, in goede staat, vr.pr. ƒ 400,-. Verdistr. 12-3, Sittard.

Te k. CHRYSLER Cordoba, bj. '75, autom., i.z.g.st., excl. uitv., m. fabrieksnieuwe motor en versnellingsbak en gasinstall., ƒ 5000,-, event. inr. kleinere auto. Tel. 04498-54784.

MAZDA-DEALER: autobedr. Leymborgh BV. Toyota 1000, '73; Peugeot 104, '77; Mazda 616 coupé, '75; Mazda 323 1.3., aanbieding, '78; Mazda 626 Sedan, gas, '79; Mazda 929 Hardtop, '75 en '76; Ford 1600 L, '76; Ford Escort automatic 1.3, '78. Mazda-Bovaggarantie. Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. SUZUKI GS 550 Special, bj. '78, vr.pr. ƒ 3500,-. Beethovenstr. 57-3, Sittard.

Te k. OPEL Rekord 1900, bj. '73, veel acc., motor defect, ƒ 1000,-. Tel. 045-213958.

Bij Donny kijken is kopen, 40 luxe auto's, bussen, bedrijfsauto's, bestelauto's en stationcars. Inruil direct. Financiering ook zonder eigen geld. 2x VW GOLF, '75; 2x Mazda 323, '78 en '77; Alfa Giulietta, '78 met gas; Opel Rekord 1700 met gas; Ascona 1600, '77; Capri 1000, '77; Datsun 120 F II, '76; Citroën GS, '78; Renault R30, '77; R20, '77 met gas; diverse stationcars: Ford 1600 L; Kadett, '78; div. goede inruilauto's: Simca 1301, '75, ƒ 2500,-; Toyota Celica, '74, ƒ 2750,-; Citroën bestel 2 CV, '73, ƒ 750,-; 25 bussen en bedrijfsauto's; 3x VW bussen, '77 met gas, '75, '74; div. VW Pick-up dubbele cabine, open laadbak; VW ET open laadbakken; Ford Transit open laadbak; 15x gesloten bestel; Mercedes 608, 406, 306, 206, diesels enz. Let op Donny Klassen BV, alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-727354, Maastricht.

Te k. zeer mooie GOLF, bj. '74, keuring mog., vr.pr. ƒ 3750,-. Past. Huppertzstr. 1, Ubach over Worms, tel. 045-318377.

PEUGEOT 604 SL automatic, mei '76, i.z.g.st., electr. schuifdak en ramen, uitstekende radio (stereo/voetbediening), LPG-inst., 60 ltr. (1980), ƒ 7000,-. Tel. 045-412074.

Te k. VW KEVER 1303, bj. '73, i.z.g.st., tel. 045-451347.

Te k. MINI 1100 Special, bj. '77. Op de Knip 64, Kerkrade-West, tel. 045-412578.

Te k. van part. FORD Taunus 16 L, bj. 24 aug. '78, met LPG, 4-drs., i.g.st., ƒ 6500,-. Tel. 045-252452.

Te k. CITROËN DS 21 Pallas. Pres. Rooseveltstr. 31, Schinveld, tel. 045-252774.

Te k. KAWASAKI Z 1000, bj. '78, met sterwielen, schijfrem, siergesp. Parkstr. 23, Brunssum, tel. 045-257934.

Te k. aangeb. MITSUBISHI Galant 1600 GL, '77; Toyota Carina 1600 GL, op gas, '78; Skoda 120 L en 110 LS, '77; Honda Civic 1500, '76; Saab 99 L, '75 enz. Tevens nieuwe en slooponderd. van Skoda en Wartburg. Nieuwe Skoda en uit voorr. leverb. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer van Skoda Polonez en Polski Fiat. Ook zaterdags geopend.

Te k. FORD Taunus, bj. '74. Demstr. 172, Hoensbroek.

JAGUAR XJ-6, bwj. '78, 4,2 ltr., z.g.a.n. Prijs ƒ 15.000,–, met gasinst. Tel. 045-312232.

Te k. mooie DAF 66, bwj. '73, vr.pr. ƒ 1100,–. Goselingstr. 176, Schaesbergerveld-Heerlen.

Autobedrijf J. HEIJENRATH reparatie, carrosserie, in- en verkoop. Opel Ascona, bj. '77, i.z.g.st, met garantie. Kasteelstr. 40, Brunssum, tel. 045-255346.

Bromfietsen

HONDA M.T. en M.B. compl. ƒ 1990,–, Marsael, Benzenraderweg 22, Hrl. Tel. 717268.

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Puch Maxi, div. sierspuit bromfietsen, Amerstraat 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. VESPA Bravo, bj. '77, ƒ 200,-. Crossm. Husqvarna 360 CR, bj. '78, ƒ 850,-, i.z.g.st. Na 18 uur tel. 045-225922.

Te k. PUCH 3 versn. Caumerbeeklaan 28, Heerlen, tussen 18 en 20 uur.

Reclame nieuwe VESPA CIAO's sterw. van ƒ 1149,– voor ƒ 899,–, Puch maxi z.g.a.n. ƒ 895,–, Vespa Ciao's en boxers ƒ 395,–, ƒ 295,–, Yamaha ƒ 1195,–, Zündapps v.a. ƒ 695,–, Floret z.g.a.n. ƒ 1495,– 6 mnd gar., Zündapp ƒ 350,–, Honda Novio ƒ 150,–, Mobylettes ƒ 75,–, ƒ 150,– Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. CROSSERS, Maico en Suzuki, bj. '79 en '78. Thorbeckestr. 10, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. KREIDLER, bj. '72 en '77 en damesbromfiets. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Weg. mil. dienst z.g.a.n. YAMAHA brommer te k. Tulpstr. 1, N.-Einde, Heerlerheide.

Te k. DAMESFIETS, 30 jr. oud geheel gereviseerd als nieuw ƒ 150,–, lookwell leather dames motorpak maat 38, 1 mnd. oud ƒ 550,– en div. helmen. Moet weg! Elisagracht 82, Kerkrade, na 13.00 uur.

Te k. BROMFIETS Kreidler, Lindbergstr. 51, Heerlen.

Te k. VESPA Ciao te bevr. Op de Knip 37, Terwinselen, tel. 045-416498.

Te k. ZÜNDAPP, bwj. 78, zeer m., veel acc. kuip, stw. enz. Kennedystr. 33, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA RD 50, z.g.a.n., 2½ jr., met verz. en helm, gr. en kl. materiaal, km.st. 10.900, bellen tussen 9 en 11.30 uur, pr. ƒ 1350,-. Tel. 04406-40084.

Te k. WEDSTRIJDSKELTER (evt. inr. crossmotor mog.), pr.n.o.t.k., tel. 043-77728.

YAMAHA-BROMMER te k. ƒ 750,– m. verz. Slakkenstraat 81, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA 50 cc, bj. '78, met helm. Asterstraat 7, Bocholtz, tel. 045-441039.

Te koop gevraagd KREIDLER, Zündapp of Yamaha. Tel. 045-313111.

Te k. MAXI PUCH, bj. '80, 1 week op gereden. Pr. n.o.t.k. Angelastr. 56, Kerkrade.

Koopje! YAMAHA RD, bj. '81, met sterwielen, of te ruil tegen Yamaha Enduro. Lokerstr. 23, Heerlerheide.

Te k. YAMAHA RD, snel, ƒ 750,-. Heerlerbaan 162, Heerlen, tel. 045-412570.

Te k. MAXI Puch met verzekering, ƒ 400,-. Heerlerbaan 162, Heerlen, tel. 045-412570.

Te k. KREIDLER RMC S bwj. '78, veel chr. + verz. tel. 04405-1578, v.a. 18.00 uur.

Te k. HONDA CB 50 4-gang, bwj. '75, goed onderh. incl. verz. ƒ 400,–. Kaldebornweg 61, Heerlen.

Te k. MOBYLETTE bony S 79 i.z.g.st. ƒ 350,-, incl. helm. ML Kingstr. 12, Eygelshoven, tel. 045-353054.

Te k. SNORFIETS m. Peugeot pr. ƒ 350,-. Kantstr. 50, Ubach o. Worms.

Weg. aanschaf auto te k. aangeb. ZÜNDAPP KS 50 met verz. 1 jr. oud 045-210524 na 18.00 uur.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Wilt u SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren? Wij kunnen u een hoge prijs bieden. Bel vrijbl. 04490-13494. Brouwersstr. 5, Munstergeleen.

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, Geleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

Jongeman, 31 jr. zkt. kennism. met MEISJE, ca. 25-29 jr. Br.o.n. Ma 178 LD 6221 BN M'str.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Onderwijs

ATTENTIE!! 'n Rijles goedkoop, is meestal duurkoop!

Kies voor zekerheid een BEROEPSAUTORIJSCHOOL aangesloten bij de BBRO. Zij voldoen aan de reglementen en statuten opgesteld door notaris Kreijn en goedgekeurd door de Kamer van Koophandel Heerlen, onder nr. V 186308. Navolgende rijscholen zijn lid: Brunssum: Ingenbleek, tel. 251297, Leijten, tel. 251418. Eygelshoven: De Ansel, tel. 351560. Heerlen: Dörenberg, tel. 213735, Hanny, tel. 713972, Nelis, tel. 412303, Scheijen, tel. 415601. Hoensbroek: Alberts, tel. 214993, Eversen, tel. 214136, Schultz, tel. 211667. Kerkrade: Den Doop, tel. 411687, De Langen, tel. 411340, Hillebrand, tel. 415597, Zoet, tel. 456772. Nieuwenhagen: Arnoldussen, tel. 311631, Bellevue, tel. 311704. Simpelveld: Winthagen, tel. 443252. Ubach o. Worms: Cremers, tel. 312558, Klasens, tel. 316079, Van Rijn, tel. 312680, Wischmann, tel. 351721. Vaals: Simons, tel. 1618. Vaesrade-Nuth: Knubben, tel. 1467. Voerendaal: C. Adams, tel. 1718, Kuijper, tel. 1647, Kokkelkoren, tel. 750995.

In ± 3 maanden uw rijbewijs

Eerste 10 lessen voor ƒ 200,–, studenten en militairen 10% korting, Autorijschool Peter, Boersma, Europalaan 115, Brunssum, tel. 045-256663.

RIJBEWIJS nodig? Voor een betaalbare rijopleiding volgens de nieuwste methode, geheel aangepast aan uw eigen leertempo. Eerste 5 lessen à ƒ 25,– per les. Daarna ƒ 34,– per les. Erkend en staatsgediplomeerd. Autorijschool Jos Lutjens, Groenendaal 83, Ubach o. Worms. Tel. 045-318803. Voor theorielessen wordt u eventueel gehaald en gebracht.

AUTORIJSCHOOL RELO: een begrip onder goede rijscholen. Tel. 045-256148, b.g.g. 250932.

Binnen 8 tot 10 weken uw rijbewijs. Rijopleiding volgens moderne methoden, audiovisuele visuele theorielessen. Studenten 10% korting. Wij lessen in schakel en automaat in de kringen Heerlen en Sittard. U kunt voor inlichtingen bellen, Autorijschool Roy Heijnens 045-258765 R. Quaedackers, 045-251458.

MOTORRIJLESSEN, voor een betere auto- en motoropleiding. Rijksgediplomeerde auto- en motorrijschool. A. Jaegers, Kasteelstr. 59b, Brunssum, tel. 045-257683.

Gevonden/verloren

Weggelopen apricot POEDEL, roepnaam Boyke, omg. Lindenheuvel. Tegen bel. t.t.b. 04494-41424.

Landbouw

Te k. 4 ha prima GRASLAND, vrij van pacht, gelegen omgev. Wittem, aan stromend water, aan verharde weg, pr. ƒ 4,75 p. m². Br.o.n. Ma 177 6221 BN M'str.

Te koop diverse gebr. HOOIMACHINES o.a. Veenhuis en Reko trommelschudders, Fahr KU25 circelhooiers. Gebr. New Holland maaidorsers type 1540 en 135. Mengele opraapwagens LW 370. Mech. bedrijf L. Collé, Susteren, tel. 04499-3030 vert. 04490-2976.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

H.H. Landbouwers steeds voorradig voor uw groenbemesting Franse KLAVERZAAD. Maasbrachterweg 57, Echt, tel. 04754-1756.

Gebruikte TRACTOREN: Deutz DX 85 (demonstratietrekker), Deutz Intrac 2003 A, Deutz D 8006, IHC 1046, Same Drago 100 pk m. voorw.aandr., Same Aurora met voorw.aandr., Güldner 40 pk, John Deere 1020, MF 245, Fahr 25 pk. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. groen prachtig WEIDEHOOI en speciaal paardehooi à ƒ 200 de 1000 kg. thuis gebracht. Alle soorten stro. Nu speciaal gerstestro. Alles franco thuis. Bel. 043-30534.

Te k. halfbloed Arabier PONNY, stamboek merrie, 7 jaar. Esschenweg 68, Ten Esschen.

Te k. Welgro MENGMESTSTROOIER 2000 ltr., i.z.g.st. en 1 scharige goudlandploeg m. hydr. kantelen, 04492-1440.

Te k. PONYWAGENS, huifkar, getuig, paarden, pony's, Welse en arabieren, zeer goede. Bel 043-30534.

Te k. G.Y.-ZEUGJES, Habets, Dorpstraat 60, Guttecoven.

Te k. 4 Pimotaise GRASKALVEREN. Te bevr. Bergstr. 38, Sweikhuizen 04493-2622.

Te k. roodbonte drachtige RUNDEREN, tel. 045-413481.

Te k. dekrijpe F.H. STIER, 15 mnd. oud, prima afstamm., pap. ter inzage, Kleven, Dorpstr. 133, Bingelrade, 04492-1347.

Te k. HOOI goede kwaliteit. Rüscherhof 1, Schinveld.

Te k. gevr. nuchtere KALVEREN, biggen en slachtkoeien, ook guste koeien en slachtrunderen. Tel. 045-251721, Rüscherhof 1, Schinveld.

VAARSKALVEREN te k., bet. v. kalv., 400-550. K. Meijer, tel. 04494-42772.

SCHAPEN en kalv. gevr., bet. ƒ 550,- v. r.b. en ƒ 450,- v. z.b., extra kwal. ƒ 25,- bov. not. Brouwers, tel. 04498-51645.

Te h. STALLING voor paarden en pony's, met weidegang en goede rijmogelijkheden. Tel. 04498-53017. Rijksweg 10, Nieuwstadt.

Te k. getuigde FRIES, 100%, 8 jr. Tel. 045-440340.

Te k. gerste en tarwe STRO nieuw. Pijnsweg 87, Welten, Hrl. Tel. 045-712298, na 20 u.

Te k. 4 jr. WPN MERRIE 1.65 m., zadelmak. Tel. 04455-1373.

Te k. gebruikte mech. aardappel voorraadrooiers, 2 SPUITMACHINES, 12 mtr. 1 veenhuis mengmest verspreider 3000 L, 1 Vicon acrobaat + trommelschudder voor driepunt, 1 tweeschaar Lemkenploeg, 1 Kermisaanbieding: Nieuwe Fahr Schijvenmaaier SM 210 J. Horsmans Holleweg 5, Klimmen, tel. 04405-2775 bgg 1518. Ook tijdens Straatkermis Craubeek 18 en 19 juli te bezichtigen.

Te k. gebruikte TRACTOREN, 2 Cornic 523, 1x Ford 5600, 1 Deutz 6202 a.nw., 1 Deutz Intrac 203, 1 Holder 10 pk. J. Horsmans Holleweg 5, Klimmen, tel. 04405-2775, bgg 1518.

Te k. Wolf HANDGEREEDSCHAPPEN, Niagara grasmaaiers, Viking 2 wieltuinbouwtrekkers 3+5 pk., met div. aanbouw mogelijkheden, Kärcher hogedrukreiniger, J. Horsmans, Holleweg 5, Klimmen, tel. 04405-2775, bgg. 1518.

Vakantie

Beckers CARAVANS BV, Hoofddealer van Kip-caravans. Het adres voor al uw caravangebeuren. Ruime keuze, toercaravans, stacaravans, vouwcaravans, onderdelen, access., ook verhuur. Veestr. 2, Sittard (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen, tel. 20608.

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

De nieuwste Bergland CARAVANS zijn gearriveerd. Tijdelijk voor snelle beslissers, voortent gratis. Inruil en financiering mogelijk. Caravan Stock, Heerderdwarsstraat 30-36, 6224 LT Maastricht, tel. 043-622220.

TEC CARAVANS duitse betaalbare topkwaliteit. 4 pers. lichtgew. 590 kg. v.a. ƒ 9495.–. Zomeraanbieding. Limburgse Caravan Centrale showroom op promenade Steenweg. Steenweg 12 Sittard. Tel. 14612.

ALPENKREUZER 1981. Al 20 jaar toonaangevend op het gebied van vouwwagens. Doorlopende videodemonstratie. Dealer voor Limburg caravanimport Feyts, Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

ANWB Tour- en vouwcaravanverhuur vanaf ƒ 100,– p.w. Tel. 045-252619.

Suzuki BB-MOTOREN v. 2- tot 85 pk leverbaar. Tevens onderdelen en reparatie. Gebr. Notten Motoren B.V., Van Ruysdaelstr. 23, Brunssum, tel. 045-251058.

FIETSKAMPEERDER opgelet. Nu voordeelprijzen op alle kampeerbenodigdheden, o.a. rugzakken, slaapzakken, fietstassen, pannen, matrassen, isolatiematten, etc. etc. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Sittard, industriepark-noord. 04490-13634.

Walker tentenshow. 15 verschillende modellen hut-, bivak- en BUNGALOWTENTEN. Nu voordeelprijzen op alle showtenten, tevens alle kampeerbenodigdheden o.a.: rugzakken, slaapzakken, fietstassen, pannen, servies, etc. etc. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Sittard, industriepark-noord. Tel. 04490-13634.

VOUWWAGENSHOW. Walker en Radet, 4- tot 6-pers. vouwwagens, nu voordeel op demonstratiemodellen, tevens alle benodigdheden uit voorraad leverbaar. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Sittard, industriepark-noord. Tel. 04490-13634.

TOURCARAVANVERHUUR v.a. ƒ 125,- per week. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Koopje! TOURCARAVAN met voortent, pr. ƒ 2500,-. Op de Heugden 70, Schaesberg.

Vakantiehuisje te h. in HEELDERPEEL, Bouwmans, Vredeshofje 22, Terwinselen, tel. 045-411960.

Te k. 3 à 4 pers. CARAVAN, met z.g.a.n. voortent, alles in z.g.st. Heggenstr. 10, Schaesberg.

MOTORJACHT, bwj. '79, „Succes" met Mercedes diesel 45 pk, afm. 9,25 x 2,85 m, vr.pr. ƒ 37.500,-, inl. tel. 045-442116.

Fabr.nw. CHALET PVC met hardhout ca. 9.50x3.20 m, met complete badkamer van ƒ 35.000 nu voor ƒ 25.000. Hamers Recreatie, In de Cramer 1, Heerlen.

Mardon MOTORHOMES op basis van Mercedes, Ford Transit en Bedford. Levering uit voorraad. Hamers BV, In de Cramer 1, Heerlen.

Te k. BUITENBOORDMOTOREN. Tel. 04490-19970.

Te k. ALPENKRUISER i.z.g.st. vrpr. ƒ 750,-. Seringestr. 5, Schinveld, tel. 255426.

Te k. Adria CARAVAN, 5 à 6-pers., met nieuwe verwarming en grote voortent, i.g.st., bj. '74, vr.pr. ƒ 2250,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. TOURCARAVAN 5-6-pers., merk Astral, bj. '74, nieuwe voortent en nw. banden, vr.pr. ƒ 1650,-. Tel. 045-259868.

Te k. weg. hartinf. TOURCARAVAN „Bleu Bird", geh. nieuw inger., ƒ 1750,-, St.-Benelux, Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan.

Mooie 6-pers TENT te k. Tel. 045-414881, Benzenrade 6, Heerlen.

6-pers. STACARAVAN 2 slpks., w.c., volledig ingericht, als nieuw, ƒ 6500,–, tel. 043-642655.

Aangepaste woning in RIJEN-N.Br., 10 km v. Breda, wil ruilen tegen aangepaste woning in Zuid-Limburg voor vakantie, inl. tel. 01612-4410.

Te k. VOUWCARAVAN merk Trigano 4-5-pers. 1 jaar oud m. div. ass. Heufkestraat 76, Brunssum. Tel. 045-256236.

Te k. i.z.g.st. SPEEDBOOT bj. '79/80, dubbelwandig m. 25 pk Evinrude-motor, m. trailer. Tel. 045-221236.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT, nwpr. ƒ 595,-, vrpr. ƒ 400,-, 2 mnd. oud, tel. 045-219315 na 18 uur.

Te huur: achtpersoons ZOMERWONING aan de Zeeuwse Riviera bij Zoutelande, vrij na 15/8 en na 5/9, tel. 01186-1362.

Te k. gevr. 4-pers. RUBBERBOOT, geschikt voor 4 p.k., b.b. motor, tel. 045-418326.

Weg. omst. nog te huur vanaf 18 juli mooie STACARAVAN en vanaf 8 aug. nog enkele stacaravans. Camping Haciënda (B), tel. 09-3287687999.

Te k. VOUWWAGEN Trigano Translet, bj. '79, z.g.a.n., pr.n.o.t.k., te bevr. Dr. Ariensstr. 24, Sittard, tel. 21886, na 17.00 uur.

Te huur v.a. 1 aug. as. VAKANTIEHUISJE voor 8 pers. op camp. „'t Soete Dal" te Zutendaal (Belg.limb.), gratis zwembad en speelweide. Inl. tel. 045-314298.

KAJUITBOOT te k., liggend in jachthaven. Tel. 045-211065.

Te k. STACARAVAN, all-in, camping Hommelheide Susteren, inl. 04498-52608.

Te k. MERCEDES kampeerbus verl. 406 diesel, met alles erop en eraan met aircond. Inr. pers. wagen mog. Kruisstr. 80, Stein.

Te k. 4-pers. trektent z.g.a.n. (1x gebruikt) pr.n.o.t.k. Tel. 04493-1387.

Nieuwe CARAVANS in de maten van 3.60 tot 5 m met kortingen tot ƒ 5000. Inruil en financ. mog. A. Wolters Sportstr. 16, tel. 045-413901.

Te k. 2 à 3 pers. car. Eifelland 3.10 mod. 73 met voortent staat in N.O. Frankrijk plm. 350 km v. hier bij visrijke moselle. Car. staat plm. 50 mtr. v. moselle. Camp. bet. tot 31 aug. 81, vr.pr. ƒ 1700,-, Ridderstr. 33, Schaesberg, tel. 045-311996.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN in prima staat ƒ 2250,-, Kantstr. 50, Ubach o. Worms.

Te k. ZEILBOOT flying arrow (spanker) + hellingtrailer buitenboordmotor 3 jr., ligplaats Stevensweert, vr.pr. ƒ 6000,-, tel. 04492-2685.

Te h. VAKANTIEHUISJE Zuthendaal 4-6 pers. België. Inl. verl. Wilhelminastr. 11, Hoensbroek.

Te koop: KAJ.ZEILBOOT L 5.50 m met 5 pk b.b.motor zeilklaar. Vrpr. ƒ 5500,– evt. m. ligpl. Tel. 04494-44643 of jachthaven Heerenlaak, Maaseik, bij havenmeester.

Huwelijk kennismaking

Woont u in LIMBURG? Bij ons is iemand die op u wacht. Stichting Centrum Europa (erkend door de Raad van Toezicht) is het grootste, erkende huwelijksburo van Nederland. Met zo'n 3000 nieuwe kennissen voor u, waaronder die éne...! Bel onze medewerkster in uw omgeving voor een kosteloos gesprek of de gratis brochure. Geleen Bilderdijklaan 8, tel. 04494-46523; Spaubeek Nieuwstraat 16, tel. 04493-2395; Venlo Alb. Cuypstraat 172, tel. 077-11385; Weert Industriekade 37, tel. 04950-37131; Hoofdkant.: Zeestraat 134, Beverwijk, tel. 02510-25720.

Licht gehandicapte JONGEMAN 30 jr. met snor zoekt geestelijk contact met een meisje van 26-29 jr. Br.o.nr. MA 179, LD 6221 BN M'str.

JONGEDAME 34 jr. zkt. nette jongeman, liefst 1.80 of groter en uit goed milieu. Br. m. foto's worden op erew. beantw. Br.o.nr. SH 635, L.D. 6411 EM Heerlen.

Jonge vrouw, schuldl. gesch. m. 4 kind., zkt. ser. kennismaking met MAN, lft. 30–40 jr. Liefst i.b.v. auto, foto o.e.r. Br.o.no. SB 205 LD 6371 SB Schaesberg.

RK vrijgez. 40+ niet roker en drinker i.b.v. auto woont op boerderij zkt langs deze onsympathieke weg kennism. met RK MEISJE niet gescheiden, van 28–40 jr. die houdt van het leven op de boerderij en die gevoel heeft voor gezelligheid. Vakantie enz. Br. on. nr SH 644, LD 6411 EM Heerlen.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Nieuwe toekomst, Postbus 174, 5240 AD Rosmalen.

ALLEENSTAANDEN as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanv. 20 u. Bew. v. all.st. verplicht.

Man (gesch.), 36 jr. jong en sportief zoekt veel liefde en wil gelukkig worden met een leuke VROUW voor huwelijk of vriendschap. Br. met foto op erew. retour. On. nr. HK 248, LD 6411 RS Heerlen.

Ongeb. man uit west-Ned. 61 jr., wil zich t.z.t. in Zuid-Limb. vestigen. Zoekt lieve sl. VROUW. Br. met foto (o.e.w.r.) onder nr. HK 252 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen of bel na 20 uur 020-136918.

Heer, 50 jr., eerlijk kar., goede ontw., gesch., 3 zonen, i.b.v. huis en auto vaste baan, hoger techn. niv., zkt. ser. kennism. met VROUW uit goed milieu, leeft. 40-50 jr., om samen een mooie relatie op te bouwen, verz. huish. en inwoning mogelijk, huw. niet uitgesloten. Br. met glob. levensbeschr. en foto worden op erew. geret. o. nr. SH 651 LD 6411 EM Heerlen.

Dame zkt. HEER die net zo vrij is als ik. 50-60 jr. Om fijne relatie op te bouwen. Lfst. met tel. Geleen of omg. Alle br. worden beantw. o. nr. GE 489, LD, 6161 GE Geleen.

Nette JONGEMAN, 32 jr., zkt. serieuze kennism. m. jonge vrouw, 25–32 jaar. Gesch. z. kinderen geen bezwaar. Alle brieven m. foto worden beantwoord. Br.o.n. RO 686 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Heer, 39 jr., zoekt ser. kennism. met vrolijk VROUWTJE, geen uitg.-type. Br.ond.nr. 508 LD, 6431 HB Hoensbroek.

Goed uitz. HEER, 60 jr. wed., goed ontwikkeld zoekt op deze wijze een goede vrouw voor de eenzaamheid en de gezelligheid, auto en huis, br.o.nr. VA 642, L.D. 6301 GG Valkenburg.

Jongeman, 22 jr., student, licht gehand., zoekt kennismaking met begripvol MEISJE. Interesse: muziek, natuur, cultuur. Geen uitgaanstype, i.b.v. auto, eerl. reacties met foto op erew. ret., resp. beantwoord. Brieven ond. nr. HK 253 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Werkende j.man, 26 jr. wenst serieuze kennismaking met VROUW tot 30 jaar. Kind geen bezwaar. Brieven onder nr. HK 256 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette alleenst. vrouw z.k.m. all.st. HEER, liefst met zacht karakter, geen uitgaanstype, tussen 50-55 jr. Br. met tel. ond.nr. SI 214 LD 6139 EG Sittard.

Nette alleenst. wed. z.k.m. WEDUWNAAR, goed uitl., zacht karakter, geen uitgaanstype, tussen 50-55 jr. Groter dan 1.70 meter. Br. met tel. ond.nr. SI 213 LD 6131 EG Sittard.

Weduwe 57 jr. zkt. kennism. m. ser. MAN/WEDUWNAAR, tot 60 jr. Br.ond.nr. KE 201 LD, 6461 ED Kerkrade.

Nette HEER, 41 jr., Nederl., eigen. won., schuldl. gesch., z.k.m. nette Nederl.-Indische dame tot 40 jr., 1 à 2 kind. z. welkom. Br. liefst met foto, op erew. ret. Br.o.nr. 510 LD, 6431 HB Hoensbroek.

Buro AKTIEF, huwelijk en relatiecontacten. Wees nu eens niet benauwd, wij proberen u echt te helpen. Kom vrijblijvend met ons praten. Mevr. Krutzen, Heerenweg nr. 1, Heerlen, of maak 'ns een afspraak 045-722333. Geopend van ma. t/m vrijdag van 10 tot 16 uur. Of met mevr. M. Sprado, Rolandsweg 54, Sittard, tel. 04490-11006, bellen tussen 18 en 20 uur. Erkend door de raad van toezicht.

Linkse Limburger, br. alg. belangst., zoekt dito VRIENDIN, (40-45 jr), die houdt van wandelen in de vr. natuur maar ook van romantiek bij kaarslicht en een glas wijn. Brieven ond.nr. HK 257 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Dame slank nog goed uiz. zkt. een nette r.k. intelligente HEER, boven 60 jr. voor correspondentie (later huw. niet uitgesl.) Br.o.nr. SH 656 LD 6411 EM Heerlen.

Vrouw, 40 jr. zoekt kennismaking met nette MAN 40-47 jr. geen uitgangstype, br. o. no. 509 LD Hoensbroek 6431 HB.

Man 57 jr. zkt. kennism. met leuke VROUW. Houdt van vakantie, huiselijkheid en af en toe gezellig uitgaan, 1 of 2 kind. welkom. Br. o. no. GE 100 LD 6161 GE Geleen.

Weduwnaar 50 jr. m. dochter van 16 jaar zoekt een VROUW tot 56 jaar. Br.o.no. 687 LD, Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Welk MEISJE, 20-30 jr., dat van leren kleding houdt, wil met mij, jongeman van 30 in mijn sportwagen naar Zwitserland op vakantie/zakenreis in een goed hotel (mijn kosten). Br.o.nr. MA 184 LD 6221 BN M'str.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

SEX SHOP PASSAGE is en blijft het goedkoopste videobanden v.a. ƒ 65,–; 5 maandbladen ƒ 12,50; pornobladen va. ƒ 7,50 en 2 voor ƒ 10,–; pornofilms va. ƒ 10,– 4 voor ƒ 35,–; Duitse geluidsfilm voor ƒ 42,50. Dallas projector nu ƒ 249,50. Putgraag Passage 15, Heerlen t/0 Passage Theater. Tel. 045-717988.

Uw privéadres bij MARJO, 9 tot 24 uur. Tel. 043-17081.

MADSON CLUB, bar, sauna, solarium, geopend vanaf 11.00 uur, Nieuwstraat 110, Kerkrade. Tel. 045-454372.

Exotische sex-sterren!! SEX op veelzijdige wijzen. 045-224893, b.g.g. 221943.

Heren opgelet(2 JONGE knappe meisjes, tel. 045-721759. Ook 's zaterdags.

Relaxen in SITTARD. Het meest discrete en vertrouwde adres. Lieve meisjes aanw. Steeds de nieuwste films. Stationsstr. 31, van 10.00 tot 22.00 u. Vrij entree.

Relaxen zonder taboe's?

045-222537

100% discreet en strikt privé!

Zärtlicher Herr mit viel Tagefreizeit sucht discrete Bekanntschaft mit DAME o. Ehepaar im Raum Hrl.-Simpelveld-Wittem. Br.o.nr. SH 615 L.D. 6411 EM Heerlen.

RELAXEN. 2 sexy meisjes verwennen u discr. en privé drankje en film gratis 12.00 tot 22.00 uur. 04494-48933.

Te k. life- speel- sex- en PORNOVIDEOCASSETTES v.a. ƒ 49,–, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526, 10.00 tot 22.00 u.

Doorlopende GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN, 10.00 tot 22.00 u. Stationsstr. Stationstr. 31, Sittard, leuke meisjes aanw.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR. Rijksweg, Sittard-Geleen.

Doorlopend FILMVOORSTELLING, filmverhuur, verhuur van pornovideocassettes per week per dag. Sex-Shop Erotica, Honigmanstr. 95 Heerlen.

PRIVÉ, Carla, voor al uw wensen, schuimbad. Maand. tot vrijd. 11.00 tot 22.00 uur. 045-256917, Brunssum.

Nieuw. Club MARJAN, video, gratis drank, relaxen zonder taboes, Kerkrade, Bockstr. 26. Tel. 459395.

M. spoed gevr. enkele BARDAMES, zeer goede verdiensten en taxigeld. Bar de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-415654 b.g.g. 418779.

OMEGA CLUB een vertrouwd adres voor discreet relaxen op niveau. Bredestr. 31, M'str. Tel. 043-14485 ± 50 mtr. v.h. Vrijthof. Tevens een ass. gevraagd.

LOTUS CLUB voor een goede ontspanning, charmante gastvrouwen, Wilhelminasingel 127, Maastricht, tel. 043-50813, geopend van 12 tot 24 uur (vlakbij station). Iedere zat. gereserveerd voor paren.

Privé Club La ville Blanche

Rijksweg 7 Herten, tel. 04750-13268. Vriendelijkheid en diskretie zijn hier nog woorden met waarde! Open van 14 tot 2 uur. Zaterdags van 19 tot ..... Zondags gesloten. Tevens leuke assistente gevraagd. Intern mogelijk.

Club 18 EXCLUSIEF, 4 charmante gastvrouwen. Ontspanning, video, Breulingstr. 18, M'str. tel. 043-16981 vlakbij de markt van 10 tot 24 uur.

„KINGS CLUB" voor de man van nu. Bar-sauna-videobanden, all-inn prijs, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West, tel. 045-421920 vanaf 11.00 uur, v.m.

Bezoek onze exclusieve club „DE ZAAR" met binnenzwembad. Gelegen in de omg. v.d. veiling in Venlo, midden in de bossen. Zaar 2, Grubbenvorst, tel. 077-62973.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. 100% discretie verzekerd. Bel voor afspraak, 045-222802.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak, tel. 045-225009.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak: 045-223015.

HOSTESS-SERVICE: leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak, 045-224735.

STRENGE dame voor beschaafde dames en heren. Tel. 04750-13416.

JOLANDA donker, exotisch, temperamentvol. Tel. 04750-13416.

ROXANNE, exclusieve privé, gezellige sfeer, tel. 04750-13416.

Daar is sexy JONGEDAME, met video en gratis drankje, tel. 045-225451.

DAME in leer, voor uw bizarre wensen, 045-225451.

Welke lesb. heeft net als ik, sport lesb., 42 jr., genoeg v.d. kroeg en wil met mij fijne langdurige RELATIE opbouwen. Disc. verz. br. m/z f. o. e.r. Br.o.nr. HK 245 LD 6411 RS Heerlen.

Privé bij LOLITA. Ook zaterdags en zondags. Tel. 045-218476.

Privé. Super sexy EVA. Ook zaterdags. Tel. 045-218476.

HEREN opgelet! Jonge dame verwent heren een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel, 100% discreet, tel. 045-410004.

Nieuw. Club ROMANTIQUE, Brusselsestr. 6, M'str. Geop. van 14-24 uur. Ma. t/m vr. Nu met video. Tel. 043-50339.

Pacha Club

Mariastraat 21, M'str. Tel. 043-17919. Vraagt nog jonge hostesse.

Net jong echtp. z.k.m. enkele leuke STELLEN om 1x p.w. of 14 dg. een leuke partij te organiseren met 'n drankje, hapje, muziek etc. onder het motto: alles mag en niets moet ('s woensdags), gn. fin. bed., enig niv. gew., omg. Hrl.-Sittard. Br.o.nr. HO 511 LD, 6413 HB H'broek.

Relaxen bij RITA. Afspraak alleen op zondag van 10.00-22.00 uur. Tel. 045-225195.

Jongeman 32 jr., gesch., 2 kind., zoekt kennism. m. nette JONGEMAN van 25 tot 40 jr. Brieven ond.nr. HK LD 6411 RS Heerlen.

Excl. privé-club

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 12 t/m 23 u. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

NIEUW! Salon 11. Privé ... xen. Discreet. Alleen na te... nische afspraak. Geopend ... 14.00 tot 2.00 uur. Tel. 04... 33648.

NIEUW, jong, knap, bl... meisje. 100% discreet, ... 10.00 tot 24.00 uur. Tel. ... 721759.

Attentie, speciaal CIN... jong, spontaan, knap Holl... meisje voor een onvergetel... dag. Tel. 045-721759.

Eerlijk goed PRIVÉ-AD... bij Jozefien. Tel. 045-71400...

Onze nieuwe MEISJES en ... ze jarenlange ervaring zo... voor een fantastische tijd. ... nu 045-271089 en een van ... lieve meisjes bezoekt u thuis ... in een hotel!!!

Leuke MEISJES gevr. Mo... beslist goed uitzien. ... goedlopend privéhuis, in... mogel. Bellen tussen 10/1... en 17/18 uur. 04495-6044.

Jong leuk MEISJE, tot 24 ... moet all in zijn, wordt door ... me gezocht voor excl. pr... club. Liefst intern. H... garantieloon. 04750-13416.

Echtpaar tussen 30 en 35 ... met kinderen zoekt a... ECHTPAAR voor vriendsch... en p.r. Br. o. nr. MA 183 ... 6221 BN M'str.

ESCORTSERVICE, nie... stijl, zoekt nog enkele ... vrouwen) die discreet veel ... willen verdienen. Reag... (liefst) met foto. Br. o. nr. ... 182 LD 6221 BN M'str.

LIESJE, 20 lentes, tel. 419071, ook in weekends.

Nieuwe blonde en roodh... leuke DAMES, tel. 045-41... ook weekends.

PRIVÉ 100% discr. Tel. 419071. Ook weekends.

De VIDEOCLUB in Heerl... weet het wel hé? Speciaal ... bevolen de wereld schokke... film Deep Shroat. Spec. ... op verzoek. Drankje gratis. ... rallelweg 71a, Hrl. 045-717...

SUSANNE 21 jaar vols... Patricia 22 jaar. 100% d... verz. met videofilms, tel. ... 423370 van 11 t/m 23 uur.

Privé CARLA voor al uw w... sen, schuimbad, 11 tot 22 u... 045-256917 Brunssum.

Club ELLE, Kapoenstr. ... M'str. bij 't Vrijthof, tel. 0... 18884.

Prive CHRISTIEN, Su... Deens model 043-627853.

Homofiel, 27 jaar, slank, d... kerblond, zoekt contact ... een JONGEMAN tot ca. ... jaar, voor een relatie. O... Heerlen, gehuwd geen be... Kun je thuis geen post ontv... gen, maak dan afspraak. B... ven met foto onder nr. HK ... Limb. Dagblad, Postbus 31... 6401 DP Heerlen. Discre... verzekerd.

Twee jonge mannen 22 en 23 ... verwennen DAMES teg. re... vergoeding. Br. on. nr. Si ... LD 6131 EG Sittard.

PRIVÉ, tel. 043-18884.

Jongeman, sl. 26 jr. z.k.m. ... MEISJE/VROUW, 17-28 jr. ... v. watersport houdt en we... end wil doorbrengen samen ... boot, evt. voor v. rel. briev... m. foto o. nr. 490 L.D., BIB... GE Geleen.

Anita 18 jr. heeft veel TIJ... bel. eens 04490-20796. Iede... dag. va. 14 tot 22 uur, ook za... dag.

PEGGY 21 jr. is in voor ... massages, dagelijks van 11 t... 11; ook op zat. 04490-20796.

Privé! 2 leuke jonge DAM... 100% discr., vanaf 20-7... wordt ons tel. nr. verande... van 04494-52409 naar 044... 50999.

Antiek

Enorme grote collectie pra... tig antiek. Door eigen imp... uit Oostbloklanden en uit E... geland, zoals KLOKKEN, k... ten, boekenkasten, secretai... commodes, tafels, sto... banken, piano's, schilderij... spiegels, consoles, porsel... poppen enz. Vanaf nu ook s... ciale grenenafdeling. Dit a... in onze gerest. boerderij p... 2000 m² verkoopruimte. Ei... restauratiewerkplaats. E... dag open. Houben, Kerkpl... 2, Geulle, tel. 043-641355.

Onze 3000 m² toonzalen st... garant voor een grandioze ke... ze in antiek. Kom naar on... showroom en overtuig u... ANTIEKHANDEL Wijsho... BV., Hoensbroek, Amsten... derweg 9, tel. 045-211976, eig... parking.

Te k. Europees en AZI... TISCH ANTIEK. Klein... verstr. 152, Kerkrade-West.

SCHILDERIJEN: tijd... WMC 10% korting bij kun... handel Hub Vleugels, E... derstr. 40, Kerkrade, 0... 455770.

Te k. mooie antieke MEUB... LEN tev. meubelstoff. Silstr. ... Sittard, 04490-20249.

3 daagse ANTIEKMARKT, 7, ... en 9 augustus in Wahlwil... Inl. Rijksweg 23a, Wahlwil... tel. na 19 uur, 04451-1747.

Te k. antiek: compl. SLAA... KAMER, jachtvitrinek... Mech. katen, TV-kastje, broo... kastje, eetkamer, kleerkast... vanaf ƒ 550,–, commo... nachtkastje, losse tafels, han... lampen en zeer mooi klei... goed. Laeven, Rozenstr. ... Vaesrade-Nuth.

Te k. antieke STOELEN van ... ƒ 50,– tot ƒ 225,– p.st. ... Steenstraat 63, Kerkrade.

ANTIEK de Veldschuur, ... loogde eiken kasten, jacht... mers, eethoeken, spotgoe... koop. 04495-4427. Veldschuur... weg 1a, Meers-Stein.

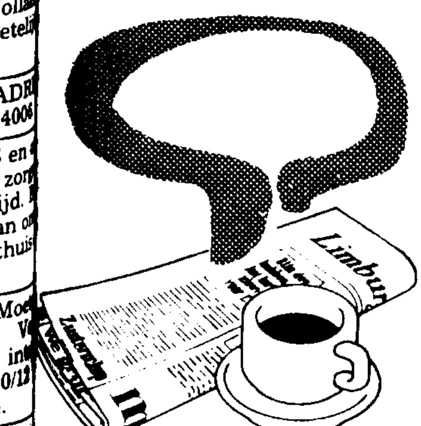
Klein DRAAIORGEL te k. I... aparts, 24 pijpen met muziek... boeken. Evt. inruil van iets a... ders mog. 04495-2451.

Te k. v. part. zeer fraaie eik... DEKENKIST (± 1700, vlak... deksel, panelen aan voorzijde... Verder mooi kleingoed. P... mentierstr. 43, Heerlen, te... 410271.

Biedermeier EETKAMER ... ovale tafel, 8 stoelen en dre... soirkast, prachtige uitgesto... ken halbank, Vlaamse deu... corpsvitrine, verder sortering ... kasten, tafels, stoelen, linnen... kasten, commodes enz. Ou... Roosteren 33, Oud-Roosteren ... tel. 04745-709.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg
Zaterdag 18 juli 1981 ● Pagina 15

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Hondsbrutaal



Wat vervoert u meestal in uw sporttas? Sportspullen? Soms boodschappen? Gereedschap voor een karweitje? Ach, iedereen stopt wel eens wat in zijn sporttas, dat niets met sport te maken heeft. Zoals deze jongeman. Hij vervoert zijn hondje in zijn sporttas. Wij kunnen ons de tijd nog herinneren dat hondjes achter fietsen, of beter gezegd rijwielen, aanholden, terwijl zij vrolijk hun hoogste blaf blaften. Terwijl hondjes nu constant het risico lopen door een auto overreden te worden. Vandaar dat deze baas zijn hondje in de sporttas heeft gestopt. Hij houdt er wel een zere schouder aan over want hij moet het diertje dragen, maar dat laat je als ware dierenliefhebber natuurlijk niet meetellen. En het hondje? Wel, we hadden de indruk dat het hondje naar ons knipoogde vlak voordat we het op de foto zetten. Alsof het zei: laat de boeren maar dorsen, wij zullen de mik wel ...en.

Onderdak

De WMC-huisvestingscommissie komt soms voor tal van problemen te staan bij het onderbrengen van alle muzikanten. Gisteren deden we in onze krant een oproep om 150 Engelsen, waaronder 40 supporters, van de Dagenham Cursaders Drum & Bugle Korps een geschikt onderkomen te verschaffen. Pensionhouder Brassé uit Heerlen nam direct de 40 supporters voor zijn rekening. „Een prachtig gebaar van deze man", zei de heer Hamers van de huisvesting. „Zo zie je maar weer, ook Heerlen verleent zijn medewerking aan het WMC in Kerkrade". Voor de muzikanten zoeken wij nog enkele gastvrije gezinnen. Ook de Airlines Auckland Brass uit Nieuw-Zeeland komt met meer mensen dan aanvankelijk gepland. Zijn er mensen die nog gasten willen opnemen, bel dan even met de commissie, tel. 045-460044.

Weg

● Niet alle verdwenen auto's zijn gestolen. Dat bleek mevrouw A. uit Hoensbroek gisteren. Toen zij de politie belde omdat haar auto uit de Vonkenstraat verdwenen was. Samen met de agent werd gepoogd de „diefstal" op te lossen. En dat ging vrij vlug. De auto stond aan het einde van de straat. Het ding was spontaan van de remmen geslagen en achteruit gereden. Het had zich helemaal door een grasveld geploegd, nam in het voorbijgaan nog een boompje mee en kwam tot stilstand tegen een geparkeerde auto. Die auto op zijn beurt schoof een eind op en kreukelde een volgende auto. Tja, zo gaat dat met auto's die op eigen benen, excuus, wielen, de wereld rondwillen.

Reis

● De fanfare St.-Clemens uit Arensgenhout-Hulsberg zal in 1983 een reisje van enkele dagen naar het buitenland maken. Welk land het gaat worden, is nog niet duidelijk. Omdat de vereniging veel jeugdige leden telt en omdat zo'n reis nogal wat geld kost, wil het bestuur van de fanfare nu al beginnen met een spaarkas. Volgens enkele leden stuit de start van zo'n spaarkas op problemen, gezien het feit dat men niet weet naar welk land men zal reizen. Hun redenatie is: „Wij kunnen wel guldens, kwartjes, marken, francs of liren in de spaarkas duwen. Maar als wij dan naar Engeland varen dan hebben wij daar niets aan. In Engeland moet men namelijk met ponden betalen".



● Als er geen stroom is, moet er zonder computer gerekend worden. Deze juffrouw aan de kassa wist op de ouderwetse manier, met pen en papier, toch de bedragen op de juiste plaats te krijgen.

Op industrieterrein De Horsel in Nuth

Bedrijven vier uur zonder stroom

NUTH – De bedrijven op industrieterrein De Horsel in Nuth hebben gisteren zo'n vier uur lang zonder stroom gezeten. Door een spontane breuk van een grondkabel om 9.35 uur viel alle stroom uit. Rond 12.30 uur hadden technici van de Plem het euvel verholpen. Hoe groot de financiële strop is voor de bedrijven, viel gisteren nog niet te zeggen. Bij de meeste bedrijven leidde de stroomuitval meer tot ongemak, dan tot een financiële strop.

Het zwaarst getroffen lijkt Enbi b.v. De machines van deze rubber- en kunststoffenfabriek stonden meer dan vier uur stil. Volgens een woordvoerder van Enbi is door de produktie-onderbreking de schade aanzienlijk. Hoe groot dat bedrag is, wilde hij niet meedelen, maar hij zei wel dat de directie nog onderzoekt of zij de schade op de Plem kan verhalen.

Overmacht

Een woordvoerder van de provinciale electriciteitsmaatschappij deelde desgevraagd mee dat de Plem de eventuele schadeclaims niet zal honoreren. „Deze kabelbreuk is duidelijk een zaak van overmacht, waartegen wij ons ook niet kunnen verzekeren", aldus de Plem-ambtenaar.

Vleesgrossier Borghans deelde mee dat zijn bedrijf geen directe schade heeft opgelopen door de storing. „De computer, die door stroomuitval ontregeld kan raken, stond gelukkig net uit. Alleen hebben de slagers gisteren hun vlees later dan normaal ontvangen, omdat we alles met de hand moesten wegen", aldus Borghans.

Makro

Voor groothandel Makro heeft de storing nauwelijks financiële gevolgen gehad, maar ze leidde wel tot ongemak. De non-food afdeling werd tijdelijk gesloten, omdat het personeel onvoldoende toezicht kon houden. De andere afdelingen bleven open. Met zaklantaarns liep het personeel door de zaak om op te passen en de klanten te helpen. De computer, waarop de kassa's zijn aangesloten, deed het ook niet. Maar op de ouderwetse manier (pen en papier) of met een rekenmachine op batterijen kon de rekening voor de klanten toch worden gemaakt. Alleen duurde het allemaal wat langer.

Nieuw recreatiegebied van 11 ha in Hoensbroek

Vijverpark begin '82 open voor publiek

HOENSBROEK – Het recreatiegebied van 11 ha nabij het Hoensbroekse industrieterrein De Koumen zal in het voorjaar 1982 toegankelijk zijn voor het publiek. Op dit moment zijn de werkzaamheden in volle gang om het zogenaamde vijverplan te verwezenlijken. Het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen Oostelijk Mijngebied (SSO) betaalt de aanleg van het recreatiegebied. In haar begroting voor 1981 heeft het SSO hiervoor bijna 3,5 miljoen gulden uitgetrokken.

Dit nieuwe recreatiegebied, liggende aan de Nieuwlotbroekse kant van de nog te realiseren Koumenweg, zal drie vijvers bevatten. De grootste daarvan is een visvijver met dezelfde oeverlengte als de voormalige visvijver van de ON-mijnen. Wethouder L. Hummel van Hoensbroek: „Toen in 1978 aan de rand van de steenberg de vijver van de ON-mijnen moest verdwijnen heeft de gemeente beloofd dat er een redelijk alternatief zou komen. Met de verwezenlijking van deze visgelegenheid in het recreatiegebied is ze die belofte nagekomen".

Visvijver

Opmerkelijk is dat aan de oever van de nieuwe visvijver speciale visplaatsen komen voor gehandicapten. Volgens Hummel is dat een wens die naar voren is gekomen tijdens de inspraakprocedure. Het is mogelijk dat er op een later tijdstip nog meer voorzieningen komen voor gehandicapten, zoals aangepaste toiletten. Hoogstwaarschijnlijk gaat de Hoensbroekse visvereniging „Haal Op" de visvijver in het vijverplan beheren.

Leefmilieu

In het recreatiegebied komt verder een kleinere vijver, die als speelvijver moet dienen voor kinderen. De derde vijver is een moerasvijver, die gepland is op de plek waar de beek de grond al heel drassig heeft gemaakt. Deze moerasvijver is van groot belang voor het natuurlijk leefmilieu van het betreffende gebied. De moerasvijver wordt door middel van loopplanken toegankelijk gemaakt voor het publiek.

Parkplan

Planbureau Jongen uit Heerlen, dat het vijverplan ontwierp, is nu bezig met het ontwerpen van een parkplan. Het parkplan is een recreatiegebied van ongeveer 40 ha groot gelegen op en langs de resten van de ON III-steenberg.

Grondverzetbedrijven zijn op dit moment bezig met het bedekken en ophopen van de steenbergresten. De zo ontstane 'heuvels' worden beplant en ingericht als een parklandschap, met voorzieningen als bankjes en schuilhutten. Om het park veilig te bereiken komt er een tunnel onder de Koumenweg, die vijver- en parkplan met elkaar verbindt.



● De nu nog kale oevers van de visvijver op het voormalige ON-3-terrein.

Duo stal voor ruim één ton

VOERENDAAL – Met de aanhouding van de twee jeugdige Heerlenaren V. en S. 19 en 17 jaar oud, heeft de politie een flink aantal etalagekraken opgelost, die in de afgelopen weken werden gepleegd. Onder andere in Heerlen, Simpelveld, Nieuwenhagen, Voerendaal en Kerkrade sloegen de twee in nachtelijke uren hun slag.

In Kerkrade roofden zij in het afgelopen weekeinde zes videorecorders uit een winkel in de Theaterpassage. De buit van het duo bestond uit goederen met een waarde van meer dan één ton. Vooral radio- en tv-zaken werden door hen bezocht. Gisteren zijn zij voorgeleid aan de officier van justitie.



● Het vakwerkboerderijtje Nonke Buusjke waar bezoekers van het VVV-feest met de koets naar toe kunnen.

VVV-feest Schinveld

SCHINVELD – In de feesttent op de Markt in Schinveld is gisteravond een driedaags VVV-evenement van start gegaan met een feestavond met de Brunssumse Kwakers. Het feest wordt hedenmorgen voortgezet met een braderie waaraan meer dan 70 standwerkers deelnemen.

Er zullen op deze braderie niet alleen oude ambachten te zien zijn, maar tevens is er een Luikse markt georganiseerd, terwijl er voor de kleintjes een Luikse kermis is opgebouwd met onder meer werp- en waterspelen. Op het marktplein wordt bovendien een demonstratie met een heteluchtballon gegeven. Belangstellenden kunnen zien hoe de ballon met hete lucht wordt gevuld, hoe de mand aan de ballon wordt bevestigd en hoe het hele gevalletje de lucht in gaat. Evenals vorig jaar kan men ook dit jaar weer, tegen een vergoeding, met de koets naar Nonke Buusjke worden gebracht. Nonke Buusjke is een oude vakwerkboerderij die door vrijwilligers vanuit de kern van de gemeente naar een plekje in het bos is overgebracht. Ook wandelaars kunnen Nonke Buusjke bezoeken, via een tochtje door de Schinveldse bossen.

Luchtkussen

Zondag wordt de braderie om 10 uur weer voortgezet. De kinderen worden dan getracteerd op het grootste luchtkussen van Nederland, terwijl er ook een trapskeletbaan voor groot en klein op de markt wordt opgebouwd. Bij dit alles zijn er tal van mogelijkheden om een hapje te nuttigen.

Schade brand kantoor ƒ 6000,–

KERKRADE – Een brand heeft gistermorgen het kantoortje van een garage in de Voccartstraat in Kerkrade vernield. Bij de brand ging de bedrijfsadministratie, een voorraad sigaretten en het volledige plafond van het kantoortje verloren. De brandweer schat de schade op 6000 gulden. De oorzaak van de brand is waarschijnlijk kortsluiting.

Binnenbrand in slooppand

SCHAESBERG – Gisterenmiddag woedde in een leegstaand pand in de Spoorstraat in Schaesberg een kleine binnenbrand. De brandweer van Heerlen was het vuur snel meester. Waarschijnlijk is de brand aangestoken.

Gewonden in Hulsberg

HULSBERG – Waarschijnlijk door een te lage druk in de achterband van de scooter is het echtpaar C. uit Heerlen op de autobaan Maastricht/Heerlen ten hoogte van Hulsberg ten val gekomen. Wonder boven wonder liepen de 46-jarige J.C. en de 44-jarige G.C. geen ernstige verwondingen op. Het echtpaar is naar het De Weverziekenhuis te Heerlen gebracht maar kon na behandeling naar huis keren.



● Een uitgelaten stemming heerste bij de opening van Puk en Muk.

Puk en Muk verhuisd naar Kerkrade

Winkel voor tweedehands kleding open

KERKRADE – Wethouder Jan van Leeuwenstein opende gistermiddag officieel de derde Werkwinkel in Kerkrade. Na de kleding- en meubelbeurs was het nu de beurt aan „Puk en Muk", een winkel in tweedehands baby- en kinderkleding, gevestigd aan de Niersprinkstraat. Voorheen was deze alternatieve winkel gevestigd aan de Hoofdstraat in Eygelhoven.

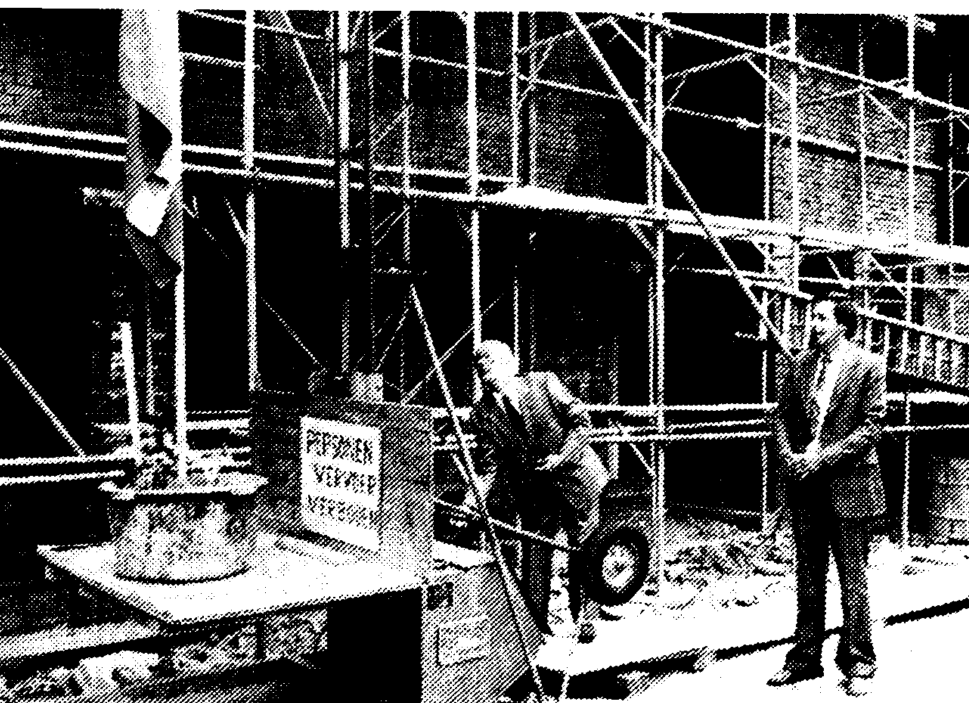
Helaas had de winkel daar financieel geen overlevingskans. Onder de hoede van het projekt Mensen zonder Werk Kerkrade werd een nieuwe start gemaakt in Kerkrade. Vally Claessen, voorzitter van het projekt Mensen zonder Werk: „De winkel geeft aan mensen, die langere tijd zonder werk zijn, de mogelijkheid om op een zinvolle manier bezig te zijn". Ook de wethouder vond het een nuttige zaak: „In het totale welzijnsplan moet er meer en meer ruimte worden geschapen voor mensen die enige tijd niet in het arbeidsproces kunnen meedraaien, maar toch via zulke projecten de mogelijkheid krijgen iets zinnigs te doen in het belang van het scheppen van een nieuwe arbeidsmarkt".

De aanwezige kinderen werden getracteerd op een lolly, terwijl de wethouder symbolisch voor een tientje de eerste aankoop deed. Hij kocht een klein beertje.

Vlag op elf appartementen in Kerkrade

KERKRADE – Voorzitter A. Göttgens van de woningvereniging Land van Roode heeft gisteren de vlag geplaatst op de elf appartementen op de hoek Gulperstraat-Holzstraat. De netto huurprijs voor deze tweepersoonswoningen gaat 316 gulden per maand bedragen.

Aannemer M. Smeijsters startte begin 1981 met de bouw van de elf woningen voor de woningvereniging. De opleveringsdatum is gepland medio november van dit jaar.



● Voorzitter Göttgens van de woningvereniging hees gisteren de vlag in top.

Nieuwe politiechefs groep Voerendaal

VOERENDAAL – Ondanks alle bezuinigingen kon er toch een stukje Limburgse vla vanaf toen gistermorgen in het gemeentehuis van Voerendaal twee nieuwe „opperhoofden" van de groep Voerendaal van de rijkspolitie werden geïntroduceerd.

Nieuwe groepscommandant ter opvolging van adjudant Quaedvlieg is adjudant G.W. van Kuijk geworden. Hij werkte al 2½ jaar in Voerendaal als plaatsvervangend groepscommandant. Voordien werkte hij in Bunde en 15 jaar bij de Verkeersdienst.

Nieuwe rayoncommandant voor Voerendaal is opperwachtmeester J.W. Stoffer, die uit het Noordbrabantse afkomstig is. Burgemeester Houben van Voerendaal en overste Schaafsma van het district Maastricht introduceerden de twee nieuwe politiechefs. Nagenoeg alle 29 manschappen de groep Voerendaal waren daarbij aanwezig, evenals vertegenwoordigers van de gemeente Nuth, Wijnandsrade en Klimmen, die onder de groep Voerendaal thuishoren.

Op 19 juli willen wij onze vader en moeder en onze opa en oma

S. MEIJERS-HUBERTS

feliciteren met hun 35-jarig huwelijksfeest.

Hans, Leny en kinderen
Sjou, Keet en kinderen

GEBOREN

BART

zoon van
Herman Dassen en
Toos Dassen-Wierts

17 juli,
Groenstraat 205,
6381 JP Ubach over Worms

Heden overleed, zacht en kalm, voorzien van de sacramenten der zieken in de leeftijd van 80 jaar

Helena Lubienetzki

weduwe van

Carl H. Kampermann

Heerlen: **M. Nicol-Kampermann**
J. Nicol
Veldhoven: **K. Kampermann**
C. Kampermann-Fischer
Heerlen: **A. Kampermann**
R. Kampermann-Meijs
Kleinkinderen
Familie Lubienetzki
Familie Kampermann

Heerlen, 17 juli 1981
Corr.adres: Dr. Plesmanstraat 1

De plechtige gebedsdienst gevolgd door de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade op dinsdag 21 juli om 11.30 uur.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij vinden het een droeve plicht, zo kort na de viering van het veertigjarig huwelijk, u te moeten mededelen dat vandaag op 67-jarige leeftijd, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in het verpleegtehuis Invia is overleden mijn lieve man, onze pap en opie, broer, zwager, oom en neef

Frans Laumen

echtgenoot van

Johanna Brouns

Grevenbicht: **J.H.H. Laumen-Brouns**
Grevenbicht: **Ella en Hubert Leinders-Laumen**
Linda en Leslie
Sittard: **Margriet en John Brouwers-Laumen**
Jacqueline en Johnny
Grevenbicht: **Frans en Laura Laumen-Deckers**
Frankie
Sittard: **John en Berthi Laumen-Pustjens**
Familie Laumen
Familie Brouns

Rondstaat 22,
6127 AD Grevenbicht

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 21 juli aanstaande in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.

De crematie zal in de intieme familiekring plaatsvinden om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in vorengenoemde kerk vanaf 10.00 uur.

Wij zullen hem gedenken in de avondmis van maandag 20 juli aanstaande om 19.00 uur in vorengenoemde kerk.

Pap is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis dat nog geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Tjeu Aarts

echtgenoot van

Wilhelmina Elisabeth van den Berg

Hij overleed op de leeftijd van 64 jaar na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten.

Stein: **W.E. Aarts-van den Berg**
Annie, Jos en Daisy
Ad
Truus en Rob
Familie Aarts
Familie van den Berg

6171 GP Stein, 17 juli 1981
Nieuwstraat 13a

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 21 juli as. om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Stein. Maandagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Bezoek rouwkapel begr.ond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.00-20.00 uur.

Dankbetuiging

Wij danken allen voor het medeleven tijdens de ziekte en het overlijden van onze dierbare vader en opa

Jacques Lemmens

De plechtige zeswekendienst vindt plaats 18 juli om 19.00 uur in de Remigiuskerk te Schimmert.

Familie Lemmens

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

R.F. Smid-Jonker

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen
achterkleinkinderen
Smid

Brunssum, juli 1981
De Insel 2

Heden overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 86 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Agnes Maria Schlösser

echtgenote van wijlen

Alexander Scholtes

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
J. Scholtes
S. Scholtes-Schäfer
M. Scholtes
A. Scholtes-Becholtz
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Schlösser
Familie Scholtes

6462 AM Kerkrade, 16 juli 1981
Corr.adres: Bleijerheiderstraat 82

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 21 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheide-kliniek te Chèvremont. Bezoekuren dagelijks van 18.15 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn zorgzame man en onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Pierre Coenen

echtgenoot van

Anna Petronella Emilie Grispen

Hij overleed op 67-jarige leeftijd gesterkt door het h. oliesel.

In dankbare herinnering:
Hulsberg: **A.P.E. Coenen-Grispen**
Kerkrade: **G. Coenen**
L. Coenen-Palmen
en kinderen
Roggel: **J. v. Oostaijen-Coenen**
H. v. Oostaijen
en kinderen (van Oostayen)
Sittard: **D. Dols**
Spaubeek: **T. Coenen**
B. Coenen-Beaumont
en kinderen
Sittard: **R. Willems-Coenen**
Sj. Willems en kinderen
Simpelveld: **P. Coenen**
T. Coenen-Nafzger
en kinderen

6336 VR Hulsberg, 16 juli 1981
Parallelweg Z. 63

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 21 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum Panhuis, Panhuisweg 1 te Hulsberg. Bezoek dagelijks van 19.00-20.00 uur.

Maandag 20 juli as. om 18.45 uur wordt voor de overledene het rozenhoedje gebeden en aansluitend zal er een eucharistieviering plaatsvinden.

OVERLEDEN

† **Johanna Luesen** oud 68 jaar, 6221 XW Maastricht, Schildersplein 20. De uitvaartdienst is heden 18 juli om 14.30 uur in de aula van het uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40 te Maastricht.

† **Petrus Paulissen** echtgenoot van Marie Meijers oud 80 jaar, 6218 CP Maastricht, Reaalruwe 68. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 20 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de vier evangelisten te Malberg-Maastricht.

Dankbetuiging

Voor uw vele gewaardeerde blijken van belangstelling bij het overlijden en begrafenis van onze onvergetelijke moeder en grootmoeder

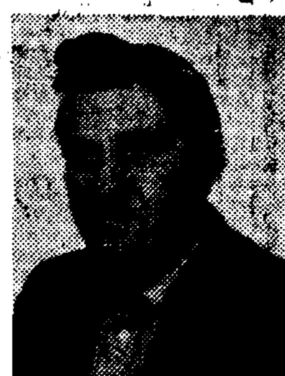
Mevr. Roelfien Ensing-Dost

zeggen wij u allen heel hartelijke dank.

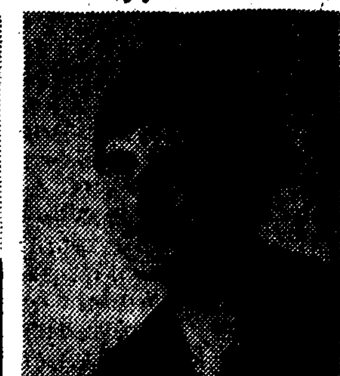
Kinderen Ensing

Treebeek, juli 1981

Inlichtingen of verblijfplaats



J.J. v.d. Leest



C. Verhoeven-Weijtmans

rijdende in Opel Ranger, kent. 20-BR-69
Voor inl. tel.: 04163-73069, 04242-82585, 04167-75528

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een met geduld gedragen ziekte is heden toch nog vrij onverwacht, voorzien van de laatste h. sacramenten, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hein Storms

echtgenoot van

Maria Heuvelman

Hij overleed, op de leeftijd van 75 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

De bedroefde familie:
Ubach over Worms: **M. Storms-Heuvelman**
Ubach over Worms: **C. Storms**
A. Storms-Wolff
Eygelshoven: **G. Coonen-Storms**
J. Coonen
Schaesberg: **H. Heinrichs-Storms**
H. Heinrichs
en al zijn kleinkinderen
en kleinkind
Familie Storms
Familie Heuvelman

6381 GD Ubach over Worms, 15 juli 1981
Schoolstraat 29

De plechtige rouwdienst wordt gehouden op maandag 20 juli as. om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen om 12.30 uur. Samenkomst in de kerk; geen condoleance.

Zondag as. wordt om 17.15 uur in genoemde kerk de rozenkrans voor de overledene gebeden waarna eucharistieviering.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u met droefheid kennis dat heden, geheel onverwacht, op 58-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Jan de Boer

echtgenoot van

Ottie de Queljoe

Geleen: **O.A. de Boer-de Queljoe**
kinderen en kleinkinderen

6165 TS Geleen, 16 juli 1981
Jan Steenstraat 33

Pa is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

De plechtige uitvaartdienst, geleid door ds. Roëll, zal gehouden worden op dinsdag 21 juli as. om 14.00 uur in de Kruiskerk, Parklaan 23 te Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld.

Bijeenkomst in de kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

„Veilig in Jezus' armen,
veilig aan Jezus' hart"

Heden heeft de Heer in Zijn ondoorgrondelijke wijsheid tot Zich genomen, onze lieve dochter en zusje

Ay-Lan

Nahum 1:7

Tony en Trix Jonathan
Samuel en Ruth

6443 AP Brunssum, 17 juli 1981
Doorvaartstraat 28

Bidstond, dinsdag 21 juli as. om 11.00 uur te Wijenweg 121 - Treebeek, aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze broer en neef

Johan Mertens

betuigen wij u onze oprechte dank.
Tevens een bijzonder woord van dank aan „de Blok"

P. en M. Mertens

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 19 juli as. om 10.30 uur in de kerk van Sint-Martinus te Weiten.

Welten, juli 1981
Welterkerkstraat 5

In plaats van kaarten

Uw zeergewaardeerd medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en grootmoeder

Rozina Kaus-Kravanija

is voor ons een grote troost geweest. Oprechte sympathie en vriendschap van allen die haar tijdens haar langdurige ziekteperiode verpleegd en bezocht hebben en haar bij dit laatste afscheid begeleidden gaven ons veel steun.

Nog een bijzondere dank aan doktoren, verplegend personeel en priesters van de Verpleegkliniek A afd. 8 te Heerlen.

Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, juli 1981.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 19 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Barbara te Schaesberg-Kakert.

Vandaag, zaterdag 18 juli 1981, vindt om 19.00 uur in de Corneliuskerk Heerlerheide de zeswekendienst plaats van

Hub. Hermans

De grote belangstelling bij zijn begrafenis was een geweldige troost voor de weduwe, kinderen en kleinkinderen.

Servatiusstraat 13
Heerlerheide
Juli 1981

Officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Schinnen maken bekend, dat ter voldoening aan artikel 6, lid 3, van de Grondwaterverordening voor de provincie Limburg, ter secretarie van hun gemeente, vanaf 20 juli 1981 gedurende dertig dagen voor eenieder ter inzage wordt gelegd een aanvraag met de daarbij behorende bescheiden van C.V. v/h Fa. H. Henssen en Zn. te Schinnen d.d. 15 april 1981 om vergunning, als bedoeld in artikel 4a, lid 1, van aangehaalde verordening, voor het verzinken in de bodem van vloeibare stoffen, vermengd met vaste stoffen op het perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen, sectie D, No. 4007, gelegen aan de Borgerweg aldaar, alsmede voor het hebben van de daarvoor benodigde werken.

Gedurende de termijn van terinzagelegging kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bij burgemeester en wethouders der gemeente, binnen welke het onroerend goed, waarop de bezwaren betrekking hebben, is gelegen.

Schinnen, 18 juli 1981.

Burgemeester en wethouders
De secretaris
L.M. Larue
De burgemeester
A.J.M. Kurvers

GEMEENTE MARGRATEN

Burgemeester en wethouders van Margraten; brengen ter openbare kennis dat bij het gemeentebestuur is ingediend een bouwplan van de heer A.J.H. Heijnen, Groot Welsden 72 te Margraten voor de bouw van een woning in Groot Welsden.

Aangezien het bouwplan niet in overeenstemming is met het uitbreidingsplan aanwijzende de bestemmingen in hoofdzaak alsmede met het bestemmingsplan Buitengebied, kan vergunningverlening uitsluitend plaatsvinden met toepassing van artikel 19 van Wet wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50 lid 8 van de Woningwet.

Dit houdt in dat hun college de gevraagde vergunning slechts kan verlenen nadat door Gedeputeerde Staten de vereiste verklaring van geen bezwaar is afgegeven en voor het gebied waarbinnen het bouwwerk is gelegen een voorbereidingsbesluit is genomen. Het betreffende bouwplan ligt ingaande 20 juli 1981 gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie ter inzage.

Gedurende deze termijn kunnen eventuele bezwaren tegen het bouwplan schriftelijk bij hun college worden ingediend.

Margraten 14 juli 1981.

Burgemeester en wethouders
De wethouder
H.J. Essers
De burgemeester
A.A.J. Kuijpers

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond, maken bekend: dat zij voornemens zijn de volgende verkeersmaatregelen te treffen:

1. het aanwijzen van een tweede laad- en loshaven aan de oostzijde van de kruisherenstraat;
2. het aanwijzen tot voorrangssplitsing van de aansluiting Maasnielderweg-Bredeweg m.d.v. dat het verkeer over de Bredeweg voorrang heeft;

dat vanaf maandag 20 juli as. gedurende de veertien dagen nadere inlichtingen kunnen worden verkregen in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30;

dat gedurende deze termijn tegen bedoelde voornemens bij hun college schriftelijk bezwaar kan worden gemaakt.

Roermond, 13 juli 1981.

Burgemeester en wethouders
mr. J.H.J. Daniels,
burgemeester.
mr. W.Th.J. Aalders,
loco-secretaris.

GEMEENTE ROERMOND

TE KOOP:

Het pand Charles Ruysstraat 5, eigendom van de gemeente Roermond.
Aanvaarding: na het passeren van de overdrachtsakte.
Deze nabij het stadscentrum gelegen woning bevat:

a. een kelder;
b. op de begane grond: een kamer en suite, een keuken, toilet en berging;
c. op de verdieping: drie slaapkamers en een doucheruimte;
d. een zolder met zolderkamer;
e. een voor- en achtertuin.

Het pand is voorzien van een centrale verwarming en twee vaste wastafels.

De kosten van ƒ 5.000,– wegens het vanwege de gemeente maken van een afzonderlijke rioolaansluiting komen ten laste van de koper. Brieven met biedprijs vóór 4 augustus as. aangetekend te zenden aan burgemeester en wethouders van Roermond (op de enveloppe vermelden: inschrijving pand Charles Ruysstraat 5).

Een exemplaar van de algemene verkoopvoorwaarden is verkrijgbaar bij de dienst gemeentewerken (Arlo 1, tel. 92222, toestel 231, kamer 206 of toestel 414, kamer 220), alwaar ook nadere inlichtingen omtrent de woning worden verstrekt.

GEMEENTEBESTUUR VAN HULSBERG

HINDERWET

Burgemeester en wethouders van Hulsberg; gelet op artikel 12 der Wet algemene bepalingen m... giëne; maken bekend dat op ... 1981 bij hen de navolgende aa... zijn ingekomen voor een verg... ingevolge de Hinderwet.

1. Van de heer C.L.W.M. B... Wissengrachtweg 76 te H... voor het oprichten, in w... brengen en in werking houd... een akkerbouwbedrijf, gele... daar;
2. de heer J.W.J. Starmans, ... lerweg 1 te Hulsberg voor ... richten, in werking breng... werking houden van een ... bouw- en veeteeltbedrijf, ... aldaar;
3. de heer F.J.A.H. Momme... vensboschstraat 60 te H... voor het oprichten, in w... brengen en in werking houd... een akkerbouw- en veeteel... gelegen aldaar;
4. de heer L.J.E. Kurvers, ... boschstraat 24 te Hulsberg v... oprichten, in werking breng... werking houden van een ... bouw- en veeteeltbedrijf, ... aldaar;
5. de heer J.H.M. Custers, A... weg 51 te Hulsberg voor het ... ten, in werking brengen en ... king houden van een akke... en veeteeltbedrijf, gelegen al...
6. de heer M.J.G.M. Brounen, ... boschstraat 16 te Hulsberg vo... oprichten, in werking brengen... werking houden van een veeh... rij, gelegen aldaar;
7. de heer H.G.M. Dezaire, R... boschstraat 41 te Hulsberg vo... oprichten, in werking brengen... werking houden van een me... houderij, gelegen aldaar;
8. de heer L.G.L. v.d. Weijer, H... lerweg 3 te Hulsberg voor h... richten, in werking brengen ... werking houden van een ... bouw- en veeteeltbedrijf

De aanvragen en andere ter zak... de stukken liggen bij de afdeling ... mene Zaken ten gemeente... Schoolstraat 1 alhier ter inzage v... juli tot 21 augustus 1981 en we... werkdag van 9.00 uur tot 12.00 ... van 14.00 uur tot 17.00 uur en b... dien op donderdagavond van ... uur tot 22.00 uur.

Desgewenst kan na telefonisch... spraak met eerdervermelde af... (tel. 04405-2440, tst. 24) mond... toelichting op de stukken worde... kregen.

Een ieder heeft de gelegenheid ... tiveerde bezwaren in te brengen ... het verlenen van de gevraagde ve... ning:

a. **schriftelijk** binnen een maan... rekend vanaf 20 juli 1981. He... zwaarschrift moet worden g... aan burgemeester en wetho... van Hulsberg, postbus 1, 6336 ... Hulsberg. Degene die een be... schrift indient kan tevens v... ken zijn persoonlijke gegeven... bekend te maken. Het verzoek... toe dient tegelijkertijd met h... zwaarschrift te worden ingedi...
b. **mondeling** tijdens de openba... ting die op 4 augustus 1981 om ... uur zal worden gehouden ... raadzaal van het gemeenteh... Hulsberg.

Wij vestigen er ten slotte de aan... op dat degenen die bezwaren he... ingebracht op de wijze als bove... schreven en een ieder die aantoo... hij daartoe redelijkerwijs niet in ... is geweest, in de gelegenheid z... worden gesteld bezwaren tege... ontwerp-beschikking in te diene...

Hulsberg, 17 juli 1981

Burgemeester en wethou...
van Hulsberg
R. de Vries,
de burgemeester wnd.
J.H. Schillings,
de secretaris

Bijeenkomsten stembandlozen

SITTARD – De Landelijke Stichting voor Gelaryngectomeerden (stembandlozen) heeft ook een kring voor Midden- en Zuid-Limburg. Contactadres: J. Erkens, Lavendelstraat 29, 6134 TN Sittard (tel. 04490-10768).

LOZO wil in commissies-zelfstandigen

VENLO – Meer dan de helft (56) ... de Limburgse gemeenten en (... regio Roermond) vier intergem... telijke sociale diensten heeft ... plaatselijke commissie-zelfst... gen niet een vertegenwoor... opgenomen van de LOZO, als ... cifieke representant van het ... den- en kleinbedrijf.

De LOZO heeft dit aan de – ... haar mening – in gebreke zijnd... meenten en samenwerkingsve... den geschreven en gevraagd al... in overleg met haar een LOZO ... tegenwoordiger in bedoelde ... missies op te nemen.

3000 doden door overstromingen in China

PEKING – De grote overstro... gen in de dichtbevolkte Chi... provincie Sichuan hebben naar ... teren is meegedeeld aan 3000 ... sen het leven gekost. Het aantal ... wonden ligt tussen de 50.000 e... 100.000. Het aantal daklozen w... geschat op 400.000.

De overstromingen in de provi... die in het zuidwesten van de v... republiek ligt zijn veroorzaakt ... langdurige regens die afgelo... zondag waren begonnen en d... den tot en met dinsdag.

Baldadigheden in Valkenburg

Van onze verslaggeefster

VALKENBURG/HOUTHEM – De rijkspolitie van Valkenburg heeft het in de nacht van donderdag en vrijdag erg druk gehad. Zo vernielde de 27-jarige J.V. uit Hardinxveld een etalageruit in de Berkelstraat. De jongeman was volgens de politie dronken. De schade bedraagt 2600 gulden.

Uit de etalage van W. in de Wilhelminalaan werd een videorecorder ontvreemd. De nog onbekende daders hebben met een zware kei de etalageruit vernield.

Ook een raampje van de voordeur werd met een tegel kapot gegooid. In de Cremerstraat werd de personenauto van S. uit Oostzaan gestolen. De auto werd later teruggevonden in het verlengde van de Napoleonsweg in Valkenburg.

In de loods van loonwerker D. uit Arensgenhout werden de banden van een tractor bewerkt. De onbekenden hebben later de tractor tegen de muur laten oplopen. De daders zijn de loods binnengedrongen nadat de deur geforceerd was. Ook machines werden voor enkele duizenden guldens vernield. De politie heeft een onderzoek ingesteld.

In de kantines van voetbalvereniging Iason, de tennisvereniging aan de Oosterweg en van tennisvereniging Iason werd ingebroken. De politie vermoedt dat deze drie inbraken verband met elkaar houden omdat steeds een raam uit de deur gehaald werd. Alleen uit de kantine van de tennisvereniging aan de Oosterweg werd iets ontvreemd, namelijk 5 kratten met lege flesjes pils.

Openluchtbaden blijven leeg: situatie penibel

● *Het bord in zwembad de Zeekoelen in Brunssum doet heel wat vermoeden, maar de juffrouw achter de kassa kan al dagenlang ongestoord een spannend boek lezen. Er komt geen kip, evenmin als in de andere zwembaden in Limburg ...*

Nog volop ruimte voor toeristen in Limburg

VALKENBURG – In heel Limburg kunnen toeristen nog voldoende hotelaccommodatie vinden. De hotels zijn weliswaar redelijk vol maar de vakantiespreiding heeft ook in deze sektor de gemiddelde bezetting iets lager gesteld. Tot deze conclusie komt drs. P. Heggen, directeur van de Provinciale VVV in Valkenburg. Wegens werkzaamheden aan kasteel Den Halder huist deze VVV momenteel in kasteel Oost, door de heer Heggen als ons „Castel Gandolfo" getypeerd.

Niet alleen de hotels, ook de campings kunnen nog volop gasten plaatsen. Als het weer de komende twee weken iets beter zou worden verwacht de VVV echter dat de situaties beduidend zal aantrekken. Of toeristen, afgeschrikt door de hopeloze toestanden in bijvoorbeeld Zuid-Frankrijk, toch maar voor eigen land kiezen, is volgens de heer Heggen waarschijnlijk, maar nog niet aantoonbaar. „Die berichten zijn pas gisteren gepubliceerd en ook hier hangt het duidelijk van het weer af of men vakantieplannen op het laatste moment wijzigt. Ook het feit dat het Nederlandse strandleven momenteel geen florissant bestaan leidt kan volgens de heer Heggen, hoe triest hij het ook vindt voor zijn collega's, wel eens een gunstige invloed op het toeristisch gebeuren in Limburg uitoefenen.

Wie daarbij een vakantiebungalow in onze provincie zou willen huren vist echter achter het net. In die sektor is alles bezet of besproken.

Recreatief winkelen

Ondanks dat het weer weinig aanleiding heeft gegeven tot zonnebaden schijnen toeristen zich in Limburg beslist niet te vervelen. De Heerlense VVV krijgt dagelijks de nodige aanvragen voor alternatieven bij slecht weer. Vooral het Thermen-museum, bezoek aan het WMC in Kerkrade, koopavonden, de draf- en renbaan in Schaesberg en de autokino blijken toppers in het toeristisch pakket.

„Recreatief winkelen", waaronder ook bezoek aan plaatselijk vrije markten, staat hoog op het amusementslijstje. Dat geldt voor alle Limburgse plaatsen die als koopcentra te boek staan. „Ik mis die vroegere bouwvakpiek echt niet", laat Heerlense VVV-direkteur Jan Huntjens weten. „Nu kunnen we iedere gast ruimschoots te woord staan. Echt druk is het nu alleen in de weekends en dat heeft grotendeels met het WMC in Kerkrade te maken. We kunnen ook hier nog ruimschoots hotelruimte boeken en mensen op campings onderbrengen", aldus de heer Huntjens.

Zwembaden

De situatie van de Limburgse openluchtbaden daarentegen kan momenteel kritisch genoemd worden. De afgelopen vier zomers waren al geen toppers, het seizoen dreigt nu voor de vijfde keer tot grote verliesposten te leiden. Een korte enquête naar bezoekersaantallen leverde gisteren zeer magere resultaten op. Voor zover er in de openluchtbaden zwemmers waren, varieerde dit van één enkele bezoeker tot een handjevol.

„De openluchtbaden worden, of zijn, een financiële strop voor de betreffende gemeenten. De zwembaden worden opengehouden met zware subsidies, terwijl het bezoekersaantal alleen maar daalt. Als de zon niet schijnt is het zwembad leeg, bij mooi weer zouden er zo'n 700 zwemlustigen in het bad zijn", verklaart Ludo Peters, eerste zwemonderwijzer van de Zeekoelen in Brunssum.

Maar ook die 700 zijn slechts een fractie van bezoekersaantallen van pakweg 15 jaar geleden. Toen waren gemiddelden van 8000 normaal terwijl op topdagen zelfs 10 tot 12000 bezoekers geteld werden. Die terugloop is volgens Ludo Peters ook te wijten aan het feit dat er de laatste jaren een groot aantal openluchtbaden in Limburg bij is gekomen. Hij konstateert verder dat het aantal abonnementen op het zwembad ook behoorlijk terugloopt.

Ook andere zwembaden boden gisteren een verlaten aanblik. Bij het openluchtbad Terworm in Heerlen kon men 35 zwemmers noteren. Het Geleense bad Glanerbrook heeft bij het huidige weertype zo'n 80 bezoekers per dag. Reden voor de heer Cloodt, direkteur van het Geleense Sportfondsenbad, om een sombere toekomstvisie te formuleren: „Het is ronduit slecht te noemen. Ik vermoed dat op den duur zwembaden moeten verdwijnen. De exploitatie van een bad kost handen vol geld en de gas- en personeelskosten rijzen de pan uit. In Limburg verzuipen we in de zwembaden".

Duik in het water toegestaan...

door servé overhof

MAASTRICHT – Het Provinciaal Blad van Limburg, dat volgens een in de vorige eeuw wortelend patent uitsluitend in dor-ambtelijke tekster behoort te vermelden hetgeen de provinciale overheid heeft believd te besluiten, bevat in het gisteren verschenen nummer 35 van jaargang 1981 bij wijze van onwaarschijnlijk hoge uitzondering een illustratie. Erop afgebeeld staat een auto met daarachter een plezierbootje, optornend tegen een weghelling. Dit tafereel is in deze vakantieweken op de doorgaande wegen een vertrouwd verschijnsel, maar wat ermee gedaan in het Provinciaal Blad?

Zo op het eerste oog – en zelfs bij herhaalde nalezing – blijkt de omringende tekst geen enkel aanknopingspunt te bieden. Ook al handelt deze over een herziening van het „Algemeen Uitvoeringsbesluit Provinciaal Waterplassenreglement", dat weer lijkt te ressorteren onder het „Reglement van Politie voor de Recreatie op en aan het Water in de Provincie Limburg". Na een telefonische dwaaltocht door de provinciale burelen ontmoetten we een functionaris, die ons een vermoedelijke opheldering kon verschaffen. Men diene, zo verduidelijkte hij, hetgeen in het Provinciaal Blad 1981 nummer 35 staat vermeld ten aanzien van artikel 5, lid 1, sub F van het bedoeld reglement te leggen naast hetgeen in [illegible] gespecificeerde artikel wordt verkondigd in nummer 18 van het Provinciaal Blad 1980. Dan behoort het zonneklaar te zijn (of te worden), dat het in nummer 35 van jaargang 1981 afgedrukte bord belanghebbenden erop wil wijzen, dat G.S. toestaan dat op een met dit bord opgevrolijkte plaats vaartuigen te water worden gelaten, bedoeld voor de waterrecreatie. Onder vaartuig verstaan G.S. ook de sterk in opkomst zijnde surfplank.

Meer als een Pras) O(p) dan als P.S. moet hieraan worden toegevoegd, dat het ook na de toegestane tewaterlating nog uitkijken blijft heten. Met name door de bezitters van een vaartuig met een mechanische voortbeweging, die meer dan 9 kilometer per uur kan halen. Dergelijke vaartuigen mogen wel in de Limburgse wateren komen, maar mogen zich daar niet sneller dan 9 kilometer per uur voortbewegen. Dat algemeen verbod staat ook in het Provinciaal Blad nummer 35 afgedrukt, in meer indirecte zin weliswaar doordat het [illegible] gaat achter de opheffing van een tot nog toe geldende uitzondering voor de Noord-Plas – de zg. Hornergriend – bij Roermond. Door dat verbod om sneller dan 9 kilometer te varen nu ook voor dit recreatiegebied geldt, geldt het voor alle Limburgse Maasplassen, aldus de provinciale woordvoerder.

Maar in het hele Provinciaal Blad nummer 35 wordt met geen woord gerept van mechanische voortbeweging en uitsnelheid... „Dan dient u artikel 3, sub B van het uitvoeringsbesluit van 30 juni 1981 staat vermeld te leggen naast... en dan is het iedereen natuurlijk op slag duidelijk.

„Uit oogpunt algemeen belang"

Apotheker uit Vaals wordt niet vervolgd

door Peter Hamans

MAASTRICHT – Na ruggespraak met inspecteur Van der Meer van de inspectie voor geneesmiddelen te Apeldoorn heeft officier van justitie mr. Laumen uit Maastricht gisteren besloten geen strafrechtelijke vervolging in te stellen tegen de Vaalse apotheker Prickartz in verband met de „zetpilaffaire".

Dit wil volgens de officier echter niet zeggen dat de Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot Bevordering van de Pharmacie deze zaak naast zich neer zal leggen. Mr. Laumen maakte bekend dat justitie de affaire niet aanhangig zal maken uit „algemeen belang". Laumen- „Dit heeft voor mij de doorslag gegeven. Gezien de manier waarop Prickartz ons bij het onderzoek heeft geholpen, gezien de medewerking die is verleend en de totale indruk van de apotheek. Het is geen apotheek die met kop en schouders boven de rest uitsteekt, maar het is ook beslist geen grote troep in Vaals".

Mr. Laumen attendeert ook op het gegeven dat de uiteindelijke fout die is gemaakt bij het samenstellen van zetpillen tegen maagkrampen, dateert van acht jaar geleden. „Terwijl de slachtoffers nu geen blijvend letsel hebben opgelopen", aldus de officier. „Er is verkeerd gehandeld, goed, maar gezien de gevolgen is deze zaak voor justitie nu afgedaan".

De assistente van de apotheker treft volgens het ministerie van justitie geen enkele blaam. Zij was het die het etiket „butylscopolamine" plakte op een potje met zuivere scopolamine. Of de Maatschappij ter bevordering van de Farmacie wel tuchtrechtelijke maatregelen gaat nemen, is nog niet bekend. Inspecteur Van der Meer was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.



● *De eerste troeven worden onder toeziend oog van Jean van Hooren uitgespeeld*

Gooi naar klaverjasrecord...

door pierre rousseau

MAASTRICHT – Vier kaartlustige Heugemenaren zijn gisteravond met onmiskenbare overmoed in hun stamcafé Sport een klaverjas-marathon begonnen waarmee zij een poging wagen het wereldrecord klaverjassen te doorbreken. Het wereldrecord klaverjassen staat volgens het Guiness Book of Rekords op 36 uur en 40 minuten. Het Heugems kwartet bestaande uit Arnold, Chris en Pierre Hollanders en Michel Borgions wil de 40 uur volmaken. Het Heugems raadslid Jean van Hooren zal fungeren als officiële tijdwaarnemer.

Supporters van de Heugemse kaarters verdrongen zich tot diep in de nacht om de nog wakkere strijders aan de klaverjastafel hun medeleven te laten blijken.

Naarmate de uren verstrijken neemt despanning in café Sport toe. Het blijft het hele weekeinde ee komen en gaan van belangstellenden. Zondagmiddag komt voor de dan moegestreden klaverjassers de finish in zicht, want om 14.00 uur zitten de 40 uren erop.

Overigens is de recordverbetering niet alleen het doel van de kaarthappening Ook de kinderen van de Mytylschool hebben er baat bij. Want nabij de stamtafel staat in de vorm van een biervat een levensgrote collectebus. En met de opbrengst daarvan kunnen de pupillen van Mytyl op vakantie. Bovendien doet de kastelein een dubbeltje extra op een potje bier en zijn er voor dit doel ook al ettelijke royale giften binnengekomen.

Ulestraten vraagt schorsing beschikking nachtvluchten

ULESTRATEN – Via zijn raadsman heeft de Ulestratense gemeenteraad aan de voorzitter van de Raad van State in Den Haag verzocht de beschikking van staatssecretaris Smit-Kroes betreffende nachtvluchten op vliegveld Beek te schorsen.

De behandeling van het beroep van Ulestraten tegen de beschikking wil men niet afwachten omdat de appelant tijdens de procedure geconfronteerd zou kunnen worden met een uitbreiding van het aantal nachtvluchten door City Coerier. Het uitvoeren van die nachtvluchten stoelt op een beslissing „die naar het oordeel van de appelant niet recht matig is, althans waarvan de rechtmatigheid betwijfeld dient te worden", aldus de gemachtigde van de raad Ulestraten.

Gevreesd wordt verder voor een spoedige uitbreiding van de typen vliegtuigen waarmee City Courier 's nachts zal gaan vliegen. Een mogelijkheid die de beschikking niet uitsluit. „De staatssecretaris had bij een behoorlijke afweging van alle belangen niet tot de onderhavige beslissing kunnen komen", stelt Ulestraten in zijn beroep en vraagt daarom de Raad van State de betreffende beschikking te vernietigen.

LOZO: doe meer voor particulier bedrijfsleven

VENLO – Het provinciebestuur moet – meer dan in de eerste PNL-periode – aandacht besteden aan het scheppen van voorwaarden waaronder de particuliere bedrijfssector zich kan herstellen. Dat is de mening van de LOZO, de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers, in een eerste reactie op het standpunt van het provinciebestuur ten aanzien van de tweede planperiode PNL (1982-1985).

Met niet zoveel woorden vindt de LOZO verder dat wanneer GS meent te moeten kiezen uit twee beleidsrichtingen, namelijk het wegwerken van de regionale werkloosheidscomponent of het vergroten van het aandeel van het herstructureringsgebied in de landelijke werkgelegenheid, laatstgenoemde richting enige voorkeur verdient.

Dat geldt stellig ten aanzien van het midden- en kleinbedrijf, aldus de LOZO. Dit blijkt namelijk grote beloften in te houden voor uitbreiding van de werkgelegenheid. Maar dan mag het provinciebestuur in zijn beleid ook wel wat meer aandacht aan het midden- en kleinbedrijf besteden. Daar mankeert tot dusver veel aan.

Wat een aantal concrete zaken betreft, vraagt de LOZO zich af, waarom het zolang moet duren eer de voorgenomen sanering van winkelconcentraties in Kerkrade op gang komt. En de Oostelijke Mijnstreek zou formeel tot stadsvernieuwingsgebied moeten worden verklaard, willen zaken als bedrijfsverplaatsingen er financieel haalbaar zijn.

Seven Up verliest geding

MAASTRICHT – De president van de rechtbank in Maastricht, mr. P. Paulussen, heeft de eisen afgewezen die Seven Up Nederland en de Amerikaanse moedermaatschappij in kort geding aan hem hadden voorgelegd ten aanzien van de in Heerlen gevestigde Mineral and Softdrinks Enterprises B.V. Deze werd verweten naar landen als Libanon en Saoedi-Arabie limonade te exporteren onder de misleidend geachte naam Thums Up en daarenboven in blikjes die qua uitvoering en kleurgebruik overeenstemmen met de merken van Seven Up. Volgens Seven Up is een en ander in strijd met de rechten die liggen verankerd in registratie van het woord- en beeldmerk van Seven Up in het Benelux-merkenregister.

De president van de rechtbank blijkt een geheel andere mening te zijn toegedaan. Hij stelt vast, dat alleen het woordje „up" met de naam van eiser overeenstemt, dat Thums Up niet in de Benelux-landen wordt afgezet en dat deze voor export naar landen als Saoedi-Arabie en Libanon op het fabrieksterrein te Heerlen wordt verpakt in containers die aan de buitenkant volkomen „anoniem" zijn. Naar de mening van mr. Paulussen behoort een rechterlijke procedure over deze zaak overigens niet in Nederland thuis. Waar eisers in feite in de Verenigde Staten woonachtig is en de gewraakte handelingen zich afspelen in de Arabische wereld is hier vreemd recht van toepassing.

De eisende partij werd veroordeeld tot betaling van de kosten van het geding.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
For your eyes only, 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 18.45 en 21.30 uur. 12 jr.

Rivoli
Soldaat benjamin, dag. 15.30 en 20 uur, za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur. a.l. Everything you always wanted to know about sex, 2e week, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24 uur. 16 jr. Gullivers reizen, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur. a.l.

Passage
Teenagerporno, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. 18 jr. Onverzadigbare driften, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur. 18 jr.

H5
Buddygoes west, 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. a.l. City of the death, 4e week, dag. 16 en 20.30 uur. 16 jr. The blues brothers, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. a.l. Vrolijke ontucht in Tirol, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. 16 jr. La banquiere, dag. 14.15, 17.15 en 20.15 uur. 16 jr. The rocky horror picture show, 2e week, nachtvoorstelling do. t.m zo. 22.45 uur. 16 jr. Sjao lin guillotine, nachtvoorstelling do. t.m zo. 22.30 uur. 16 jr. Dumbo, jeugdvoorstelling, dag. 14 uur. a.l. The four clowns, jeugdvoorstelling, dag. 14 uur. a.l.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Jungle boek, za. en zo. 14.30 uur. a.l. De linkshandige uitzendkracht, za. en zo. 17 uur. a.l. Racing bull, za., zo. en ma. 20 uur. 16 jr. Piranha, za. 22.30 uur, di. 20 uur. 16 jr.

SCHAESBERG

Autokino
Een vlucht regenwulpen, do. en vrij. 22.15 uur. 12 jr. Rollercoaster, do. en vrij. 0.30 uur. 16 jr. De duivel hale je, za., zo. en ma. 22.15 uur. 12 jr. Bruce Lee's game of death, za., zo. en ma. 0.30 uur. 16 jr. The battle of midway, di. en wo. 22.15 uur. 12 jr. High riders, di. en wo. 0.30 uur. 16 jr.

UBACH O. WORMS

Grandtheater
Return of Bruce, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10–14 uur.

Galerie Kunstbezit Kruisstraat 36
Werken van Paul Citroen, Gène Eggen, Paul Driessen, A. van de Putten, P. van Straelen. Open di. t.m za. 14–19 uur.

Gemeentehuis
Schilderijen en grafiek van Ger Lataster. Open dag. 9–17 uur; za. en zo. 14–17 uur. Tot 15 augustus.

NUTH

Atelier Jac Vinken.
Kunstwerken van verschillende kunstenaars. Open in de maand juli en augustus di. t/m vrij., 9 tot 18 uur en za. van 9 tot 17 uur.

BRUNSSUM

Brikke-Oave
WErken van beeldhouwer Jean Houben. Open dag. van 14 tot 17 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10–12 en 13.30–17.30 uur. Peruaanse kunstnijverheid. Open dag. 10–17.30 uur. Foto's uit theater en balletwereld van Walter Boje. Open dag. 10–17 uur. Tot en met 2 augustus. Franco Fontana. Open ma. tot en met vrij., van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17 uur, za. en zo. van 13.30 tot 17 uur. Tot en met 21 augustus.

UBACH O. WORMS

Galerie Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10–22 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9–17 uur; elke zaterdag 13–17 uur. In de maand juli op zo. van 13 tot 17 uur.

Kasteel Erenstein Galerie De Blauwe Olifant
Werken van Swame Deva Abubaddha en Renate Menze. Open do. 17–21 uur; vr. 14–18 uur; za. en zo. 14–18 uur. Tot 26 juli.

Hof van Erenstein
Schilderijen van Rob Brouwers. Open dag 14–18 uur. Tot en met 26 juli.

Rodahal
Schilderijen, etsen en tekeningen van Rob Brouwers, Patrick Creyghton, Jos Hameleers, Sjef Hutschemakers, Martin Linnartz en Jos Muris. Open ma. t/m vr. 13.30-18.30 uur en tijdens WMC-activiteiten. Tot en met 26 juli.

Botanische Tuin
Beelden van Jits Bakker, Ronald Tolman, Francois Kowacs, Marian van Beek, Pieter d'Horst, Eva Mendlah, Rien Derks, Dick Wijk en Rob Stultiëns. Tot en met 30 augustus.

Tentoonstelling voor de jeugd in Maastricht

Leerzaam programma in Natuurhistorisch Museum

Wanneer u in deze dagen uw tenten in de Lage Landen hebt opgeslagen, teneinde te genieten van een welverdiende vakantie, kan het wel eens gebeuren dat regengod Pluvius u niet met rust wil laten. Trek u daarvan echter niet al te veel aan, maar zoek doodgewoon een droge plek op. Stap bijvoorbeeld eens een museum naar keuze binnen en u krijgt beslist de tijd om. Wanneer u kinderen onder uw hoede hebt kan zo'n museumbezoek ook voor de jeugdigen heus wel een leuke tijdspassering zijn.


● *De komende weken houdt men de jeugd in het Natuurhistorisch Museum weer leerzaam bezig, met bevoorbeeld het maken van afdrukken.*

Natuurlijk weet u dat er ook in Limburg genoeg musea zijn, die voor een dergelijk bezoek in aanmerking komen. Het zou te ver voeren ze allemaal op te sommen. Trouwens elk VVV-kantoor kan u voldoende informatie hier over geven. Op een van die musea willen we echter attenderen omdat het in de komende weken tal van vakantie-activiteiten voor de jeugd op het programma heeft staan en wel het Natuurhistorisch Museum, Bosquetplein 6-7, Maastricht.

In genoemd museum vindt normaliter een permanente presentatie plaats over gesteenten, fossielen, flora en fauna van Limburg. Men kan er ook een bezoek brengen aan de heemtuin 'De Wever' of een van de exposities, die er regelmatig plaatsvinden. Ook worden er aparte lessen en lezingen gegeven voor kinderen en de bibliotheek bevat een speciale afdeling voor de jeugd, die in dit museum niet alleen van harte welkom is, maar er ook veel kan opsteken.

Welnu, voor de komende weken heeft het Natuurhistorisch Museum voor de jonge bezoekers een zeer interessant programma samengesteld, dat de volgende week dinsdag 21 juli begint met een rondleiding voor kinderen van 8 tot 10 jaar. Zij kunnen dan kennismaken met tal van boeiende facetten waaraan de geologie in Limburg zo rijk is. Een dergelijke rondleiding heeft ook plaats op donderdag 23 juli, maar dan voor 10 tot 12-jarigen. De rondleidingen beginnen om 14.00 uur.

Woensdag 29 juli kunnen jeugdige bezoekers heel veel aan de weet komen over bijen. Zij kunnen op die dag vanaf 14.00 uur kennis met het leven van de honingbij. Hierover wordt een film vertoond, maar tevens kunnen zij de observatiekast bekijken. Een interessante bezigheid tijdens het programmapunt is het honingslingeren. Met de honingslinger kunnen zij de honing uit de raten halen.

Dinsdag 4 augustus staat in het teken van de kleine dieren. Tussen 14.00 en 16.30 uur kunnen de jonge aanwezigen kijken naar het zeer gevarieerde leven van deze diergroep in het water en in de grond. Met een binoculair (een soort microscoop), een vergrootglas en boeken worden de dieren bekeken en nagetekend. Daarnaast worden er in de biologiezaal bepaalde opdrachten gegeven.

Donderdag 6 augustus - eveneens tussen 14.00 en 16.00 uur - staan de fossielen in de belangstelling. De bodem van Zuid-Limburg bestaat voor een groot deel uit mergel. In deze kalk worden er tijdens die middag kleine fossielen gezocht. In de geologiezaal zijn de namen van de gevonden fossielen te vinden. Tevens wordt er over dit onderwerp een film vertoond.

Dinsdag 11 augustus staat er tussen 14.00 en 16.30 uur eveneens een interessant programma te wachten en wel over de braakballen van uilen. Deze vogels verteren niet alles wat in hun maag komt, maar braken de onverteerbare resten - zoals botjes, veren en haren - uit. In combinatie met een film en het uitpluizen van de braakballen leren de jeugdige bezoekers het leven van de uilen beter kennen.

Zaterdag 22 en zondag 23 augustus houdt 'de stenen dokter' tussen 14.00 en 17.00 uur 'spreekuur'. De bezoekers kunnen zelf stenen en fossielen meebrengen om te laten determineren. Om 15.00 uur wordt er een film over paleontologie (leer van de voorwereldlijke levensvormen) vertoond. Trouwens: gedurende de vakantieweken zijn er buiten de weekenden elke dag om 11.00 en 15.30 uur films en klankbeelden te zien, waarvoor men in de filmzaal van het museum moet zijn.

Tenslotte: het Natuurhistorisch Museum is - afgezien van opgemeld programma voor de jeugd - van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 19.00 uur geopend en op zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Voor Luikse markt of oude ambachten naar...

Haelen, Epen of Schinveld

Wat het feesten betreft doet Limburg ook dit weekend de verworven faam alle eer aan. Muziek, zang en dans zijn niet van de lucht en wie van markten (in welke vorm dan ook) en van oude ambachten houdt behoeft evenmin zijn tijd in ledigheid door te brengen. Liefhebbers kunnen terecht in Epen, Schinveld en Haelen.

Laatsgenoemde plaats staat vandaag (18 juli) en morgen (19 juli) in het teken van het eerste nationale oude ambachtenfestival van blinden. Het wordt gehouden in het kunstcentrum van kasteel Aldenghoor, met medewerking van 't Looerf Apeldoorn (revalidatiecentrum), de Nederlandse Vereniging van Geleidehonden, de Stichting van het Jaar voor Gehandicapten en Sonneheerdt te Ermelo (blindeninstituut).

De bezoekers kunnen kijken naar pottenbakken, beeldhouwen, houtdraaien, spinnen, weven, stoelenmatten, rietvlechten etc. etc. Via dia's kunnen zij ook kennismaken met de werkzaamheden in de revalidatiecentra. Tevens wordt er tal van punten voorlichting gegeven, zoals het africhten van geleidehonden, opname in het arbeidsproces en schoolopleiding. In het kasteel is ook een pianist aanwezig, die de bezoekers muzikaal onthaalt.

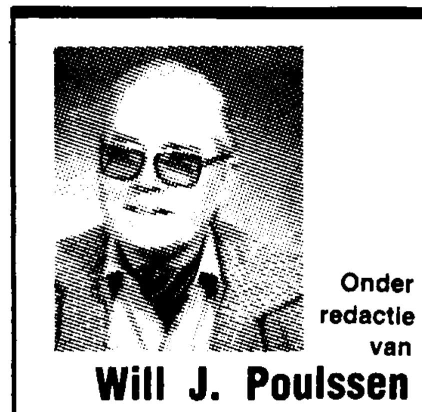
Schinveld

Schinveld dient zich dit weekend aan met een VVV-evenement, dat vandaag om 10.00 uur begint met een braderie. Hoogtepunt vormt in de loop van de dag het opstijgen van een heteluchtballon met in de mand Nederland's bekendste ballonvaardster. De hele dag valt er muziek te beluisteren - onder het motto 'de gouwe ouwe' - en 's avonds is er een gezellige avond in het feestpaviljoen.

Zondag wordt de braderie in het centrum van de plaats voortgezet, waarbij de bezoekers ook kunnen genieten van een Luikse markt en een Luikse kermis. Kinderen kunnen zich daarbij vermaken op Nederland's grootste luchtkussen. Voor ouderen staat er een rit per koets naar het 'Noenke Buusjke' op het programma. Dit overgebleven (herbouwde) boerderijtje is alleszins een bezoek waard. 's Avonds is het weer gezellig toeven in het feestpaviljoen op de markt, wwar een orkest voor de muziek zorgt. Er wordt voor de braderie en het feestpaviljoen geen entree geheven.

Vandaag vindt in het toeristenplaatsje Epen voor de zesde keer in successie een Luikse markt plaats. Er zullen zo'n zeventig standhouders aanwezig zijn om hun waren aan de man of vrouw te brengen. Tot die waren behoren meubilair, klokken, beelden, oude boeken, prenten, schilderijen, voorwerpen van koper, tin, porcelein, aardewerk en leer. Enfin, teveel om op te noemen. Regelmatige bezoekers van dergelijke markten weten wel wat er allemaal te koop wordt aangeboden. In Epen is dat in ieder geval heel wat, zodat de liefhebbers beslist aan hun trekken komen. Natuurlijk is er ook gezorgd voor een welvoorzien buffet, hartige hapjes en muziek. Wat dit laatste betreft treedt vanaf 14.00 tot 22.00 uur het orkest 'Smash' op. Om het uur kunnen de aanwezigen tevens luisteren en kijken naar het bekende duo 'Marc en Dave', het Limburgse tweetal dat internationale vermaardheid geniet. Het marktgebeuren wordt ook nog opgeluisterd door straatmuzikanten.

De Luikse markt - georganiseerd door het Epens kinderkoor - wordt gehouden in de Krekelstraat, Pastoor Oberijweg en de Hertenstraat. Voor elke duizendste bezoeker stelt de organisatie een waardebon van ƒ 100,- ter beschikking. Het bedrag kan men besteden bij de standhouders. De markt begint om 11.00 uur en eindigt omstreeks 22.00 uur.


Onder redactie van **Will J. Poulssen**

AGENDA

Zondag 19 juli

Maastricht: Voorstelling van poppentheater Pieke Dassen, om 14.00 uur in het Poppentheater, Bogaardenstraat 40b.
Mechelen: Feestweek harmonie Sint-Cecilia, om 11.15 uur huldiging van voorzitter Sjef Pappers (35 jaar voorzitter), om 20.00 uur optreden van de Dizzi Man's Band in de feesthal bij het gemeentehuis.
Koningsbosch: Zuidlimburgs federatiefeest van schutterijen, om 14.00 uur optocht en defilé van deelnemende verenigingen, om 16.00 uur schiet- en marswedstrijden, om 17.00 uur Tiroler-avond.
Kerkrade: Wereldmuziekconcours, vanaf 10.30 uur concertwedstrijden in de Rodahal, om 11.00 uur koffieconcert in kasteel Erenstein.
Geleen: Voorstelling circus Bassie en Adriaan, om 13.00 en 16.15 uur in het Burgemeester Damenpark.
Sittard: Voorstelling van circus Renz om 15.00 uur.
Well: Rommelmarkt, om 13.00 uur op het Marktplein.
Heijen: Internationaal Volksdansfeest, om 13.30 uur optocht van muziekgezelschappen, gilden en volksdansgroepen, om 14.30 uur (tot 18.30 uur) non-stop-programma volksdansen met muziek en zang uit verschillende landen, om 20.00 uur verbroederingsavond.
Horst-Melderslo: Polsstokverspringen, aanvang 15.00 uur.
Roermond: IVN-excursie door de Hoorspeel te Roggel, vertrek om 14.00 uur vanaf parkeerplaats café De Troost, Meyelseweg 10, Heibloem. Bezichtiging kathedraal o.l.v. een gids, tussen 13.00 en 17.00 uur.
Ulestraten: IVN-hollewegen wandeling te Bemelen, vertrek om 14.30 uur bij het gemeenschapshuis te Bemelen.
Vijlen: IVN-excursie naar Platte Bosch via Oude Molenweg, vertrek om 8.30 uur vanaf VSL-halte Mamelis.
Haelen: Eerste nationale oude-ambachten festival van blinden in het kunstcentrum van kasteel Aldenghoor.
Vaals: Rondleidingen door het Von Clermontshuis om 11.00, 13.00 en 15.00 uur.
Sint-Geertruid: Hoevefeesten in Hoeve Libeek om 10.30 uur eucharistieviering opgeluisterd door het kerkelijke zangkoor en de fanfare St.-Gertrudis; om 11.30 uur Baare Beende met muziek van de Hacon Band uit Margraten; om 19.00 uur showconcerten door het fluit- en tamboerkorps Sint-Gertrudis uit Jabeek trompettenkorps Die Trompetenkorps De Kaafsäck uit Dürwisz/Eschweiler; om 20.30 uur danssen in stemmingsmuziek door The Gipseon Band, Quo Vadis en het Joe Hame Star Trio.



Bibliotheek wordt beter beveiligd

BRUNSSUM – De openbare bibliotheek aan het Lindeplein in Brunssum gaat maatregelen nemen tegen de diefstal van boeken uit de bibliotheek, die hand over hand toe neemt tegen te gaan. Steekproeven hebben aangetoond dat in sommige zeer „gewilde" rubrieken soms 50 tot 80% van de nieuwe boeken spoorloos is.

De eerste maatregelen zijn al genomen. De legitimatie bij de inschrijving is uitgebreider geworden en er is nu een centrale registratie van boeken door een nauwe sluis langs het uitleenapparaat. Ook gebruikers van de fonotheek zullen in het vervolg de geleende platen en muziekcassettes hier moeten tonen, voordat zij de bibliotheek verlaten. Maandag komt hier nog een andere maatregel bij. De gebruikers van de volwassen-afdelingen zullen dan hun tassen en jassen moeten afgeven in een gratis garderobe. Voor het opbergen van boeken, andere media en eigendommen zijn gedurende het bezoek in de bibliotheek plastic tassen beschikbaar. Tenslotte zullen binnenkort spiegels worden aangebracht.

Eygelshoven blijft met probleem zitten

Geen locatie voor woonwagenbewoners

EYGELSHOVEN – Het zoeken naar een geschikte lokatie voor enkele woonwagenbewoners in Eygelshoven blijft een probleem. Een tijdelijke locatie is gevonden op het voormalige Lauraterrein aan de Laurastraat.

In eerste instantie werd toen gedacht een vaste standplaats te creëren in de richting van de wijk Hopel om precies te zijn nabij de Speckstraat. Het intergemeentelijke samenwerkingsverband Streekwoningen wagenzorg zou dan de nodige voorzieningen treffen, zoals aansluiting op nutsbedrijven. Ook kwam in orde en Gedeputeerde Staten van Limburg zouden zelfs daartoe een forse subsidie hebben goedgekeurd.

Het „feest" gaat echter niet door, gevolg van de gepeperde brief die de buurtraad Hopel stuurde naar het gemeentebestuur. Overigens hadden de sloopwerkzaamheden op het Lauraterrein bij de Spechtstraat niets met een definitief woonwagenkamp te maken. Het gemeentebestuur kreeg hierover veel telefoontjes te verwerken van boze bewoners.

Andermaal moet nu gezocht worden naar een andere standplaats. Mogelijk dat een en ander te realiseren is achter het kerkhof aan de Boogaardskuilweg.

Consultatie over kernbewapening

BRUNSSUM – In het dekenaat Brunssum wordt dit jaar een consultatie over de kernbewapening gehouden. Een en ander gebeurt op verzoek van de Nederlandse bisschoppen.

De resultaten van deze consultatie worden op het einde van het jaar door het secretariaat van de Nederlandse Kerkprovincie geanalyseerd en het resultaat daarvan wordt aan de bisschoppen voorgelegd. Voor eventuele informatie over deze consultatie kan men terecht bij Vincent Hermans, Kometestraat 27 in Treebeek.

Aangehouden

KERKRADE – In de nacht van woensdag op donderdag heeft de Kerkraadse politie de 20-jarige T. uit Kerkrade aangehouden. De jongeman had een vrachtauto gestolen en was daarmee gaan rijden. Op de Slakstraat en de Pannesheiderstraat ramde hij verkeersborden. Na een korte achtervolging kon de man tot stilstand worden gebracht. De man bleek onder invloed van alcoholische dranken te zijn. Hij is ingesloten.

Regio kort

MERKELBEEK
● In verband met een vakantieperiode is de openbare bibliotheek van 27 juli tot en met 3 augustus gesloten.
● De schutterij St.-Johannes-St.-Clemens zal zondag deelnemen aan het grote federatiefeest te Koningsbosch.

BRUNSSUM
● In het Open Huis wordt vanaf maandag om 14 uur elke maandagmiddag door de bejaardenbond voor de kaartliefhebbers een kwajongconcours gehouden.

NUTH
● Tijdens de schietwedstrijden gehouden door de handboogschutterij waaraan door 30 schutters werd deelgenomen ging de HB-bokaal, geschonken door de supporters met 229 punten naar Herman van Huet. Tweede met 224 punten werd de heer W. Odekerken.
● De peuterspeelzaal Nuther Grut is verhuisd van de St.-Vincentiuskleuterschool naar de kleuterschool Hummeldonk aan de Irenestraat.
● De ballonwedstrijd gehouden door de Martin Luther Kingschool werd gewonnen door Irene Lunesu uit de Pastorijstraat. Haar ballon kwam terecht in het Sauerland.

Kienagenda

VANDAAG:
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in Club 208 door tamboerkorps Ons Genoegen.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG:
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door de Brabantse Club. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in Club 208 door v.v. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia door instrumentenfonds harmonie-orkest. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20 uur in het Unitasgebouw door het comité kinderoptocht.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door de Braggarts.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade: 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door damescomité carnavalsvereniging de Heksebessème.

MAANDAG:
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door Olympia. 20 uur in Stad Heerlen door v.v. Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
Heerlerheide: 20 uur in het Pauluscentrum door de ontspanningsvereniging de Wieër.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door damescomité schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bok door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 19.45 uur in hotel Monopole door tour- en wielerclub Bleijerheide. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café d'r Plei door tamboerkorps Ons Genoegen.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door comité kinderoptocht. 20 uur in het Open Huis door bond Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
Nuth: 19.45 uur in zaal 't Pumpke door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.15 uur in het clubgebouw door St.-Jan Gebrook. 19.45 uur in het trefcentrum door het missiecomité.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Eygelshoven: 19.45 uur in A Genne Komm door reisvereniging Ons Genoegen.

Vakantie-aktiviteiten in Oostelijke Mijnstreek

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Het Recreatieschap Oostelijke Mijnstreek houdt vanaf dinsdag elke dinsdag en donderdag, behalve 11 en 25 augustus vakantieaktiviteiten.

Vanaf 10 uur is er onder deskundige leiding een wandeling door bos en heide. Het vertrek is steeds vanaf het bezoekerscentrum Schrieversheide aan de Schaapskooiweg 99. Na de wandeling is er in het bezoekerscentrum gelegenheid een natuurfilm en een tentoonstelling te bekijken. Bovendien staat een bezoek aan de kinderboerderij op het programma. De kosten voor dit bezoek bedragen een gulden.

BRUNSSUM – Voor de vierde achteraanvolgende keer staat het verenigingsgebouw De Burcht in Brunssum van 20 tot 31 juli in het teken van het vakantiewerk van het Evangelisatie- en Rekreatieteam. 's Morgens van 10 tot 12 uur kunnen de kinderen van 4 tot 12 jaar de kinderclub bezoeken. Bijna elke avond kan de oudere jeugd van 19 tot 20 uur een bezoek brengen aan de tienerclub. Daarna is de avond gereserveerd voor de ouderen. Het programma staat onder meer een film, een ouderavond, een Brunssumse avond en een avond met Wim Maclaen. Op de woensdagmiddag wordt het bejaardentehuis De Kruisberg bezocht.

EYGELSHOVEN – Saje Eygelshoven houdt ook dit jaar weer twee weken kindervakantiewerk in Eygelshoven. Van 10 tot 21 augustus kunnen alle basisschoolkinderen van 10 tot 16 uur in Saje terecht waar elke dag de aktiviteiten beginnen. In het programma zijn onder meer een dagtocht naar de Brunssummerheide, een kamp in Koningsbosch, een dagje naar het Schutterspark en een verfestijn in de praktijk opgenomen. Voor meer informatie kunt u terecht bij Kees of Marjo, telefoon 351931.

NIEUWENHAGEN – De Stichting Bijzonder Opbouwwerk Nieuwenhagen heeft op vrijdag 7 augustus een busreis naar de Schatberg georganiseerd. Belangstellenden kunnen zich tot 27 juli iedere dag opgeven bij het Wijkcentrum Kleikoel en op woensdag van 14 tot 16 uur in het jeugdclubhuis Paddestoel aan de Wilhelminastraat 7.

Kurt Brogli, winnaar van de gouden dirigeerstok

„Ik kom terug"

KERKRADE – „Het WMC is me uitstekend bevallen. Niet alleen omdat ik de dirigentenwedstrijd gewonnen heb, maar vooral omdat ik nu met eigen ogen heb kunnen aanschouwen welk een gigantisch concours hier wordt gehouden. Het WMC is een begrip in Zwitserland, maar ik had nooit gedacht dat er op zo'n hoog niveau gemusiceerd wordt. Ik kom bij het volgende WMC in ieder geval terug. Of als toeschouwer of als dirigent met een van mijn vier korpsen". Dit zegt de sympathieke altijd lachende Zwitserse dirigent Kurt Brogli. Donderdagavond won hij, zoals gemeld, met vlag en wimpel de gouden dirigeerstok van het negende WMC. „Daar ben ik natuurlijk erg blij mee, maar ik was beslist niet doodongelukkig naar huis gegaan als ik niet gewonnen had. Ik heb het als een spel opgevat en ieder spel kent winnaars en verliezers".

Het was een zuiver toeval, dat Kurt Brogli (30) bij deze dirigentenwedstrijden terecht gekomen is. „Ik wist helemaal niet, dat dit ook een onderdeel van het WMC was. Een collega van mij, die wel eens met een korps aan het WMC had deelgenomen, gaf mij een inschrijfformulier en dat heb ik, omdat ik graag een spelletje speel, ingevuld. Ik had geen idee wat mij in Kerkrade te wachten stond en hoe sterk de concurrentie zou zijn. Ik heb trouwens geluk gehad, want het had niet veel gescheeld of ik was te oud voor deze wedstrijd geweest".

De eerste wedstrijddag vond Kurt Brogli de zwaarste. „Ik moest een werk van Moerenhout dirigeren dat ik wekelijk nog nooit gehoord had. Terwijl ik het dirigeerde hoorde ik het voor eerst in mijn leven klinken. Dat is een gekke ervaring. De opgaven, die ik daarna kreeg, waren voor mij op maat gesneden. De Tsjechische suite in de tweede ronde en Spirit of life in de eindronde lagen mij erg goed. Ik heb graag stukken met veel actie".

Kurt Brogli is ondanks zijn jonge leeftijd geen onervaren dirigent in Zwitserland. Hij staat voor vier orkesten, de Swissair Kapelle in Zürich, Feldmusik Luzern, Stadtmusik Luzern en Jugendmusik Reinach, de plaats waar Brogli woont. Van origine is Kurt Brogli onderwijzer. Daarnaast heeft hij muziek gestudeerd. Sinds vijf jaar komt hij als beroepsmuzikant aan de kost. Behalve dirigent is hij componist, trompettist, pianist en zangpedagoog. De orkesten die hij tijdens de dirigentenwedstrijd heeft moeten dirigeren, heeft hij uit dank composities van zijn hand cadeau gedaan. „Jullie hebben over Nachwuchs niet te klagen. Wat heerlijk als zoveel mensen in een gebied een actieve belangstelling voor muziek hebben. Ook de Nederlandse componisten zijn vooraanstaande personen in de blaasmuziekwereld. Wij spelen in Zwitserland erg veel werken van Nederlandse componisten, evenveel als van Amerikaanse en Zwitserse componisten. Als ik met een van mijn orkesten naar Kerkrade kan terugkomen dan geloof ik, dat wij in de concertwedstrijden een heel aardig partijtje kunnen meeblazen. De mars- en showwedstrijden kunnen we vergeten. Dat ligt de Zwitsers niet zo".

THEO PASING



● *Kurt Brogli: „In de concertwedstrijden kunnen wij een aardig partijtje meeblazen*

Wijzigingen in WMC-programma

KERKRADE – De WMC-organistie heeft enkele wijzigingen in het WMC-programma voor het komende weekeinde bekendgemaakt.

ZATERDAG 18 JULI:

CONCERTWEDSTRIJDEN: De Chr. Muziekvereniging „Harmonie" uit Marum komt niet. Daarom beginnen de concertwedstrijden pas om 11.30 uur. Ook de USCWB Statesman Battleground USA heeft het voor dit weekeinde laten afweten. De Amerikanen komen in het weekeinde van de 25ste juli naar Kerkrade. In plaats van de Amerikanen treden de Finnen uit Haapavesie op.

MARS- EN SHOWWEDSTRIJDEN: De Portugezen uit Montelavar treden niet zaterdag op, maar zondag.

ZONDAG 19 JULI:

CONCERTWEDSTRIJDEN: De concertwedstrijden beginnen niet om 11.30 uur, maar om 14.00 uur. Dit omdat de Bethel Youth Concert-band uit Bethel park USA uitvalt en de Finnen dus hun optreden van deze dag naar zaterdag verschoven hebben.

MARS- EN SHOWWEDSTRIJDEN: De Amerikanen laten het afweten. De USCWB Statesmen Battleground komt niet. Daarentegen geeft het korps uit Indonesië een show. Aanvankelijk was vermeld dat de Indonesiërs alleen aan de marswedstrijden zouden deelnemen.

35 meter braadworst voor Noren en Finnen

KERKRADE – Voor het komend weekeinde heeft de kookgroep van het jeugdhuis Chevremont 2000 broodjes, 35 meter braadworst en 150 blikken groente in huis gehaald om de hongerige magen van 180 muzikanten uit Noorwegen en Finland te vullen. De Noorse muzikanten van het Sagene Janitsjarkorps zijn al de derde keer te gast in het jeugdhuis. Tussen hen en de Chevremontse bevolking is een hechte vriendschap gegroeid. Diverse keren zijn enkele leden van het jeugdhuis in Oslo op bezoek geweest. Vriendschapsbanden heeft Chevremont ook aangeknoopt met de leden van harmonie Laaksojen Soittajat Haapavesie uit Finland. Dit korps is de tweede keer in het jeugdhuis te gast. Ook zij hebben, evenals de Noren, aan de huisvestingscommissie kenbaar gemaakt, dat zij het liefst in het jeugdhuis Chevremont ondergebracht willen worden. Het beste bewijs, dat het hen er goed bevallen is.

Extra concert James Sheperd

KERKRADE – Voor het concert door James Shepherd Versatile Brass is gisteravond zoveel belangstelling geweest dat het WMC-bestuur de band heeft gevraagd nog een extra concert te geven. James Sheperd stemde toe en treedt zondagmorgen om 11 uur in het Wijngrachttheater met zijn band op. Gisteravond moesten enkele tientallen belangstellenden worden teleurgesteld omdat het Wijngrachttheater was uitverkocht.

WMC volksfeest of cultureel festival?

door Wim Dragstra

KERKRADE – Het Wereld Muziek Concours heeft een tweeledig karakter. Enerzijds doet het WMC denken aan een groots volksfeest met drommen feestvierende mensen, groepen buitenlanders die zich mengen tussen hun „broeders in de muziek", orkestjes op de markt, ontvangsten in het gemeentehuis. Anderzijds is het WMC een gelegenheid bij uitstek om „cultureel bezig te zijn". Het concertgebouworkest verlaat Neerlands hoofdstad niet graag om de provincie in te trekken, maar voor het WMC wordt een uitzondering gemaakt. „Romeo en Juliette" van het Koninklijk Ballet Wallonië loop je ook niet elke dag tegen het lijf. De Belgische Gidsen, het korps van de Franse politie, de Philharmonie uit Ostrava; korpsen die stuk voor stuk een keurig concert weten te verzorgen. Maar dat zijn geen punten binnen het WMC-programma die direct onder hoofdstukje „volksfeest" te rangschikken zijn.

Die term „volksfeest" wordt graag van stal gehaald als het gaat om het Wereld Muziek Concours. Daarin ligt namelijk opgesloten, het gemoedelijke, het feestelijke van het concours, de verbroederingsgedachte, de idee dat het meedoen fijner is dan het winnen. Maar hoe moeten we dan de culturele programmapunten verstaan? WMC-secretaris Toon Creusen: „Het accent binnen het WMC moet liggen op de blaasmuziek. Dat wordt ook steeds in zoveel bewoordingen naar voren gebracht bij de subsidiebepalingen door CRM. CRM verlangt een bepaald artistiek beleid waarin de vernieuwing en verbreding van het repertoire van de blaasmuziek aan bod komt. Wij proberen dat te verwezenlijken, maar we vinden dat er daarnaast ook plaats moet zijn voor andere programmapunten, toegespitst op hetgeen de bevolking hier graag wil horen en zien. Maar het accent blijft liggen op hafabra en de vernieuwing binnen die muziek".

Handhaven

De WMC-organisatie is dan ook van plan het huidige concept te handhaven. „De strijk- en symfonieorkesten horen thuis in het WMC, zij het in bescheiden mate. Bij de galaconcerten moet een zekere affiniteit met de blaasmuziek gewaarborgd blijven, maar aan de andere kant moeten we ervoor zorgen dat de zalen niet leeglopen", meent Toon Creusen.

CRM is nu niet bepaald gecharmeerd van de culturele uitstapjes van het WMC. De begeleidende brieven bij de subsidie zijn daar duidelijk over. Op aandrang van CRM werden de accordeon- en mandolineorkesten al uitgesloten en als het aan Den haag lag bleven er alleen maar harmonieën, fanfares en brassbands (hafabra) over. Maar niet alleen CRM subsidieert het WMC, ook de provincie en in bijzondere mate de gemeente Kerkrade dragen financieel bij. „En ik vind, dat de gemeente Kerkrade ook best een stem in het kapittel mag hebben en dat hoeft niet per se dezelfde opvatting te zijn als die van CRM", aldus de WMC-secretaris. „Waarom zouden we hier niet mogen profiteren van een Promenade-orkest, een Concertgebouworkest of een mooi ballet. Het WMC biedt ook daarvoor, naast al dat andere, een prachtig kader".

● *Volksfeest*



● *en cultureel festival*

Repertoire

De repertoirevernieuwing komt duidelijk tot uitdrukking bij de concertwedstrijden. Via de verplichte werken wordt elk korps min of meer gedwongen een muziekstuk van een moderne componist te spelen. Daarnaast spelen de beroepsorkesten die optreden moderne blaasmuziek van hedendaagse componisten. Aan dat aspect wordt dus ruimschoots aandacht besteed.

Bijna tegenstrijdig in die gedachtengang is het feit dat CRM-prijzen beschikbaar heeft gesteld voor zowel het best uitgevoerde moderne werk, maar ook voor het beste arrangement van een klassiek werk. „Hieruit blijkt, dat CRM waarschijnlijk toch op twee gedachten hinkt wat betreft het repertoire", zegt Toon Creusen.

De WMC-organisatie zal zich moeten beraden over het karakter van het concours. De sterkte van het WMC ligt echter duidelijk in de combinatie van de twee eerder aangehaalde karaktereigenschappen. De organisatie staat voor de taak die twee elementen (volksfeest en festival) in preciese afweging te combineren. Het gaat niet om „volksfeest òf afweging te combineren" het is „feest én festival".



● **De Olympische gedachte „deelnemen is belangrijker dan winnen" wordt in het gemeentelijk sportpark van Kerkrade tijdens de mars- en showwedstrijden regelmatig in praktijk gebracht. Ook meisjes, die niet gezegend zijn met oogstrelende figuurtjes stappen sintelbaan of grasmat op om hun korps aan een fraaie prijs te helpen, zoals deze vaandeldraagster van het tamboer- en lyrakorps Woudklank uit Grootegast. Deze groep marcheerde een derde prijs bijeen. De kloeke klarinettiste behoorde bij de Spirit of America uit Waynesville, een korps, dat op toernee door Europa is en dat buiten mededinging aan de showwedstrijden in Kerkrade deelnam.**

Janacek Philharmonie concerteert in Rodahal

KERKRADE – Maandag 20 juli geeft een van de beste Tsjechische symphonie-orkesten, Janacek Philharmonie uit Ostrava, een concert in de Rodahal te Kerkrade. Het orkest staat onder leiding van dr. Otakar Trhlik. Uitgevoerd worden Night on Lysá Mountain van Moussorgsky, Taras Bulba van Janácek en de zesde symphonie (Pathetique) van Tsjaikowsky. Het concert begint om 20.00 uur. Dinsdag is dit orkest opnieuw in de Rodahal te beluisteren. Dan brengt het werken van Smetana, Dvorák en Moussorgsky.

puzzel van de dag

groene amandel / ellende		rivier in Duitsland	muze v. h. minnedicht	honingdrank		noodzaken	
						stiekem wegpakken	
plaaggeest				boom / studeren			
woorden / inkerven					voorzetsel / waterdoorlat.		
uitroep		pl. in Rusland / reeds					zonnegod
			eekhoorn				
enthousiasme					achter		

oplossing van gisteren

- m - - - l o -
- o e s t e r -
e p p e - i e r
- p o r i e - -
l e d e r - t w
- r e e - a r e
- e - n o b e l
a n e - s t e l

juli **18** zaterdag

11.30 uur Rodahal: concertwedstrijden. Limburgse deelnemers zijn fanfare Juliana, Holtum en fanfare St.-Caecilia, America.
14.00 uur Gemeentelijk sportpark: mars- en showwedstrijden. Limburgse deelnemer is drumband schutterij St.-Michaël, Herten. Aan de showwedstrijden doen drie Nederlandse gezelschappen en een Indonesisch meisjesdrumband mee.
14.00 uur Markt: shows en muzikale rondwandelingen.
18.00 uur Markt: concerten door diverse verenigingen
14.00 uur Kiosk markt: showorkest Peanuts
13.30 uur Niersprinkstraat: orkest Delta
11.00 uur Einderstraat: straatmarkt met oude ambachten
10.00 uur Piusplein Terwinselen: springkussen voor de jeugd

juli **19** zondag

14.00 uur Rodahal: concertwedstrijden. Limburgse deelnemers zijn fanfare St.-Callistus, Neerbeek en harmonie St.-Caecilia, Beek
11.00 uur Gemeentelijk sportpark: mars- en showwedstrijden. Aan de showwedstrijden doen korpsen uit Thailand, USA, Nederland, België en Indonesië mee.
11.00 uur Kasteel Erenstein: concert door Belgisch Blaaskwintet
14.00 uur Markt: shows, muzikale rondwandelingen, orkest René Krans Band uit Gulpen

juli **20** maandag

20.00 uur Rodahal: concert door Janacek Philharmonie uit Ostrava o.l.v. dr. Otakar Trhlík
19.30 uur Markt: orkest Kithara uit Valkenburg.



● Jean Houben is posthuum terug in Brunssum met een aantal schitterende beelden.

„Ons rest de bewondering”

Posthume expositie van Jean Houben te Brunssum

Brunssum – Een indrukwekkende tentoonstelling is tot 2 augustus te zien in „D'r Brikke-oave” te Brunssum: maar liefst 67 beeldhouwwerken en penningen in brons van de onlangs – naar menselijke maatstaven te jong – overleden beeldhouwer Jean Houben uit Stein. Jean Houben werd in 1943 in Heerlen geboren, hij genoot een klassieke opleiding en kreeg nadien lessen in modeltekenen en beeldhouwen van Wim Rijvers. Daarna aan de Jan van Eyckacademie van de professoren Arthur Sproncken en Frederico Carasso. In 1970 studeerde hij af.

Hij werkte abstract, maar zijn beelden zijn toch niet zo vervreemd van menselijke en natuurlijke vormen dat ze een onthecht bestaan gaan leiden. Ze blijven gebonden aan de stof, het leven in al zijn facetten. Opmerkelijk en voelbaar is de spanning die Houben in zijn beelden heeft weten te vangen. „Icarus” (no. 10) is een voorbeeld van ingehouden dadendrang, een toonbeeld van verscheurdheid tussen aarde en hemel. Zijn beelden vertonen een harmonische gebondenheid, de vormen vervloeien ritmisch in elkaar. Merkwaardig is voorts dat Houben in een van zijn laatste werken de abstractie loslaat omdat hij het gevoel heeft dat hij zich meer direct verstaanbaar moet maken. Hij uit dat in het beeld van een machtige adelaar die met samengevouwen vleugels en gestrekte klauwen op een denkbeeldige prooi neerstrijkt.

In de Galerie van Ilse Frankenthal hield Houben 10 jaar geleden zijn eerste expositie, waarbij het Brunssumse gemeentebestuur reeds zijn beeld „Compositie” aankocht en hem opdracht gaf tot het ontwerpen en vervaardigen van een erepenning, die nog steeds wordt uitgereikt. Posthuum is Jean Houben nu terug in Brunssum. In het korte tijdsbestek dat hem geschonken werd heeft hij met zijn talent gewoekerd. Ons rest nu de beschouwing en de bewondering.

Mya Maas

Rob Clous in casino

VALKENBURG – In casino Valkenburg vindt momenteel een verkoopexpositie plaats van kleuretsen van Rob Clous, geboren en woonachtig te Haarlem. De expositie omvat een 51-tal kleurenetsen met als onderwerp de zomer.

Rob Clous, geboren op 28 april 1940 te Haarlem, volgde tekenlessen bij Poppe Damave, H. Boot en W. Vellekoop als grafisch autodidact. De bij de BBK'69, KCB Bergen, Haagse kunstkring en GSA Hilversum aangesloten kunstenaar heeft reeds verschillende exposities gehouden in grote steden in Nederland, West-Duitsland en de Verenigde Staten.

Naast kleuretsen voert Clous ook monumentaal werk uit. Hij heeft al verschillende grote objecten gemaakt die zich kenmerken door hun nauwe betrokkenheid met de leef- en denkwereld van hen die er „gebruik van maken”.

De kleuretsenexpositie van Rob Clous is tot en met 31 augustus dagelijks te bezichtigen in het casino Valkenburg, open van 14 tot 2 uur.

Sittardenaar Eddie Hof zoek

Ambassade in Chili stelt onderzoek in

DEN HAAG/SITTARD – De Nederlandse ambassade in Chili stelt een onderzoek in naar de verdwijning van drie Nederlanders in Chili, die mogelijk gevangen zijn genomen. (Zie LD van donderdag j.l.). Het zijn de 27-jarige socioloog Rob Hof en zijn 23-jarige vriendin Lia Scholten uit Amsterdam en de 18-jarige Eddie Hof uit Sittard. Volgens de vader van Hof was het drietal in Chili om daar een film te maken. Ze zouden afgelopen dinsdag aan de Chileens-Argentijnse grens bij de plaats Neugeun zijn aangehouden. Volgens de vader van Rob Hof werkte aan de film een aantal Chilenen mee, die ook allen zouden zijn gearresteerd. Op grond waarvan de Nederlanders zijn gearresteerd, is niet bekend.

Indiaan komt praten

Emmaus houdt zomerkamp in Maastricht

MAASTRICHT – Opnieuw heeft Emmaus Nederland een zogenaamd zomerwerkkamp ingericht in Maastricht. Een twintigtal vrijwilligers heeft zijn tenten opgeslagen in „De Berchmans” aan de Bredestraat om van daaruit per authentieke bakfiets stad en ommelanden af te reizen om er „welvaartsresten” op te halen. Deze spullen worden bijeengebracht voor verkoop op een rommelmarkt, die de komende zes weken iedere woensdag van 14 tot 17 en iedere zaterdag van 10 tot 12 uur in De Berchmans wordt gehouden.

Daar kan men ook goederen bezorgen of er telefonisch (043-51248) vragen om ze af te halen. De opbrengst is ditmaal bestemd voor de onderdrukte Mapuche-indianen in Chili. Een van hen verblijft thans in Nederland en zal aanstaande maandag tijdens een informatie-avond in De Berchmans een uiteenzetting geven over hun strijd tegen armoede en onderdrukking. De avond begint om 20 uur.

Spoorzoeken

GELEEN – Een inwoner van Geleen is donderdagnacht van een koude kermis thuisgekomen. Zijn auto, die aan de Rijksweg-Zuid stond geparkeerd werd gestolen, waarna de man aangifte deed bij de politie. Enige tijd later vond de man zijn zwaar gehavende auto weer terug in de Javastraat. Van de dader(s) ontbreekt elk spoor.

Nieuw onderzoek stortplaats Weert gevraagd

DEN HAAG/WEERT – Het is volkomen onterecht dat Gedeputeerde Staten van Limburg willen berusten in de bodemverontreiniging rond de afvalstortplaats in Weert.

Het tweede kamerlid Willems (PSP) heeft de ministers van milieuhygiëne, Ginjaar, en van landbouw, Braks, schriftelijk gevraagd om het onderzoek naar de milieuvervuiling rond de stortplaats van het provinciaal bestuur nog eens dunnetjes over te doen.

Ten onrechte is het eerste onderzoek slechts gebaseerd op gegevens die AKZO heeft verstrekt. Het kamerlid meent dan ook dat ook moet worden nagegaan welke andere chemische afvalstoffen van de grafische, plasticverwerkende en verfindustrie in Weert op de afvalhoop zijn gestort.

Dan pas kan eventueel de conclusie worden getrokken dat sanering van de afvalstortplaats achterwege kan blijven, aldus Willems.

Als er niets gebeurt zal het grondwater rond de stortplaats binnen enkele jaren binnen een straal van drie kilometer vervuild zijn, aldus het kamerlid.

Raadhuisstraat Hulsberg gaat actie voeren

Buurt geschokt door twee verkeersdoden

Van onze verslaggever

HULSBERG – Geschokt door de dood van twee jonge mensen in hun straat hebben ruim zestig bewoners van de Raadhuisstraat in Hulsberg bij het gemeentebestuur geprotesteerd tegen de onveilige situatie in deze straat. Dat protest is donderdag aangeboden aan burgemeester R. de Vries.

De Raadhuisstraat-bewoners dringen aan op maatregelen, zoals drempels en eenrichtingverkeer om de snelheid van de weggebruikers af te remmen en meer veiligheid te garanderen voor kinderen en ouderen, die ook van de weg gebruik moeten maken.

„Vooral voor de kinderen is de situatie onveilig. Geparkeerde auto's zorgen ervoor, dat ze niet op de stoepen kunnen blijven lopen. En er wordt veel te hard gereden in onze straat. Er zijn al veel ongelukken gebeurd, die nog net goed afliepen. Maar het tragische ongeluk van zondag heeft bij ons de emmer doen overlopen”, zegt mevrouw Vliegen, een van de initiatiefneemsters tot de actie. „De hele straat staat er achter. De kinderen hebben maandag zelf al een actie gehouden en handtekeningen verzameld. Die zijn ook naar de burgemeester gestuurd”, aldus mevrouw Vliegen.

Afsluiten

In de brief aan het gemeentebestuur wordt fel geprotesteerd tegen het voornemen van de Provinciale Waterstaat om de aansluiting van de Jhr. van der Maesenstraat op de Provinciale Weg af te sluiten. De mensen in de Raadhuisstraat vrezen dat de verkeersdrukte in hun straat dan nóg meer zal toenemen omdat dat dan de enige verbinding tussen de autoweg en de kern van Hulsberg zal worden. „Wij zullen tot in hoogste instantie proberen dat onzalige idee van de provincie aan te vechten”, wordt gesteld.

Intensievere politiepatrouille, waarbij op fout-parkeerders wordt gelet en controle op de naleving van de snelheidslimieten zijn acties die op korte termijn ondernomen worden om de Raadhuisstraat veiliger te krijgen. In de eerstkomende raadsvergadering van Hulsberg zal uitvoerig over de verkeersveiligheid van de Raadhuisstraat worden gepraat.

examens

MTS Heerlen

HEERLEN – Aan de MTS in Heerlen slaagden de volgende examenkandidaten voor een verklaring:

weg- en waterbouwkunde: P. Feenstra Hoensbroek; E. Helmer Beek; M. Hermans Ubach over Worms; H. Mohnen Kerkrade; J. Zopfi Hoensbroek.

Bouwkunde: P. Arts Voerendaal; W. Didden Simpelveld; J. Driessen Hoensbroek; J. Engeln Geleen; L. Garé Sittard; J. van Gestel Brunssum; M. Harst Nuth; A. Hoen Nuth; W. Houben Heerlen; P. Jedamzik Kerkrade; J. Keuning Brunssum; R. Kohl Wittem; H. Ploum Kerkrade; J. Schäefer Kerkrade; J. Senden Voerendaal; H. Valentijn Wittem.

Procestechniek: H. Connotte Nieuwenhagen; L. Doelen Brunssum; G. Goossens Valkenburg/Houthem; J. Heltzel Eygelshoven; L. Hoedemakers Elsloo; A. Houben Merkelbeek; A. Kamycki Heerlen; G. Kierkels Heerlen; J. Lemlijn Vaals; J. Meertens Oirsbeek; P. van der Meulen Maastricht; U. Schröders Ulestraten; A. Strooband Schaesberg.

Electrotechniek: R. Bauschen Hoensbroek; P. Borger Brunssum; J. Boumans Heerlen; J. Boumen Heerlen; L. Caris Gronsveld; J. Cornelissen Hoensbroek; J. Corten Kerkrade; F. Dondertman Heerlen; A. Donkers Hulsberg; K. van Dijke Schaesberg; J. van Emmerik Nieuwenhagen; A. Gelissen Hoensbroek; P. Hanssen Oirsbeek; G. Heinen Schaesberg; M. Jakobs Valkenburg; H. Kaenen Simpelveld; J. Knops Vaals; W. Lindelauf Heerlen; C. Mullenders Eys/Wittem; A. Neven Amstenrade; H. Peters Heerlen; H. Ploem Nuth; H. Ramaekers Nuth; F. Smeets Nieuwenhagen; H. Smeets Brunssum; J. Smeets Geleen; W. Smeets Wittem/Mechelen; W. Souren Gulpen; P. van Vuuren Heerlen; P. Weijers Nuth; R. Wiertz Kerkrade; R. Zandvoort Kerkrade.

Werktuigbouwkunde: L. Bisschoff Simpelveld; P. Bosch Heerlen; J. van der Bosch Klimmen; A. Bovens Nuth/Vaesrade; C. Busscher Brunssum; J. Cremers Bingelrade; J. van Donselaar Valkenburg/Houthem; J. Dormans Hoensbroek; I. Goossens Schinveld; R. Houben Voerendaal; P. Hovestreijdt Geleen; W. Kroonen Kerkrade; J. Kruisselbrink Kerkrade; R. de Lange Hoensbroek; A. Limpens Beek; B. Lindeboom Heerlen; H. Melchers Kerkrade; R. Paes Geleen; A. Potma Schinveld; H. Rottinghuis Heerlen; J. Rouschop St.-Geertruid; L. Schmitz Heerlen; H. Seegers Heerlen; L. Simons Merkelbeek; H. Smit Schinnen; S. Smeets Kerkrade; M. Spees Kerkrade; C. Stevens Valkenburg/Houthem; G. Vromen Brunssum; G. van der Waal Heerlen; A. Weesie Breda; J. Wiertz Bocholtz.

Motorvoertuigentechniek: T. Bastiaens Ubach over Worms; A. van Boom Simpelveld; H. Borghans Kerkrade; C. Burgmans Bergeyk; M. Collaris Kerkrade; B. Dortants Brunssum; M. Drieman Brunssum; S. Farigu Sittard; H. Gijsbers Heerlen; L. Habets Nuth; P. Hamers Kerkrade; J. van Heumen Niftrik/Wijchen; A. Kelleners Stein; H. Kerkhoff Eygelshoven; W. Kremers Beek; J. Knoben Heerlen; N. Lamers Reuver; G. Maessen Holtum/Born; L. Matheu Heerlen; P. Mertens Helden; W. Michiels Born; W. Moonen Heerlen; H. in het Panhuis Urmond; A. Peters Oirle/Venray; H. Peters Geulle; J. Peters Sittard; T. Pol Heerlen; G. Postuma Heerlen; A. Püts Roosteren; P. Raeven Schimmert; L. Roosen Gronsveld; P. Roovers Bunde; A. van Schaik Hoensbroek; H. Schins Epen; J. Tulkens Echt; P. Vanderbroeck Ubach over Worms; E. Verstappen Heerlen; N. Vlake Kerkrade; J. Vleugels Klimmen; H. Weijermans Hoensbroek; J. Wetzels Nieuwenhagen; R. Wolters Munstergeleen; W. Wouters Ulestraten.

Middelbaar Beroepsonderwijs Sittard

SITTARD – Bij het Middelbaar Beroepsonderwijs in Sittard slaagden de volgende kandidaten. Afdeling elektrotechniek: G. op den Camp, Stein; L. Geelen, Koningsbosch; J. Gorissen, Beek; A. Hendrix, Munstergeleen; H. Itz, Brunssum; A. Kluitenberg, Stein; A. Latten, Sittard; B. van Mulken, Stein; H. van Onna, Schinnen; B. Pasmans, Geleen; P. Rokx, Einighausen; F. Silkens, Nieuwstadt; J. v.d. Berg, Brunssum; G. Boesten, Schinnen; J. v.d. Boorn, Geleen; J. Braam, Sittard; P. Govaart, Geleen; W. Janssens, Stein; P. Liklikuwata, Stein; P. Maassen, Berg; J. Nielen, Geleen; H. Tommassen, Elsloo.

Afdeling elektronica: W. Beckers, Elsloo; K. Bollen, Geulle; H. Bonekamp (met lof), Sittard; W. Bos, Koningsbosch; N. Canton, Sittard; N. Claassen, Stein; R. Cleuters, Geleen; J. Dassen, Stein; V. Erkelens, Geleen; Ch. Eyck, Sittard; N. Frissen, Bunde; G. Gerritsen, Puth; H. Goërtz, Schinnen; N. Groot, Roermond; B. Hanssen, Nieuwenhagen; W. Hanssen, Pey-Echt; G. Hermans, Heerlen; W. Janssen, Geleen; J. Kanders, Susteren; J. Kohnen, Heerlen; S. Konings (met lof), Echt; P. Kruitz, Schinveld; J. Lagerwaard, Brunssum; T. Lemmens, Stein; S. Masius, Sittard; M. Mohren, Koningsbosch; W. van Montfort, Echt; M. Nelisse, Sittard; H. Niessen, Stein; G. Ophelders, Susteren; M. Penders, Geulle; H. Peters, Elsloo; T. Peters, Echt; J. Pluijmaekers, Schimmert; B. Schmeits, Nieuwstadt; F. Silano, Sittard; C. van der Smissen, Bocholtz; F. Soorsma, Brunssum; R. Timmers, Geleen; J. Tops, Geleen; W. Vranken, Sittard; N. Vullers, Reuver; E. Warnier, Eijsden; H. Westhovens, Berg a.d. Maas; R. Willems, Geleen; A. Haenraets, Stein; H. Nijssen, Puth.

MTS afdeling werktuigbouwkunde: J. Beenen, Geleen; D. Bidinger, Munstergeleen; H. Bielders, Puth; P. Drissen, Geleen; **Th. van Duin, Geleen; P. Geraets, Puth; L. de Graaf, Geleen; B. Heffels, Dieteren; J.** Hennes, Schinnen; L. Knoben, Neerbeek; J. Lagarde, Nieuwstadt; M. Martens, Elsloo; R. Mercx, Stein; G. Mertens, Urmond; F. Nijssen, Puth; R. Pepels, Stein; H.J. Peters, Beek; B. Pierey, Geleen; P. Plieger, Heerlen; M. Smeets, Geleen; J. Stok, Geleen; J. Talsma, Hoensbroek; W. Tholen, Sittard; J. Ubachs, Ulestraten; L. Ubachs, Nieuwstadt; J. Urlings, Ulestraten; H. Verlinden, Geleen; J. Vromen, Guttecoven; J. van Wiggen, Sittard; P. Boswerger, Limbricht; H. Dassen, Stein; H. Donners, Geleen; R. Freeth, Born; W. Hellenbrand, Urmond; J. Lamars, Nieuwstadt; P. Lanen, Geleen; R. Mantel, Sittard; H. Schmitz, Puth-Schinnen; F. Sieben, Sittard; P. Wijshoff, Born.

MEAO. Administratieve richting: W. Bonné, Munstergeleen; J. Claessen, Beek; E. Coenen, Geleen; F. Damoiseaux, Limbricht; R. Damoiseaux, Schinnen; J. Goossens, Urmond; P. van Helden, Susteren; R. Heuts, Munstergeleen; T. van Kaam, Geleen; P. van Kessel, Sittard; J. Keulers, Puth; N. Keulers, Munstergeleen; R. Keulers, Beek; M. Krause, Geleen; J. Lochs, Stein; J. Lomme, Limbricht; Th. Lumens, Munstergeleen; M. Meeks, Urmond; T. van der Meij, Sittard; P. Niks, Born; Y. Nuchelmans, Geleen; W. Paauwe, Geleen; A. Ramakers, Berg a.d. Maas; E. Riemens, Sittard; H. Smeets, Elsloo; M. Smeets, Neerbeek; H. Stelten, Nieuwstadt; B. van Tilburg, Oirsbeek; H. Vraets, Berg a.d. Maas; M. Vroemen, Geleen; H. Wagelaar, Munstergeleen; B. Wauben, Geleen.

Bestuurlijke richting: P. Erkens, Beek; M. van Hooydonk, Geleen; J. Janssen, Geleen; R. Konings, Sittard; W. van Kuyk, Sittard; P. Pelzers, Munstergeleen; E. Penders, Geleen; F. Rijs, Puth-Echt; J. Saelmans, Stein; J. Spronkmans, Elsloo; G. Vrancken, Meerssen.

Commerciële richting: T. van de Beucken, Urmond; T. Beulen, Slek-Echt; W. Bouwman, Brunssum; F. Franssen, Merkelbeek; S. Frantzen, Heerlen; E. van Hooy, Roosteren; A. Jacobs, Buchten; B. Janssen, Grevenbicht; H. Peeters, Geleen; T. van Rooyen, Geleen; H. Schepers, Beek; F. Sebrechts, Geleen; M. Speetgens, Beek.

Vrije richting: J. Gorissen, Geleen; C. H... mans, Elsloo; M. Wauben, Sittard.

Secretariële richting: M. Adriaens, Gele... W. Arts, Sittard; H. van Bezel, Roosteren; ... Borghs, Geleen; G. Bronneberg, Sittard; ... Coenen, Berg a.d. Maas; Y. Dols, Munst... geleen; B. de Esch, Geleen; C. Eysack... Geleen; J. Evers, Limbricht; A. Flapper, ... leen (met lof); J. Goossens, Geleen; D. G... sen, Sittard; A. Hansen, Munstergeleen; ... Hendricks, Koningsbosch; J. Heunen, ... leen; I. Hochstenbach, Geleen; E. Houb... Sweikhuizen; I. Janssen, Geulle; S. Ju... blut, Sittard; H. Knops, Beek; Y. Kuyp... Bingelsrade; H. Lange, Oirsbeek; V. Me... kens, Buchten; M. Moolenbeek, Spaub... A. Peters, Papenhoven; C. Rademacher, ... tard; J. Rimmelzwaan, Sittard; J. op... Roodt, Geleen; M. Salden, Obbicht; P. S... den, Sittard; K. Schols, Sittard; M. Sme... Susteren (met lof); S. Suvrijn, Sittard; F. v... Thoor, Susteren; M. Ubaghs, Sittard; ... Vliexs, Geleen; M. Willemsen, Sittard; ... Wrobel, Geleen.



● De bouwvakvakantie is begonnen. De grote uittocht zorgde op diverse autowegen in ons land voor de nodige files. Ook aan de grensovergang in Bocholtz (zie foto) groeide het aantal auto's in de loop van de dag tot een file van meer dan drie kilometer.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar antwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te ben op publikaties in onze krant en kort en lijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang worden ingekort of geretourneerd.

● WMC

Toen minister Til Gardeniers WMC '81 opende met het geze „wat U hier doet kunnen wij in D Haag niet maken”, kreeg ik het e een beetje moeilijk. Haar opm king betekende overigens enorm compliment voor Limbu Snel glijden je gedachten dan eens terug naar het verleden, vlak na de oorlog. Dezelfde spraak kon toen gedaan zijn. kon men toen ook in Den Haag maken? Kolen! En toch waren in die tijd gezien, van groot bel voor de zich herstellende econo Nu in 1981 zou je de spreuk kun omdraaien „wat men in Den H maakt kunnen wij hier niet doe Ik weet het, het is een woordspel maar toch! Overigens, wat ze in D Haag niet kunnen waar Til Gar niers op duidde, weten ze in A sterdam wel. Namelijk: een gevo ge snaar raken. Letterlijk en figu lijk. Het optreden van het Conc gebouworkest bij de opening za dag jl. mag hopelijk als guns voorteken van het WMC beschou worden. Achteraf heb ik me gere seerd hoe goed de programmake was. Hoewel de ouverture Rienz Richard Wagner in het program boekje geen omschrijving m kreeg, bleek ze des te meer een g de introductie van hetgeen ons la gebracht zou worden. De Limbu se inslag, het zuidelijk accent sl wonderbaarlijk goed aan bij de voering van het tweede pianoc cert van Saint Saens gespeeld d Bella Davidovich en „Sheherezad van Rimsky-Korsakof. De combi tie van een dirigent, geboren in land, en een pianiste uit Rusla legde een stempel op dit conc waar dit beroemde ensemble z graag bij aansloot. Het concert w een wonderbaarlijke gebeurte Hopelijk mag het ertoe bijdrag om in de toekomst door te gaan dit WMC.

TREEBEEK J. v.d. Zwa

● WMC 2

Ik zou een opmerking willen mak over het verslag bij de opening het WMC (LD 4/7). Ik ben er zelf geweest. Ik dacht dat de eer korpsen die binnenmarcheer fluit- en tamboerkorpsen, dru bands en klaroenkorpsen war Maar daar heb ik niets van in blad gelezen. Dat is jammer. meen dus dat niet alleen de harm nieën en fanfares de eer moeten k gen vermeld te worden in het v slag maar ook de andere muziek zelschappen in de gemeente Ke rade. Die moeten niet worden ov geslagen.

KERKRADE J. Gre

● Herdershond 3

Ik heb het stukje in het LD gelez waarbij een vakantieganger z trouwe viervoeter (een herde hond) als een stuk vuil in de au gooide en het hulpeloze dier tw poten brak. Ik hoop dat die mens geen prettige vakantie zullen he ben. Van een dier krijg je veel lie en het verdient niet op die manier worden behandeld. Een kind zet toch ook niet uit je auto of in het b als je op vakantie gaat. Waaro doen die vakantiegangers het n met enkele tientjes minder? D kunnen zij hun huisdier in een d renpension of asiel laten verzorge

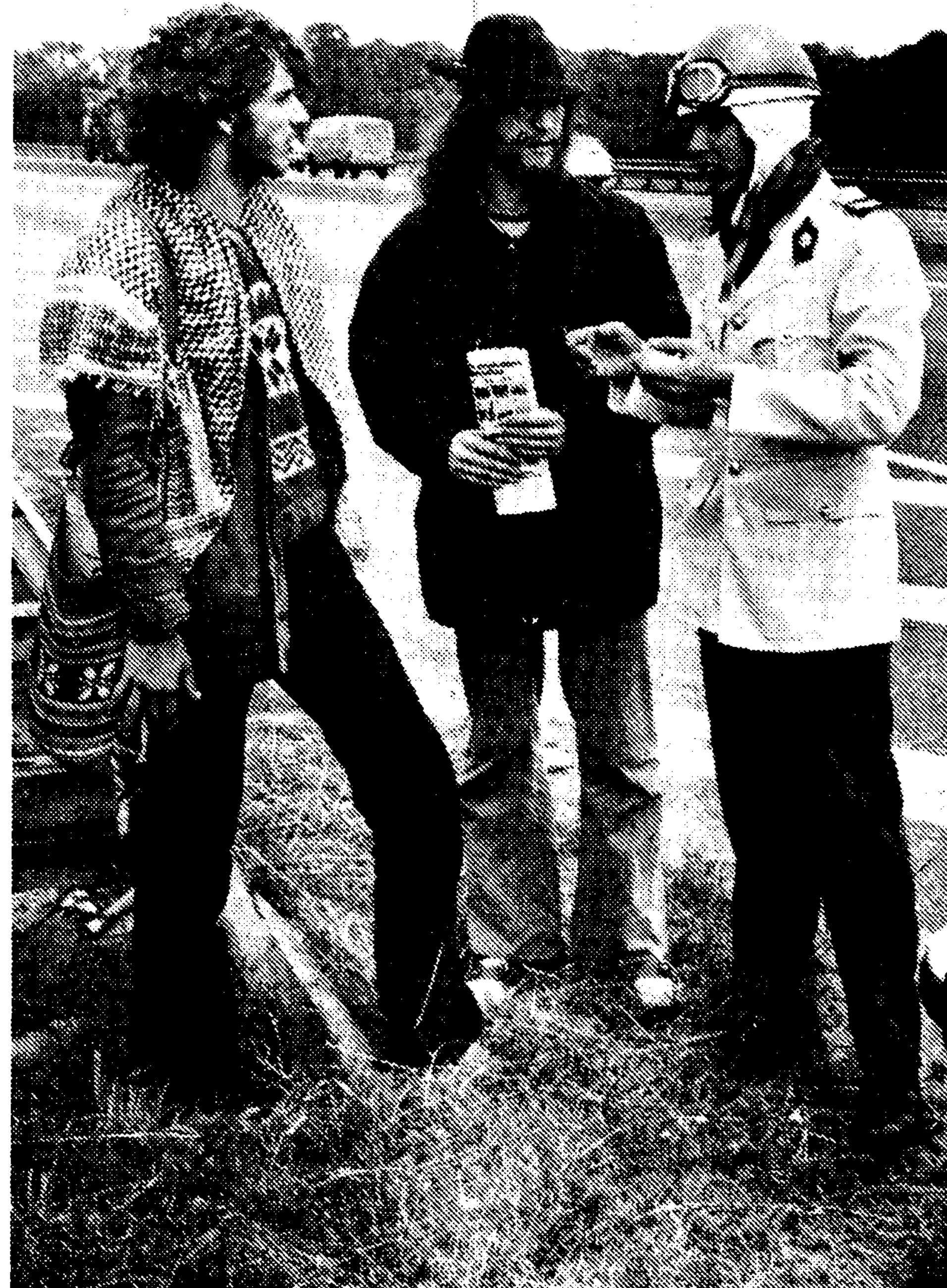
MEERSSEN P. Mees



Rijkspolitie corrigeert, waarschuwt en bestraft als het moet

Met Porsche 94 op surveillance door Nederland





● *Liften langs de autosnelweg is niet toegestaan. Wagencommandant Jacky Plaatsman van Porsche 94 deelt hiervoor een waarschuwing uit aan een paar Duitsers.*

Ergens tussen Zaltbommel en Den Bosch. Rijkspolitieman Jacky Plaatsman (24), wagencommandant van Porsche 94, stuurt de sierlijke witte duivel naar de kant van de autosnelweg. Honderd meter voor ons wordt de rijbaan gedeeltelijk versperd door een levensgevaarlijk obstakel. Een truck uit het Gelderse Buren heeft een bundel metalen buizen verloren. Plaatsman overziet de situatie bliksemsnel en handelt dienovereenkomstig. Hij stelt de oranje knipperlichten en het blauwe zwaailicht in werking, beveelt mij – toevallig meerijdend verslaggever – de Porsche een paar honderd meter terug op de vluchtstrook te zetten, opdat naderende weggebruikers tijdig gealarmeerd worden, en dirigeert zelf de aanstormende autostroom naar de linkerrijstrook. Gedrieën proberen we beweging te krijgen in de massieve hoop ijzer. Onbegonnen werk. Ondertussen raast het verkeer voorbij, in een constant, niet aflatend ritme. Niemand schijnt zich aan de voorgeschreven honderd te houden. Bijna een wonder dat hier geen ongelukken gebeuren. Het gevaar wordt nog vergroot, doordat zich pal achter het obstakel een viaduct verheft. Er komt een takelwagen aan te pas om de buizen van de weg te tillen. Als chauffeur van de truck mag doorrijden, hebben hij en zijn baas een proces-verbaal aan hun broek. Plaatsman is deze keer onverbiddelijk. De werkgever krijgt een bon, aangezien hij aansprakelijk is voor de vracht; de bestuurder wordt opgeschreven, omdat hij het zaakje beter had moeten laden.

Ziehier één van de incidenten, waarmee de bemanningen van de Surveillance Autosnelwegen (SAS) dagelijks in grote variatie te maken hebben. Thuishaven van de Porsche-armada, die momenteel uit 75 wagens bestaat, is de Algemene Verkeersdienst Rijkspolitie in Driebergen, de AVD. Deze organisatie richt haar werkzaamheden nagenoeg uitsluitend op de autosnelwegen in ons land. Zij oefent deskundig toezicht uit op een circa 1600 kilometer lang wegennet; van Alkmaar tot Bocholtz en van Drenthe tot ver in Zeeland. Daarnaast is de AVD belast met de totale verkeerszorg in het hart van Nederland, met name in het gebied rondom Oudenrijn. Voor die taakuitoefening maakt de rijkspolitie gebruik van Range Rovers.

Zeven miljoen

Bij de Algemene Verkeersdienst die in 1967 de oude Alexanderkazerne in Den Haag ontruimde (aan die tijd herinnert uitsluitend nog de operationele roepnaam Alex) en in het centraal gelegen Driebergen op de schitterende Utrechtse Heuvelrug een nieuwe locatie koos, werken nu 550 mensen. Onder de dienst ressorteren de reeds gememoreerde Porsche-groep Surveillance Autosnelwegen en de zeker zo belangrijke, zij het minder tot de menselijke verbeelding sprekende afdelingen als de Onopvallende Surveillance (het feilloos bespieden van weggebruikers en het fotografisch vastleggen van overtredingen van uit ,,gewone" Renaults 20 TL en Citroëns 2000 CX), motorsurveillance, snelheidscontrole en technisch onderzoek van vrachtwagens. Het wagenpark van de AVD omvat thans 250 voertuigen, die jaarlijks in totaal ruim zeven miljoen kilometer afleggen.

Viaducten

Als overkoepelend orgaan in Driebergen fungeert het berichtencentrum. Op de van hieruit gerunde landelijke mobilofoonnetten zijn, alles bij elkaar 23 gebruikers aangesloten. Tot Koninklijk Huis en ministers toe. Bovendien is er op nationaal vlak communicatie tussen alle meldkamers van rijks- en gemeentepolitie. De AVD onderhoudt bovendien een bijzondere vorm van samenwerking met de Koninklijke Marechaussee, waarvan de centrale verkeerspost eveneens in Driebergen gestationeerd is. Deze coöperatie beoogt de integratie van burger en militair verkeer op de doorgaande wegen. Saillant detail waarvan de rijkspolitie dankbaar gebruik maakt: de Marechaussee is als enige organisatie in het land op de hoogte van de doorrijhoogte van alle viaducten. De cijfers zijn vastgelegd in de vorm van een catalogus, waarvan de inhoud regelmatig wordt herzien. Dat is ook wel nodig, want als bijvoorbeeld op een door Rijkswaterstaat vastgelegde constructiehoogte van 4.29 meter tweemaal een slijtlaag op het wegdek wordt aangebracht, klopt de oorspronkelijke berekening niet meer. Zeker de bestuurders van afwijkend rollend militair materieel behoren van de exacte afmeting op de hoogte te zijn.

Vooral preventief

Met tempo 130 gaat het zuidwaarts, richting Eindhoven. Jacky Plaatsman, via een gedegen technische opleiding en na enige psychologische scholing in de Porsche terechtgekomen, doet zijn verhaal. Ruim drie jaar geleden is hij ermee begonnen. Het werk bevalt hem uitstekend en de Porsche is ,,een grandioos middel" om je job mee uit te voeren.
Mijn taak, zegt Plaatsman, is drieledig: corrigerend, waarschuwend en bestraffend als het moet. Dus vooral preventief. ,,We willen de mensen laten zien hoe het moet".
De jonge Porsche-commandant weet dat er op de wegen enorm veel fouten worden gemaakt. Dikwijls ontbreekt het de mensen aan het nodige inzicht. ,,Neem bijvoorbeeld het verboden inhalen. In negen van de tien gevallen krijg ik te horen: ik heb de borden niet gezien. Allemaal smoesjes? Ik geloof het niet. Veel mensen zien de borden werkelijk niet. Dat is een ernstige zaak, want de borden spreken de taal van de weg".
Gierend komt de Porsche tot staan. Plaatsman springt er lenig uit en stevent op drie hippieachtige figuren af. Duitsers. Liften langs de autosnelweg is verboden. Plaatsman controleert passen en indentiteitsbewijzen en zegt dat het gevaarlijk is wat zij doen. ,,Wir wussten es nicht", antwoordt de oudste van de drie. Dan weten jullie het nu. Auf Wiedersehen!
Twintig kilometer verder: onze Porsche duikt in een flits van de autosnelweg. Uitrit af en direct weer de oprit op. Dan blijft Plaatsman staan. Vanuit de flauwe bocht in de oprit kan hij het verkeer



op de weg gadeslaan. Vanaf de snelweg echter is de Porsche onzichtbaar. Snelheidsovertreders gaan onder deze omstandigheden onherroepelijk voor de bijl. Maar dan moeten ze het toch tamelijk bont maken. Zolang er immers geen sprake is van uniform geijkte snelheidsmeters, wordt enig rommelen in de marge toegestaan. Oogluikend wel te verstaan, want nergens staat gedocumenteerd dat men een dikke tien procent over de van regeringswege voorgeschreven limiet kan gaan.

Direct contact

De sportieve constructie van de wagen, zijn geweldig motorisch vermogen, het open dak, de ,,eskimo-achtige" uitdossing van de tweehoofdige bemanning; het zijn stuk voor stuk aspekten die het fenomeen Porsche met het nodige ge- en ontzag omkleden. Plaatsman lichtelijk verbouwereerd op een desbetreffende vraag: ,,In een gesloten wagen ben je als het ware geïsoleerd van het verkeer rondom je. Het open dak verschaft je de mogelijkheid tot direct contact met het publiek op de weg. Je kunt gemakkelijk aanwijzingen geven aan de mensen. Je hoeft niet voor elk gebaar uit de auto te komen". Het dak blijft open als het regent, tenzij Pluvius er een te nat potje van maakt. Weggebruikers, die een patrouillerende Porsche van de surveillancegroep in de gaten krijgen, reageren vaak uiterst merkwaardig om niet te zeggen stuntelig. Er zijn er die onmiddellijk krachtig op de rem trappen of schichtig naar de rechterzijde van de weg zwenken. Doorgaans echter transformeert al het verkeer rondom de Porsche zich in een toonbeeld van volgzaamheid. Geblunderd wordt er op grote schaal in het snelverkeer. Plaatsman vat de scala van overtredingen als volgt samen: het in de wind slaan van de snelheidsbepalingen, onvoldoende afstand bewaren, fouten bij het inhalen, stilstaan op de vluchtstrook, het niet ombinden van de gordel, kaartlezen achter het stuur (!), onnodig lang links blijven rijden en – al komt het relatief zelden voor – beneden de minimumsnelheid blijven. Wie op de snelweg minder dan 70 km/uur rijdt, riskeert een geldboete van ƒ 60,–. Zo'n straf wordt inderdaad wel eens uitgedeeld. De ,,zondaars" zijn in de regel oudjes in Daf-autootjes. In technisch opzicht mankeert er globaal gesproken veel aan verlichting, banden en uitlaten.

Doorstroming

Als een van hun belangrijkste opgaven zien de experts van de



tekst en foto's: frits schils

Algemene Verkeersdienst in Driebergen de bevordering van een goede verkeersdoorstroming op de autosnelwegen. Het is een soort heilig adagium, dat hen niet schijnt los te laten. Instandhouding van de doorstromingscapaciteit in een relatief klein land met een mobiele colonne van vijf miljoen exemplaren: daar komt wat bij kijken. Deze prioriteit in de daad omzetten heeft heel wat voeten in aarde, want bestaande voorschriften op het gebied van veiligheid en energiebesparing kunnen niet zonder meer overboord gezet worden. Bij de AVD beaamt men dan ook wel het bestaan van tegenstrijdigheden, waar het enerzijds de policy van de doorstroming betreft en aan de andere kant het naleven van beperkende overheidsconsignes.

● *Van de Porsche-bemanning worden kennis van zaken en voortdurende concentratie verlangd. Niets mag aan haar spiedend oog ontgaan. Hier treedt Plaatsman vermanend op tegen de bestuurder van een voertuig, die op de vluchtstrook stilstaat.*

Luitenant Dekker van de Algemene Verkeersdienst: ,,Het zou de doorstroming ten goede komen, als wegwerkzaamheden zoveel mogelijk in de nachtelijke uren zouden worden uitgevoerd. Maar financieel is dat een volstrekt onhaalbare zaak. Die reparaties zijn overigens bittere noodzaak, gezien het feit dat de laatste twee winters er nadrukkelijk hun sporen op hebben achtergelaten. Het verkeer laten doorstromen betekent natuurlijk ook filevorming zoveel mogelijk te zien voorkomen. Maar de files ontstaan onvermijdelijk. Bijvoorbeeld bij verkeersknooppunten. Soms formeren zij zich uit het niets. Een simpele rembeweging van een weifelende automobilist kan al voldoende zijn om een algehele stagnatie in te luiden. Of bijvoorbeeld een louter visuele ,,hindernis", zoals een brug in de verte of een glooiing in de weg".

Verkeersinformatie

Doorstroming zonder goede verkeersinformatie is ondenkbaar. De politie-verkeerscentrale in Driebergen doet er daarom alles aan om het publiek zo exact mogelijk in te lichten. Er bestaat in dit verband een nauwe samenwerking tussen ANWB, Rijkswaterstaat, politie, KNMI en ANP. De binnengekomen gegevens van de medewerkende lichamen en organisaties worden in Driebergen aangevuld met gegevens over gedragingen van het verkeer uit waarnemingen van gemeente- en rijkspolitie (o.a. filevorming) en getroffen maatregelen ter geleiding en omleiding van het verkeer. Dan volgt onmiddellijke toezending van het bericht aan het ANP, Teletekst en de verkeerscentrales in Düsseldorf, Brussel en Parijs, waarmee Driebergen op zeer rationele wijze in verbinding staat. Bovendien is er rechtstreeks informatie vanuit de AVD-studio in Driebergen op alle werkdagen tussen 7 en 9 uur. Wordt ergens in het land een spookrijder gesignaleerd, dan komt de AVD linea recta in de uitzending. Heeft het enig nut filevorming te vermelden, als zich in de wijde omtrek geen adequate uitwijkroute aanbiedt? Zoals bijvoorbeeld bij de Van Brienenoordbrug in Rotterdam het geval is? Piet Hertog, stafmedewerker van de afdeling voorlichting bij de AVD: De weggebruiker kan in voorkomende gevallen besluiten tóch in de file te gaan staan of hij kan later op pad gaan dan wel zijn werkzaamheden zo inkleden, dat hij de brug op een later tijdstip passeert. Bij de AVD bestaat de indruk dat met name wat betreft de situatie bij de Van Brienenoordbrug vertegenwoordigers, zakenlieden en transportbedrijven hun tijden van doorkomst aldaar aan het verleggen zijn.

Gedecideerd

Porsche 94 draait de Randweg bij Weert op. Er is weer werk aan de winkel. Bij een stoplicht staan twee verkreukelde wagens; betrokken bij een kop-staart-botsing. Onmiddellijk is er die enorme file. Plaatsman brengt de surveillancewagen in de middenberm tot staan. Een voorwiel van de ene ongeluksauto en een achterwiel van de andere gaan zowat helemaal schuil onder ingedeukt plaatwerk. Plaatsman tovert een 80 centimeter lang breekijzer uit de laadbak van de Porsche en scheidt met enkele krachtige bewegingen banden van carrosserie. In een mum van tijd staan de twee ,,botsauto's" langs de weg. De doorgang is vrij. Het hele karwei is in drie minuten geklaard. Inmiddels is de Weerter gemeentepolitie gearriveerd. Porsche 94 raast het asfalt op en verdwijnt. Op weg naar Beek. Met vier collega's van de SAS heeft Plaatsman afgesproken daar 's avonds te gaan ,,chinezen". Per slot van rekening is het al bij zevenen. Bij wijze van training (want als de nood aan de man is moet je wel, nietwaar?) geeft Plaatsman vol gas. Met 225 tot 230 km/uur razen we door het Bronsgroen Eikehout. Fantasialand in optima forma. Wat een snelheid. Zelfs in lange bochten blijft de Porsche op topsnelheid. De training heeft vruchten afgeworpen. Plaatsman heeft de 94 meesterlijk onder controle. Een Hongaar gooit roet in het eten. Het is de bestuurder van een vrachtwagen die de kolos in strijd met alle bepalingen op de aanloop van de uitrit naar Susteren heeft geparkeerd. Plaatsman spreekt de man vermanend toe. Maar Duits verstaat de Hongaar niet. De oostblokker beperkt zich tot het zinloos ja- en neeknikken. In zijn hand wappert een vrachtbrief. Hij is op zoek naar Schaesberg. Met eindeloos geduld wijst Plaatsman die vreemde vogel uit Boedapest de weg in zuidelijke richting. Zou hij ooit aangekomen zijn?
Een kwartier later dient een vriendelijke serveerster ons haaievinnesoep op. Een lange dag zit erop.

Zuiderburen pronken een jaar lang met streekgerechten

Keuken in België is gans een volk

Wanneer hebt u voor het laatst choesels gegeten? Wat zegt u? Nog nooit? Loop dan vandaag nog even bij de slager binnen en koop per tafelgenoot twee choesels van elk 500 tot 650 gram. Thuis gekomen snijdt u enkele uien in plakjes en u deponeert die in een kookpan. Hieraan voegt u boter toe, die u op een laag vuur hebt verhit. Intussen snijdt u de choesels in vierkante stukjes en u legt deze op de flink gekruide schijfjes ui. U voegt nog een bundeltje kruiden toe en u overgiet dit allemaal met een goede lambiek. Vervolgens kookt u het geheel anderhalf uur (soms wat langer). Schep daarna het vet eraf en doe er wat madeirawijn bij. U bindt het geheel met boter en bloem of aardappelmeel en dient het op in een grote schotel, samen met gekookte aardappelen van uitstekende kwaliteit.

Nu vraagt u natuurlijk: wat zijn choesels? De naam is in het Nederlands niet te vertalen. Sommigen denken dat het een Vlaamse vertaling is van het Franse woord 'chose' (ding). Maar welk ding? Er wordt wel eens beweerd dat het gaat om het 'ding', dat de stier van de os onderscheidt. Vraagt u echter bij de slager maar gewoon naar de alvleesklier van de os of het kalf. Overigens: maakt u bovenstaand gerecht maar niet meteen zelf klaar. Ga het eens proeven in een van die vele voortreffelijke restaurants in Belgisch Brabant. Op het raam van zo'n restaurant ziet u waarschijnlijk staan „Iedere donderdag choesels met madeirasaus". Het is niet uitgesloten dat de kok aan die choesels ook nog ossestaart, borststuk van het schaap, nieren en wat dies meer zij toegevoegt. Is de eerste hap van het gerecht over uw lippen, dan weet u niet wat u proeft.

Kijk, zo'n gerecht is nu een echt Belgisch streekgerecht. En van die streekgerechten kunt u tot het einde van het jaar her en der in de Belgische provincies met volle teugen genieten. België staat namelijk tot oudejaarsnacht in het teken van culinaire delicatessen uit de diverse streken of provincies. Dit wil natuurlijk niet zeggen, dat de Belgische koks daarna in hun keukens er maar met hun muts naar slaan, want daarvoor zijn zij te zeer verknocht aan de kookkunst.

Wie niet als een wezenloze vreemdeling in het culinaire Walhalla rondstapt, weet hoe hoog in België de keuken (niet dezelfde betekenis als de Belgische keuken) bij de smulpapen staat genoteerd. Persoonlijk reken ik me (foei toch) ook tot die zich zelf vernietigende groep, maar ja, een mens moet toch iets te proeven hebben..... In dit kader handhaaf ik mijn eigen slogan: „Wie Frans wil eten mag België niet vergeten"..... Voeg dit gegeven ook nog bij het feit, dat er naast de „keuken in België" ook nog een specifieke Belgische keuken bestaat, dan is duidelijk waarom Curnonski ooit eens heeft gezegd: „De Belgische keuken is met de Franse de beste van de wereld". En in het kader van deze uitspraak passen zeer wel de woorden van Lamme Goedzak, de dikke metgezel van Uilenspiegel: „De geur van sausen stijgt ten hemel, tot vreugde van de heren engelen die uitroepen: het is het beste van het vlees". Die geur kon alleen vanuit België naar het al dan niet door wolken verduisterde uitspansel zijn weg vinden.



Is het nu duidelijk waarom Breugel de boerenbruiloft op het doek vereeuwigde? En Rubens en Teniers hun smullende landgenoten tijdens kermissen vereeuwigden? Overigens: het waren reeds de Romeinen, die de overvloed aan vruchten en granen ontdekten in de contreien waar thans onze Zuiderburen wonen.

Maar goed, in de komende maanden hebt u volop gelegenheid de kookkunst van de Belgische koks op het gebied van streekgerechten te (be)proeven. Bezoek eens Belgisch Limburg. Of de provincie Luik. Laat u eens neer in een van die restaurants, die heerlijke gerechten uit de streek op de plateaus brengen. Misschien maakt u een trip naar het Antwerpse of de Vlaanderens. Naar Henegouwen, Namen of Belgisch Luxemburg. In feite maakt het niet veel uit. U zult er overal verwend worden als een vorst en daarbij wellicht bemerken, dat de Belgen zonder veel fantasie een goede mop zouden kunnen verzinnen over onze Nederlandse keuken met haar erwtensoep, uitsmijter, broodje zus of broodje zo, frites met frikadel (waarbij we nog blij mogen zijn, dat we het bakken van frites van de Belgen hebben geleerd) en..... nou ja, gelukkig is er nog Limburgse vlaai en – tot op zekere hoogte – „bookeskook", waarmee we in de internationale culinaire „optocht" nog net achteraan kunnen meemarcheren.

Trouwens: wellicht komt het door het goede eten in België, dat de Belgen een andere levensstijl bezitten dan wij. Zij genieten niet alleen van het gerstenat, dat uit de kuipen van Aarbrau, Louwaege in Kortemarkt tot Xaverius Brau, Moeremans in Brussel stroomt (tussen de A en de Z van deze bedrijven liggen maar liefst driehonderdvijftig brouwerijen...), maar ook van hun excellente kazen, hun vleeswaren (denk maar eens aan Ardenner ham), hun visproducten van de kust, hun blakende groente en fruit en niet te vergeten – zoals zij zeggen – de „versnaperingen", overheerlijke zoetigheden, die de calorieënduivels weliswaar baarlijk doen lachen, maar die de tongen van dames – en ook van heren – strelen.





België in het „jaar van de streekgerechten" doet velen watertanden. Daarom een advies: ga eens rustig om de hoek kijken, bekijk de spijsdan wel menukaart eens en hou het op een specifiek streekgerecht, waarmee u de Belgische keuken zeker eer aandoet. U zult dan ervaren dat het eten in België gans een volk is.

Will J. Poulssen

Wetboek

Aansprakelijkheid van werkgever voor vakantiehulp

Is de werkgever aansprakelijk, als zijn vakantiehulp schade heeft aangericht?

Artikel 1403, lid 3, van het Burgerlijk Wetboek stelt de werkgevers verantwoordelijk voor de schade, die door „hun ondergeschikten veroorzaakt is in de werkzaamheden, waartoe zij dezelve gebruikt hebben."

Dient ook een vakantiehulp te worden beschouwd als een „ondergeschikte" in de zin van art. 1403, lid 3, B.W.?

Tijdens zijn vakantie hielp Jan bij de benzinepomp van een garagebedrijf.

Tot de klanten van dit bedrijf behoorde ook X; deze reed zijn DAF-personenauto naar de garage en gaf de sleutels van de auto aan Jan. De bedoeling was, dat de auto de volgende dag een grote servicebeurt zou krijgen.

Maar zo ver zou het niet komen. Jan was nog maar 16 jaar en bezweek voor de verleiding.

Joy-riding

Na sluitingstijd van de garage ging hij met de DAF rijden. Het resultaat was een botsing tegen een geparkeerde vouwcaravan. Door deze aanrijding liep de DAF een schade op van *f* 3605,-

Voor de rechtbank te 's Gravenhage eiste X schadevergoeding van de garagehouder, hierna te noemen Y.

De rechtbank wees de vordering van X toe en veroordeelde Y tot betaling van een schadevergoeding van *f* 3605,-.

Van dit vonnis kwam Y in hoger beroep bij het gerechtshof. Hij ontkende, dat er een dienstverband bestond tussen hem en Jan. Jan was niet bij hem in loondienst en verrichte evenmin voor hem losse reparaties.

Maar het Hof overwoog, dat Jan als vakantiehulp de benzinepomp bediende en over de sleutels van de garage beschikte. Bovendien had Jan de contactsleutels van de DAF en de serviceopdracht van X in ontvangst genomen.

Hieruit volgt, dat Jan door Y als zijn ondergeschikte was aangesteld om zijn zaken waar te nemen.

De onrechtmatige daad van Jan staat in zodanig verband met de werkzaamheden, waarvoor Y hem gebruikte, dat Y voor de door Jan veroorzaakte schade aansprakelijk is, aldus het Hof.

Garage-clausule

Y beriep zich nog op een clausule, waarbij hij zijn aansprakelijkheid voor schade, veroorzaakt door derden, had uitgesloten.

In zijn garage had Y duidelijk zichtbaar een clausule van de volgende inhoud aangebracht: „Wij stellen ons niet aansprakelijk voor schade, veroorzaakt door of met derden van de hier ter reparatie aangeboden auto's, welke hier buiten deze werkplaats zijn geparkeerd of worden gebruikt anders dan door de exploitant van dit bedrijf."

Als klant moet X geacht worden deze clausule te kennen, zo betoogde Y.

Maar evenals de rechtbank was ook het Hof van oordeel, dat deze clausule de verantwoordelijkheid van Y voor daden van zijn ondergeschikten niet uitsloot. Ondergeschikten kunnen niet als derden worden beschouwd.

De klant, die in een garage komt, zal immers het personeel van het garagebedrijf vereenzelvigen met de verantwoordelijke ondernemer. In de verhouding tussen klant en exploitant is het personeel een verlengstuk van de exploitant en geen derde.

Met deze motivering bekrachtigde het Hof het vonnis van de rechtbank.

Mr. C.A. Baron Bentinck.

Leer er mee leven en voorkom ongelukken

Bliksem kan hoop gedonder geven

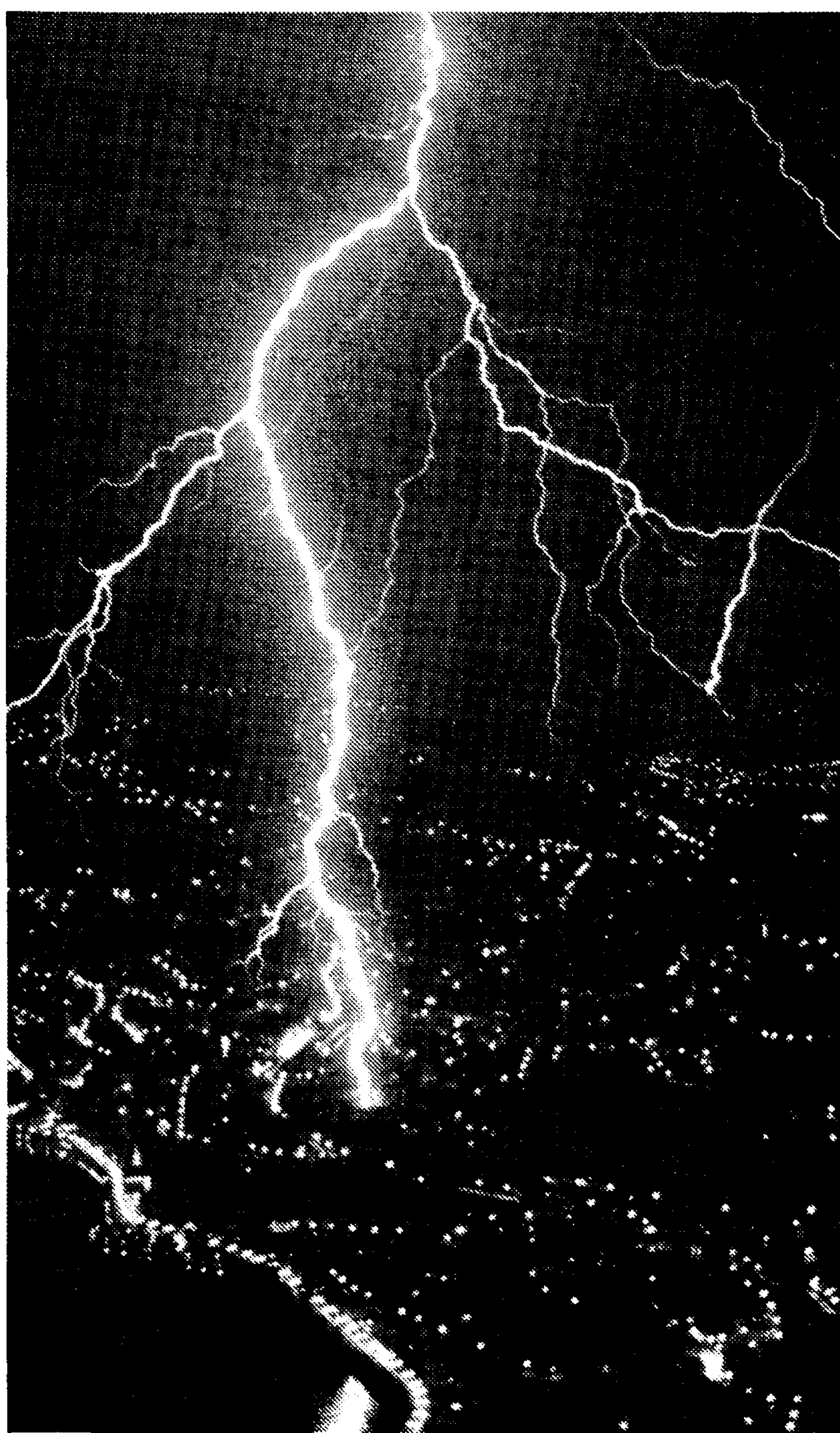
GELEEN – Moet je tijdens een onweer de televisie uitzetten – en God hoort u brommen als er net een voetbalwedstrijd wordt uitgezonden – kun je bij onweer telefoneren, is het verstandig tijdens een onweersbui een bad te nemen en water te gebruiken? Moet je bij onweer in het open veld plat op de grond gaan liggen om niet het hoogste punt te zijn? Moet een scheidsrechter bij onweer een voetbalwedstrijd staken? Wat vang ik aan als ik in een tentje op de hei kampeer of op een surfplank net zo lekker door het woelige water glij? Allemaal vragen, die relevant blijven. Onweer is immers een blijvend verschijnsel. De een is er bang van, de ander staat er wat gelijkmoediger tegenover. Maar aangezien onweer niet van gevaar ontbloot is is het toch goed op deze vragen een antwoord te zoeken.

Wij hebben dat voor u trachten te doen aan de hand van het boekje „Leven met bliksem" van ir. H. Aaftink. „Dat deze antwoorden en adviezen niet 100 percent waterproof zijn is te wijten aan het grillige en vaak onvoorspelbare karakter van de bliksem", aldus ir. Aaftink, die hoopt, dat de antwoorden en adviezen er wel toe zullen bijdragen, dat de lezer bliksemgevaar beter begrijpt, waardoor hij in staat is bij onweer die maatregelen te nemen, die zijn veiligheid zullen vergroten.

Wat is bliksem eigenlijk? In de oudheid dacht men, dat het de wapens waren van de oppergod: bij de Germanen Donar, bij de Grieken Zeus en bij de Romeinen diens equivalent Jupiter, waarmee deze uiting zou geven aan zijn boosheid als daar aanleiding toe bestond. Naderhand dacht men dat de bliksem werd veroorzaakt als wolken te dicht bij elkaar schoven. Benjamin Franklin bewees in 1752 dat bliksem een ontlading van electriciteit was. Hij liet tijdens onweer een vlieger op aan een touw, dat ging geleiden toen het nat werd. Aan het benedeneinde van het touw begonnen vonken over te springen. Een waardevolle, maar niet navolgenswaardige proef. Het zou voor de proefnemer wel eens verkeerd kunnen aflopen. „Bliksem is dus een elektrische ontlading (vonk) tussen een elektrisch geladen wolk en de aarde, tussen twee of meer wolken met tegengestelde elektrische ladingen of zelfs tussen delen binnen één enkele wolk. Slechts een deel van de ontladingen vindt plaats van de wolk naar de aarde", aldus ir. Aaftink, die toegeeft, dat men er nog niet precies achter is hoe die wolken elektrisch geladen worden.

Inslagen

Het aantal dagen, waarop ergens in Nederland onweer wordt gehoord, bedraagt gemiddeld 107 per jaar. In de zomermaanden juli en augustus onweert het gemiddeld 16 dagen per maand ergens in Nederland, terwijl dit slechts drie dagen is in de wintermaanden december, januari en februari. In Nederland slaat de bliksem twee tot drie maal per jaar in per vierkante kilometer. Dat komt neer op zo'n 100.000 blikseminslagen per jaar. In de periode van 1939 tot 1969 werden in Nederland gemiddeld 7 personen per jaar door de bliksem dodelijk getroffen. Dat is niet veel als men het vergelijkt met het jaarlijkse aantal verkeersdoden. Maar het zijn er wel te veel als men er iets tegen kan doen. Hoeveel mensen er jaarlijks door de bliksem worden gewond is niet bekend. Bij het KNMI komen ongeveer elf meldingen per jaar binnen. Elektrische (bliksem)stroom door het menselijk lichaam kan de dood veroorzaken door verlamming van het ademhalingssysteem en/of het hart. Verder kan bliksem allerlei verwondingen aanrichten zoals: verlamming, speciaal van armen en benen, maar meestal tijdelijk, hersenletsel en beschadiging van het centrale zenuwstelsel, gehoor- en gezichtsstoornissen, brandwonden en verbranding (eerste tot derde graads) en bewusteloosheid. Door verlamming en bewusteloosheid kan het slachtoffer vallen. Hersenschudding en breuken van lichaamsdelen zijn hierbij niet uitgesloten. In het water kan verlamming verdrinking betekenen. Dat liegt er dus allemaal niet om.



Ook kan er schade ontstaan. Over de periode van 1958 tot 1967 werden per jaar gemiddeld 792 gevallen van blikseminslag bij het KNMI gemeld. Gemiddeld 44 maal per jaar ontstond er brand in gebouwen, toch nog een relatief gering aantal op een totaal aantal van ongeveer 10.000 branden in gebouwen per jaar.

Open veld

Wordt men in het open veld door de bliksem overvallen dan loopt men twee gevaren. Men is het hoogste punt in de omgeving en de bliksem treft direct. Indirecte inslag komt echter veel meer voor. Indirecte inslag is wanneer de bliksem vlakbij inslaat en de stroom zich straalsgewijs in alle richtingen in de grond verspreidt. Hierdoor kan een hoge spanning ontstaan tussen de voeten, zelfs als men tot twintig meter van de blikseminslag verwijderd is. De spanning kan een stroom forceren door het lichaam, waardoor men misschien niet wordt gedood, maar waarbij een gedeeltelijke verbranding of verlamming niet is uitgesloten. Daarom is het zo gevaarlijk om onder een alleenstaande boom te schuilen, waarbij te bedenken valt, dat de bliksem geen voorkeur voor bepaalde bomen heeft. Vermijden moet men verder bosranden met hoge bomen, toppen van heuvels of duinen en metalen afrasteringen, die de stroom naar de mens toe kunnen leiden van honderden meters afstand. Als het onweer zo dichtbij is, dat de donder de bliksem volgt in minder dan drie tot vijf seconden en u hebt geen schuilplaats kunnen vinden dan kunt u volgens ir. Aaftink maar een ding doen: hurk met de armen om de benen geslagen en met de voeten bij elkaar om het contact met de grond zo klein mogelijk te maken. Ga vooral niet op de grond liggen, omdat door het groter aanrakingsvlak met de grond de kans toeneemt, dat een deel van de bliksemstroom door uw lichaam vloeit.

Binnenshuis

Tijdens onweer is het binnenshuis veiliger dan buiten, zeker wanneer de woning door een bliksemafleider is beveiligd. Voor binnenshuis geeft ir. Aaftink de volgende aanbeveling: sluit het raam als u er minder dan een meter vanaf wilt staan, haal bij naderend onweer tijdig de antenne uit het televisietoestel om schade door de bliksem te voorkomen (kabel-TV-antennnes moeten tegen blikseminslag beveiligd zijn). Het uitschakelen van elektrische apparaten is niet noodzakelijk. Ook kan men bij onweer rustig telefoneren behalve als de woning een bovengrondse telefoonverbinding heeft. Wat het nemen van een bad en gebruik van water in het algemeen betreft geldt, dat bij blikseminslag de bliksemstroom een deel van de water-aan- en afvoerleidingen volgt. Het zal daarom gevaarlijk zijn bij onweer deze leidingen aan te raken en te gebruiken. Er is in het algemeen geen gevaar als de waterleiding van douche, het bad of de waterkraan via een metalen verbinding contact maakt met de afvoer. Ir. Aaftink geeft verder aanwijzigingen voor onweer op het sportveld (de voetbalscheidsrechter heeft de vrijheid naar eigen goeddunken het spel te onderbreken of te staken in verband met weersomstandigheden), tijdens het kamperen, in de bergen en op en bij het water.

Boekje

Men kan het boekje „Leven met bliksem" bestellen door storting van *f* 13,50 op postgiro 28462 van Winterthur Verzekeringen, Postbus 3898, 1001 AR Amsterdam onder vermelding van de titel. U krijgt er dan ook nog een recept bij voor hete bliksem, een ander soort bliksem, die ook behoorlijk kan inslaan als ie goed heet is.

Cor Lommers

Vakantie en Rekreatie

FRIESLAND

ZEILSCHOOL DE FRIESE MEREN, Langweer.
Voor jongeren van 15-20 en van 17-26 jr. Goed leren zeilen, veel zien v.d. Friese Meren en een fijne vakantie. Inl. tel. 05960-13683.

Voor u vakantie te huur **STACARAVAN** in Friesland, tel. 05614-326.

ZEELAND

EEN VAKANTIE IN ZEELAND
wordt pas een echte vakantie in ons gezellig familiehotel Nieuw Constantia
LEKKER ETEN, EEN GEZELLIGE BAR
700 m. van strand en duinen
Tevens mogelijkheden voor zeevissen met eigen schepen. Zeilen op groot water, motorbootreizen door geheel Nederland.
INL. EN BOEKINGEN: HOTEL NIEUW CONSTANTIA LAONE 2-4 RENESSE. TEL. 01116-2031 b.g.g. 2007

PENSION POORTSTRA, Tzummarum, tel. 05188-24.. Voor één of meer overnachtingen om Friesland te verkennen 'n ideaal adres! (Fr.).

Beckers **CARAVANS,** Kip-dealer, steeds ruime keuze uit nieuwe en gebruikte caravans, onderdelen, verhuur, rep. voort. etc. etc. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

Op reis met de VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

Saalbach (Oostenrijk), een uitzonderlijke, vriendelijke plaats, omringd door imponerende bergen die een golvend, groen landschap omlijsten, biedt haar gasten tal van mogelijkheden voor recreatie.

Voor de „Vrienden van het Limburgs Dagblad" organiseert het Limburgs Dagblad in samenwerking met Schmitz reizen, exclusieve 10-daagse busreizen naar Saalbach in het Salzburgerland. Deelnemers aan deze reizen verblijven op basis van volpension in hotel Saalbacherhof, dat beschikt over een verwarmd buitenbad, lift en een aangename ligweide. Alle kamers zijn comfortabel ingericht met bad douche, toilet, telefoon, radio en balkon.

Saalbach

Hotel Saalbacherhof

14 aug.-23 aug. ƒ 780,–* p.p.v.p.
11 sept.-20 sept. ƒ 745,–* p.p.v.p.

* Toeslag 1-persoonskamer ƒ 45,– p.p.
De prijzen zijn inclusief excursies, reis-, bagage- en ongevallenverzekering, annuleringsverzekering en een Tiroler avond. Boekingen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad

keller reizen
HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHAGEN
TEL. 045 - 311020

..LEN ... DICHTERBIJ	
..znan, 15-daagse reis, 30 juli t/m 13 aug.	ƒ 1380,– * ■
..TENRIJK	
..rbrunn, 12-daagse reizen	
..g. t/m 28 aug.	ƒ 725,– *
..pt. t/m 29 sept.	ƒ 725,– *
..drauburg - Kärnten	
..aagse reis van 7 sept. t/m 18 sept.	ƒ 725,– *
..ohann im Pougau	
..2 dagen van 11 t/m 22 aug.	ƒ 690,– *
..NKRIJK PARIJS	
4-daagse reis	
1 okt. t/m 4 okt.	ƒ 260,– * ■
..usief overnachting + ontbijt	
..DES	
..agse reizen	ƒ 625,– ■
..ug. t/m 3 sept., 22 t/m 29 sept., 5 t/m 12 okt.	
..TSLAND	
..ngriess, 8-daagse reis, 1 aug. t/m 8 aug.	ƒ 540,– *
..LIË	
..ccione, 14-daagse reis	ƒ 795,– * ■
..sept. t/m 25 sept.	
..JE	
..a, Costa Brava	
..l t/m 12 aug.	ƒ 990,– * ■
..g. t/m 25 aug.	ƒ 920,– * ■
..g. t/m 7 sept.	ƒ 850,– * ■
..SERLAND	
..etten, 10-daagse reis	
..g. t/m 24 aug.	ƒ 715,– *
..SLAVIË	
..vac, 12-daagse reis	
.. 16 augustus	ƒ 650,– * ■

..reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis- en bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.
* Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

BUITENLAND

HOTEL-WEINGUT NEUMÜHLE. 5585 Enkirch-Mosel. Tel. 09-49-6541-1550. Mod. huis, te midden van bos en wijnbergen, mooie uitstapjes mogelijk (Eifel, Hunsrück, Rhein). Thermal-bad, openlucht- en overdekt zwembad 6 km. Halfpens. v.a. DM 33,-. Volpens. v.a. DM 37,-. Vanaf 10 dagen verblijf 10% korting tot eind aug. Tel. inlichtingen in Nederland: 04494-43509.

Österreich-Vorarlberg
hotel „Schöne Aussicht"
A-6832 Viktorsberg 3. Tel. 09-435523248115. Wij zijn een rustig familiehotel met een zeer mooie ligging in de bergen en een fantastisch panoramisch uitzicht. Openluchtzwembad, ligweide, ideaal uitgangspunt voor bergwandelingen of dagtochten naar Zwitserland, Lichtenstein enz. Halfpens. kamer k. en w. str. water ƒ 33,–, halfpens. kamer, bad of douche, wc ƒ 37,–. Toeslag volpension ƒ 7,– (Bu).

Riccione
2e badpl. v. Italië, 400 vak.won. Juli va. ƒ 359,– tot 11/7, na 22/8, 60-70% korting. Weer keuze v. eind juli. RB Adria Holiday, 085-335706.

Z.-HOLLAND

Goedkoop op vakantie in Schevingen (Z.H.)
Nieuw hotel De Minstreel
Logies met ontbijt v.a. ƒ 22,50. Tevens vissershuisje 6-pers ƒ 750,– p.w. Tel. 070-520024, Badhuiskade 5.

Diversen

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale
Sampermans
Willemstraat 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

IWS windsurfschool „Limburg"
Schrijf nu vast in voor de cursus windsurfen. Dealer van 15 verschillende boards. Surfkleding en alle assessoires. Nog enkele gebr. boards in voorraad v.a. ƒ 790,–, Pr. Marijkestraat 5, Stramproy, tel. 04956-1373.

Windsurfschool „Aqua-Viva
Tijdens de vakantiemaanden dagelijks windsurfcursus op afspraak. Tevens verhuur van planken en kano's te Oost-Eijsden. Windsurfschool Aqua-Viva Eijsden, tel. 04407-1945. (w.sp.)

CARAVANS

Caravanshow
Van de grootste collectie vouw-, toer- en stacaravans in het Zuiden. Vouwcar. Alpenkreutzer, Esterel (Vaste wanden), Tourcar, Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Münsterland en Wolf. Stacaravans in div. maten van 7 tot 11½ m. div. aanbiedingen, ook mooie gebruikte.

Caravan Import Feyts
Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

Div. gebruikte
Buitenboord-motoren
met garantie vanaf ƒ 500,–
Watersport Driessen
De Ster 13, Roermond, tel. 04750-18269.

Te koop
woonark
8 x 4 m evtl. met ligplaats ƒ 11.000,–
Watersport Driessen
De Ster 13, Roermond, tel. 04750-18269.

diverse gebruikte
boten
van 3.60 m tot 12 m vanaf ƒ 4000,–
Watersport Driessen
De Ster 13, Roermond, tel. 04750-18269.

Diversen

Elektroservice Limburg, reparatie van kleurentelevisies, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695.

Dank aan O.L. VROUW voor verkregen gunst door het bidden van de Krachtdadige noveen der 3 Weesgegroeten.

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
045-739382
045-739384
Telefonische advertentieverkoop

Xanadu
BAR-DANCING
HOOFDSTRAAT 18
AMSTENRADE
DAGELIJKS GEOPEND TOT 3.00 UUR
Vrijdag- en zaterdagavond disco met dj OECKI en JOECKI

Heden zaterdag 18 juli
Luikse markt te Epen
aan de Mergellandroute van 11 tot 22 uur. Duizend en één artikelen voor iedere beurs. Diverse oude ambachten gezellig buffet met terras. Amusement met het orkest Smash en het zangduo Marc & Dave.

ODILIA KERMIS
TE HAVERT (Dld.)
18, 19, 20 juli
GROOT BAL IN FEESTTENT BIJ DE KERK
Orkest **The Sunny Pipers**
Beleefd uitn. de kastelein en de schutterij

De fijnste Vakantie-trips
★ de mooiste hotels en touringcars

Nice Franse rivièra, prachtige reis met bezoek aan Nice, Monte Carlo, Monaco, Grasse, Cannes, St. Paul de Vence. Hotel Hyatt Regency a.d Promenade, 7 daagse reis v.a. f 595,-

Wenen Wenen, operette, romantiek, muziek, veel pracht en praal, dat heeft de stad aan de Donau u te bieden. Hotel Tourotel, 1e klas hotel, 6 daagse reis v.a. f 495,-

Rome De eeuwige stad aan de Tiber, maar ook bezoek aan Garmisch-Partenkirchen, Venetië, Florence, Lugano en Luzern. Hotel Holiday Inn Rome, 10 daagse reis v.a. f 845,-

Tirol Oostenrijk, ideaal vakantieland, de Tirolers heten u welkom met een onvergetelijk landschap en gastvrijheid. Hotel Klosterbräu Seefeld, 7 daagse reis v.a. f 529,-

Schwarzwald Volop genieten van de ongerepte natuur. Hotel Eden in Freudenstadt. 5 daagse reis v.a. f 429,-

Zwitserland Zwitserse meren en bergen, de parel der reizen, 5 dagen v.a. f 440,-

Weekend reizen

Parijs Inkl. rondritten, Luxe hotel Mediterranee. 2 dagen v.a. f 99,- , 3 dagen v.a. f 199,-, 4 dagen f 299,- Dagtocht Parijs f 45,-

Londen Veel te zien van deze veelzijdige stad, 'n weekend Londen v.a. f 199,- inkl. rondritten en overtochten.

Berlijn Een stad die u moet ontdekken, rondritten door West- en Oost Berlijn, 3 daagse reis v.a. f 209,- Hotel Am Studio, modern gunstig gelegen hotel.

Kopenhagen De glimlach van het noorden, 3 daagse reis v.a. f 229,- Verblijf in Kopenhagen en Hamburg.

Het Zuiden Touringcars
anvr
Vraag folder, bel 04406-15252
Plenkertstraat 14 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur.
Ook in het weekend.

ebatours
2 DAGEN PARIJS
Vertrekdata 24, 31 juli en 7 augustus.
Reissom, incl. logies en ontbijt p.p. v.a. **115.-**

Vraag ons uitgebreide programma met meerdaagse toerwagenreizen naar: ASCHAFFENBURG, SCHWARZWALD, ALTHENAHR, LONDEN, PARIJS, NORMANDIË, LOIRE, LOURDES, VIERWOUDSTEDENMEER, LUGANO, DOLOMIETEN, GARDAMEER, ROME, PRAAG, WENEN, KÄRNTEN, SALZBURGERLAND, TIROL, OETZTAL EN ZILLERTAL.

Inlichtingen en aanmeldingen bij:
ebatours Kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid.
waar kwaliteit voorop staat
Beek L.: Prins Mauritslaan 47, tel. 04402-2333
Maastricht: Stokstraat 1, tel. 043-54761
Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus, alsmede bij de Rabobanken.

Limburgs grootste attraktiepool
De Limburgse ZOO van Zwartberg/Genk België

neemt nu, met de nieuwe uitbreiding, een plaats in tussen de grootste dierentuinen van Europa!

In een decor van honderden hektare bossen vinden de bezoekers er in zeer ruime behuizingen:

- Groepen, olifanten, neushoorns, giraffen, nijlpaarden, kamelen, dromedarissen, struisvogels, een menigte antilopen, wilde paarden enz.
- Uniek hiertussen zijn de uitgebreide kollekties van bijna alle bestaande runder- en buffelsoorten.
- Een apenhuis van meer dan 2000 m².
- Grote groepen roofdieren met de grootste en meest verscheidene berekollektie van Europa. Vier beremoeders met jongen, waarbij een unieke zeldzaamheid, een ijsbeermoeder met jongen.
- Drie verschillende restaurants.
- Parking gratis. Weg: E 39-afrit Genk-Noord, richting Waterschei-Meeuwen.

Een familievisite naar de Limburgse Zoo, geween enig!

ebatours
dagtochten
Zaterdag 27 juni t/m zondag 23 augustus 1981

	Volw.	Kind. t/m 12 jaar
ZONDAG		
Vioolenmarkt – BATTE van Luik	f 16,—	f 13,—
Dagtocht naar Antwerpen, inkl. entree ZOO	f 29,—	f 23,—
Biesbosch, incl. boottocht.	f 29,—	f 21,—
Dagtocht naar Parijs	f 47,50	f 40,—
MAANDAG		
"EFTELING" te Kaatsheuvel, incl. entree	f 28,—	f 24,50
Dagtocht naar Stad Brugge	f 27,50	f 22,—
Middagtocht naar Eupen en Monschau	f 20,—	f 15,—
DINSDAG		
Walcheren – Schouwen Duiveland	f 29,—	f 24,—
Ardennen – Spa – Coo – Remouchamps	f 27,—	f 22,—
Stad en Hertogdom Luxemburg	f 31,50	f 25,—
"PHANTASIALAND" te Brühl, incl. entree en diverse attrakties	f 29,50	f 25,50
Moezeltocht (Cochem - Koblenz)	f 31,50	f 25,—
Dagtocht naar Parijs	f 47,50	f 40,—
WOENSDAG		
"BOBBEJAANLAND" te Lichtaart, incl. entree en attrakties	f 31,—	f 27,50
Rotterdam – Den Haag – Scheveningen	f 26,50	f 21,50
Luxemburg (Vianden – Clervaux)	f 29,50	f 23,50
Vierlandentocht (Trier - Echternach)	f 31,50	f 25,—
Drielandentocht (Eupen - Monschau Rurberg)	f 24,—	f 19,—
Keulen – Königswinter – Rijn- en Ahrdal	f 29,50	f 23,50
DONDERDAG		
Middagtocht Zuid-Limburg	f 16,50	f 12,50
Recreatie-oord "BEEKSE BERGEN" Hilvarenbeek, incl. entree strandpark en Safari	f 32,—	f 27,50
Luxemburg (Vianden – Clervaux)	f 29,50	f 23,50
Givet (N. Frankrijk) – Maasvallei – Ourthedal	f 29,50	f 23,50
Eifelgebergte (Monschau – Schwammenauel – Nideggen)	f 28,50	f 23,—
Moezeltocht (Cochem - Koblenz)	f 31,50	f 25,—
VRIJDAG		
Spontin – Dinant – Annevoie – Namen	f 30,—	f 23,50
"PHANTASIALAND" te Brühl, incl. entree en diverse attrakties	f 29,50	f 25,50
Keulen – Königswinter - Rijn- en Ahrdal	f 29,50	f 23,50
Sauerland (Altena – Sorpesee – Attendorn)	f 31,50	f 25,—
ZATERDAG		
Amsterdam – Volendam	f 26,50	f 21,50
Domein Bokrijk (België)	f 16,50	f 12,—
Pretpark "WALIBI" te Wavre (B), incl. entree en diverse attracties	f 33,00	f 29,—

Inlichtingen en aanmelden:

BEEK L.	"Ebatours", Prins Mauritslaan 47	tel. 04402-2333
MAASTRICHT	Maestricht, Stokstraat 1	tel. 043-54761
HEERLEN	Homeruspassage 13a, winkelcentrum	tel. 045-711660
HEERLEN	Ozek, Stationsstraat 21	tel. 045-710133
SITTARD	Limbrichterstraat 59	tel. 04490-19841
SITTARD	Keysers, Markt 32	tel. 04490-12355
GELEEN	Kiosk, Rijksweg	tel. 04494-43300
GELEEN	Ozek, Elisabethstraat 38	tel. 04494-49859
BRUNSSUM	Smeets, Rumpenerstraat 3	tel. 045-252876

Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus alsmede bij de Rabobanken.

ebatours
Kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid.
anvr

60 JAAR LIMBURGSE BEDEVAART LOURDES (1921 - 1981)
LIMBURGSCHE BEDE VAART NAAR LOURDES
Trein: 4 t/m 12 sept.
Vliegtuig: 5 t/m 11 sept.
Inl. L.B.L. Breedestraat 13 Maastricht tel. 043-15715
IEDER MENS, OOK U, MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN

Dierenhotel Abdissenbosch
Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

DIERENHOTEL 'T HAAFLAND
Zeer modern voor al uw huisdieren, met grote binnen- en buitenkennels.
Grote speelweide, geïsoleerd, betegeld en centr. verwarmd.
TIJDIG RESERVEREN!
Haefland 10 - Brunssum - Tel. 045-255289.

Nog enkele
ligplaatsen
voor boten te huur.
Watersport Driessen
De Ster 13, Roermond.
Haven La Bonne Aventure
tel. 04750-18269.

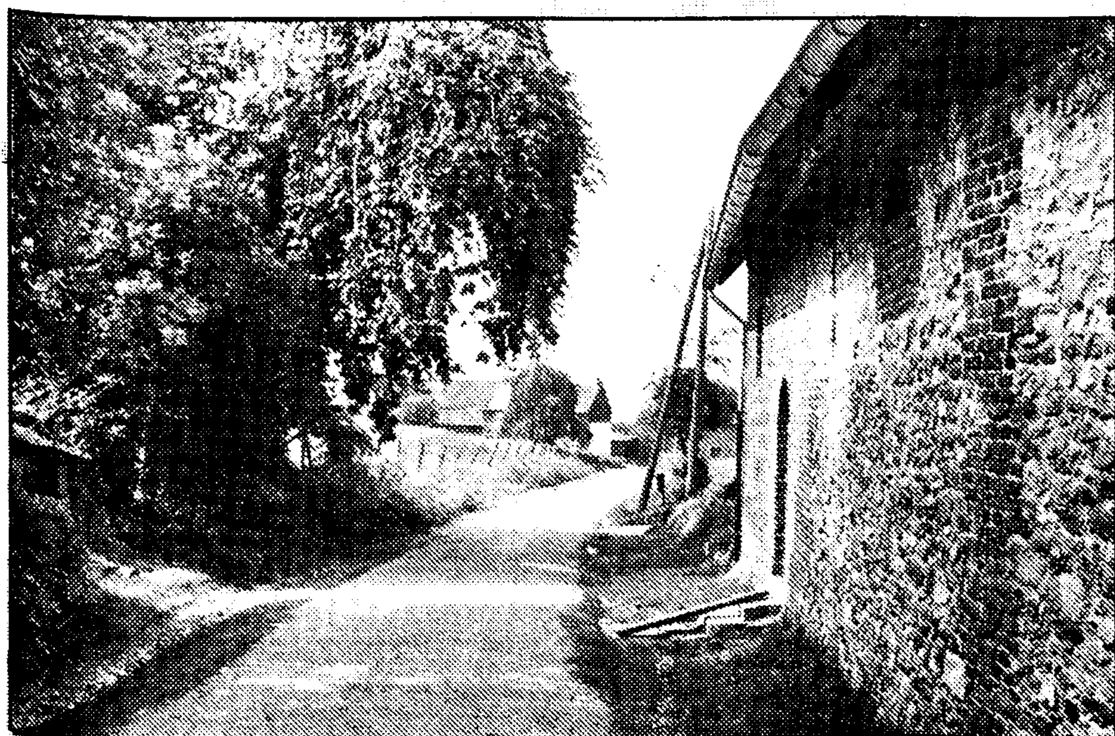
UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE
REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD REIZEN
NIEUWENHAGEN
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Doorgaans zijn al onze reizen verzorgd vanaf de eerste dag met een avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busexcursies. Onze hotels hebben overwegend kamers met douche, toilet en balkon alsmede een lift.

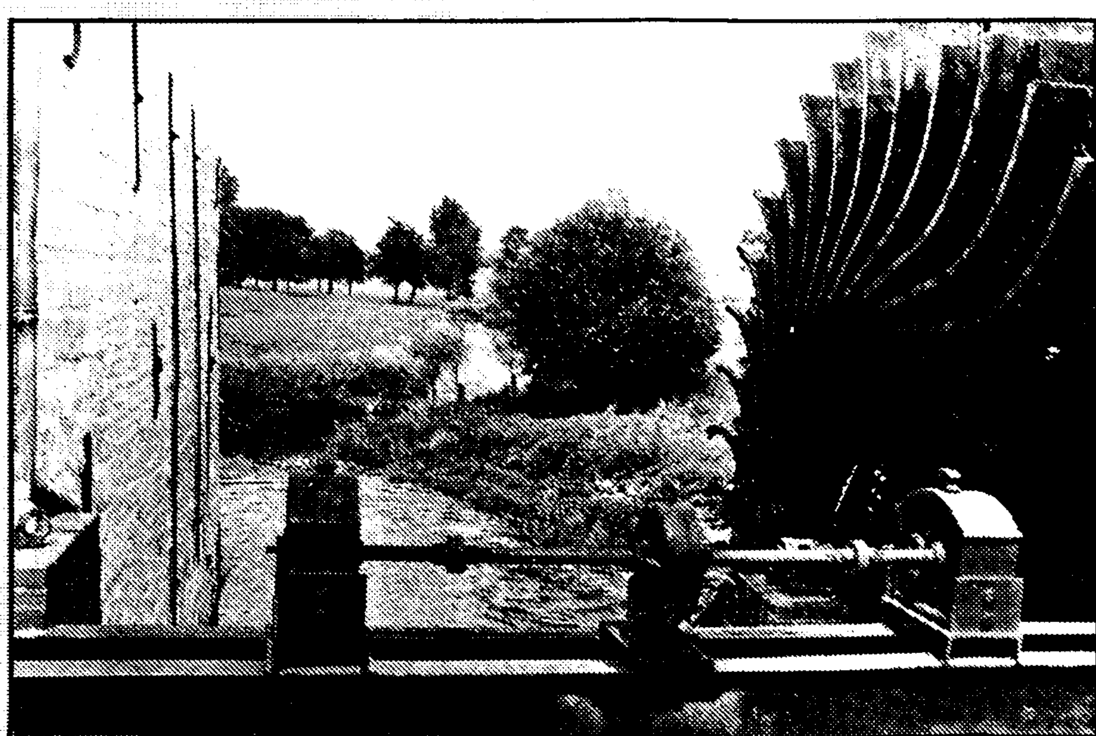
ZOMERREIZEN

Duitsland:	
Zwarte Woud in het Simonswald, 8 en 10 dagen Vertrek 24/8, 2/9 en 19/9	vanaf 535,–
Oostenrijk:	
Hittisau, 8 dagen, vertrek 17/10	vanaf 535,–
Lingenau, 10 dagen, vertrek 13/9	vanaf 660,–
Bürs, 8, 10, 12 en 14 dagen, vertrek 1/8 en 17/10	vanaf 535,–
Velden/Kärnten, 12 dagen, vertrek 22/8	810,–
Berwang, 8, 10, 12 en 14 dagen, vertrek 15/8 en 6/9	vanaf 560,–
Oberndorf, 10, 12 en 14 dagen, vertrek 20/7 en 12/9	vanaf 695,–
Mayerhofen, 10, 12 en 14 dagen, vertrek 21/7 en 29/8	vanaf 650,–
Saalbach, 12 en 14 dagen, vertrek 1/8, 28/8 en 11/9	vanaf 640,–
Wenen, 10 dagen, vertrek 15/8	895,–
Wenen-Budapest, 12 dagen, vertrek 19/9	1115,–
Zwitserland:	
Samen, 10 dagen, vertrek 3/8	720,–
Italië:	
Nago, 12 dagen, vertrek 8/8	810,–
Riva, 12 dagen, vertrek 28/8	870,–
Joegoslavië:	
Opatija, 12 dagen, vertrek 15/8 en 16/9	vanaf 760,–
Londen, 4 dagen op basis van halfpension. Vertrek 2/10	810,–

Kerstreis naar Oostenrijk (Bürs)
Vertrek 23/12 t/m 3/1 incl. kerst- en nieuwjaarsdiner — 860,–
VRAAG VRIJBLIJVEND ONZE REISGIDS. TEL. 045-312857







Morgen is voor de 20e keer dat het Limburgs Dagblad in samenwerking met WSV Wittem de lezers een wandeltocht aanbiedt. Uit alle persberichten blijkt dat de mensen dit jaar veel minder met vakantie gaan om welke reden dan ook. Het Limburgs Dagblad wil de „thuisblijvers" een dagje van genoeglijk wandelen bieden in de omgeving van Wittem. Er is veel werk gemaakt van de routes. Met name het parcours van de 15 km is iets heel aparts geworden, met vele malen prachtige panorama's. Van tijd tot tijd zult u niet kunnen geloven dat u in eigen land aan het wandelen bent. Toch krijgt u uit allerlei gezichtshoeken alleen het Geuldal te bewonderen. Hoe dan ook: zondag 19 juli 1981 wordt u iets aparts geboden!

Start vanuit Partij-Wittem

Startplaats

De gele LD-caravaan vindt u bij het gemeenschapshuis van Partij-Wittem. Partij is een van de 6 kerkdorpen, die samen de gemeente Wittem vormen. Na 1 januari 1982 komt daar Slenaken als zevende bij. Hoe u daar kunt komen leest u elders op deze pagina. Aan de caravan kunt u weer alle formaliteiten van de inschrijving vervullen. Men krijgt er de controlekaarten, daar worden ook de wandelboekjes bijgewerkt en na afloop kan men er zich melden voor een prachtige medaille als herinnering.

De af te leggen afstanden zijn niet helemaal klassiek. Men kan kiezen uit tochten van 5 km, 10 km en 13,5 km, maar de 13,5 km heeft zoveel „klim-werk" dat u meent dat u meer dan 15 km gelopen hebt! De routes lopen over goed begaanbare wegen en zijn op een paar honderd meter na uitermate rustig en verkeersvrij. Het startgeld bedraagt voor deelnemers van 15 jaar en ouder *f* 3,– en voor deelnemers tot en met 14 jaar *f* 2,–. Dit startgeld kan men bij de inschrijving voldoen. De aanmelding en het starten dient te gebeuren tussen 10.00 en 14.00 uur. Men moet uiterlijk om 18 uur de finish hebben bereikt.

Hoe er te komen

Het dorp Partij-Wittem ligt aan de Rijksweg van Maastricht naar Vaals. Wanneer men bij het grote kruispunt Wittem komt, dan neemt men daar richting Mechelen-Epen. Na ongeveer 300 meter neemt men al een „woeste bocht" naar rechts. Vervolgens gaat de weg weer fel naar links. Deze tweede bocht naar links moet u niet meemaken. Maar na de bocht naar rechts dient u rechtdoor te rijden. Dat staat daar trouwens duidelijk met borden aangegeven. Enkele behulpzame parkeerwachters zullen u een plaatsje aanwijzen.

Openbaar vervoer

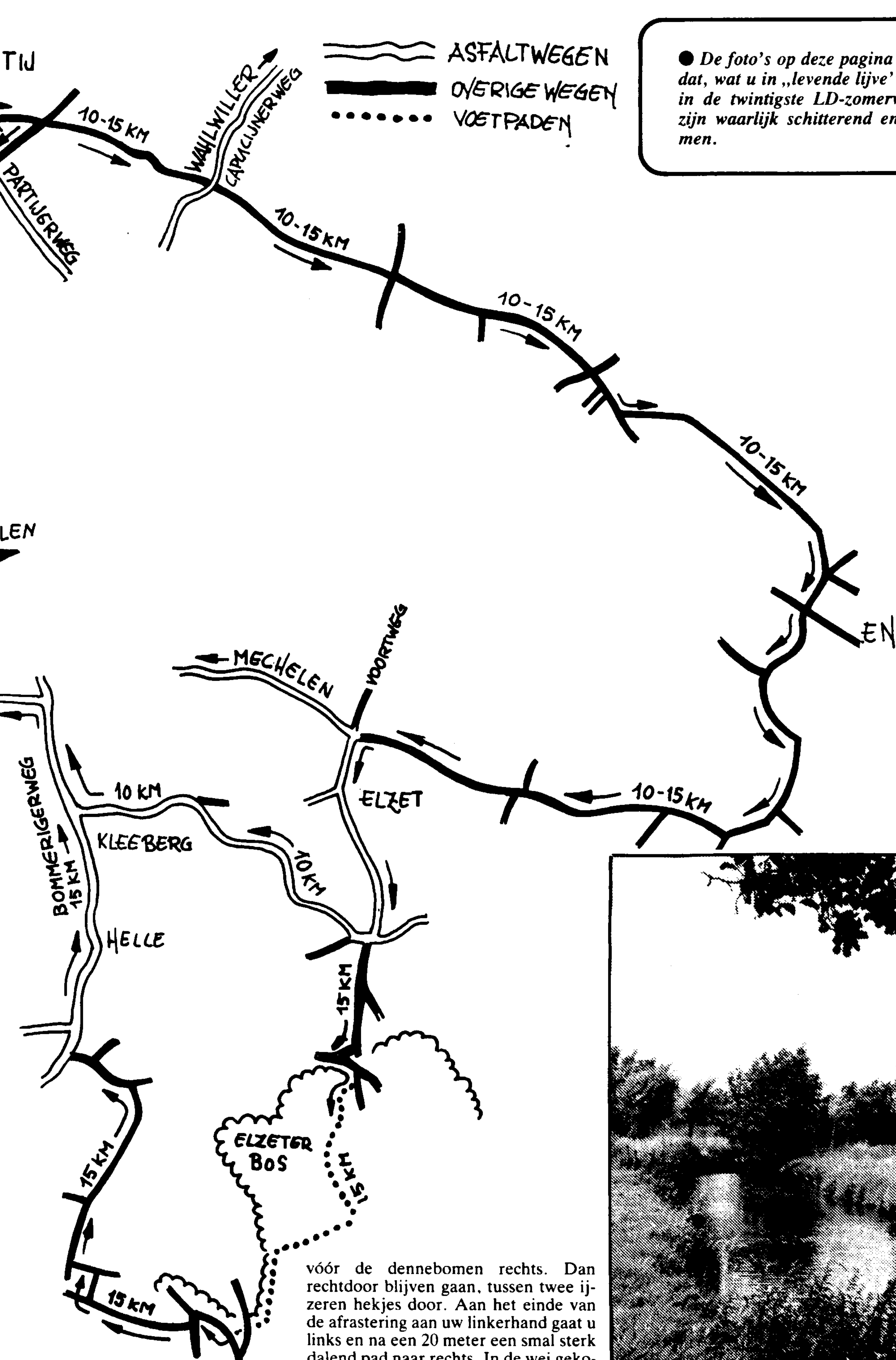
Voor de mensen die geen eigen vervoer hebben, is er de geruststelling dat de startplaats 3 minuten lopen is vanaf de bushalte Kruispunt Wittem. Hier arriveren elk uur bussen van uit Heerlen, Maastricht, Sittard en Vaals. De VSL-lijnen 10, 14 en 42 brengen u tot in Wittem. Niemand hoeft dus thuis te blijven.

Pech onderweg

Het gemeenschapshuis van Partij-Wittem fungeert als centrale post voor het geval dat men om welke reden ook hulp of raad nodig heeft. Bel of laat bellen 04450-2047. Daar weet men altijd wel een oplossing voor uw probleem.

LD-zomerwandeltocht

Beschrijving van de routes



● De foto's op deze pagina bieden alvast een voorproefje van dat, wat u in „levende lijve" kunt aanschouwen als u morgen in de twintigste LD-zomerwandeltocht meeloopt. De routes zijn waarlijk schitterend en de beste aansporing tot deelnemen.

De gehele route is aangegeven met witte pijlen op de weg en gele bandjes om de bomen en weidepalen.

Alle afstanden

Na het vertrek van het gemeenschapshuis gaat u op de weg rechtsaf. U loopt dan op de Oude Heirbaan. De naam zegt het al, dat hier overheen bijna 2000 jaar geleden het Romeinse heir van Aken naar Tongeren trok. Op de splitsing houdt u rechts aan langs het klooster van de zuster Redemptoristinnen. Dit is een slotklooster, d.w.z. dat deze zusters alleen naar buiten komen om naar de dokter te gaan en om te stemmen. Zij hebben als hoofddoel het „plaatsvervangend gebed", dus zij bidden in de plaats van de mensen die niet tot gebed komen. Naast dit klooster ziet u (huisnummer 8) een mooie oude vakwerkboerderij. U neemt de derde weg links, een zandweg, een weg met een blauw paaltje. Na een 200 meter komt een viersprong. Hier gaan de routes al uit elkaar. De 10 en 15 km gaan rechtdoor. Lees verder onder het kopje „Vervolg 10 en 15 km".

Vervolg 5 km

Op deze viersprong gaat de 5 km-route rechtsaf. Na een 200 meter moet u bij een wegkruis een drukke asfaltweg recht oversteken. U loopt nu rechtdoor naar beneden naar de bedding van de Geul. Hier is een prachtig uitzicht. Bij het blauwe paaltje gaat u weer links langs het maïsveld. Bij het tourniquet of draaihekje houdt u rechts aan in de buurt van de Geul tot in Mechelen. U blijft de Geul volgen en komt dan langs de schutterswei. U gaat een blauw hekje door en komt dan aan de Mechelerbeek, waar u rechtsaf gaat en langs café de Mechel komt. Nu leest u verder onder het kopje „Vervolg alle afstanden".

Vervolg 10 en 15 km

Op de viersprong gaat u dus rechtdoor. Aan een asfaltweg gekomen steekt u recht over. Aan uw linkerhand hebt u dan een groot klooster liggen van de zusters Dienaressen van de H. Geest. Zij bedienen van hieruit het ziekenhuis in Kerkrade en hebben hier ook een groot aantal bejaarde zusters ondergebracht. U gaat twee keer op een viersprong rechtdoor richting Vijlen. Op de derde viersprong slaat u links de weg in met het blauwe paaltje. Op de volgende viersprong gaat u rechts de weg met het blauwe paaltje in. Aan de asfaltweg gekomen, Hilleshagerweg, steekt u deze recht over en gaat naar beneden. Bij huisnummer 68 draait u met de weg naar links. Bij het „Withuis" met nummer 38 gaat u rechts de verharde zandweg in met het rode paaltje (4,7 km). Bij het kruisbeeld gaat u rechtdoor en ook weer rechtdoor op de volgende viersprong. Bij de driesprong hierna gaat u ongeveer rechtdoor de weg in met het rode en blauwe paaltje.

Op de asfaltweg gekomen met de dennebomen naast het kruis gaat u linksaf en u komt dan in het gehucht Elzet. Bij de witte vakwerkboerderij – huisnummer 2 – (6 km) staat de familie Vluggen met het rijdende buffet om uw dorst te lessen en uw honger te stillen, gastvrij en vriendelijk als altijd. U gaat na die boerderij rechtdoor. Bij de T-kruising gekomen gaan de routes uit elkaar. De 15 km-route leest verder onder het kopje „Vervolg 15 km".

Vervolg 10 km

Op deze T-kruising gaat de 10 km-route rechtsaf. Op de splitsing na een 80 meter neemt u de rechterweg. U loopt deze Kleebergweg helemaal af tot het einde en daar komt de „15 km" weer van links erbij. Dus verder lezen onder het kopje „Gezamenlijk 10 en 15 km".

Vervolg 15 km

U steekt bij deze T-kruising schuin over naar rechts en neemt daar de weg naar het bos. U krijgt nu een bijzonder mooi en afwisselend stuk parcours. Bij de eerste splitsing pakt u rechts de zandweg met het blauwe paaltje. Op de volgende splitsing houdt u links aan. Op een grote viersprong gaat u ongeveer rechtdoor, de weg in met het rode paaltje. U neemt dan het eerste bospad rechts, een weg met een slagboom ervoor; vervolgens op de eerste splitsing links de weg met het rode paaltje. Boven gekomen rechtsaf en boven blijven lopen. Beneden weer in het grote bos de weg rechts met het rode paaltje. Weer in het bos gekomen met de grote bomen, moet u de weg met de rode paaltjes verlaten en rechtdoor gaan. De weg met de slagboom ingaan. U komt uiteindelijk langs een wei en gaat na de wei het eerste pad rechts om de wei heen omhoog. Bovengekomen gaat u bij de viersprong rechtdoor en gaat vóór de dennebomen rechts. Dan rechtdoor blijven gaan, tussen twee ijzeren hekjes door. Aan het einde van de afrastering aan uw linkerhand gaat u links en na een 20 meter een smal sterk dalend pad naar rechts. In de wei gekomen gaat u meteen rechts langs de bosrand lopen. U hebt hier een mooi gezicht op Epen. U komt dan weer op een bosweg uit, die het hele jaar door erg nat is. Bij een ijzeren hek aan uw rechterhand draait nu naar rechts en blijft langs de afrastering lopen. Bij het einde van de weg gaat u links naar beneden. Weer aan het einde van de weg gaat u rechts (9 km).

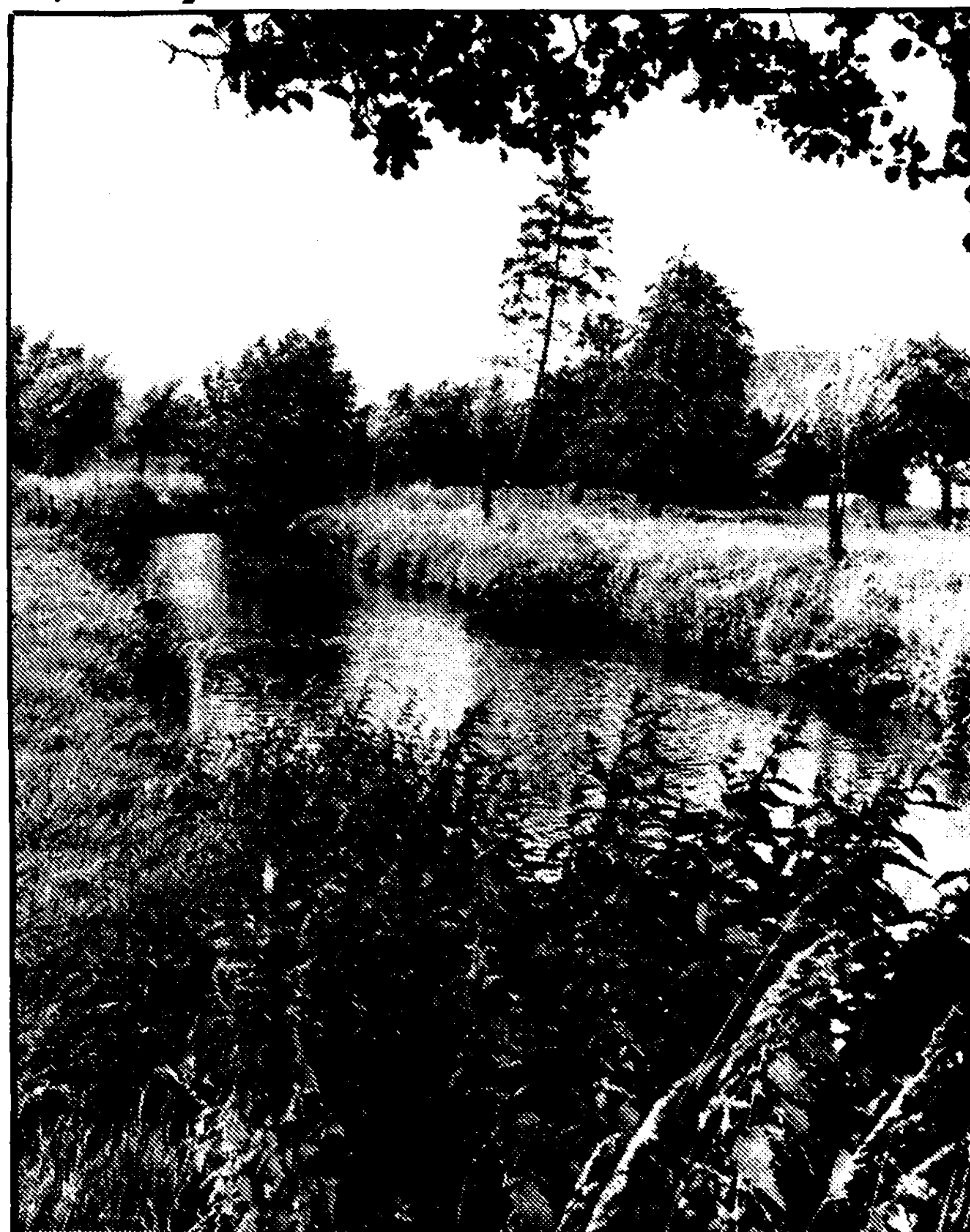
Beneden gekomen ook rechtdoor blijven gaan. U draait vervolgens met de weg naar links. Op de asfaltweg gekomen gaat u rechtdoor en bij de T-kruising aan het einde rechtsaf. Bij het Mariabeeld gaat u rechtdoor. U maakt nu de slinger van de asfaltweg mee en loopt in het gehucht „De Helle". „Bij de eerste weg die van rechts komt voegt de „10 km" zich weer bij de 15 km".

Gezamenlijk 10 en 15 km

Na de boerderij met de vakwerk straatkant neemt u de eerste weg links, de Meester Beuckenweg. Beneden met de weg naar rechts draaien. Bij het Dr. Janssenplein links gaan en op de grote weg vóór de Mechelerbeek weer links gaan. U krijgt dan aan uw rechterhand café de Mechel, waar Wiel Ramakers u met plezier een frisse drank serveert. Hier komt de „5 km" ook weer bij de andere parcoursen.

Vervolg alle afstanden

U loopt hier de Geulbrug over en gaat bij hoeve de Plei rechts af (8 km en 11,5 km). Bij een bank gekomen, waar een weg haaks naar rechts gaat, gaat u links langzaam naar boven. Op de asfaltweg gekomen gaat u rechts naar beneden en daar bij het witte huis weer links. Aan het einde van de weg gaat u vóór de beek rechts en bent weer aan de finish om de prachtige medaille in ontvangst te nemen.



Wittem: zes dorpen, één heerlijkheid

Door het gemeentebestuur van Wittem wordt reclame gemaakt met de spreuk „Zes dorpen, één heerlijkheid". En terecht mag het zo genoemd worden. De gemeente Wittem bestaat uit de 6 kerkdorpen: Epen, Eys, Mechelen, Nijswiller, Partij en Wahlwiller. Vanaf 1 januari 1982 zal Slenaken als zevende dorp eraan worden toegevoegd. De gemeente Wittem is zeer rijk aan natuurschoon. De regering heeft nog steeds geen definitief standpunt ingenomen of Wittem deel gaat uitmaken van het Landschapspark Mergelland. Het komt zeer zeker in aanmerking om tot beschermd gebied verklaard te worden.

De gemeente Wittem is bijzonder uitgestrekt, al heeft het maar 7000 inwoners. De gemeente bezit 3 kastelen en talloze vakwerkhuizen. Niet minder dan 250 gebouwen staan op de monumentenlijst. Dat is nogal een rijkdom. Hieruit blijkt ook al de grote historische waarde van dit gebied. De kerkjes van Nijswiller en Wahlwiller zijn in hun hardstenen delen nog romaans en dateren uit de 12e eeuw. Vooral de schilderingen in de kerk van Wahlwiller van de hand van Aad de Haas zijn een bezoek meer dan waard. De kerk van Wittem uit 1732 is een mooi voorbeeld van zuivere barokstijl.

Maar ook de talloze wegkruizen en kapelletjes zijn een typisch verschijnsel van de gemeente Wittem. Met grote zorg worden deze nog in ere gehouden door de buurtbewoners. Elk jaar voor de kermis en de grote Bronk krijgen ze weer een opknapbeurt.

In Wittem kunt u dagenlang zwerven en – vooral als u de grote wegen verlaat – zeer interessante ontdekkingen doen. Het is niet alleen vanaf 1520 een Rijksheerlijkheid, waartoe keizer Karel V het heeft verheven, maar het is ook nu nog een heerlijkheid om er te wandelen.

NIEUWENHAGEN

Notaris dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op dinsdag 21 juli 1981 om 16.00 uur n.m. in café Jan Silvertand, Hoogstraat 87 te Nieuwenhagen, krachtens art. 1223 B.W. publiek verkopen:

twee woonhuizen

onder een kap met dubbele garages, ondergrond, tuin, en verder aanhorigheden, staande en gelegen aan de Kleikoelenweg nrs. 36 en 38 te Nieuwenhagen, kad. bek. als gem. Nieuwenhagen, sectie C nrs. 876 en 877 ged., te zamen groot circa 5.20 are.

Indeling:
- kelder;
- begane grond: hal, toilet, L-vormige woonkamer met open haard en keuken;
- 1e verdieping: overloop, 3 slaapkamers, balkon, badkamer met bad, vaste wastafel en 2e toilet;
- zolderverdieping (beschoten): twee bergruimten en c.v.-ruimte.

De beide woonhuizen zijn bijna afgebouwd en voorzien van gas-c.v.

Wijze van veiling:
Bij opbod en desgewenst in kavels en massa.

Bezichtiging:
Dinsdag 14 juli en donderdag 16 juli, beide keren van 17.00 tot 18.00 uur n.m.

Aanvaarding:
Geheel vrij van huur in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 10 september 1981.

Nadere inlichtingen:
Ten kantore van notaris Luijten, Ruys de Beerenbrouckla an 16 te Heerlen (tel. 045-717551).

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek

zal op **maandag 27 juli as. om 14.00 uur** in hotel-restaurant Amicitia, Markt 9-10 te Hoensbroek ten verzoeke van zijn principaal krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE HOENSBROEK

woonhuis met garage en tuin

Heerbraakstraat 27, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie A nummer 5071, groot 2 are 82 centiaren.
Het woonhuis omvat:
Beneden: Hal, grote woonkamer, moderne keuken, toilet.
Boven 1e etage: 1 grote en 2 kleine slaapkamers, badkamer met vaste wastafel en ligbad.
2e etage: grote zolder.
Garage, achter- en voortuin.
Het pand is voorzien van c.v. gas.
Aanvaarding bij betaling van de koopsom uiterlijk 7 september 1981.
Bezichtiging: zaterdag 18 en 25 juli as. van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 11 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

TERMAAR-KLIMMEN
Notaris H. Palmen te Klimmen

zal op woensdag 29 juli as. om 15 uur namiddag precies, in café K. Keulen, bij de kerk te Klimmen, ten verzoeke van de fam. van Wissen te Klimmen, in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS

met inrit en tuin, gelegen Termaar 52 gem. Klimmen, kad.sektie C no. 2410 geheel en 2478 ged., samen gr. ca. 4,61 aren.
Indeling woonhuis: beneden 2 kamers, bijkeuken en bergplaats, boven 3 slpk. en zolder, voorts kelder, schuur en stal. Aanv. in eigen gebr. na betaling koopprijs. Betaling uiterlijk 1 sept. as. Bezichtiging op 21, 23 en 27 juli telkens van 5-6 uur namiddag. Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris voornoemd.

BRUNSSUM
Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

zal op dinsdag 28 juli 1981 om 3.00 uur n.m. in café Lei Oberije, Schinvelderstr. 3 te Brunssum, ex art. 1223 lid 2 B.W., in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE BRUNSSUM

woonhuis met erf, berging en achtertuin, Op gen Hoes 99, kad. bekend gem. Brunssum sectie E nr. 901, groot 1.56 are.
Indeling: beneden: entree, toilet, woonkamer met open keuken; eerste verdieping: badkamer, 3 slaapkamers; tweede verdieping: slaapkamer en bergruimte.
Betaling: uiterlijk 4 sept. 1981.
Aanvaarding: na betaling van de koopprijs. Koper kan zich de feitelijke levering van het gekochte verschaffen krachtens de grosse der veilingsakte.
Bezichtiging: op maandagen 20 juli en 27 juli as. van 2-4 uur n.m., na overleg met genoemde notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris M.H.M. Kreijn, Op de Vaard 5-7, Brunssum (045-251284).

Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A.Fl. Gehlen notarissen te Heerlen

zullen op woensdag 29 juli 1981 's middags om 3 uur precies in het „Pancratiushoes" te Heerlen, Nobelstraat 33, overgaan tot verkoop in het openbaar bij opbod van:

GEMEENTE HEERLEN

1. **woonhuis** met erf en schuur, Schaesbergerweg 132-134, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sektie M nummer 8 gedeeltelijk, groot ongeveer 1,20 are; (parterre: hal, woonkamer, keuken; 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad; 2e verdieping: 2 mansardekamers; verder: kelder en zolder; c.v.-gas).
2. **magazijn** met erf, naast en achter 1 gelegen, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sektie M nummer 8 gedeeltelijk, groot ongeveer 5,25 aren (de magazijnruimte bedraagt 220 m3; 3 geïsoleerde koelcellen, bereikbaar via Schaesbergerweg en De Kissel).
3. **de massa** van 1 en 2.

Bezichtiging: op de maandagen 20 en 27 juli as. 's middags tussen 2 en 4 uur.
Betaling: uiterlijk 15 september 1981.
Aanvaarding: woonhuis en magazijn onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst, welke eindigt per 31-12-1981; huursom *f* 14.500,– p.j.
Inlichtingen: ten kantore van genoemde notarissen te Heerlen, Valkenburgerweg 19 (tel. 045-719430).

Notaris L.L.M. Haanen te Beek-L.

zal op donderdag 30 juli 1981 om 3 uur namiddag in Het Trefcentrum Kerensheide, Schinkesstraat 11 te Stein, krachtens artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek bij opbod in het openbaar verkopen:

GEMEENTE STEIN

woonhuis met garage en tuin, gelegen Meijersstraat 5, kadastraal bekend als gemeente Stein sektie B nummer 4365 groot: 1 are 82 centiare.
Indeling: begane grond: hal met toilet en meterkast, Z-vormige kamer met open aanbouwkeuken en open trap;
1e verdieping: drie ruime slaapkamers, badkamer met toilet en aansluiting wasautomaat;
2e verdieping: zolderruimte met c.v.-installatie en mansardekamer te bereiken via vaste trap.
Het pand is voorzien van aansluiting voor gas, water en licht.
Koper kan zich het feitelijk bezit verschaffen terstond na betaling van de koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk 10 september 1981.
Bezichtiging: dinsdag- en donderdagnamiddag van 2 tot 4 uur op vertoon van een toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris L.L.M. Haanen, Maastrichterlaan 45 te Beek. Tel. 04402-2454.




peters

Peters & Partners Makelaars en Taxateurs Onroerend Goed

Agnes Printhagenstraat 36 / hoek Mauritslaan 6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 4 81 91
Kantooruren dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur, s Zaterdags van 10-13 uur

LidNBM

GELEEN, Leliënsingel
Geh. verbouwd en gerenoveerd halfvrijst. woonh. met gar. en c.v.-gas. Ind.: kelder, woonk. met parketvloer, oud-holl. plafond, open keuken met aanbouwkeuken (kunststof), 1 slaapk. 4x3,5 m. Gar. in spouwmuur en verwarmd. Badk. met ligbad en v.w. modern betegeld. 1e verd.: 2 slaapk. Aanv. 3 mnd.
Koopprijs: *f* 98.000,– k.k.

HULSBERG, Beneluxstraat
Op goede woonstand gelegen halfvrijst. woonhuis, bwj. '73, met garage, c.v.-gas en grote aangel. tuin met aparte achterom. Opp. 367 m². Ind.: entree met tegelvloer, woonk. 36 m² met plavuizenvloer, keuken met plavuizenvloer. 1e verd.: 3 grote slaapk., douche met 2e toilet, vaste trap n. grote hobby-zolder. Aanv. in overleg.
Koopprijs: *f* 149.000,–

OBBICHT, Karel v. Bronckhorstlaan
Luxueus riant vrijstaand landhuis met garage, c.v.-gas en aangel. tuin met zwembad (40 m²), bouwj. 1980. Ind.: hobbykelder 48 m², prov.kelder, portaal. Parterre: hal met veel schoonm.-werk en open trap, living ± 48 m² met open haard, tegelvloer, oud-holl. plafond, veel schoonm.-werk, open keuken 3,50x3,25 m met kompl. eiken inr. en betegeld. Garage en portaal. 1e verd.: 3 grote slaapk., luxe badk. met bad, douche, 2e toilet en v.w. Aangel. tuin op het zuiden met zonne-terras, spouwmuur isolatie, alle deuren, kozijnen en trappen in hardhout. Spoedig te aanv.
Koopprijs: *f* 295.000,– k.k.

HEERLEN, Hofstraat
Ruime tussenwoning met berging en c.v. Ind.: hal, woonk. 25 m², open keuken met L-vorm. aanrecht, app., eetbar en kruken, 4 slaapk., badk. ligbad en v.w. op zuil. Ruime achtertuin. Aanv. direkt.
Koopprijs: *f* 85.000,– k.k.
inkl.vloerbed. en vitrage.



SPAUBEEK, van Dijckstraat
Goed gesitueerde grote halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage en mooie achtertuin ± 150 m². Ind.: living 8,20x3,93 m, woon-eetkeuken 4,05x2,70 m, 4 ruime slaapk., betegelde douche, v.w. en 2e toilet, bergzolder. Direkt te aanv.
Koopprijs: *f* 138.000,– k.k.

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van *f* 80.000,– tot *f* 140.000,– in alle plaatsen.

HEERLEN, Mgr. Feronstraat
Gunstig gelegen appartement met berging. Ind.: hal, toilet, woonk. ± 30 m², keuken, 2 slpk., badkamer. Aanv. direkt.
Koopprijs: *f* 79.500,– k.k.

GELEEN, Henri Hermanslaan
Goed gelegen appartement met berging. Ind.: grote woonkamer, keuken, douche, werkkast, 2 slaapk. Spoedig te aanv.
Koopprijs: *f* 65.000,– k.k.

BORN-BUCHTEN, Kampstraat
Groot halfvrijst. woonh. met c.v.-gas, garage en tuin, bwj. '74. Ind.: hal met tegelvloer, keuken m. aanb. keuken, woonk. 8,40x3,70 m, open serre 6x2,50 m. 1e verd.: 3 ruime slaapk., bet. douche met v.w. en toilet, vaste trap n. 4e slaapk. en bergzolder. Spoedig te aanv.
Koopprijs: *f* 128.500,– k.k.

ELSLOO, Pieter Breughelstraat
Luxueus halfvrijst. hoekpand met garage, c.v.-gas en rondom aangel. tuin. Bwj. '78. Ind.: hal met tegelvloer, schoonm. werk en open haard, kompl. inger. eiken open keuken met apparatuur. 1e verd.: 3 slaapk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: prachtige hobby-zolder met dakkapel (vaste trap). Spoedig te aanv. Koopprijs: *f* 159.000,– k.k.

TE HUUR

GELEEN, Rijksweg Centrum
Te huur mooie verkoopruimte ± 44 m² met dagverblijf, toilet en 2 kelder-magazijnen. Aanv. ± 15 sept. 81.
Huurprijs: *f* 850,– per mnd.

SITTARD, centrum
uniek gelegen appartementen



Uniek gelegen luxe appartementen in de sfeervolle kern van Sittard. Eventueel met garage. Woonfunctie concentreert zich aan de achterzijde met prachtig uitzicht op bosrijk terrein achter de kerk. Optimale privacy. De appartementen hebben een woonkamer (ca. 33 m2), grote werkkeuken aan de voorzijde, 2 slaapkamers, berging en badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel. Het pand is voorzien van lift en trappehuis. Koopprijs vanaf fl. 209.000,– v.o.n., exclusief garage.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed sittard maastricht venlo eindhoven 's hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
Openingstijden kantoor Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur

ALFA BIERBROUWERIJ BV

Tegen zeer gunstige condities bieden wij aan:

CAFEPANDEN

te Hoensbroek en Eygelshoven

Kandidaten in bezit van vereiste papieren kunnen contact opnemen tijdens kantooruren van ma-vr. van 9.00 tot 17.00 uur met:

ALFA BIERBROUWERIJ B.V.
Thull 15-19
6365 AC Schinnen
tel. 04493-2888.

Afd. horeca-exploitatie
dhr. J.L. Meens




HEINEKEN NEDERLAND B.V.

Verkoopkantoor Limburg
Postbus 22110
6360 AC Nuth
Telefoon (04447) 3333
Kantooradres: Horselstraat 2 6361 HC Nuth

biedt ter overname aan: een gunstig gelegen

cafébedrijf

met zaal en kegelbaan, gevestigd te Kerkrade.
Overnameprijs inventaris zeer redelijk. Mooie woning aanwezig.

Serieuze gegadigden, die dienen te beschikken over de vereiste papieren en enig eigen kapitaal, worden verzocht schriftelijk te reageren, dan wel zich telefonisch met onze afdeling verkoop binnendienst (toestel 43) in verbinding te stellen.

SUNCLASS SONNEVIJVER N.V.

Rekem, Belgische Maasvallei

Waarom huren als u ook kunt kopen?

Bedenkt u eens wat een geld u zult besparen als u een recreatiewoning, zoals die welke u tot heden huurde, koopt. Zo'n woning is een luxe, die u zich gemakkelijk veroorloven kunt want door de goede verhuur worden de jaarlijkse lasten gedekt, en u kunt er bovendien zelf vele weekeinden en vakanties in doorbrengen. Op deze wijze bespaart u zich het geld dat u anders voor uw gezin aan het huren van vakantiehuizen moet uitgeven, en verkrijgt u bovendien een waardevaste belegging.

Recreatiewoningen zijn en zullen in de toekomst nog meer een schaarste-artikel worden. Zeker die woningen welke in Rekem, gemeente Lanaken, vlakbij Maastricht in het natuurgebied de Vallei van de Ziepbeek liggen. Op het eigen terrein (58 ha) met veel bos kunnen uw kinderen in de grote vijvers naar hartelust vissen, zwemmen, zeilen, roeien, surfen of wateriets en terwijl u vanaf de zandstranden toekijkt.

Enkele woningen nog te betrekken vanaf *f* 70.285,– (incl. centrale verwarming op aardgas). Grond in erfpacht vanaf *f* 2300,– per jaar. Financieringsmogelijkheden: *f* 50.000,– 9,5 procent, 3 jaar vast. Verhuurmogelijkheden: het eerste jaar garanderen wij u *f* 7500,– huuropbrengst naast 6 weken eigen gebruik in het voor- en naseizoen.

Indien u koopt tijdens de huurperiode krijgt u de huur terug.
Modelwoningen elke dag te bezichtigen.

INLICHTINGEN

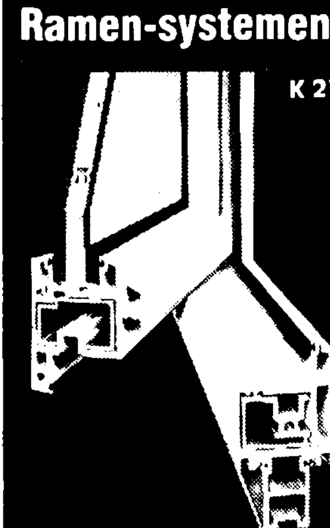
SUNCLASS SONNEVIJVER N.V.
Heidestraat 101, 3620 Rekem
Tel. 09-3211713048
of **Sunclass Bungalows BV**
Bronsteeweg 66, Heemstede, tel. 023/289974.

Ter overname aangeboden

HORECA-PAND MET WONING Bokstraat te Heerlerheide

Serieuze kandidaten in bezit van horeca-papieren en enig kapitaal kunnen schrijven naar: Brouwerij Maes B.V., Wilhelminastraat 10 te Stramproy.

weru
Ramen-systemen



Het energie besparend raam in kunststof
- Het meest gekochte kunststofraam
- Met dubbele beglazing
- 100% tochtvrij
- geen onderhoud meer
- Alu-kunststof systeem
- in 10 verschillende kleuren
- 30% subsidie op beglazing

weru Fenster-Systeme

KRINGS

ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-12777

HOENSBROEK
Akerstraat Nrd. 128
Tel. 045-224581

Open maand. t/m vrijd. van 13 tot 18 uur zaterdags 9-15 uur

GESLOTEN van 3 t/m 22 aug. i.v.m. vakantie

EYGELSHOVEN: Goedgelegen, halfvrijstaande souterrainwoning met gas-c.v., garage en tuin. Zeer goed onderhouden. Bouwjaar 1973. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer met parketvloer en open haard, keuken, vier slaapkamers (alle met parket), badkamer. Vraagprijs *f* 179.000,–.

KERKRADE: Vrijstaande bungalow met garage, gas-c.v. en tuin met veel privacy. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, slaapkamers, badkamer. Vraagprijs *f* 185.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Ouder woonhuis met gas-c.v. en tuin. Achterstallig onderhoud. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 5 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs *f* 92.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Goedgelegen, halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Bouwjaar 1978. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs: *f* 165.000,8 k.k.

VOERENDAAL-UBACHSBERG: Rustiggelegen, halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage, tuinberging en woonhuis. Zeer goed onderhouden. Nagenoeg overal rolluiken. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs: *f* 169.000,– k.k.

KANTOOR/WINKELPANDEN

NIEUWENHAGEN CENTRUM: zeer goedgelegen winkel-woonhuis met vele mogelijkheden. Ind. winkel (ca. ... m²) met uitbreidingsmogelijkheden, garage/magazijn, kelder, keuken, woonk., slaapk., badk., zolder, gas-c.v. en tuin. Koopprijs *f* 159.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties · Koop en verkoop · Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-4148..
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

TE KOOP
GROTE HOEKWONING

gelegen in Geleen-Zuid, direct tegenover de Janskliniek met 268 m2 grond, grote garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken, grote woonkamer 33 m2, 4 slaapkamers, badkamer, kelderkast. Dak van woonhuis en garage vernieuwd, muren geïsoleerd, div. ramen dubbel glas, goede staat van onderhoud. Prijs *f* 135.000,– k.k. Aanv. sept. 1981. Inl. Onr. goed comb., Op het Broek 6, Spaubeek, tel. 04494-45341 of 045-417116.

Diversen

Meubelen STOFFEREN, bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

GEBRUIKTE MACHINES

Argentario kraan

John Deere graaf-/laadcombinatie

Zettel Meijer Knikladers Z.L. 500 en L 501

Collé SITTARD (NL) · Nusterweg 90 Ind.park Noord Sittard · Tel. 04490-19980

makelaarskantoor van de pas b.v. kerkplein 70 voerendaal tel. 045-750610

Woningen e.d. Prijsklasse rond *f* 100.000,–

VOERENDAAL
Perceel-bouwgrond (2500 m2) met oude vakwerkschuur. Koopsom *f* 95.000,–.

VALKENBURG (t.o. postkantoor)
Goed gel. woonstudio, best. uit woonruimte van 24 m2, slaap/werkruimte van 27 m2, badkamer, berging, e.d. Spoedig te aanvaarden. Koopsom *f* 100.000,–.

HOENSBROEK
Aantrekkelijk woonhuis, gebouwd in 1972. D.m.v. kleine niveauverschillen bereikt men: hal, toilet, garage, keuken/eetkamer, woonkamer met parket, 3 slaapkamers, badkamer en 2e toilet. Vraagprijs zeer reëel, *f* 109.000,–.

Woningen e.d. Prijs rond *f* 150.000,–

VOERENDAAL
Fraai aan boerand gelegen woonhuis (type gesch.). Leuke en ruime ind. m.o.a. living 43 m2, ruime woonkeuken, 3 slaapkamers. Vraagprijs *f* 159.000,–.

HULSBERG
Ruim halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Bouwj. '74. Ind.: woonk. 34 m2 met open trap, ruime keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Grote zolder. Koopsom *f* 149.000,–.

VALKENBURG (t.o. postkant.)
Riant woonappartement met leuke indeling, o.a.: woonk. met open keuken 30 m2, 2 slpks., badkamer. Leuk balkon aan voor- en achterzijde. Vraagprijs op aanvraag.

Herenhuizen e.d. Prijs *f* 200.000/300.000,–

VOERENDAAL
Zeer modern woonhuis met onder arch. aangel. tuin. Ruime ind. met o.a. living 70 m2, met open haard, keuken met luxe inr., vide/tv-ruimte, 3 slaapk., badkamer. Beslist een bezichtiging waard. *f* 239.000,–.

SIMPELVELD
Nog te bouwen 2 vrijst. landhuizen. Zeer goed gelegen en elk met ± 900 m2 grond. Ligging en prijs op aanvraag.

BRUNSSUM
In aanbouw zijnd vrijstaand landhuis. Ind.: hal, toilet, living, eetkamer, keuken, bijkeuken, garage. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Leuke architectuur en goede materialen. Vraagprijs *f* 298.000,–.

Landhuizen e.d. boven *f* 300.000,–

HOENSBROEK
Vrijstaand herenhuis, geb. in 1930 en gel. op 815 m2 grond. Zeer ruime indeling. Inhoud 1200 m3. Uitstekende staat ook wat betreft isolatie e.d.

HULSBERG
Landelijk gel. woonboerderij met schuur en 5400 m2 gr. Het pand is goed gemodern. en heeft een ruime ind. Totale inhoud 1000 m3. Vraagprijs *f* 395.000,–.

MEERSSEN
Vrijst. landhuis met rondom vrij en landelijk uitzicht. Grondopp.: 2000 m2, ruime indeling met goede afwerking en luxe inrichting. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 420.000,–.

Woon/winkel-huizen en/of bedrijfspanden

SIMPELVELD
Winkel/woonhuis met goede ligg., totale opp.: 820 m2. Winkelopp.: 110 m2. Uitbreiding mogelijk.

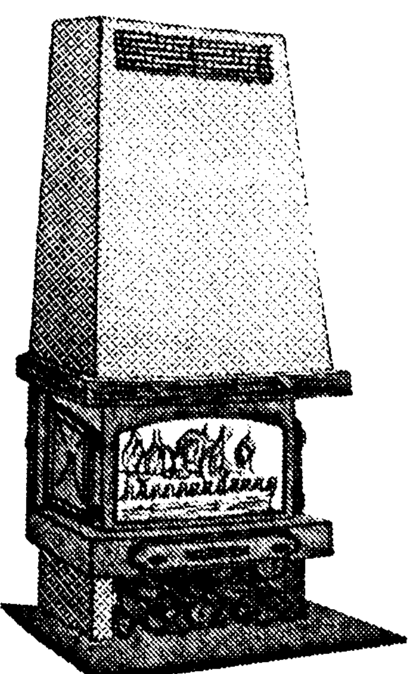
UBACHSBERG
Halfvr. woonhuis met naastgelegen garage/werkpl. groot 200 m2. Aanvaarding spoedig.

KLIMMEN
Winkel/woonhuis met magazijn, 2 garage-boxen en tuin. Winkelr.: 65 m2, keuken, bijkeuken, prov.kelder, berging. Bovenwoning aanwezig.

SCHAESBERG
Bedrijfspand gel. op het industrieterrein. Totale opp. 5700 m2. Best. uit: bedr.hal, kantoorruimte, magazijnruimte e.d. Object verkeert in uitmuntende staat.

MAKELAARSKANTOOR VAN DE PAS B.V. - KERKPLEIN 70 - 6367 ES VOERENDAAL. Tel.: 045-750610. Zaterdags geopend van 10.00-13.00 uur.

koop en verkoop van de pas b.v. taxaties hypotheken verzekeringen



● De drie „Deville"-haard: mogelijkheden in één.

Open haard met drie „systemen"

De nieuwe, pas in de de handel gebrachte open haard „Deville" verenigt drie systemen in zich, welke tot dusver een afzonderlijke keuze noodzakelijk maakten. Het belangrijkste is wel het rendement van deze nieuwe haard. Dat ligt, aldus de importeur, op 70 procent, tegenover een gemiddeld rendement van 20 procent dat de gewone open haard kenmerkt.

Dit hogere rendement wordt verkregen door de deuren te openen, en het glazen vonkenscherm neer te klappen. Dit heft de „trek" van de kamerlucht via de schoorsteen op, de belangrijkste verliesfactor.

In deze functie wordt uitsluitend verbrandingslucht aangezogen, terwijl het gezellige effect van de „open haard" behouden blijft. Klapt men het vonkenscherm op, dan is de Deville een pure open haard, die dan uiteraard ook niet die 70 procent rendement oplevert, maar toch wel méér dan de conventionele open haard, omdat in de luifel een convectiesysteem is ingebouwd dat een onbenutte en directe afvoer van de warmte tegenhoudt.

Ten slotte is de nieuwe haard tevens „potkachel" die behalve convectie- ook stralingswarmte geeft. De haard is thermostatisch regelbaar. De romp is van gietijzer, de luifel van plaatstaal.

Wie er het fijne van wil weten kan de importeur om nadere informatie vragen: Hakaf, Katwijk, tel. 01718-29312.

Wees van meet af aan zo praktisch mogelijk

Tips voor inrichten van bejaardenflat

Voor velen komt het nemen van de beslissing: in eigen huis blijven wonen of naar een bejaardenflat verhuizen, op een moment waarop men zich helemaal nog niet oud voelt. Om praktische redenen wordt vaak die stap naar de bejaardenflat al gezet voordat men werkelijk het gevoel krijgt bejaard te zijn. Wat de inrichting van het nieuwe onderkomen betreft, stelt men gewoonlijk eisen die nauwelijks afwijken van de gemiddelde smaak en voorkeur in jongere gezinnen.

Wel moet men erbij bedenken dat die inrichting ook later, wanneer wellicht de lichamelijke conditie terugloopt, zo praktisch mogelijk dient te zijn. En daarmee kan men dan ook maar het best rekening houden bij het laten uitvoeren van het interieur, want veelal komt er weinig van terecht van latere veranderingen.



● *Als u aan de slag gaat met de bejaardenflat, bezint dan voor ge begint...*

Krapper

Een bejaardenflat is in het algemeen wat krapper bemeten dan een „gewoon huis". Dit kan de keuze van de basiskleuren voor de inrichting bepalen. Donkere vloerbedekking bijvoorbeeld doet een kleinere kamer nog kleiner lijken. Licht en effen tapijt werkt ruimtelijker en wanneer bijvoorbeeld de plinten of een bepaald wandgedeelte eveneens met hetzelde tapijt worden afgewerkt, versterkt men dit effect nog.

Bij de keuze van vloerbedekking zijn de technische eigenschappen eigenlijk nog belangrijker. Vele tapijtsoorten zijn „statisch"; bij geringe luchtvochtigheid kan men, staande op zulk tapijt, een lichte elektrische schok krijgen als een metalen voorwerp wordt aangeraakt. Ongevaarlijk, maar vooral ouderen ervaren het als zeer hinderlijk. Statische lading wordt opgewekt in weefsels waarin kunstvezels zijn verwerkt; natuurlijke materialen zijn „schokvrij". Overigens kan een luchtbevochtigingsapparaat het vervelende schokeffect bestrijden.

Brandveilig

Een aspect dat inzake vloerbedekking eveneens de aandacht vraagt, is de brandveiligheid. Er zijn tapijtsoorten die bij brand giftige gassen afgeven, waardoor men bedwelmd raakt. Menige brand zou op tijd zijn opgemerkt en in de kiem gesmoord, indien juist die gassen er niet waren geweest; ze schakelen het waarnemingsvermogen uit. Er zijn zowel schok- als brandvrije tapijtsoorten in de handel. Hetzelfde geldt voor de overige woningtextielmaterialen: gordijnen bijvoorbeeld.

Wat de meubels betreft is een juiste keuze ook niet zo moeilijk meer. Men behoeft zich zeker niet het plezier van moderne meubilering te ontzeggen wanneer men als bejaarde een woning gaat inrichten. De grote bakbeesten van stoelen e.d. die zogenaamd typerend zouden zijn voor het „bejaardeninterieur" zijn veelal onpraktisch... Niet alleen voor wie wat ouder en wellicht wat strammer van spieren is, ook voor jonge mensen zijn ze (door onjuiste zithoogte, ongemakkelijke leuningen e.d.) vaak oncomfortabel.

„Goede zit"

Bovendien nemen ze veel ruimte in beslag en een bejaardenflat met zijn gewoonlijk beperkte ruimte staat dan al gauw bomvol. Loopruimte is nodig. Er zijn speciale bejaardenstoelen in de handel die uiterlijk niets onderdoen voor een gewone, moderne stoel, maar die door een iets hogere zitting en stevige armleggers, door stabiliteit enz. een „goede zit" bieden.

Hetzelfde geldt voor bedden. De hoogte daarvan is een kritisch punt. De speciale „seniorbedden" maken het „instappen" en uit bed komen door een juiste hoogte ook voor wie wat minder vlot met de spieren omgaat, heel gemakkelijk. Terwijl zo'n seniorenbed er toch helemaal niet „ouwelijk" uit hoeft te zien.

Het is de moeite waard om over deze en de overige inrichtingsvraagstukken voor bejaardenflats eens te praten met een leverancier die daarover iets zinnigs kan vertellen... of eens uw licht op te steken bij mensen die al ervaring hebben in het wonen in een bejaardenflat! Dat kan latere teleurstellingen voorkomen.

Handboek voor fotograferen van mensen

Sinds de uitvinding van de Daguerreotypie in 1839 is „de mens" een favoriet onderwerp geweest voor iedere fotograaf. Ook nu nog is het grootste aantal foto's over de hele wereld gewijd aan de mens. Bij Elsevier Focus verscheen nu een praktisch handboek dat in detail alle methoden verklaart die leiden tot goede foto's van mensen, onverschillig hoe eenvoudig - of hoe gecompliceerd - uw camera, uitrusting en mogelijkheden mogen zijn. Met veel kleuren- en zwart-wit-foto's en daarbij behorende tekst en tekeningen vormt dit boek een goede gids voor een fascinerende tak van de fotografie. Handboek voor het fotograferen van mensen door Michael Busselle, prijs ƒ 59,50.



„Liliput" zuigt stof en stroom

Deze pas op de markt verschenen „Liliput" is een kleine snoerloze stofzuiger, je zou kunnen zeggen: een elektrische stoffer-en-blik. Handig voor elk klein stofzuigkarweitje waarvoor je niet zo gauw de gewone stofzuiger van stal haalt: wat gemorste kruimels, strooisel naast de kattebak, enz. Zijn energie haalt de Liliput uit een ingebouwde batterij, die via het lichtnet wordt opgeladen. De oplader zit in de wandhouder waarin het stofzuigertje wordt opgehangen en die met een snoer op een stopcontact wordt aangesloten. Buiten gebruikt „zuigt" de Liliput dus ook, maar dan energie. Op een volle lading kan hij ongeveer 8 minuten zuigen. Het is een produkt van AEG, in de winkel is hij te koop voor ƒ 112,-.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 14 juli 1981.

De hypotheekrente werd deze week door de leven-hypotheekmaatschappijen met 0,2% verhoogd. Het lijkt ons niet noodzakelijk dat de annuïteitenbanken snel zullen volgen, al blijft de situatie op de rentemarkt onzeker.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie Opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie Opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	11,75	12,50	11,75	12,50
	5 jaar	1,5	12,0	12,77	12,25	13,05
Amrobank	variabel	1,5	11,5	12,04	11,75	12,31
	5 jaar	1,5	12,0	12,58	12,25	12,85
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	5/10 jaar	1,5	12,1	13,11	12,1	13,11
Centr. Volksbank	5 jaar	1	11,75	12,42	11,75	12,42
Ned. Mid. Bank	1 jaar	1	12,0	12,83	12,2	13,06
	3 jaar	1	11,75	12,55	12,0	12,83
	5 jaar	1	12,0	13,08	12,25	13,12
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	11,7	12,50	11,7	12,50
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	11,5	12,31	11,5	12,31
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	12,0	12,91	12,0	12,91
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	11,5	12,35	11,5	12,35
Sint-Pancratius, Heerlen	var.	1,5	11,75	12,31	11,75	12,31
	5 j.	1,5	11,75	12,31	12,0	12,58
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	12,4	13,70	12,6	13,93
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	11,8	12,33	11,8	12,33

wat doen we in de tuin?

door sante brun

Een lezer in Nuth trof tot zijn verbazing in zijn tuin een witte klaproos aan. Nu is dat niet zo bijzonder. In het bekende eenjarig Shirley-mengsel - dat heel dicht bij de hier inheemse wilde Papaver rhoeas staat - komen witte voor, en rode met naar wit verlopende randen en andere kleurencombinaties. Ik ontving dit voorjaar uit Engeland een eenjarige selectie van Papaver somniferum die extra grote zaaddozen zou moeten maken, hetgeen mooi is om te drogen. Of die grote zaaddozen er komen kan ik nog niet zien omdat de planten pas bloeien, maar de bloemen zelf hebben verbazingwekkende kleuren en vormen; er zijn gewone rode bij met gefranjerde bloemblaadjes, en, zeer opvallend, paarse en mauve bloemen, gevuld of zelfs helemaal dubbel, het lijken wel pioenen. En dat is nu weer iets dat ik nog nooit had gezien en dat toch heel gewoon zou kunnen zijn...

Ik zou het deze week hebben over de bereikte resultaten met planten en zaden die min of meer nieuw of onbekend waren en die ik heb uitgeprobeerd. Eerst maar eens de bloemen.

Francoa sonchifolia „Bridal Wreath" is zo'n aardige vaste plant. Jammer genoeg in het geheel niet winterhard, zodat hij elk jaar moet worden opgenomen en vorstvrij overwintert. Wat eigenlijk helemaal niet vreemd is, want dat doen we met gladiolen en dahlia's ook, en als ik het mag uitkiezen prefereer ik dan de bescheiden schoonheid van Francoa, met lange aren vol stervormige bloemen, wit met rose streepjes. De plant handhaaft tot nu toe een weelderig groen bladrozet, waaruit de aren oprijzen. Ik ben blij dat ik dit voorjaar Francoa ramosa heb gezaaid en daar een stuk of 20 sterke planten aan heb overgehouden.

Vorig jaar kreeg ik het zaad van Campanula bellidifolia („met blad als een madeliefje"). Nu kan ik die naam nergens vinden en bovendien lijkt het blad niet op dat van een madeliefje, dus de benaming zal wel fout zijn (wat vaak voorkomt bij zaden die je krijgt via de RHS of andere amateurclubs), maar het is een heel mooie plant, die één meter hoge bloeiwijzen met slanke, paarsblauwe klokken maakt, en bovendien, heel belangrijk, al bloeit sinds begin juni en nu pas in volle bloei komt. Een blijvertje dus.

Dan de groente. Geheel zonder gebruikmakeing van plasticfolie, maar wel geteeld op een warme, beschutte plek van de tuin heb ik dezer dagen al enkele vollegrondskomkommers van het type Femland genuttigd. Ze hebben gemene stekels en zijn wat harder. Ook de schil is goed te eten, ze worden ongeveer 30 cm lang. Echt een goede teelt dus, al is de zomer tot nu toe dan ook zeer gunstig geweest: nat en vrij warm. Ook de courgettes laten zich niet onbetuigd, drie planten hebben tot nu toe ongeveer 10 kilo van deze smakelijke vruchten opgeleverd! Okra's blijken, zoals ik trouwens ook wel verwachtte, buiten heel slecht te groeien en te bloeien. De in maart gezaaide plantjes zijn nog altijd nauwelijks 15 cm hoog, er zitten enkele bloemknoppen in, maar daar blijft het voorlopig ook bij.

Een paar weken geleden was ik nog zeer pessimistisch over de „sugar snap pea", een peul die door enkele zaadfirma's dit jaar voor het eerst op de markt wordt gebracht. Ik heb een voorkeur voor bijvoorbeeld Zwiterserse reuzen, met die mooie grote platte peulen die maar moeilijk in het zaad schieten en bijna geen draden hebben. De „sugar snap pea" levert een geweldig hoog gewas (nu al meer dan 2 meter) dat pas laat de eerste bloemen zet. Normaal heb je vóór begin juni de eerste peultjes van de volle grond. Deze nieuwe soort leverde pas in de tweede helft van juni de eerste oogst. Maar wat voor oogst! De peulen worden snel dik, en het lijkt of ze het peulstadium dan al voorbij zijn. Maar niets is minder waar. Pas een week na het zeer dik worden beginnen de erwten zich te vormen. Voor die tijd zijn de peulen uiterst sappig, zeer zoet en ook rauw een lekkernij. En dan: ook als er al flinke erwten inzitten blijven de scheden bijzonder sappig, zij het dan dat de draden na enkele dagen flink dik worden er voor de consumptie eraf moeten worden gehaald. Het lijkt me dat deze soort bijzonder goed tegen schimmel bestand is, gezien het schimmelvriendelijke weer van de laatste weken, dat toch „het wit" niet in de sugar snap pea heeft gebracht. Een aanwinst die een blijvertje gaat worden, denk ik.

Tai sai, een Japanse koolsoort die dit jaar bij enkele firma's te krijgen was, blijkt dezelfde als Pak Choi of Bok Soi. Ze smaken allemaal heerlijk naar radijs en groeien razend snel (als kool, dus). Sinds april ben ik al bezig aan de derde generatie, momenteel worden ze in zeven weken na het zaaien oogstrijp. Van de nieuwe slasoorten zoals Gradina en Suikerbrood kan ik nog weinig zeggen. Van Suikerbrood had ik pas enkele kroppen, die echter heel mooi vast en geel van hart waren en geen neiging tot schieten vertoonden. De echte Icebergsla was werkelijk heerlijk, kroppen van 9 ons waren heel normaal, maar vertoonden wel neiging tot schieten. Bij de snijsla vind ik de Australische niet erg bijzonder, al is de geelgroene kleur een aanwinst voor gemengde salades die een beetje op kleur worden samengesteld. Van de Japanse groente is Mitsuba een blijver, het is ook een vaste plant. Heerlijk in sla en soep. Maar Mizuna is heel gewoon raapsteel...

Onroerend goed

Amstenrade

e koop op goede stand en rustig gelegen (geen door-aand verkeer). a) Aan de v. Hövell tot Westerflierhof.

In aanbouw zijnde woonhuizen

et o.a. woonk. 45 m², kelder, garage, bijkeuken, 3 gr. apk. (totaal 6 slaapk. mogelijk), royale badk. Koopprijn v.a. ƒ 209.500 v.o.n. b) Aan de v. Hövell tot Westerflierhof, no. 28-29 en 30.

Royale landhuizen

p ongeveer 950 m² grond met gr. woonk., kelders en older. Afwerking t.m. stucwerk, hardh. trappen en thermopane beglazing. Koopsom nu ƒ 345.000 v.o.n.. Inlichtingen:

Bouwbedrijf Wilhelm BV

. Hövell tot Westerflierhof 10, Amstenrade, tel. 045-17668, b.g.g. 045-213374 of 21975.

Amstenrade

aan de v. Hövell tot Westerflierhof

bouwterrein op het zuiden

900 m². Front ruim 19 m. Achterkant grenzend aan schage. Koopprijs ƒ 125,- per m² v.o.n. Inlichtingen:

Bouwbedrijf Wilhelm B.V.

v. Hövell tot Westerflierhof 10, Amstenrade, telefoon 045-217668 b.g.g. 045-213374 of 219175

Amstenrade

Van Hövell tot Westerflierhof 18 t.k.
vrijstaand landhuis

. oud met o.a. woonk. 55 m² met open haard en egelde vloer, royale hal met vide en hardhouten trap, 4 grote slaapk. met schrootjesplafonds, badk. m. . en douche, 2 wastafels, toilet en bidet, grote verwarmde garage, kelders en zolders, aangelegde tuin. ondopp. plm. 640 m². Spoedig te aanv. Koopprijs 50.000 v.o.n. Bezichtiging na afspraak. Aansluitend achtergrens eveneens te koop max. ca. 2500 m² ond. Koopprijs ƒ 15 p.m² v.o.n. (ook in percelen). Inlichtingen:

Bouwbedrijf Wilhelm BV

Hövell tot Westerflierhof 10, Amstenrade, tel. 045-17668, b.g.g. 045-213374 of 219175.

k. **BUNGALOW** 240 m², hele opp.vl. 3700 m² in ussit, 10 km. van Toulon 10 km. van de Middelandse Zee. Inl., tel. 0933-1690-933182 na 17 u.

GEZOCHT vrijstaand woonhuis in Zuid-Limburg ± ƒ 100.000,–. Opgave aan Meuleman, achtegaalplein 23, 566 JP Den Haag.

e koop halfvrijst. woonh. **SCHAESBERG** met rote tuin waarvan ca. 400 m² bouwgrond, inl. na 18 uur 045-311123 of 314200.

oekt u een **WONING?** en kompleet overzicht an bestaande woningen n nieuwbouw vindt u in onze woninggids! Gratis verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., empsplein 25, Heerlen. el. 045-712255.

e k. te **MAASTRICHT** entrum appartement geh. eisoleerd, 2 slpks., 130.000,- k.k. Tel. 043-3033, dag. v. 9.30 tot 0.30 u. Zat. tot 12 u.

E KOOP nog enige woningen voor kleine gezinnen, die gebouwd worden n de gemeente Born met ikssubsidie. Ind.: hal, woonkamer, 1 slpk., badk., uime berging en aparte arage met tuin. Unieke en ustige ligging. Indien u in anmerking komt voor de otale toegekende rijkssubsidie bedragen de maandasten ƒ 420,-. Inlichtingen oor snelle beslissers te erkrijgen bij: De Bruijn Assurantiën en Bem. in Onr. oed Geleen BV, achtegaalstr. 91, Geleen, el. 04494-40955.

Nieuwenhagen

k. in mooie rustige omg. . vrijst. bungalow, inh. 0 m3. Vrpr. ƒ 365.000,- k., tel. 045-314117, 40-laan 3 (Hoefveld).

e k. van part. **HALF-VRIJST. WOONHUIS** omg. Schaesberg nabij centrum, vrpr. ƒ 179.000,- k.k., tel. 045-312164.

UD-URMOND: te k. rijst. woonhuis. Pr.n.o.t.k., loosterpad 1.

EERLEN, Heeserveld te . v. part. grote villa (1100 m³) op 1100 m² grond, bwj. 76, ƒ 670.000,–. Inl. tel. 045-415649 na 18.00 uur.

ERKRADE: woning m. erging. Beg. grond: oonk. met sch. metselw. n struct., o. keuken, hal, oilet. 1e verd.: 3 slpk., adk. m. 2e toilet, ligb. en 2 wast., 2 bergkasten en oyale overloop. Dorotheagracht 62. Vr.pr. 136.000,-, tel. 045-420658.

Bouwgrond

e koop. 6 km van Malmedy Oost-België), fantast. uitzicht, rustig gel., zuivere cht. Gunst. prijs. Schrijven: Roger Piront, Recumpnt. 18, B-4892 Malmedy.

BACH OVER WORMS: e k. eengezinswoning. d.: Amerik. keuken, c.v., ooie tuin, woomkam. r.n.o.t.k., inl. tel. 045-11929.

Te koop

hoekhuis

met achtertuintje en achterom.

Voorstad

St.-Jacob 96, Roermond, tel. 04750-18269.

Nabij centrum gel. prachtig **WOONHUIS** te k. met veel privacy. Geh. onderkeld. In ca. 3 mnd. te aanv. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-256807.

Te k. **KERKRADE/TERWINSELEN**, halfvrijst. woonhuis met garage, bwj. 1977, 3 slpk. + gr. hobbyzolder, woonk. m. o.keuken. Vr.pr. ƒ 158.000.– k.k. Aanv. sept. Tel. 045-419389. na 19.00 uur.

Belegger of Mij. gezocht voor vrijst. **LANDHUIS** prijs ind. ƒ 280.000,– bewoner blijft als huurder wonen. Br.o.nr. HK 249, LD 6411 RS Heerlen.

Te koop:
op eigengrond (700 m²) te

Cadier en Keer:

stenen weekendhuis (moet totaal gerenoveerd worden). Iets aparts voor natuurliefhebber, doe-het-zelver.

Nabij

Sittard

(te Bingelrade). Zaal met kelder. Zeer geschikt voor horeca, opslag etc. Ook te verbouwen tot bungalow of appartementen. Prijs ƒ 70.000,– k.k. Hoge financieringen mogelijk. Inl.: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, 045-717976.

SIMPELVELD: te k. gr. halfvrijst. huis met gr. garage, kelder en gr. tuin, t.e.a.b. Inl. dag. na 19 uur beh. donderdags. Rolducerweg 48.

Te koop wegens omstandigheden

prachtige semi-bungalow

te Vlodrop op 720 m2 grond, ƒ 50.000,– onder taxatiewaarde. Prijs ƒ 350.000,– evtl. met inventaris. Inl. tel. 04742-2540.

Vrijstaande **BUNGALOW** te koop o.m. 2 slaapkamers, L-vormige woonkamer 45 m², grondoppervlakte 500 m². Pr.n.o.t.k. Heerlen, Heigrindelweg 21, tel. 045-213548.

HOENSBROEK (Kouvenderstr.), grote flat met 4 slpks., vraagprijs ƒ 84.000,– k.k. Inl. Tel. 04450-1724.

Landelijk gelegen modern woonhuis te **GULPEN,** ƒ 145.000,- k.k. Tel. 04450-2253.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555. BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

Te k. vrijst. woonhuis te **BRUNSSUM** tel. 045-270041. Pr. ƒ 165.000,– k.k.

HEERLEN gezocht door part. Bungalow of vrijst. woonhuis, ruime woonk. + gar., of parkeerpl. vlakbij of in centrum, ± ƒ 300.000,–. Br.o.nr. SH 649 L.D. 6411 EM Heerlen.

HOENSBROEK, garagebox nabij Centrum, prijs ƒ 9000,– k.k. Inl. tel. 04450-1724.

Te h. gevr. **HEERLEN** autobox of parkeerplaats in buurt van Dr. Poelsstr. Br.o.nr. SH 648 L.D. 6411 EM Heerlen.

Te koop in

Weustenrade landhuis

Iets aparts, met veel veldbrand inpandig. Eigenbouw 1974. Te bezichtigen na tel. afspraak 04446-2492. Prijs ƒ 350.000 k.k.

SCHAESBERG, halfvrijst. goed gel. woonhuis met gar. te k. Woonk. 40 m² open haard, parketvl. en c.v., hal, toilet, keuken, alles tegelvl., berging. 1e verd.: z. luxe badk. met o.a. ligbad, 2e toilet, aparte douche etc., 3 slaapk. Zeer goed warmte geïsolleerd. Ommuurde tuin op z. met veel privacy. Vr.pr. ƒ 153.000,- k.k. Kennedyplein 51, tel. 045-416637.

HEERLEN, te k. tussenwoning, ƒ 109.000,- k.k., c.v., voor- en achtertuin. Tel. 045-441867.

HEERLEN-NOORD, te k. pr. gel. vrijst. bungalow, bj. '76, m. gar., c.v. en rolluiken. Ind. bet. hal m. toilet en gard., 3 slaapk., badk. m. ligbad en v.w. en 2e toilet, bergruimte bet. L-vorm. living m. open haard en open mod. keuken, schuifpui naar terras, veel privacy, mooi aangel. tuin, 490 m² grondopp. Aanv. in overleg. Pr. ƒ 298.000,-. Tel. 045-215088.

SITTARD, te k. mooi vrijst woonh., opp. 500 m². Tuin met optimale privacy. Vr.pr. ƒ 210.000,-. Tel. 04490-21572.

HULSBERG: landhuis te k., bj. '74, grond 750 m², inh. 1100 m³, 5 slaapkamers, gar. v. meerdere auto's, goed onderhouden, ƒ 460.000,-. Tel. 04405-2744.

SIMPELVELD: Irenestr., te k. vrijstaande bungalow, voorzien van luchtverwarming, dubbele garage, zeer ruime indeling en luxe afwerking. Vr.pr. ƒ 379.000,- k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

Te k. halfvrijst. woonhuis met rondom tuin en garage, tegen red. prijs. Haafheidestr. 17, **BRUNSSUM,** inl. tel. 045-214341.

SITTARD. Te koop: In centr. gel. appartement (Engelenkampstraat) met c.v., berging, ruime woonk., 2 slpks., badk., keuken, hal, toilet. Aanv.: 1-8-'81. Vraagpr. ƒ 92.000,–, te bevr. 04493-2142.

HOENSBROEK (Markt) royale flat met c.v. en lift. Ind. 0.a.: woonk., keuken, 2 slpks., en badk., Vraagprijs ƒ 100.000,– k.k. Inl. tel. 04450-1724.

Te h. **WINKELRUIMTE** 100 m2 + event. 100 uitb. mog. Hamstr. 22, Roermond, 04494-43468.

Te k. **HERENHUIS** gelegen bij 't station in mooie buurt; kamer 50 m²; grote keuken, 4 slpk., zolder en kelder, ƒ 125.000,– k.k., tel. 04750-16333.

Te h. gevr. appartement of woonruimte in omg. **BRUNSSUM,** tel. 04780-81401. Na 18.00 uur.

SIPPENAKEN (B.) te k. 800 m2 bouwgrond, zeer mooie ligging, 1 km van Epen (Limb.), 5 km v. Vaals. Pr. ƒ 50.000,–, tel. 04455-1274.

Amstenrade

Op goede stand en rustig gelegen aan de Van Hövell tot Westerflierhof

6-slaapk.woningen

(nieuwbouw) met grote woonkamer, kelder, bijkeuken en garage. Afwerking in overleg met de koper. Koopprijzen va. ƒ 219.000,– v.o.n. Inlichtingen:

Bouwbedrijf Wilhelm BV

Van Hövell tot Westerflierhof 10, Amstenrade, tel. 045-217668 b.g.g. 045-213374 of 219175.

Te koop te **HEERLEN** aan de Dr. de Weverlaan, woonhuis op 441 m² grond. Ind.: sout.: div. kelders. part.: hal, grote woonk. met open haard en parketvloer, keuken. 1e verd.: badk. met v.w., toilet en douche, 4 slaapk. Vraagpr. ƒ 275.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij O.G. BV, Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Te koop te **STEIN** vrijstaand woonhuis aan het Wilhelminaplein met tuin 18x15 meter. Uitstekend onderhouden. Prijs n.o.t.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Te koop te **HEERLEN** aan de Parmentierstraat, vrijstaand woonhuis met klein terras en tuin. Ind. sout.: div. kelderruimten, garage, part.: hal, grote woonk. met open haard en open moderne keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, aparte doucheruimte, 2 v.w., toilet. Vraagprijs ƒ 340.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Taxatierapport onroerend goed? Bel.: Mak. **HENDRIKS** beëd. taxateur, Benzenrade 45, Heerlen, tel. 412430.

KLIMMEN. Manensheide 19. halfvrijst. semi-bungalow met c.v., royale ind.: o.a. gr. kamer met open haard en tuin naar zonneterras. 4 slaapk., badk., inp. garage en extra hobbyruimte + gr. berging. Tot. opp. 490 m². Mooie aangelegde tuin, pr. ƒ 239.000,- geen mak.kosten. Inl. tel. 045-722324 b.g.g. 045-222468.

KERKRADE (Terwinselen) Callistusstr. 5, te k. halfvr.st. huis met garage, bwj. 1978, ind.: entree met toilet, ruime woonk. met mogelijkh. voor open haard en open keuken, 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet, 2e verd.: via vaste trap 4e slpk. met dakkapel zeer ruime zonnige achtertuin, (200 m²) vr.pr. ƒ 158.000,– k.k. Tel. 045-415826.

MERKELBEEK: vrijstaande landelijk gelegen woning met c.v., garage, voor- en achtertuin, vrij uitzicht, hal, L-woonkamer 38 m2 met open haard en eetbar, keuken met aanrechtcombinatie. 1e verd.: 3 slaapkamers met mogelijkheid voor 4e, badkamer met ligbad, 2 v.w. en 2e toilet, 2e verd.: geheel beplankte en beschoten zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 200.000,– k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

LANDHUIS te koop, 5 min. van centrum Heerlen gel. in prachtig park 2000 m², op allerbeste stand, 4 jr. oud 1900 m³ inh. Een unieke aanbieding voor iemand die luxe en privacy zkt. en dit kan waarderen. Br.o.nr. SH 658 LD 6411 EM Heerlen.

Te k. te **EYS** Op de Kamp, vrijstaand landhuis met paardestallen. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 650.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Te koop te **EYS** vrijstaande bungalow met tuin en garage. Ind. sout.: garage, berging, provisiekelder, c.v.-ruimte, portaal, waskeuken, grote ruimte met barruimte, berging. Part.: woonk. met open haard en open keuken, portaal met toilet en badk. met ligb., douche, toilet, v.w., gang met toilet, 4 slaapk., groot terras. Prijs ƒ 350.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV., Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Te k. te **SCHAESBERG** v. part., halfvrijst. woonh. (hoek), m. gar., bj. '59, woonk. 25 m², aanbouwkeuken en bijkeuken, 4 slaapk., badk. m. douche, zolder, c.v.-gas, parketvloer, open haard enz. Vrij te aanv. Vr.pr. ƒ 123.500,- k.k. Te bevr. EGK-str. 1, Schaesberg, tel. 045-313549.

OIRSBEEK: Romenkamp 65, tel. 04492-3521 te k. halfvrijst. woonh. m. gar., tuin en c.v., hal m. garderobe, woonk. en dichte keuken m. houten plafonds, 3 ruime slaapk., badk. m. 2e toilet, vliezotrap naar vliering. Aanv. dir., pr. ƒ 145.000,- k.k.

Geleen

Halfvr. woonhuis met c.v., garage, kelder, hal, woonkamer 32 m², compleet ingerichte keuken 7,5 m², eetkamer 10 m², 3 slaapkamers, badkamer, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding 1 aug. 1981. Vraagprijs ƒ 157.000,- k.k.

Heerlen, Welten

Aantrekkelijk goed onderhouden appartement met tuin op het zuiden, hal, toilet, woonkamer 31 m² met parketvloer, keuken, 2 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k.

Heerlen, Heerlerbaan

Vrijstaand woonhuis met c.v., garage, keuken, royal hal, toilet, berging, woonkamer met open haard 8.5x6.5/3.00, keuken met complete install., berging, tuin ca. 25 m diep op het zuiden. 1e verd.: 2 slaapkamers, complete badkamer. 2e verd.: 1 slaapkamer, zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.

Heerlen, Bekkerveld

Herenhuis met c.v., L-kelder, hal, toilet, woonkamer 36 m², keuken incl. aanbouwcombi terras, patio en berging. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. 2e verd.: 2 kamers met zolderruimte. Aanvaarding nov. 1981. Vraagprijs ƒ 195.000,- k.k.

Heerlen, Grasbroekerveld

Herenhuis met c.v., kelder, hal, toilet, woonkamer ca. 32 m², keuken 13 m², tuin ca. 30 m diep. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 1 slaapkamer en grote zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 148.000,- k.k.

Heerlen

Halfvr. herenhuis met c.v., garage, kelder, royale hal, woonkamer 45 m², keuken, bijkeuken, tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers, zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 250.000,- k.k.

Kerkrade, Bosberg

Luxe vrijstaand landhuis met c.v., garage, 760 m² grond, 2 kelders, ruime hal met vide, woonkamer 66 m² met open haard, open keuken compleet ingericht, eetbar, hobbykamer en aparte doucheruimte. 1e verd.: 3 slaapkamers 18, 16 en 28 m², ruime badkamer, bergruimte. n.b. hardhouten kozijnen, thermophane beglazing, buitenwerk in veldbrand, tuin en terras moet nog aangelegd worden. Aanvaarding 3 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 349.000,- k.k.

Kerkrade, Gracht

Goed onderhouden hoekwoning met vele extra's, keuken met verlaagd plafond, woonkamer met tegelvloer, schoonmetselwerk etc., aangelegde tuin met privacy. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding mei/juni 1982. Vraagprijs ƒ 117.000,- k.k.

Kerkrade-West, de Maar

Tussenwoning met c.v., voor- en achtertuin, carport, ruime woonkamer met compleet ingerichte keuken, berging. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. Aanvaarding 1 okt. 1981. Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.

Meerssen

Tussenwoning met c.v., tuin, kelder, hal met schroten wand, woonkamer met oudhollands plafond, wanden ged. in houten delen, schoorsteenmantel waarvan boezem afgewerkt met eiken balk, keuken met tegelvloer, kunststof install., bijkeuken met c.v.-ketel, douche met c.v., apart. toilet, aangelegde tuin met veel privacy. 1e verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar geh. beplankte en beschoten zolder met dubbelraams dakkapel geschikt voor hobby/slaapkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.

Schaesberg, de Maar

Aan woonerf gelegen tussenwoning met c.v., garage, voor- en achtertuin, woonkamer met tegelvloer, balkenplafond, luxe keuken, 4 royale slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., rondom rolluiken. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k.

Schaesberg

Riant gelegen halfvr. woonhuis met grote tuin, kelder, woonkamer 30 m², keuken, hal met toilet. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met douche. Aanvaarding febr. 1982. Vraagprijs ƒ 127.500,- k.k.

Spaubeek

Goed onderhouden halfvr. woonhuis met elektra-c.v., garage, berging, entree, woonkamer, keuken met sierplafond, 3 slaapkamers, badk. met douche, vliezotrap naar beplankte en beschoten zolder, aparte bijbouw aan woonkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 155.000,- k.k.

Treebeek, nabij centrum

Gemoderniseerd woonhuis, woonkamer 28 m² met balkenplafond, moderne ingerichte keuken, berging. 1e verd.: 3 slaapkamers, moderne badkamer met gekl. sanitair, douche, 2 v.w., 2e toilet. 2e verd.: 3 slaapkamers, vliering. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 99.000,- k.k.

Voerendaal

Tussenwoning met aparte garage, achteringang, c.v., tuin, kelder, woonkamer met open haard, aparte eetkamer. 1e verd.: 3 slaapkamers, douche met v.w., vliezotrap naar beplankte zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k.

**Stienstra Heerlen makelaardij b.v.
Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.**

Te koop

bedrijfspand

+ luxe bovenwoning, gelegen In de Cramer Heerlen, grondoppervlakte 2000 m², waarvan 1000 m² bebouwd. Direkt te aanvaarden. Brieven onder HK 246 Limburgs Dagblad, Pb. 3100, 6401 DP, Heerlen.

Te k. woning te **HOENSBROEK** met c.v. tuin en kelder: ben. grote woonk., keuken, badk.(ligb. en douche), berghok, 1e verd.: 3 slpks., 2e verd.: 1 slpk. en zolder, koopprijs ƒ 105.000,– k.k. Tel. 04492-1779.

Te koop **CAFÉ** met zaal, div. verenigingen. Café 't Centrum. Hoofdstr. 24, Amstenrade. tel. 04492-1776.

Te koop **OBBICHT** riant vrijstaand woonhuis, bwj. 1955. Ind.: beg. grond, ruime hal, toilet, woonkamer, eetkamer, kelder. 1e verd. 4 ruime slaapkamers, vaste trap naar geïs. en beschoten zolder. Voorzien van c.v. Grondopp. ± 1500 m². Garage 12x7 m met berging en kelder. Geschikt voor bedrijfsruimte. Prijs en aanvaarding in overleg. Bezichtiging na tel. afspr. Tel. 04497-1883.

ULESTRATEN van part. te k. goed onderh. kl. bungalow, bwj. 1965, m. gas-c.v. en gar. Gel. Burg. Visscherstr. 40. Vrpr. ƒ 155.000,– k.k. Dir. te aanv. Inl. tel. 04493-3476, na 6 uur.

BOCHOLTZ, te k. 5 jr. oude bungalow met garage, geheel onderkelderd, grote woonk. met open haard, 3 slaapkamers. Pr. t.e.a.b., direct te aanv. Tel. 045-443291, Zonnebloemstr. 1, Bocholtz.

VOERENDAAL: te k. vrijst. luxe afgewerkt landhuis. Ind. sout., c.v. en prov.kelder, beg. gr. royale hal, L-vorm. living 58 m², overdekt terras, halfopen keuken, berging, inp. gar. Verd.: 4 ruime slaapk., badk., bergruimte, toilet. Bouwj. 1977. Aanvaarding in overl. Koopprijs ƒ 435.000,– k.k. Inl. tel. 04446-3486.

Bocholtz

Te k. eengezins-tussenwoning, bj. '72, i.z.g.st., m. berging, c.v., voor- en achtertuin, m. 3 slaapk. Aanv. in overleg.

Pr. ƒ 112.000,- k.k.

Inl. Dahliastr. 3, Bocholtz, na 16 uur.

Voor de laatste keer te k. aangeb. in **SIMPELVELD,** Rolduckerweg 9, geheel vrij gelegen en verbouwd vrijstaand landhuisje m. werkpl. en garage, uiterste pr. ƒ 239.000,–. Tel. 04454-3559.

GELEEN, mooi vrijst. herenh., gar. en tuin, v. part. Inr. en financ. Tel. 04494-42772.

Te k. **STEIN,** Mauritsweg 20, uitstekend onderhouden vrijstaand woonhuis met grote tuin en c.v. Bouwjaar plm. 1935. Ind.: 2 woonkamers, ruime keuken, douche, div. bergingen, kelder, 3 slaapk., grote zolder. Direkt te aanvaarden, vr.pr. ƒ 158.000,-. Inl. Kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

Te k. halfvrijst. hoekwoning, voor-, zij- en achtertuin, garage en **BEDRIJFSRUIMTE.** Danikerstr. 23, Geleen, tel. 04494-45737.

Te k. **GELEEN** Weverstr., vrijst. woonh. m. c.v., gar. en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open haard en keuken, 4 slaapkamers, m. badk. Pand is voorz. van provisiekelder, waskelder en stookkelder. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. Inl. De Bruyn assurantiën Geleen BV, 04490-40955.

Te koop te Meerssen

Industrieterrein

ca. 3600 m². Met mogelijkh. tot bouw van een bedrijfswoning. Inl. tel. 043-646560.

Te k. **KERKRADE** mooie bungalow, inh. 500 m3, opp. 450 m2, nj. 1975. Ruime hal met toilet, woonk., 50 m2, open h., eiken keuken met alle apparatuur en eetb., 3 slpks., badk., met ligb., douche en 2e toilet, grote garage, bijkeuken en c.v.-ruimte. Binnenplaats met overdekt terras voor- en achtertuin. Luxueuse afwerking en geheel gestoff. Vrij per 1 okt. as., prijs ƒ 210.000,– k.k. Tel. 045-455713, of 413405.

Te k. te Eygelshoven prachtig gelegen

bungalow

met dubb. gar., sout./kant.-prakt.ruimte, gr. tuin, etc. Pr. n.o.t.k. Inl. Bovass BV, tel. 045-414242/318182.

Te k. te **BRUNSSUM** goed onderh., h. vrijst., woonh. met c.v., dubb. gar., gr. tuin, zold. mooie ligging. Vr.pr. ƒ 138.000,–. Inl. Bovass, tel. 045-414242/318182.

Te k. aangeb. **WINKEL-WOONHUIS** in bevolkte buurt, voor alle doeleinden geschikt. Inl. postbus 5076, 6401 GB Heerlen.

VERKOOPT u uw villa - landhuis of bungalow te Heerlen of omg.? Belt u dan ook eens met ons. Makelaar Hendriks Heerlen, beëd. taxateur. Tel. 412430.

Geleen... Open huis

Barbarastr. 12, vrijblijvend te bezichtigen. Za. en zo. tussen 2-5 uur. Moderne drive-in woning, riant gelegen in plan-zuid, uniek uitzicht op het bergdorp Sweikhuizen. Goed onderhouden. Vraagpr. ƒ 129.000,– k.k. Inl. 04494-47832.

SCHAESBERG groot vrijst. huis, 12 jaar oud, 800 m3, dubbele garage, 4 slaapk., kelder, zolder, grote serre, grond 600 m2 ƒ 218.000,-. Baanstraat 96.

Te k. te **GRONSVELD** weg. vertrek buitenl. prachtig riant gel. landhuis met alle luxe, comfort o.a. 5 slpk. enz. op 1100 m2 grond met of zonder meub. Prijs indic. ƒ 450.000,– Alleen serieuze gegadigden. Br. o. no. MA 185 LD 6221 BN Mstr.

BELGIË Veltwezelt 5 minut. v. Maastricht riante vrijst. bungalow te k. ƒ 250.000,– k.k. of te huur voor ƒ 1250,– per mnd. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. b.v. Scharnerweg 104 te Maastricht tel. 043-624200.

AMSTENRADE mooi gelegen halfvrijst. woonh. bwj. '77, opp. 440 m2. Ind. souterrain: werkkmr., provisiekelder, kelder-gar., 8½x4 m, uitkomend op groot terras. Parterre: gr. woonkmr. met hoekraam, open haard, open eiken aanb.keuken. Roy. hal. Gehele parterre met plavuizen, 4 slpk., badk. + ligbad en 2e toilet. Zolder m. c.v.-ketel. Prijs n.o.t.k. Inl. tel. 04492-2197.

UNIEK: halfvrijst. woonhuis. Ind. kelder + 2e kelder, c.v.-gas met boiler. Am. keuk. + bijkeuk. met ceratherm kookpl. Kamer + serre + huisbar. Gr. gar. voor 3 auto's + vrijerf. 3 slpks., bad en douche, gr. zolder, alles bekl. Voorzijde voorz. van thermopane beglazing, tel. na 18 uur 04494-44878 of tijdens kantooruren 8-16 uur 04494-48077.

Noodverkoop

Kerkrade-W. centr. bedrijfspand-woonpand voor slechts ƒ 115.000,–. (tax.waarde ƒ 130.000,–). Tel. 045-442332.

SCHAESBERG: zeer goed onderhouden halfvrijst. woonhuis m. garage en kl. tuin. Woonkamer m. open keuken L-vorm, 3 slks., badcel m. douche en v.w., 2 kelders m. uitgang n. tuin, grote berging en garage. Vrpr. ƒ 128.000,–. Aanv. begin '82. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te koop 6 km v. **HEERLEN** zeer fraaie en degelijk gebouwde bungalow: hal, garderobe, gr. woonk. (L-vorm) m. parketvl. en open haard, moderne keuken, badk. m. ligbad, douche en toilet, garage, fraaie aangelegde tuin, opp. ruim 1200 m2. Fantastisch uitzicht. Prijs ƒ 360.000,– k.k. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

BRUNSSUM: Vogelwikke 2 te k. hoekhuis, pr. ƒ 125.000,–.

HEERLEN: te koop a.d. Erk: mooie halfvrijst. woonhuis m. garage en tuin, gr. L-vorm. woonk. (48 m²) m. aluminium schuif. n. terras, keuken, 4 slpks, badk. m. ligbad, dubbele v.w. en 2e toilet. Mooie tuin m. veel privacy. Spouwmuurisolatie, aluminium kozijnen en dubbele beglazing. Sp. te aanv. Prijs n.o.t.k. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te koop: **OBBICHT,** vrijstaand landhuis met garage en c.v., welk gebouwd wordt door aann. Wagemans te Nattenhoven. Ind.: ruime hal - woonk.keuken (± 48 m2) - berging/garage. 3 ruime slpks., badk. - zolder. Koopprijs ƒ 191.000,– v.o.n. Inl. kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.



DE SPECIAALZAAK VOOR MASSIEF EIKEN MEUBELEN
UIT EIGEN FABRIEK

BORN - Julianaweg 3-5

Tel. 04498-51867

- **Wij verheugen ons u te kunnen mededelen dat wij met de eerste fase van onze nieuwbouw zijn gereedgekomen en deze met ingang van HEDEN, zaterdag, in gebruik nemen.**
- Wij presenteren u een grandioze kollektie meubelen uit binnen- en buitenland. Bijzonder is ook onze **NIEUWE** exclusieve kollektie meubelen uit **EIGEN FABRIEK.**
- De ingang is tijdelijk aan de zijkant van het pand.

Tot ziens

handwerk herleeft handwerk herleeft handwerk herleeft handwerk herleeft

---



Voor zomaar een zonwering kunt u bijna overal terecht...

Voor goed advies, kundige installatie en waterdichte garanties moet u zijn bij een ROMAZO-zonweringbedrijf

U wilt wel de lusten, maar niet de lasten van een zonnige zomer? U zoekt naar de beste oplossing voor teveel zonnewarmte en -straling in Uw huis?

Legio bedrijven zullen U graag een zonwering verkopen. Maar voor meer dan dat moet U daar dikwijls niet aankloppen. Voor advies bijvoorbeeld. En wie maakt U wegwijs in de wirwar van allerlei soorten zonwering? in de voor- en nadelen van de verschillende kwaliteiten en uitvoeringen?

En wat voor zekerheid heeft U eigenlijk over de kwaliteit van de installatie? Om nog maar niet te spreken over zaken als de garantie en de behandeling van eventuele klachten...

ROMAZO staat voor "Vereniging van Rolluiken-, Markiezen- en Zonweringbedrijven". Een vereniging – al meer dan 'n halve eeuw oud – die zekerheid geeft over de vakbekwaamheid van haar leden. Die er een voortreffelijke garantieregeling op na houdt: zowel voor de kwaliteit van het materiaal als van de installatie wordt deugdelijk, zwart-op-wit, gegarandeerd.

Gedurende de garantietermijn komen alle kosten van het oplossen van gerechtvaardigde klachten voor rekening van het ROMAZO-bedrijf. Dat wil nog wel eens anders wezen.
Er zijn tenslotte zonweringbedrijven en zonweringbedrijven.

Dan is het beter kiezen voor een bedrijf dat lid is van ROMAZO.
Voor Uw eigen zekerheid...



Vraag vrijblijvend prijsopgave

Venetian Blinds Kerkrade VEEL BETER

Kipstraat30-32 Kerkrade. Telefoon 045-453416 of Viditel beeldnr.toestel: 2048143.



Sittarderweg 116 Heerlen
Telefoon 045-721658

---

sinds 1918

Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.

heerlen aanderstraat 27 tel 045 718330

WONINGEN TE KOOP

ELSLOO
St.-Augustinusstraat, vrijstaande bungalow met apart tuinhuis, waarin studeer- of hobbyruimte en zitkuil. Kavelopp. 826 m2. Veel privacy! Gedeeltelijk onderkelderd en gas-c.v.

HEERLEN
Hofstraat, modern halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin en royale indeling. Vraagprijs ƒ 134.000,– k.k.

HEERLEN
Heideveldweg, verhuurd halfvrijstaand woonhuis met 4 slaapkamers, zolder met dakterras. Nadere inlichten op aanvraag.

HEERLEN
Huskensweg, ruim woonhuis met garage en mooie, aangelegde tuin. Totale perceelsopp. 456 m2. Onder meer kelder, woonkamer, badkamer met douche, 3 slaapkamers met vaste wastafel en muurkast. Aanvaarding in overleg op korte termijn. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

HEERLEN
Bouwterrein ca. 270 m2 met goedgekeurde tekening voor vrijstaand woonhuis met 3 slaapkamers, ruime woonkamer en garage. Vraagprijs ƒ 50.000,– k.k. Nadere inlichtingen op aanvraag.

HEERLEN
Heksenberg, royaal 3-kamerappartement. Koopprijs ƒ 78.000,– k.k. Nadere inlichtingen op aanvraag.

KERKRADE
Brigittagracht, halfvrijstaand woonhuis met tuin, c.v. en berging. Vraagprijs ƒ 124.000,– k.k. Aanvaarding direct.

KERKRADE
Josephinastraat, grote, halfvrijstaande woning met 4 slaapkamers. Goed onderhouden, leuke tuin (achterzijde woning). Aanvaarding in overleg. Prijs nader overeen te komen.

NIEUWENHAGEN
Gijsenstraat, halfvrijstaand woonhuis met mooie tuin aan achterzijde woning. Gas-c.v. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 118.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Jagerspad, leuke halfvrijstaande woning met garage en c.v. Vraagprijs ƒ 174.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

BRUNSSUM
Kerkstraat, te huur op eerste stand gelegen winkelpand met een huurprijs van ƒ 900,– per maand. Winkel ca. 50 m2. Magazijn ca. 50 m2. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN
Exclusieve winkelruimten te huur in centrum Heerlen: 300-600-900-1200 m2 en meer. Informatie op aanvraag.

MERKELBEEK
Mgr. Mannenstraat, te koop aantrekkelijk complex bestaande uit bedrijfsruimte ca. 400 m2. Twee ruime woningen. Totale perceelsoppervlakte 2400 m2. Mogelijkheid tot uitbreiding van het bedrijfsgedeelte. Aanvaarding in overleg.

SITTARD
Molenbeekstraat, te huur zeer representatieve winkelruimte, te aanvaarden in overleg. Groot 97 m2. Huurprijs ƒ 30.000,– per jaar.

VALKENBURG
Te huur in het centrum, hotel met 20 kamers, restaurant en café. Nadere informaties op aanvraag.

OUD-GELEEN
Nieuw te bouwen winkelruimte te huur aan de Past. Vonkenstraat. Twee winkels 58 m2 verkoopruimte, één winkel 119 m2 verkoopruimte. Inlichtingen en huurprijzen op aanvraag.

HEERLEN
Centrum, te koop representatief vrijstaand pand met RUIME EIGEN PARKEERPLAATS. Beschikbaar vloeropp. 500 m2 bruto. Geschikt als kantoorpand of praktijkpand. Inlichtingen op aanvraag.

Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur.
Zaterdags is ons kantoor gesloten.



U wilt uw huidige woning inruilen?
Daar kunt u met ons over praten.

Kantoor Ruijters bemiddelt bij de verkoop van woningen in de volgende projecten:



Kasteelstraat

AMSTENRADE
Representatieve herenhuizen in een prachtig plan, voor **een zeer aantrekkelijke prijs vanaf fl. 219.700,– v.o.n.**



Zwarte Graaf

DOENRADE
Riant, landelijk gelegen herenhuizen voor slechts fl. 229.500,– v.o.n.



Schuttershof

BERG EN TERBLIJT
Stijlvolle woningen in een prachtige omgeving. **U koopt er al een woning vanaf fl. 198.000,– v.o.n.**

Projecten van

nagron vastgoed

Bemiddeling:

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490 - 19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043 - 18941*

Ons is de mogelijkheid geboden om met u over het inruilen van de huidige eigen woning en over eventuele andere oplossingen te praten. Kom eens vrijblijvend bij ons langs.

Openingstijden Kantoor Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur. Kantoor Maastricht: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.



2- en 3-zits **1498,–**

een lekker zittend bankstel met 'n gunstige prijs als extra-plus

Het komfort van deze zitgroep wordt verkregen door de extra steun in de rug en de juiste zithoogte. Verder de goede ,,van top tot teen" aansluiting door de perfekte vormgeving. Een goed uitziend bankstel dat zich in ieder interieur makkelijk laat kombineren. De bekleding is van 'n goede kwaliteit velours, en is 'n streling voor het oog. Kortom 'n bankstel dat z'n geld dubbel en dwars waard is. En dat lekker zitten ja, dat zult U toch zelf moeten ervaren. Als het U wat lijkt wip dan eens vrijblijvend binnen. Wie weet is het dát net, wat U allang zocht! Van harte welkom.

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33
telefoon 04750-16141
Roermond-Maasniel
nabij Philips